

2  
2008

# سائیک



ايڊيٽوريٽل بورڊ:  
شوڪت حسين شورو  
جامي چانڊيو  
سردار شاهه  
اڪبر لغاري  
علي دوست عاجز  
منظور ميراڻي  
ارشاد ڀٽي

# سارنگا

حيدرآباد

اپريل - جون 2008ع

ايڊيٽر (اعزازي):  
اسحاق سميجو

# سارنگا

جلد: پهريون

شمارو: ٻيو (بهار)

سال: 2008

ٽائٽل: سعيد منگي

اي ميل: [info@sarangaa.com](mailto:info@sarangaa.com)

ويب سائيٽ: [www.sarangaa.com](http://www.sarangaa.com)

ويب ڊيزائينر: علي حسن ملاح

ڏس پتو: پهرين منزل، گلزار ماڙي، شاهه لطيف ڪتاب گهٽي

حيدرچوڪ، حيدرآباد

موبائيل: 0092 333 2746344

چيپائينڊر: اياز علي گائنجو

چيپينڊر: آڪاش پرنٽنگ پريس، حيدرچوڪ، حيدرآباد

ڪمپوزنگ: سليمان سميجو (سينٽر فار پيس اينڊ سول سوسائٽي - سي پي سي ايس)

قيمت: 100 روپيا

ساليانو چئندو: 400 روپيا (عام ٽپال)

500 روپيا (ڪورير ذريعي)

## SARANGAA

Volume: 1

Issue: Second (Spring)

Year: 2008

Editor: *Ishaq Samejo (Hon.)*

e-mail: [editor@sarangaa.com](mailto:editor@sarangaa.com)

website: [www.sarangaa.com](http://www.sarangaa.com)

Address: First Floor, Gulzar Marhi,

Shah Latif Kitab Ghar, Hyderchowk,

Hyderabad-71000, Sindh, Pakistan.

Mobile: +92 333 2746344

Publisher: Ayaz Ali Gaincho

Composing: Suleman Samejo

(Center for Peace & Civil Society – CPCS)

Price: Rs. 100-00

---

- سارنگا ۾ ڇپيل ڪنهن به تحرير جي متن ۽ نقطه نظر سان ايڊيٽر جو سهمت هجڻ ضروري نه آهي.  
- سارنگا راءِ جي آزادي ۽ اختلاف جي حق کي احترام جي نگاهه سان ڏسي ٿو.  
- سارنگا ۾ شايع ٿيل ڪابه تحرير ڪنهن به رسالي، اخبار، ڪتاب يا ويب سائيٽ لاءِ فقط حوالو ڏيڻ جي صورت ۾ کڻي سگهجي ٿي.

## اول اول

- ڪلاسٽر 7 اداريو
- ڪجهه پنهنجي باري ۾  
مان ويل وقت آهيان!  
خورشيد قائمخاني/اشفاق لغاري 9
- ڏيڻان ساحل  
هڪ سڄي شاعر جي موڪلاڻي  
20 انور سن راءِ
- اڀياس  
ٽين دنيا جي شاعري  
24 عزيز پلي
- يادگيريون  
جھڪيون جھڪيون يادگيريون  
35 عبدالقادر جوڻيجو
- تخيل  
آدرش  
49
- ادبي تنقيد  
ادبي حقيقت نگاري  
52 اڪبر لغاري

• ليڪچر

59 جملي چانڊيو محبت جو ڪائناتي تصور ۽ سنڌي سماج

• خاص ورق

73 گذريل ٻن ڏهاڪن دوران هند- سنڌ ۾ لکيل سنڌي ادب  
(Sindhi Literature in the Last Two Decades in India and Across the Border)

گذريل ٻن ڏهاڪن (1985-2005) ۾ ڀارت ۾

75 هيرو شيوڪاڻي سنڌي تنقيد: لاڙا ۽ پروڙيون

83 شوڪت حسين شورو سرحد پار سنڌي ڪهاڻي گذريل ٻن ڏهاڪن ۾

92 لچمڻ ڪومل سنڌي شاعريءَ ۾ مروج صنفون

107 تصويري جهلڪيون

• شاعري

110 امداد حسيني ۽ ارڃن حاسد ۽ حلير باغي ۽ حسن مجتبيٰ ۽ اڌل سومرو  
ومي سداننگاڻي ۽ ڀولڻ راهي ۽ علي دوست عاجز ۽ عبدالحميد آس پهر  
۽ اسحاق سميجو ۽ عزيز گويانگ ۽ بلقيس چانڊيو ۽ جلال ڪوري ۽ ابرار اڀڙو  
حيدار سولنگي ۽ جاني اسحاق ملاح ۽ شاهه محمد پيرزادو ۽ شبير هاليپوٽو ۽ اي آر آزاد

• ڪهاڻي ۽ ڪمپنٽس

138 اخلاق انصاري زندگي ڪجهه به نا (ڪهاڻي)

144 ڊاڪٽر قاضي خانم ڪمپنٽس

• ناوليت

145 ضياءُ شاهه آسات

• ڪهاڻيون

164 امر لغاري ناد وارو

172 منور سراج بيد نمبرائين جو خاليپڻو

• مان چوڻي لکان؟

178 ريتا شهاڻي لکن منهنجي لاءِ زندگي آهي

• تاثرات

182 طارق عالم محمود - استاد اشفاق احمد ۽ مان

• هاليند جي ٽريول ڊائري  
Organized Confusion

186 نياز نديم

• مزاح

197 امتياز ابڙو

بادشاهه جي تلاش

• ڪهاڻيون/ترجمو

201 پيري بين فيلڊ/ترجمو: محمود مغل

ناچائز تعلق

211 گوهر ملڪ/ترجمو: اڪبر سومرو

..... ۽ بلوچ مون کي ڏڪو ڏنو

• بڪ شيلف

216 تبصرو: اسحاق سميجو

سنڌي ناول ڪنگهري ۾

218 تبصرو: منظور ملاح

ڏونگر مون نه ڏکويا

222 تبصرو: رياض چانڊيو

هڪ فنڪارانه ٽربيوت



سنڌ جي خويصورت مصور هر جي لال جي هڪ يادگار پينٽنگ

## • ڪلاسٽر

(اداريو)

■ روايتون ڪيتريون به سٺيون ڇو نه هجن، هڪ زماني گذرڻ کان پوءِ انهن جا رنگ ڇڏا ٿيڻ شروع ٿي ويندا آهن. هر سٺي ۽ اعليٰ روايت هڪ سٺي ۽ اعليٰ عمارت وانگر دلڪش، دلڦريب ۽ حسناڪ ٿيندي آهي. جيئن تاج محل آهي. پر تاج محل به ڏسنڌ جي اکين کي ڪيترا زمانه محفوظ رکي سگهي ٿو؟ وقت گذرڻ سان گڏ اهو به دلڪشيءَ جو هڪ يادگار ٿي وڃي رهندو جو عام ڏسنڌ جي نگاهه توڙي عمارت ساز ان کان اڳتي وڃڻ جي جستجوءَ ۾ آهن ۽ سندن اها جستجو فطرت ۽ انساني نفسيات جي عين مطابق آهي. جو هر شيءِ جو تغير ۾ رهڻ ۽ تبديليءَ واري عمل مان گذرڻ ئي ان جي زندگيءَ جا ڪجهه ڏينهن وڌائي سگهي ٿو. زندگيءَ توڙي آرٽ، پنهي جو اصل جوهر به اهو ئي آهي. حقيقت اها آهي ته پيئي منزل نه آهن، سفر آهن. هڪ اهڙو سفر، جنهن کي منزل کان وڌيڪ ڪش ۽ لطف آهي. منزل فل اسٽاپ آهي. اختتام آهي، ڪنارو آهي يا ديوار آهي. زندگيءَ توڙي فن، پنهي کي وقتي طور ٽڪ پيڇڻ لاءِ ڪاما ته ڪپي ٿي، فل اسٽاپ نٿو ڪپي. پيئي هلندي رهڻ جا قائل آهن، ڇاڪاڻ ته بيهي رهڻ کين ڀت سان لڳائي ڇڏيندو. ٻئي طرف ڏسجي، ته پڪي پنهنجيءَ اڏاڻ سان ۽ درياھ پنهنجي وهڪرن سان ئي سپاويڪ ۽ سهڻا لڳن ٿا. گهرن کي به فقط گهٽ ۽ سوڙھ پيدا ڪندڙ ديوارون ئي نٿيون ڪين. تازي هوا توڙي روشنيءَ لاءِ دريون ۽ روشنڊان به گهرجن ٿا. ڇو ته اهي ئي ته آهن، جن وسيلي گهٽ، ورجاءُ، بي رنگيءَ، بدبوءِ ۽ فرسودگيءَ کان بچي سگهجي ٿو ۽ تازگيءَ تائين پهچي سگهجي ٿو. پاڻيءَ ۾ جيڪا تازگي ۽ زندگي آهي، اها ورلي ڪنهن شيءِ ۾ هوندي پر جڏهن اهو به هڪ هنڌ بيهي ٿو رهي، ته بانس ڪرڻ ٿولڳي.

هتي بس ايترو ڪجهه ئي چوڻو آهي، ته هي جوهر شيءِ پنهنجو حسن، رونق ۽ خوبصورتِي وڃائڻ لڳي آهي، ڪٿي اسين به هڪ هنڌ بيهي رهڻ واري بدقسمتيءَ جو شڪار ته نه ٿيڻ لڳا آهيون؟ آرٽ، ڪلچر، گفتگوءَ توڙي فن سميت هر زندگي بخش ڳالهه مان زندگي ڇڏائڻ جو احساس شدت سان جنم وٺڻ لڳو آهي. اهو وهڻ آهي الاڻي حقيقت، ته ڄڻ ڪجهه به تبديل نه پيو ٿئي. نه ڳالهه، نه ڳالهه ڪرڻ جو ڍنگ، نه گهاڙيتو نه مواد ۽ نه ئي وري موضوع، تازگي، جيڪا زندگيءَ ۽ آرٽ پنهي جي جان آهي ۽ جيڪا ئي ڪنهن سماج جي دلين ۽ روحن تي مسرتن جا

چچ پري اچي لهندي آهي. سا ڏينهنون ڏينهن ناپيد ٿيندي پئي وڃي. ادب جي حوالي سان ته اها شڪايت ڪجهه وڌيڪ ئي پختي ٿيندي پئي وڃي. ته ان ۾ ورجاءُ، يڪ رنگي ۽ يڪسانيت ۾ واڌ پئي ٿئي. ۽ ان جو سڀ کان وڏو ڪارڻ اهو ئي آهي ته خود ادبين پنهنجي اندر جون کليل دريون ۽ روشن دان بند ڪري ڇڏيا آهن. ڪتاب، جيڪي اسان تي پهرئين پيار وانگر ڪيئي ڄمارن جهڙا راز منڪشف ڪن ٿا، اسان انهن کان پري ٿيندا پيا وڃون. نئين کان نئون پڙهڻ توڙي ٻين کي پڙهائڻ وارو رجحان ڏينهنون ڏينهن موڪلائڻ لڳو آهي. جتيوڻيڪ ڪتابن سان دوستيءَ کان سواءِ ڪائنات، فطرت ۽ سماج ته ڇا، پنهنجيءَ ذات تائين رسائي به ممڪن نه آهي. ان صورت ۾ پڙهڻ کي تياڳ ڏئي، اسان تازگيءَ کي، ڪيئن ٿا هٿ ڪري سگهون؟

گهڻو لکڻ ۽ گهٽ پڙهڻ واريءَ روايت جي جڙ پڪڙڻ سبب ئي ادب ۾ موضوع، خيال، زاويي ۽ نقطه نظر جي تازگي موڪلائي وئي آهي ۽ اڪثر هيٺن ۾ تخليقي تجربن جي اڻ هوند فرسودگيءَ جو احساس پيدا ڪيو آهي. ان صورتحال کي ڪهڙيءَ ريت تبديل ڪجي، روايتن جي ان زنجير مان پنهنجا ۽ پنهنجي زماني جا پير ڪيئن آڄا ڪرائجن ۽ ”بيهي رهڻ“ واري ان احساس کي متاثر لاءِ اسين ڇا ٿا ڪري سگهون. اسان مان هر هڪ کي پنهنجي سر لازمي طور سوچڻو پوندو. ڇو ته هر تبديلي سڀ کان پهرين سوچ ۾ ئي جنم وٺندي آهي. اسان جون حالتون شايد ان ڪري به نئيون تبديل ٿين، ڇاڪاڻ ته اسان روايتي نموني جيئن ۽ روايت کي ئي ورثو سمجهي اپنائڻ جا عادي ٿي ويا آهيون. توڙي جو روايتون ڪيتريون به حسين ڇو نه هجن، وقت گذرڻ سان گڏ فرسودگي، بيزاري ۽ بي رونقيءَ کي جنم ڏينديون آهن ۽ اهي عنصر زندگيءَ توڙي فن آڏو فل استاپ هڻي ڇڏيندا آهن.

■ ”سارنگا“ جي پهرئين پرچي کان پوءِ، اوهان جي آيل موت ۽ محبت اسان کي وڌيڪ حوصلو ڏنو آهي. پر اسان کي اوهان مان اڃا به وڌيڪ توقع آهي. اسين چاهيون ٿا ته، اوهان اسان سان وڌ ۾ وڌ معياري مواد ۽ خاص طور دنيا جي مختلف ٻولين مان همعصر ادب جي ترجمن جي صورت ۾ سهڪار ڪريو ڇو ته جنهن ”تازگيءَ“ جي لاڏاڻي جو مٿي ذڪر ڪيو ويو آهي، ان کي جيتارڻ جو هڪ ذريعو ٻين ٻولين جي ادب مان بهترين ۽ اعليٰ لکڻين جو ترجمو پڻ بڻجي سگهي ٿو. ۽ اسان کي تازيءَ هوا ۽ روشنيءَ لاءِ ڪيئي روشن دان ۽ دريون گهرجن ٿيون.

— اسحاق سميجو



## مان ويل وقت آهيان!

خورشيد قائمخاني

ترجمو: اشفاق لناري

1947ع ۾ سرءَ جي موسم ۾ نئين ملڪ جي پهرين رات، بي گهري، بي سرو سامانيءَ جي اندازن ۾ ٻڌل هئي. ٻئي ڏينهن جو صبح ڦڪو ڦڪو ۽ شام ٻڌل ٻڌل محسوس ٿي. مون شروع کان ئي پنهنجي دل ۾ هڪڙو خال محسوس ڪيو جيڪو پوءِ سموري زندگي ڀرجي نه سگهيو. اُن وقت مون کي ايئن لڳو جڻ نئين ملڪ ۾ صرف منهنجو تن ئي پهتو آهي، باقي من ته پويان ڪٿي رهائي آيو آهيان. پاڪستان ۾ پوءِ آئون ڪڏهن به مڪمل ماڻهو ٿي نه سگهيس ۽ نه ئي ڀرپور نموني زندگي گذارڻ جو طريقو هٿ ڪري سگهيس. هاڻ آئون اڏورو اڻپورو ماڻهو هئس، جنهن جو بالڪڻ ۽ جواني ٻئي وڪري چڪا هئا.

ڳوٺن ۾ هر سال معزز مهمانن جيان ڪچ ۾ هڙوتيون هڻي، اسان جا خانداني پٽ ايندا هئا. هُو گهرن ۾ موجود وڏن جون ڪهاڻيون، پٽ کان پيءُ، پيءُ کان ڏاڏي ۽ اُن جي پٽ ڏاڏي جا قصا ٻڌائيندا هئا. هُو اسان کي اجمير ۽ سانڀر کان ٿيندي دهليءَ جي سير تي وٺي ويندا هئا، جتي ڀرتوي راڄ ۽ وسل ديو جهڙن سورمن چڪوه چوهاڻ راجائن پنهنجو راڄ قائم ڪيو هو. آخر ۾ اسان کي هُو آيو جبل تي وٺي اچي ڇڏيندا هئا، جتي اسان جي سورج بنسي بابا آدم جنم ورتو هو.

پتن جا داستان ٻڌي جڏهن هلندا هئاسين ته ايئن لڳندو هو، جڻ ڌرتي اسان جو بوجه محسوس ڪري ٿي. ڌرتي ماءُ ۽ اسان جهڙا ساڳي مٽيءَ مان ڳوهيل، هڪ اهڙي رشتي جي ڏور سان ڳنڍيل هئاسين، جيڪو ڪڏهن به ٽٽڻ وارو نه هو. گهٽ ۾ گهٽ انهن ڏينهن ۾ ته اسان ايئن ئي محسوس ڪندا هئاسين، پر 1947ع ۾ اسان جي

زندگيءَ جا صدين جا رشتا هڪڙي لوڏي سان ٿئي ويا ۽ اک چنپ ۾ اسان هڪڙي  
ديس کان ٻئي ديس واريءَ جي ڏرن جيان وڪري وياسين. پوءِ ڏسندي ئي ڏسندي  
زندگيءَ جي معنيٰ بدلي. قدر بدليا ۽ آخرڪار ماضيءَ جي گُل ڪمائي ئي بدلجي  
وئي. پر اهو سڀ ڪجهه رات جي پيٽ ۾ ڪيئن ٿيو! ان تي اڄ به حيرانگي آهي. هڪ  
پيرو پيهر اسان ان تاريخي سفر ڏانهن موٽون ٿا، جنهن جي ننڍ لاهور پهچي ٿي هئي.

\*\*\*

لاهور ۾ مون کي اسلاميه هاءِ اسڪول ۾ ڇهين درجي ۾ داخلا ڏياري وئي. مون کي  
ياد آهي ته اُتي سُهڻي شڪل ۽ سڀاءَ جو مالڪ چوڌري رحمت الاهي اسان جو هيڊ  
ماسٽر هو. هُن جي هٿ ۾ هر وقت سندس نڪ جهڙي لٺ هوندي هئي. جنهن کي هُو  
ننڍي ننڍي ڳالهه تي استعمال ڪرڻ کان نه مُڙندو هو. خوف کان اسين سندس اڳيان  
وڃڻ کان ڏاڍو لهرائيندا هئاسين. روزانو اسڪول ۾ پڙهائيءَ جي شروعات اقبال جي  
نظم جي هنن ستن سان ٿيندي هئي:

اُنوميري دنيا کي غريبون ڪو جگادو  
ڪاخ اُمرا ڪي درو ديوار هلاڏو  
جس ڪيت سي دهقان ڪو ميسر نه هوروزي  
اُس ڪيت ڪي هر گوشه گندم ڪو جلاڏو.

هاڻ سيارو اچي چڪو هو. آئون روزانو صبح جو سویر ساڙيندڙ سيءَ ۾ جاپاني  
سائيڪل تي چڙهي اينگلن روڊ کان ٿيندو اسڪول ويندو هئس. امان مون کي  
منجهند جي مانيءَ جي طور گيهه ۽ ڳڙ مان ٺهيل چورمي جو هڪ وڏو لڏون ٺاهي ڏيندي  
هئي (جيڪو هاڻ باجهر بجاءِ ڪلڪ جو هوندو آهي) جنهن کي آئون سائيڪل جي  
هينڊل (هٿي) ۾ ٻڌندو هئس ۽ ايئن ئي شام جو موٽي ايندو هئس. رياضيءَ وارو  
سبجيڪٽ هتي به مٿي جو سُور ٿي لڳو. جڏهن ته ان سبجيڪٽ جو استاد ماسٽر  
منظور حسين جيڪو مٿي تي هڪ مخصوص انداز سان پتڪو ٻڌي هلندو هو. ڏاڍي  
پيار ۽ تحمل سان پڙهائيندو هو. پر منهنجي ان سبجيڪٽ سان شايد مسلمانن واري  
روايتي دشمني هئي. هڪ ڀيري تنگ ٿي هُن مون کي سڙا ۾ مار ڏني ۽ آئون روئي پيس.  
مون کي ياد آهي ته مون کي روئندو ڏسي. هُن وري ڪڏهن منهنجو نالو نه ورتو ۽ مون  
کي حساب پڙهائيندي هُن نرم رويو رکيو پر بدقسمتيءَ سان اڄ تائين مون کي 2 ۽ 2  
چار واري ابجد (جوڙ) جي خبر پئجي نه سگهي. آئون سدائين سوچيندو رهيس ته اهي  
چار بجاءِ پنج ڇو نٿا ٿين؟ شايد ان ڪري ئي پئسن گڏ ڪرڻ واري چؤس مون ۾ اڄ  
تائين پئجي نه سگهي آهي.

ديس جي اجتماعي افراتفريءَ جي باوجود اڄڪلهه جي پيٽ ۾ اهي ڏينهن ڏاڍا  
محفوظ هئا. اسان کي ڪنهن شيءِ کان خوف نه ٿيندو هو. جيستائين مون ساليانو

امتحان پاس ڪيو. تيستائين منهنجي گهر وارا ڪنهن فوجي اسڪيم تحت پنهنجي برادريءَ سان گڏ مستقل نڪاڻي جي ڳولا ۾ سنڌ هليا ويا. شروعات ۾ هو سانگهڙ ضلعي جي پيرائي نالي ڳوٺ ۾ وڃي رهيا، جتي جي وڏي جاگيردار ڄام صادق علي سندن بهترين آڌر پيءُ ڪيو. پوءِ هو ضلعي حيدرآباد جي تعلقي تندوالهيار ۾ اچي رهيا. تنهن هوندي به امان کي پيرائيءَ وارو ڳوٺ ڏاڍو وڻيو ۽ هوءُ مرڻ گهڙيءَ تائين ان جا ڳوٺ ڳائيندي رهي.

تندوالهيار تن ڏينهن ۾ پنج هزار ماڻهن تي مشتمل هڪ ننڍڙي هندو وستي هئي. هتي جا وائيا شاهوڪار هجڻ سان گڏوگڏ وڏا زميندار پڻ هئا. جڏهن ته وڏا شاهوڪار هندستان لڏي ويا، جن جون جايون خالي پيون هيون، پر جيڪي هتي رهي پيا هئا يا نه ويا هئا، اهي عارضي طور تڙ پڪڙ ٿي نظرن کان اوجھل ٿي ويا هئا. جڏهن ته هيٺئين طبقي ۽ ذاتين وارا هندو هتي ئي رهيا ۽ نه ئي انهن کي ڪنهن فرقيواريت جي آڙ ۾ تنگ ڪيو. هندستان مان هجرت ڪري ايندڙن پنهنجي حيثيت ۽ ڏاهي ٿي، جنهن کي جيڪو خالي گهر هت آيو ان تي قبضو ڪري ويهي رهيا. مون کي ياد آهي ته مرحوم حاجي بچل يوسفائي جيڪو انهن ڏينهن ۾ تندوالهيار جي نون زميندارن ۾ ڳڻيو ويندو هو ان ٻيڙي ۾ امام بارگاهه جي سامهون واري جاءِ جو تالو کولي، اسان جي حوالي ڪئي. توڙي جواهنونديو ۾ نئون گهر هو جنهن ۾ ساڳ جي ڪاٺ جا در ۽ دريون ۽ الماڙيون لڳل هيون، جن تي ڳاڙهي ۽ سائي رنگ جا بيلجيم مان آندل شيشا لڳل هئا. ڪمرن جي فرش ۽ ڇت جي اندرئين حصي تي من موهيندڙ فرانسيسي ٽائيلز لڳل هئا. پنجاهه سال گذري وڃڻ کانپوءِ اڄ به ان ساڳئي ئي گهر ۾ رهان ٿو جنهن جي فرش ۽ رنگين ٽائيلز جي چمڪ ۾ رتيءَ برابر فرق ناهي آيو پر ها ٻيڙي / ڀاڙي جو نالو بدلائي هاڻ ”امام ڀاڙو“ رکيو ويو آهي.

پراڻي علائقي جي بناوت ڪجهه هن ريت هئي: علائقي جي وچ ۾ خوشحال وائين تي مشتمل موڪي ڀاڙو هو. ان جي ويجهو اولهه ۽ اوڀر طرف ٻيڙي ڀاڙو (ڀاڙي ڀاڙو)، چوڙيءَ جي ڪاروبار ڪرڻ وارن تي مشتمل چوڙي ڀاڙو ۽ ڪٽري ڀاڙو شامل هئا. اهي سمورا هندو ڪاريگر هئا. اُتر ۽ ڏکڻ طرف پاتولي ڀاڙو هو جيڪي بچائي ۽ يوسفائي گهرن ۾ ورهايل هئا. مجموعي طور تي ٻئي گهرائڻا شاهوڪار به هئا ته نوان زميندار به انهن سان گڏ ڏکڻ طرف ميمڻ ڀاڙو هو جن جي اڪثريت وچئين ڪلاس سان تعلق رکندي هئي، جيڪي ڪاروبار به ڪندا هئا ۽ زمينداري به ڄاڻايل پڪا ڀاڙا اڄ به پنهنجين سوڙهين ۽ اونداهين گهٽين ۾ ڳڻيل آباديءَ سان جيئن جو تيئن موجود آهن. جيتوڻيڪ هاڻ جيئن ئي پراڻا گهر ڊهي ويندا آهن، ته انهن جي جاءِ تي جديد نموني سيمينٽ جا پڪا گهر ٺاهيا ويندا آهن، جيڪي پراڻن گهرن سان ڌري برابر به نٿا ملن. اُتر ڏکڻ طرف ڪچو قلمو ٿاڻو تعلقه آفيس سان گڏ بلديءَ جون آفيسون آهن ۽ اُتر طرف بلديءَ پارڪ (جيڪو شاهه لطيف جي نالي سان منسوب ڪيو ويو آهي) ۽

ريلوي اسٽيشن واقع آهي. ان کان علاوه انهن علائقن جي چئني طرفن کان مسلمان مزدورن جا پاڙا هئا، جن ۾ اُنٽر پاڙو پريم نگر، شيدي پاڙو راحب پاڙو، ڪنڀار پاڙو ۽ حجام پاڙو اڄ تائين قائم آهن. مٿي ذڪر ڪيل جاين ۽ پاڙن کان سواءِ اڄ جي تندوالهيار جو ڳچ حصو ورهاڱي کانپوءِ جي پيداوار آهي. ورهاڱي وقت قائم خاني گهرڻا گهڻو ڪري ڪٿري پاڙي ۽ چوڙي پاڙي ۾ آباد ٿيا هئا.

انهن ڏينهن ۾ اُن علائقي ۾ بجلي نه هئي. رات ٿيندي ئي علائقوات جي سانت ۾ ٻڏي ويندو هو. تنهن هوندي به هتي گهٽ ۾ گهٽ پنج ننڍا وڏا تفريحي پارڪ هئا، جن مان هڪڙي ۾ جانور به رکيل هئا. هڪڙو پارڪ راما پير جي مندر پٺيان به هو. ٻيو موجوده ميرواه روڊ تي واقع هو. جانور گهر ڪيپيٽل سٽيما جي سامهون واري پارڪ ۾ هو. چوٿون پارڪ دارالعلوم سان ڳنڍيل هو پر پنجون سڀني کان وڏو پارڪ ميونسپلٽي پارڪ هو جيڪو هاڻوڪو واحد پارڪ آهي. جنهن کي تباه ٿيڻ کان بچايو ويو آهي. ٻين تي قبضي مافيا سيٽلمينٽ ڊپارٽمينٽ جي ملي ڀڳت سان قبضو ڪري جايون اڏي ڇڏيون آهن. چون ٿا ته ورهاڱي کان اڳ هتي جواهر لعل نهرو به آيو هو جنهن ميونسپلٽي پارڪ ۾ خطاب ڪيو هو. اُن سان گڏ هڪ سرڪاري زناني اسپتال پنهنجي ٽٽل قتل شڪل ۾ اڄ به موجود آهي. چوڻ جو مقصد ته ورهاڱي کانپوءِ عام ڀلائيءَ جا ڪم نه هجڻ برابر هئا. ريلوي اسٽيشن جي پليٽ فارم تي جيڪي بينچون هاڻوڪيون آهن، اهي به ورهاڱي کان اڳ سنڌي هنڌن ۾ ٺهرايون هيون، جنهن جو نالو اڃا تائين انهن تي لکيل آهي. ان کانپوءِ وارن مسلمانن کان انهن جي مرمت جو ڪم ڪرائڻ به نه ڀڳو. ريلوي پليٽ فارم جي پڪي فرش تي هاڻي پاڙي جا مڪراني ٻار ڪرڪيٽ ڪيڏندا آهن، چوڻ ته علائقي جي مسلمان زميندارن کي اڄ تائين علائقي جي ٻارن لاءِ راند جو ميدان ڇڏڻ يا نئون قائم ڪرڻ جو خيال ناهي آيو. ان لاءِ ڪا حيران ٿيڻ جي ڳالهه ناهي، جو نئين نسل جي نوجوانن ۾ راندين بجاءِ منشيائت جي مصيبت ۾ فاسٽ جو رجحان وڌي ويو آهي. جڏهن اسان نوجوان هئاسين ته راما پير جي مندر سان گڏ جيڪو ميدان هو ان ۾ فٽبال ڪيڏندا هئاسين ۽ اُهو ميدان ايڏو وڏو هو جو اتي آل سنڌ ليول جا فٽبال ٽورنامينٽ ٿيندا هئا. پر هاڻوڪي ڪالونيون ٺهي ويون آهن ۽ تر چٽل جيتري جاءِ ناهي بچي. ماڻهو ڪيڏن ماڪوڙن جيان سيمينٽ سان ٺهيل ڪڪڙين جي گڏين جهڙن گهرن ۾ رهن ٿا ۽ انهن جي آسپاس وارن علائقن ۾ نيڪاس جو گڏوڀاڻي جمع هوندو آهي.

منهنجيءَ ننڍي عمر ۾ حيدرآباد ۽ ميرپورخاص جي وچ ۾ پڪو روڊ نه هو. ماڻهو ننڍي ريلوي لائين تان سفر ڪندا هئا، جيڪا ڏينهن ۾ هڪ دفعو ايندي ۽ هڪ دفعو ويندي هئي. آئون 1948ع ۾ ميونسپل مبل اسڪول ۾ داخل ٿيس. ڏسندي ئي ڏسندي

\* جيڪو تنهن زماني ۾ ڪانگريس جي اميدوار مولانا عبدالحق رباني جي ورڪ تي آيل ٻڌايو وڃي ٿو.

هندستان جي سرحد کان ماڻهو وڌي تعداد ۾ ڪوڪرا پار واري رستي کان اچڻ لڳا ۽ پنهنجي مختلف لباسن ۽ لهجن سان مقامي ۽ ٻاهرين ماڻهن سان گڏجي رهڻ لڳا. انهن کي ڏسي ايئن محسوس ٿيو ڇڻ هڪدم ڪٿان انساني سيلاب بند ٿوڙي پهتو آهي. علائقو ٻوڏ جي پاڻيءَ جيان انسانن سان پرڄي زندگيءَ جي نئين هلچل سان چلڪڻ لڳو. شروع وارن ڏينهن ۾ مون انهن کان پويي ۽ سي پي جي ڳوٺن ۽ شهرن جا اهڙا اهڙا نالا ٻڌا، جيڪي ان کان پهريان ڪڏهن ڪونه ٻڌا هئا. ڪو ترائي جي علائقي الموره جو قصو ٻڌائڻ لڳو ته ڪو وري نيني تال. گورڪپور ۽ جبل پور جا قصا ڪنيو وينو هو. اهو سڀ ڪجهه ٻڌي آئون ڏاڍو متاثر ٿيس ۽ دل چوي ته اوڏانهن هليو ويڃي. ڇو ته انهن ڏينهن واري سنڌ ڏاڍي خشڪ ۽ بنجر هئي. پوءِ آئون ان ڳالهه تي گهڻو وقت حيران ٿي سوچيندو هئس ته هي ماڻهو ايڏي پلي دؤر ۽ جاين کي ڇڏي هتي ڇو اچي رهيا آهن؟

آسپاس جي ڳوٺن جا سادا سودا ماڻهو ڪير. لسي. ڪپاڻيندي جلدي هڪٻئي کي ويجهڻا ٿي ويا. هي هڪڙو عجيب و غريب ميلاپ هو. بس ايئن اوچتو ئي اوچتو اصلوڪا رهواسي ۽ نوان آيل ماڻهو هڪٻئي کي سڱ ڏئي رشتا جوڙي ويهي رهيا. شروع وارن ڏينهن ۾ ته ڪا ڳالهه ڪانه هئي، پر ڪجهه عرصي کانپوءِ جڏهن پاسپورٽ جو قانون لاڳو ٿيو ته پوءِ انهن جي اوڏانهن اچ وڃ به گهٽجي وئي. شروع وارن ڏينهن ۾ ماڻهو ننڍن ننڍن ڳوٺن ۾ ايندا هئا ۽ پوءِ ڪراچي ۽ حيدرآباد جو رخ ڪندا هئا، پر ڳوٺن ۾ انهن هجرت ڪري آيلن جي آبادي اتي ۾ لوڻ برابر هئي. گرميءَ وارن ڏينهن ۾ واپوڙا، جهولا ۽ لڪ لڳندي هئي، ڇو ته ان علائقي ۾ سال جو گڏ حصو سامونڊي هواڻن لڳنديون هيون. تنهن هوندي به هر گهر جي ڇت تي منگهه ٺهيل هئا، جتان تيز هوا ڪمري ۾ داخل ٿيندي هئي. هي منگهه ڇڻ ته هٿ جي ٺاهيل پکن جو ڪم ڏيندا هئا.

گورنمينٽ ڪاليج ڦليلي واه جي ڪناري تي ڪاري موريءَ وٽ پنهنجي ڳاڙهين سرن واري انگريزي نموني جي عمارت سبب ڏاڍو خوبصورت منظر پيش ڪندو هو ۽ مٿان وري سون تي سهاڳو اهو ته هندستان مان آيل شاگردن سنڌي ڳالهائيندڙ شاگردن سان گڏجي، ان کي صحيح معنيٰ ۾ درسگاهه بڻائي ڇڏيو هو. شعر و شاعريءَ بيت بازيءَ ادب، صحافت، بحث مباحثا، شاگرد يونين ۽ سالياني راندين جي سرگرمين سان ڪاليج جو ماحول مهڪيل رهندو هو. موسيقي، ڊراما، ثقافتي سرگرميون ڇا ڇا نه هو ان وقتا اسانن ۾ پيشيورانه نميواريءَ جو احساس ۽ شاگردن جي دلين ۾ اسانن لاءِ احترام هو. ڇوڪرا ۽ ڇوڪريون گڏجي پڙهندا هئا. ڪڏهن پيڻ پاءُ، ڪڏهن دوستن ۽ ڪڏهن وري اجنبين جي صورت ۾ ڪل پوڳ ڪندي هڪ ٻئي سان رشتو مضبوط ڪيو هو. ان زماني ۾ جاگيردارانه غير اخلاقي ۽ مذهبي فرقيواريت واري تنگ نظريءَ نالي ڪا شيءِ نه هئي.

ارڙهن سالن جي ڄمار ۾ ڪاليج جي فٽبال ٽيم ۾ شامل ٿيڻ کان سواءِ منهنجو نالو ڪاليج جي پهرئين جوڙ جي ايٿليٽ رانديگرن ۾ ڳڻيو ويندو هو. وڏي ۽ ڊگهي جمپ کان سواءِ آئون تيز ڊوٽڻ واري مقابلي ۾ به پوزيشن ڪندو هئس. پر پڙهڻ لکڻ ڏانهن منهنجو ڌيان نه هئڻ برابر هو. اڃا تائين مون انجنيئر ٿيڻ جي شوق ۾ ميٿاميٽڪس نه ڇڏي هئي. جنهن جو آئون ابجد به نه سمجهندو هئس ۽ نه ئي وري ڪلاس ۾ وڃڻ جي دلچسپي هئي. آئون گهڻو وقت ڪاليج جي ڪيفي ٽيري يا ۾ گذاريندو هئس ۽ شام گهٽ ڦرڻ يا فلم ڏسڻ ۾ ويندي هئي. ”انداز“، ”آن“، ”بابل“ ۽ ”ديدار“ جهڙين فلمن کي ٽي ٽي دفعا جيستائين نه ڏسبو هو تيستائين مزو نه ايندو هو. هڪڙي شام هڪڙو دوست مون کي چڪلي ۾ وٺي ويو. حيدرآباد جو چڪلو لاهور جي هيرامنديءَ کان پوءِ ٻئي نمبر تي مشهور هو. ڳاڻڻ وڄائڻ ٻڌڻ لاءِ ته تمام گهڻا پئسا خرچ ٿيندا هئا، جيڪي اسان نٿي پري سگهياسين، پر عام همبستريءَ جو تجربو صرف پنج روپين ۾ ٿي ويندو هو. توڙي جو پنج روپيا ان زماني ۾ وڏي رقم هئي. اُتي جنهن طوائف کي مون پسند ڪيو ان جي دروازي جي سامهون ڳاڻڻ وارن جي قطار بيٺل هئي. مون پنهنجي واري اچڻ جو انتظار ڪيو ۽ ايئن پهريون تجربو ڪو مائوس ڪندڙ نه هو. منهنجي پهرين پسند هڪڙي سهڻي شڪل، رنگ جي اچي، قد آور طوائف هئي، جنهن جو نالو هو ”پري“.

هڪ ڀيري تقريباً 1952ع ۾ منهنجو ماسٽر عباس لاهور کان تئڊوالهيوار آيو. هُو منهنجو هر عمر به هو ۽ ڳوٺ واري زماني کان منهنجو يار به هو پر عمر ٿوري وٺي آيو هو ۽ وقت کان اڳ ئي غير جدائي ڏئي ويو. خير، جڏهن هُو آيو ته والد صاحب به فوج مان موڪل ٿي آيل هو. شايد خاندان ۾ ڪنهن شادي وغيره جي تقريب هئي. والد صاحب اسان کي ڪراچيءَ مان هڪڙو ريڊيو وٺي اچڻ لاءِ پنج سئو روپيا ڏنا. تن ڏينهن ۾ اها رقم وڏي هئي. جڏهن عباس کي مون پريءَ جي باري ۾ ٻڌايو ته هُن ڪراچيءَ کان پهرين حيدرآباد ۾ ترسڻ جو اصرار ڪيو. آئون پريءَ سان مليس. پر منهنجي يار عباس کي گاني ٻڌڻ جو شوق هو. اسان اڌ رقم ان رات مجري تي خرچ ڪري ڇڏي ٻئي ڏينهن ڪراچيءَ وياسين ۽ هڪڙو هليل ريڊيو وٺي آياسين. جيڪو ظاهري طور سُٺو پئجي نظر آيو. پاڪستان ۾ اهو اسان جي گهر جو پهريون ريڊيو هو. ٻئي ڏينهن صبح جو سوير جڏهن مون ريڊيو سيلون اسٽيشن لڳائي، جنهن تان ان وقت پراڻا گانا نشر ٿيندا هئا، تنهن تي ان ويل لتا منگيشڪر جو گانو هلي رهيو هو جيڪو هاڻ وساريندي نٿو وسري. ”ننڍي هوائين لهر اڪي ائين، دل هي جوان، تر هو ڪهان..... ڪيسي بلائين“، اهو ته ڏهاڪن کان پوءِ پتو پيو ته اسان جي گهر جي ريڊيو تان اهو پهريون گانو ٿي نه هو پر منهنجي پسند جي شاعر ساحر لڏيانويءَ جو پهريون گيت به هو جيڪو لتا منگيشڪر ڳايو. اهي ٻول هاڻ منهنجيءَ دل ۾ هميشه لاءِ گهر ڪري ويا آهن.

ان ئي سال منهنجي شادي ٿي ۽ آئون شاديءَ جي پهرين رات ئي گهران پڄي ويس. ان کانپوءِ گهران پڄڻ جو اهڙو سلسلو شروع ٿيو جيڪو اڃا تائين جاري آهي. جڏهن ته منهنجي والد سرسري طور مون کان شاديءَ جي باري ۾ راءِ ورتي هئي، پر مون ان ڳالهه کي سنجيدگيءَ سان نه وٺندي شرمائيندي. ٻڌل ٻڌل ها ۽ نه وارو گڏيل جواب ڏئي ڇڏيو هو. ان ڪري ان تلخ تجربي جو ذميوار آئون پاڻ ئي آهيان، پر ان چوڻيءَ وانگر ”اب پڇتائي ڪيا ڪيت، جب چڙيان ڇڳ گئين ڪيت“ هاڻ راجستاني ريت موجب بالڪڻ جي ان شاديءَ کي توڙي نه ٿي سگهيس ۽ نه ئي وري ڳنڍي رکڻ منهنجي وس جي ڳالهه هئي. راجستاني ريت جو ذڪر ان لاءِ ڪيم جو جڏهن آئون زال / ڪنوار وٺي گهر آيس ته دروازي تي ٿالهه ڪٿي بيٺل منهنجي وڏي پيٽ هندو راجپوت رسم مطابق سواگت طور منهنجي آرتي لاهي هئي. ان کان ڪئين ڏهاڪا پوءِ به اسان جي خاندان جون شاديون هندو رسم مطابق ٿينديون رهيون آهن. چوڻ جو مطلب ته انهن ڏينهن ۾ اسان راجستاني راجپوت گهڻا هٿاسين ۽ پاڪستاني مسلمان گهٽه مون کي ياد آهي ته جيڪڏهن اسان جي گهر ۾ وڏي مال جو گوشت غلطيءَ سان پڄي ويندو هو ته ڏاڏي گهر ڇڏي هلي ويندي هئي ۽ ان ڏينهن گهر جي ماني نه کائيندي هئي.

جڏهن ته ان زماني ۾ اسان جي ماڻهن ۾ طلاق يا ٻي شاديءَ جو تصور ئي نه هو. بس لولي لنگڙي جيڪا به توهان جي شادي ٿي، ان کي توڙ تائين پهچائڻو هو. اهو پهريون شرط به هو ۽ خاندان جي عزت جي تقاضا به. پر آئون جو پهرئين ڏينهن کان وٺي ايترو ڇڙوڇڙ ۽ ڪنهن حد تائين باغي به هئس. مون وٽ هڪڙو ئي رستو هو ته گهر ڇڏي پڄي وڃان، جنهن جي مون کي ايتري ته ڳري قيمت ادا ڪرڻي پئي جو ان کان پوءِ واري باقي زندگي موت کان به بدتر ٿي وئي.

ازدواجي زندگيءَ جو ترومو (صدمو) مون کي ايترو شديد ۽ اذيتناڪ لڳو جو رات جو اڪثر ڪري سمهڻ وقت مون تي آسيب جو پاڇو نازل ٿيندو هو يعني جيڪي جن پوت ريگستان ۾ به ڪڏهن ويجهو نه آيا، انهن پاڪستان ۾ اچي مون کي گهيريو ٿيندو ايشن هو ته گهڻو ڪري ڪا جنڙي يا باز ڪمري جي دروازي دريءَ يا روشن دان ذريعي جهنگار پريمي آواز سان داخل ٿي، مون کي اچي اُٿاريندا هئا. ڪڏهن ڪڏهن ڪا ٻلي يا نانگ منهنجو گلو اچي پڪڙيندا هئا. خوف مان منهنجو ساهه گهٽجڻ لڳندو هو، ان اذيت مان جان ڇڏائڻ لاءِ آئون هٿ پير هڻندو هئس. پر جڏهن پاڻ کي بلڪل جڪڙيل محسوس ڪندو هئس ته بي ساختہ مدد لاءِ رڙيون ڪرڻ شروع ڪري ڏيندو هئس. پر منهنجين رڙين وارو آواز شايد منهنجي ڳلي ۾ قاسي پوندو هو. ان ڪري منهنجي رڙاچ تائين مون کان سواءِ ڪنهن ناهي ٻڌي. مطلب ته بيوسيءَ جي عالم ۾ ذبح ٿيل جانور جيان ٿڙي جڏهن آئون پنهنجن حواسن ۾ ايندو هئس ته منهنجي ذهن ۾ هڪ زبردست پڙ ۽ بدن تي پگهر اچي ويندو هو. ان لمحي منهنجي ڀرسان ڏاڍي شڪون ۽ مٺيءَ ننڊ ۾ سٺل منهنجي گهر

واري ان ڪيفيت ۾ مون کي ڪنهن ڏاٽڻ يا باز وانگر لڳندي هئي. آئون ماٺ ماٺ ڪري رات جو بستري تان اٿي، اوندهه ۾ ٻاهر پڇي وڃي گهٽين ۾ گر ٿي ويندو هئس. ڪڏهن ڪڏهن فجر جي تاثير گهر موٽي ايندو هئس ۽ ڪڏهن وري ايترو ته پري هليو ويندو هئس. جو هفتن تائين گهر نه موٽندو هئس. آئون شرم وچان پنهنجي پيءُ ٿي وڃڻ جو ڪنهن کي نه ٻڌائي سگهندو هئس ۽ ائين اڪيلو پنهنجن ڏکڻ کي دل ۾ لڪائيندي دنيا کان پڇندو رهيس. ننڍيءَ ڄمار جي هڪ دوست کان سواءِ ڪوبه اهڙو نه هو جنهن سان ويهي آئون پنهنجي من جو بار هلڪو ڪري سگهان ها. پر اهو به ان باري ۾ منهنجي ڪا مدد نٿي ڪري سگهيو. ڪڏهن ڪڏهن لڪل لفظن ۾ آئون پنهنجو ڏک عباس سان وٺڻ جي ڪوشش ڪندو هئس ۽ گڏوگڏ اها اميد به ڪندو هئس ته هو منهنجي مدد ڪندو. پر هو به شايد منهنجي درد جي گهرائيءَ تائين نه پهچي سگهندو هو. يا وري ٻين راجستانين جيان ان کي قسمت جو لکيو چئي ناري ڇڏيندو هو. جڏهن ته منهنجي ماءُ غالباً ممتا جي پراسرار حس سان منهنجو ڏک سمجهندي هئي. هوءُ ڪڏهن ڪڏهن پنهنجن ڏکڻ سان گڏ منهنجا ڏک به شامل ڪري وٺندي هئي. پر هن جا پنهنجا زخم ايترا ته گهرا هئا، جو هوءُ منهنجي والد ۽ گهر واريءَ کي پٽڻ کان سواءِ ٻيو ڪجهه نٿي ڪري سگهي. ”منهنجي چنڊ جهڙي پٽ جي قسمت کي به ٽڪر ڪري ڇڏيو هنن ظالمن اها به ڪا شاديءَ جي ڄمار هئي.“ هوءُ پٽيندي چوندي هئي. ”منهنجي وس ۾ هجي ها ته آئون هن لاءِ پنجاب مان هڪڙي حور جهڙي ڪنوار آڻيان ها، هن کي هڪ گهوڙيءَ سان پرڻايو ويو آهي، ستيا ناس ٿئي انهن جو ڏسجو هڪڙي ڏينهن هي وڏو آفيسر ٿيندو. تمام وڏو ماڻهو هوندو. پوءِ آئون هن لاءِ پنجاب مان پريءَ جهڙي ڪنوار آڻينديس.“ منهنجي ماءُ شايد منهنجي ازدواجي المي جي سهاري پنهنجي ڏک کي به گهٽائي وٺندي هئي. هن کي به هريانه جي آزاد ڌرتيءَ تان اچي راجستاني ماحول ۾ زندگي گذارڻي پئي هئي. هوءُ عزت هجڻ ڪري مون جيان ڪيڏانهن ٻاهر ته پڇي وڃي نٿي سگهي. پر جيستائين زندهه رهي، ڪڙهندي رهي ۽ آخرڪار هڪ موذي مرض ۾ مبتلا ٿي، سهڪي سهڪي هيءُ جهان ڇڏي وئي. هوءُ جتي به رهي، هريانه ۾ پنهنجي ڳوٺ ۽ پنهنجن ماڻهن کي ڪڏهن نه وساريائين ۽ انهن جي ئي يادن جي سهاري جيئندي رهي. جيڪي ورهاڱي جي واڇوڙي ۾ هن کان هميشه لاءِ وڃائجي ويا.

آخرڪار انٽرميڊيٽ سائنس ۾ به دفعا فيل ٿيڻ کان پوءِ 1954ع ۾ پنهنجي هڪڙي ڪلاس فيلو محمد حيات ڪاڪا جي مدد سان پاس ٿيس. پر حيران ڪندڙ ڳالهه اها آهي ته ڪاڪا پاڻ ان سال فيل ٿي ويو، البتہ ٻئي سال سنڌ يونيورسٽيءَ مان گولڊ ميڊل حاصل ڪيائين. منهنجو والد راولپنڊيءَ ۾ هو ۽ پئي پيري به فيل ٿيڻ جي صورت ۾ مون کي گهران ڪيڏي ڇڏڻ جي ڌمڪي ڏني چڪو هو. پوءِ جڏهن آئون پاس ٿيس ته مون کي پنڊيءَ گهرائي گورڊن ڪاليج ۾ داخل ڪرايائين. گورڊن ڪاليج ۾

داخلا ڪا معمولي ڳالهه نه هئي، پر منهنجا راندين وارا سرٽيفڪيٽ ڏسي، مون کي داخلا ڏني وئي.

راولپنڊي گهر کان پري ۽ ماحول جي تبديليءَ جي ڪارڻ خوش ٿيس، ڪجهه سُڪ جو ساھ ڪٽڻ جي اميد پيدا ٿي، پر منهنجي ازدواجي زندگيءَ جو الميو ايترو آسانيءَ سان منهنجو پيڇو ڇڏڻ وارو نه هو. اهو مون کي پاڇولي جيان چنڊڙيل رهيو. هڪ دفعو ٻيهر آئون ڪاليج ويڃڻ بجاءِ فراريت واري ڪيفيت ۾ ويسٽ ريج جي علائقي ۾ ريس ڪورس طرف اُڇڙيل جاين ۾ وڃي ويس. جتي ڌراڻا ڏيڳيون، مينهنون، ٻڪريون ۽ روڊون چاريندا هئا. هاڻ انهن اُڇڙيل جاين تي جديد ڪالونيون اڏجي ويون آهن. اُتي آئون وڏن وڻن جي چانوَ هيٺ ويهي، سڄو ڏينهن ڪيڏانهن پڄي ويڃڻ جي منصوبه بندي ڪندو هئس، ڪنهن اهڙي اڻڄاتل دنيا ڏانهن، جتي آئون زندگيءَ جو نئين سر آغاز ڪري سگهان ۽ جتي منهنجي ماضيءَ جو اولڙو به نه پهچي سگهي. مطلب ته سڄو ڏينهن آئون اُميدن سان پريل خيالي دنيا ۾ غوطا کائي شام جو گهر موٽي ايندو هئس، پر اُتي هڪڙي ڳالهه واضح هئي ته انهن ٻڌتر وارين حالتن ۾ هوندي به مون همت نه هاري، ڪا حس مون کي اندر ئي اندر دلاسو ڏيندي محسوس ٿيندي هئي ته جلد هي حالتون بدلجي وينديون ۽ پيو اهو ته آئون هڪڙي ڏينهن پنهنجي وڃايل منزل ۽ مقام ماڻڻ ۾ ڪامياب ٿي ويندس. بس، ان ئي اميد سان زندگي اڳتي گهلبجي رهي.

اُتي ويجهو ئي هڪڙي ريلوي ڪالوني هئي، جتي رهندڙن ۾ اڪثريت اينگلو انڊين ماڻهن جي هئي. انهن ڏينهن ۾ تيري (Terry) نالي هڪڙي ڇوڪريءَ سان منهنجي دوستي ٿي وئي. آئون اڪثر ڪري اُن جي گهر ويندو رهندو هئس ۽ نتيجي ۾ هُن جي پيٽ مارگريٽ سان منهنجي اک اڙي وئي.

انهن ڏينهن ۾ ڊاڪٽر، انجنيئر يا فوج ۾ آفيسر ٿيڻ کان علاوه لکڻ پڙهڻ سان منهنجو ڪو چاهه نه هو. اُن زماني تائين آئون اهو سمجهندو هيس ته آرٽس جي شعبن ۾ پڙهڻ وارا شاگرد وقت جو زيان ٿا ڪن. گورنمينٽ ڪاليج حيدرآباد ۾ تعليم جي شروعات مون ميڊيڪل جي سبجيڪٽن سان ڪئي هئي، پر جڏهن هڪ ڏينهن اُتي ڪاليج جي شاگردن کي مون مرده خاني ۾ نڪ تي هٿ رکي لاشن جي چير ڦاڙ ڪندي ڏٺو ته حيران ٿي ويس. اُن وقت بدبودار انساني لاشن جا وڪريل حصا ڏسي، مون کي ايتري گهٽ ٻوست محسوس ٿي، جو آئون تازي هوا کائڻ لاءِ يڪدم ٻاهر پڄي ويس. اُن ڏينهن واري شام مون کي هاسٽل ۾ ماني ڪائيندي لاشن جو تصور ذهن ۾ آيو ۽ ڄڻ ته بس اجهو ٿي اُلتِي آئي.... ٻئي ڏينهن ئي مون ڪاليج پهچي پنهنجا سبجيڪٽ بدلائي ڇڏيا، يعني هاڻ آئون ڊاڪٽر ٿيڻ بدران انجنيئر ٿيڻ جا خواب ڏسڻ لڳس، پر قسمت کي ڪجهه ٻيو ئي منظور هو.

گورڊن ڪاليج ۾ آمريڪي سيمسٽر سسٽم لاڳو هو هر هفتي امتحان ٿيندو هو. هڪ ڀيرو ٻيهر آئون محبت ۾ ڦاسي پيس. انهن امتحانن ۾ منهنجي ڪارڪردگي ٻڙي هئي. پروفيسر خواجه مسعود اسان جو رياضيءَ جو استاد هو. ننڍڙو ڦڦڙو هو. وڏي آواز ۾ ڳالهائيندڙ زندگيءَ مان هر وقت مطمئن. جڏهن ڳالهائيندو هو ته ڀرپور جذبي ۽ جوش سان ڳالهائيندو هو. پر جڏهن رياضيءَ جا حساب حل ڪندو هو ته ڏاڍي روانيءَ سان حل ڪندو هو ۽ سندس هٿ چاڪ سان بليڪ بورڊ ڀريندا ويندا هئا. آئون حيرانيءَ مان پنهنجين تارا ڦوتاريل اکين سان استاد جي رياضيءَ سان اهڙي چاهه ڪئي ڏسندو رهندو هئس ۽ مون کي اشڪال، پيرا بولا ۽ هاءِ پيرا بولا ڪڏهن رتيءَ برابر به سمجهه ۾ نه آئي. پر ستار نالي اسان جو هڪڙو ڪلاس فيلو هو جيڪو سائين کان به پهرين حساب حل ڪندو ويندو هو. آئون چاڪاڻ ته انهن سبجيڪٽن ۾ زيرو هئس ته انهن کي ڏسڻ به پسند نه ڪندو هئس. مون کان سواءِ باقي سڀ چوڪرا رياضيءَ کي سمجهندا هئا. آئون صرف اڪيلو ئي هئس. جيڪو مڪمل ڪورو هئس. مون کي ياد آهي ته راجا محمد نواز نالي هڪڙو چوڪرو هو جيڪو منهنجي حالت ڏسي، همدرديءَ مان مون کي ڪجهه سيڪارڻ جي ڪوشش ڪندو هو پر اها به ڪهڙي ڪم جتي، جو منهنجو شوق ئي نه هو. رياضيءَ ۾ ٻي ايس سي ڪرڻ منهنجي وس جي ڳالهه نه هئي. مون لاءِ سولڊ جيوميٽري (Solid Geometry)، ڪلڪيولس (Calculus) يا آرگينڪ ڪيميستري (Organic Chemistry) يوناني فلسفي کان گهٽ نه هئا. تن ڏينهن ۾ پروفيسر مل اسان کي انگريزي پڙهائيندو هو. ايڏي ته وڻندڙ انداز سان هو شاگردن کي پاڻ ڏانهن متوجع ڪندو هو جو هن جي پڙهائيل اليگزينڊر پوشڪن جي ڪهاڻي ”دي پستل شات“ بائيٽاليهه سال گذري وڃڻ باوجود مون کي اڄ به ياد آهي. هاڻ آئون سوچيان ٿو ته جيڪڏهن آئون سائنس پڙهڻ بجاءِ ادب، لسانيات ۽ ٻين فنون لطيفه جي سبجيڪٽن جو شاگرد هجان ها ته شايد زندگي اهڙي تڪليفن واري نه هجي ها.

آخرڪار سال جي پڇاڙيءَ ۾ امتحانن کان ڪجهه مهينا پهرين خواجه مسعود صاحب مون کي ڪلاس جي ڪاري رڌ سمجهي، پاڻ وٽ آفيس ۾ گهرائي چوڻ لڳو ”آئون سڄي سال کان وٺي ڏسي رهيو آهيان ته توکي رياضيءَ جو ابجد به نٿو اچي، آئون حيران آهيان ته توانتر سائنس ۾ ڪيئن پاس ڪئي آهي؟“

”ڪاپي ڪري سائين!“ مون کي اڃا چڱي نموني ڪوڙ ڳالهائڻ به نه ايندو هو ۽ صاف صاف سائينءَ کي چئي ڏنم.

”ڇا! ڪاپي ڪري؟“ خواجه مسعود پنهنجي ڪرسيءَ تان اُٿندي، مون کي پيرن کان مٿي تائين ايئن ڏسڻ لڳو جيئن ڪو ڪنهن چور کي جاءِ واردات تي جهلي ڏسندو آهي.

”چڱو تون ايٿليٽ آهين ۽ فٽبال به کيڏين ٿو؟“  
 ”جي سائين“ مون شرم وچان ڪنڌ جهڪائيندي جواب ڏنو.  
 ”تنهنجو پيءُ ڇا ڪندو آهي، فوج ۾ نهي نه؟“  
 ”جي سڙا“ مون جواب ڏنو.

”پٽ منهنجي مڃين ته تون به فوج ۾ هليو وڃ، ڏاڍو سنو رهندو، هي پڙهڻ وارو  
 ڪم توکان ڏکيو آهي.“ خواجه مسعود پنهنجي مزاحيه پر طنز واري انداز ۾ چيو.  
 ”پر سائين، مون کي فوج پسند ناهي، آئون انجنيئر ٿيڻ چاهيان ٿو.“  
 ”.... پر توکي ته رياضي به پسند ناهي، پوءِ تون انجنيئر ڪيئن ٿيندين؟“ خواجه  
 مسعود مون کي احساس ڏيارڻ واري انداز ۾ چيو.

منهنجي والد ته اڳ ۾ ئي چاهيو ٿي ته آئون ملٽري اڪيڊميءَ ۾ داخلا ٿيست ڏيڻ  
 لاءِ فارم پري فوج ۾ آفيسر ٿيڻ جي ڪوشش ڪريان. هاڻ خواجه مسعود جي راءِ سون  
 تي سهاڳي جو ڪم ڪيو، مون ايندڙ امتحانن لاءِ فارم پريا ۽ آخرڪار امتحان پاس  
 ڪري ملٽري اڪيڊمي ڪاڪول ۾ بطور جينٽلمين ڀرتي ٿي ويس.  
 هاڻ ڪڏهن ڪڏهن سوچيان ٿو ته ڪاش! خواجه مسعود مون کي فوج ۾ وڃڻ  
 جي تلقين ڪرڻ بجاءِ منهنجا سبجيڪٽ رياضي ۽ سائنس بدلائي، فن ۽ ادب يعني  
 آرٽس ۾ پڙهڻ جي صلاح ڏئي ها ته ڪيڏو بهتر ٿئي ها، پوءِ شايد مون کي  
 پنهنجو ”اصل“ گولڻ ۾ عمر وڃائي نه پوي ها.

(نوٽ: هيءُ آتم ڪٿا اردو ٻوليءَ جي نامور ليکڪ خورشيد قائمخانيءَ خاص طور  
 سارنگا لاءِ آهي، جنهن لاءِ اسين سندس ٿورا ٿورا آهيون.)

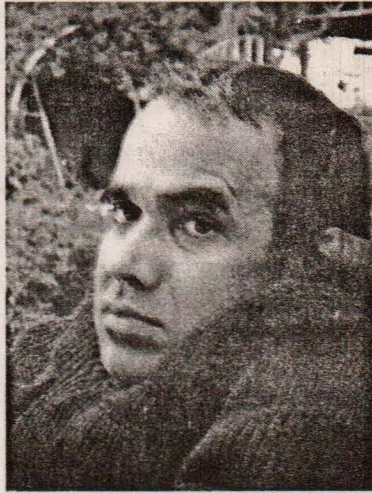
Khurshid\_khan18@yahoo.com



## هڪ سڄي شاعر جي موڪلاڻي

انور سن راڻو

اردو ٻوليءَ جو نامور  
شاعر ذیشان ساحل 11  
اپريل 2008ع تي  
ڪراچيءَ ۾ 47 سالن  
جي ڄمار ۾ دل جي  
دوري جي نتيجي ۾  
هميشه لاءِ موڪلاڻي  
ويو. هو 15 ڊسمبر  
1961ع تي سنڌ جي  
ثقافتي مرڪز  
حيدرآباد ۾ پيدا ٿيو.  
جتي هن جو والد  
لائبريرين هو. هن  
1977ع ۾ لکڻ شروع



ڪيو ۽ شاعريءَ کان سواءِ تنقيدي مضمون ۽ ريڊيو ڪالم پڻ لکيائين. هن  
جا 8 شعري مجموعا ڇپيل آهن، جن ۾ ايرينا (1985ع)، چٽيون ڪا شور  
(1989ع)، گهر آلود آسمان ڪي ستاري (1994ع)، ڪراچي اور  
دوسري نظمين (1995ع)، اي ميل (2002ع)، شب نامہ (2002ع)، جنگ  
ڪي دنون مين (2003ع) ۽ نير تاريخه محبت (2005ع) شامل آهن.

ڇنڇر جي شام جو منهنجو بزرگ ۽ ساٿي رضا علي عابدي پنهنجيءَ ميز تان اٿي  
منهنجي ويجهو آيو ۽ ان نموني آيو جو مون کي هن جي اچڻ جو احساس ٿي نه ٿيو. ان

کان اڳ پر جو مون کي هن جي اچڻ جو احساس ٿئي ها ۽ مان عادتن هن جي احترام پر  
 ڪرسيءَ تان اٿي کڙو ٿيان ها. هن بيحد ڏيمي لهجي پر چيو ڏيشان گذاري ويو...  
 ان وقت لنڊن ۾ شايد، شام جا پنج ٿيا هوندا. ”ڏيشان...“ مون ڪجهه به نه  
 سمجهندي ورجايو. منهنجي زندگيءَ ۾ تي ڏيشان آهن ۽ مان نه سمجهي سگهيس ته  
 انهن مان ڪهڙو ڏيشان منهنجو ۽ رضا علي عابديءَ جو گڏيل طور سڃاڻو ٿي سگهي ٿو.  
 پر منهنجي ڪنهن نتيجي تي پهچڻ کان اڳ پر ئي هن چيو ”ڏيشان ساحل“  
 مان هن جي لهجي جي اداسيءَ کي نظر انداز نه ڪري سگهيس.

”ڏيشان ساحل!“ مون بي يقينيءَ منجهان ڊهرايو. اها بي يقيني هڪ ته ڏيشان جي موت  
 بابت هئي، ٻي ان بابت ته رضا علي عابديءَ کي ڏيشان ۽ منهنجيءَ قربت جي به خبر هئي.  
 ”هاڻي فون آئي هئي. شام جو ڇهين وڳي ڌاري لاڏاڻو ڪيو اٿس ڪراچيءَ  
 ۾.“ عابدي صاحب کي شايد منهنجيءَ ڪيفيت جو اندازو ٿي ويو هو تنهن ڪري ئي  
 هن وڌيڪ ڪنهن سوال کان سواءِ ئي باقي تفصيل به ٻڌائي ڇڏيا. ڏيڍ ڪلاڪ کن  
 پوءِ اجمل ڪمال جي آيل اي ميل ان جي تصديق ڪري ڇڏي.

ڏيشان سان منهنجي شناسائي تن ڏهاڪن کان وڏي عرصي تي پڪڙيل آهي. پر  
 جنهن ڏيشان کي سموريءَ دنيا جا ماڻهو سڃاڻن ٿا، ”ايرينا“ کان وٺي ”نيم تاريخ  
 محبت“ واري ڏيشان کي، تنهن سان اسان جي منهنجي ۽ عذرا (عذرا عباس) جي  
 ملاقات ڪراچيءَ ۾ اجمل ڪمال جي آمد کان پوءِ ٿي. هو ۽ اجمل ننڍپڻ جا يار آهن ۽  
 سندن وچ ۾ حيدرآبادي هجڻ کان وڌيڪ شاعريءَ ۽ ادب جو رشتو آهي.

ڊسمبر 2006ع ۾ جڏهن مان ڪراچيءَ ويس ته مان ۽ عذرا ڏيشان سان ملڻ  
 وياسين. اسان ڪوڙ ڳالهيون ڪيون. هن پنهنجي پهرئين شعري  
 مجموعي ”ايرينا“ (1985) جو ذڪر ڪيو. هن باهه جو ذڪر ڪيو. هن ايرينا جو  
 مهاڳ ورجايو، جنهن ۾ هن لکيو هو، ”سدائين رهندڙ اڳ منهنجو بنيادي عنصر آهي.  
 پيڙين، پکين ۽ وڻن کان سواءِ سون کي هوا به وڻندي آهي. سفر ۽ ڪچهريءَ سان گڏ  
 مون کي خواب ڏسڻ به ڏاڍا وڻندا آهن. گل، لفظ ۽ رنگ سٺا لڳندا آهن، پر پاڻي ۽  
 آسمان وڌيڪ وڻندا اٿن. قناعت پسندي، گوشه نشيني ۽ يڪسانيت کان بيزار ٿي  
 پوندو آهيان. راسخ العقيدة ماڻهو ۽ بي ترتيب گهر بلڪل به ناهن وڻندا.“

هو چوندو هو ته هو گوتمر ٻڌ، بيٿوون، ڪيٽس، بيورن برگ ۽ ايرينا کان بيحد  
 متاثر آهي. پابلو نيرودا، محمود درويش، پال سيلين، تاديوش روزي وچ ۽ هلدي ڊومن  
 کي ڪڏهن به نٿو وساري سگهي. هن جو چوڻ هو ته هو مغرب جي ذهني ۽ جسماني  
 رهڻي ڪهڻيءَ جو تمام وڏو مداح آهي ۽ پنهنجي مغرب کان متاثر هجڻ واريءَ ڳالهه  
 تي بلڪل به پشيمان نه آهي.

”ايرينا“ ۾ پهريون ئي نظر ايرينا آهي.  
 سڀني کي بچايو ويو هجي

جيئري رهڻ لاءِ  
 مون کي جيڪو علائقو ڏنو ويو  
 مون ان جي چئني پاسي  
 خاردار تارن جو لوڙهو ڏئي ڇڏيو آهي  
 جنهن ۾ هر وقت  
 ڪرنٽ گردش ڪندو رهي ٿو.  
 مون وٽ هڪ ٻيڙي آهي  
 جيڪا پاڻيءَ جي آواز ۽ چاههءَ کان اڻ ڄاڻ آهي  
 ۽ هڪ وڻ آهي  
 جيڪو هوا ۽ باهه بابت ڪجهه نٿو ڄاڻي!

هن اسان کي ڪيترا ئي نظر ٻڌايا. خاص طور تي هن جو نظر ”جهاز“، جنهن جي باري ۾ سندس چوڻ هو ته اهو نظر محمد خالد اختر صاحب کي ڏايو وڻندو هو ۽ ان کان به وڌيڪ فهميده رياض کي.

ان نظر ۾ هڪ جهاز جو ذڪر آهي، ۽ هڪ چوڪريءَ جو جهاز چوڪريءَ کي کڻي پهچڻ وارو آهي ۽ خوش آهي. پر کيس خيال ٿو اچي: ”ايئرپورٽ کان ٻاهر نڪري هيءَ چوڪري شهر ۾ ويڃانجي ويندي هو سوچي ٿو ۽ آسمان ۾ ڦيريون پائڻ ٿو شروع ڪري زمين تي لهڻ کان پهرين ڪڪرن ۾ لڪڻ جي ڪوشش ٿو ڪري سوچي ٿو: جيڪڏهن مان ٻيهر هن جي گهر مٿان گذريس، ته ڇا هوءَ مون کي سڃاڻي سگهندي؟ هو ڏڪارو ٿي ٿو وڃي. پر هو ڳوڙها نٿو وهائي سگهي. هو پنهنجي پرن کي پنهنجين اکين تي نٿورکي سگهي. سائنس چوي ٿي. مشين هوندو آ جهاز. محبت نٿو ڪري سگهي. ٻڌي توجها ۽ بي قرار ٿي، ٻيهر اڏامي ٿو وڃي.“

هن نظر کي پڙهڻ ۽ ٻڌڻ کان پوءِ اها ئي خاموشي اختيار ڪري سگهجي ٿي. جنهن جو ذڪر فهميده رياض ڪئي ڪيو آهي ته ”ڏيڻان جي نظمن ۾ هر شيءِ جيئري ٿي سگهي ٿي.“ واقعي – پر سڀ کان سٺي ڳالهه ته اها آهي، جيڪا ويرتا فهميده کي ٻڌائي هئي. هن ڏيڻان جي نظر بابت چيو ”هو انتهائي ڊيپجاريئنڊريا معمولي روزمره جي واقعن جي باري ۾ به ان نموني ٿو لکي جو حسن، معصوميت ۽ پاڪيزگيءَ جو احساس پيدا ٿئي ٿو. جڙت ته نظمن ۾ انهن سڀني کي بچايو ويو هجي. ڏيڻان انڪل جا نظم اهڙين تصويرن وانگر آهن، جن جي سطح تي تمام خوبصورت ۽ روشن رنگ آهن. پر اندر ڪارنهن جا ڪئين ته آهن. ايئن هو اسان جي ذهن ۾ تلخي يا ڪاوڙ پيدا ڪرڻ کان سواءِ ئي اهڙي اداسي ۽ غم به آچي ٿو جو اسان سڄو ڏينهن سوچيندا رهون ٿا ته ٻاهر ڇا پيو ٿي.“

ڏيڻان! اڄ سومر آهي. توکي الوداع ڪيو ويو هوندو. اجمل لکيو آهي ته جنازي نماز اڻچوليءَ ۾ ٿيندي ڪير ڪير هوندو اتي؟ توڙي جو هاڻ گفتگو هڪ طرفي رهجي وئي آهي. پر اها پوءِ به جاري آهي – ۽ تنهنجا نظر آهن نه. اسان اهي نظر ماڻهن

کي ٻڌائينداسين ۽ تون اسان جي وچ ۾ رهندين ۽ ٻڌا! توکي گهڻو انتظار نه ڪرڻو  
 پوندو. اسين به ته اچئون پيا نه. ۽ ٻڌا! تون چوندو هئين نه  
 جڏهن به

مان اوندهه ۾ سفر ڪيان ٿو

پنهنجاهه

چهره تي رکي ٿو ڇڏيان

ڪٿي تاريخي مون کان منهنجو چهرو

هميشه لاءِ

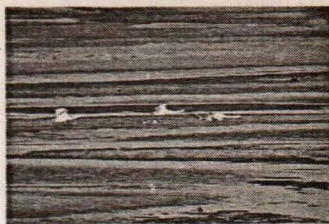
کسي نه وٺي.“

پر هاڻ توکي ان جي ضرورت به نه پوندي هاڻ ايرينا، چڙيون ڪا شور ڪهر آلود  
 آسمان کي ستاري ڪراچي اور دوسري نظمين. اي ميل، شب نامہ جنگ کي دنون مين  
 ۽ نيم تاريخ محبت ۾ شامل نظر ۽ باقي جيڪي هاڻي ڇپيا، تنهنجو چهرو بڻجي ويندا ۽  
 انهن کي ڪا به تاريخي کسي نه سگهندي ان کان سواءِ ته مين احمد جا ترجما به ته آهن.  
 on the outside. ۽ آصف به ته تنهنجا ڪيترا ئي نظر ترجمو ڪيا آهن. ڪراچي تي  
 تنهنجي نظمن سان گڏ نفيس شاهه جون ڊرائنگز اسان کي تيستائين هڪ هڪ ڏينهن جي  
 ياد ڏيارينديون رهنديون. جيستائين اسان پيهر هڪ نٿا ٿيون.

ڏس! خالد اختر صاحب ۽ انور خالد کي اسان جا سلام ڏيڻ نه وسارجان ۽ ۽ صغير

ملال کي چئجانءِ، لطيفن اسان کي ڪلائڻ ڇڏي ڏنو آهي.





## ٽين دنيا جي شاعري

عزيز پلي

فنڪار حسين حقيقتن جي عڪاسي ڪري ٿو ۽ جڏهن هن جي دنيا ۾ حسن نه رهندو آهي، تڏهن ان لاءِ جدوجهد هن جو فرض بڻجي ويندو آهي. اها ئي اها خاص صورتحال آهي، جنهن ۾ سياست هن جي فني مقصدن ۾ داخل ٿي ويندي آهي. ”ٽين دنيا“ خود به هڪ سياسي اصطلاح آهي، اهڙي ”ٽين دنيا“ جو ادب به ڪنهن نه ڪنهن حيثيت ۾ سياسي ادب بڻجي وڃي ٿو. اهڙي ادب ۾ ”غمر جانان ۽ غمر دوران“ هڪ ٻئي ۾ جذب ٿي، دنيا جي پيڙهيل ماڻهن جي نمائندگي ڪرڻ لڳندا آهن. يورپ ۽ آمريڪا جا دانشور هميشه هر قسم جي سماجي ۽ سياسي ظلم ۽ استبداد خلاف احتجاج ڪندا رهيا آهن. حڪومتي مشينري ۽ سڌ سماءَ جي ترقيءَ جي نتيجي ۾ سياست سموري زندگيءَ تي حاوي ٿيندي پئي وڃي. صفا نجي ۽ سماجي نوعيت جا مسئلا به تيزيءَ سان آئين سازيءَ جي دائري ۾ اچي رهيا آهن. مغربي ملڪن جو ادب گهڻو ڪري ته احتجاجي ادب آهي يا وري ان دغا ۽ ڊوڪي جي دنيا کي وائڪي ڪرڻ جي ذميداري پنهنجي مٿي تي کڻي آهي، پر ٽين دنيا جو ادب اهي سڀئي منزلون اورانگهي زندگيءَ جي تيزيءَ سان تبديل ٿيندڙ مختلف پهلوئن جو نه رڳو شعوري مطالعو ڪري ٿو پر انهيءَ اجاگر ٿيندڙ شعور کي اڳتي وڌائڻ جي ڪوشش به ڪري ٿو.

جيئن زندگي سنئون سڌو پيش ايندڙ حالتن کان متاثر ٿئي ٿي، اهڙيءَ طرح ادب به انهيءَ وهڪري ۾ پاند پسان ڪان هرگز بچي نٿو سگهي. ٽين دنيا جو ادب پيش ايندڙ حالتن ۽ انهن جي نفسياتي ۽ جمالياتي ردعمل جو هڪ جامع داستان آهي ۽ اهو ادب دانشورن جي روحاني ۽ جذباتي روين جي عڪاسي ڪري ٿو. ان ڪري ٽين دنيا کي سمجهڻ ۽ هتان جي زندگيءَ جو حقيقي شعور ڄاڻڻ لاءِ اهو ضروري آهي ته سياست، معاشيات ۽ فلسفيانه نظرين سان گڏوگڏ ادب جو مطالعو به ڪيو وڃي.

”ٽين دنيا“ هڪ وسيع ۽ متنازع دنيا آهي، جنهن جي سڃاڻپ اها جدوجهد آهي، جيڪا هيءَ دنيا نوآبادياتي نظام جي زنجيرن مان آزاديءَ ماڻڻ لاءِ ڪري رهي آهي. ”ٽين دنيا“ جي مختلف ملڪن ۽ علائقن جو ادب انهيءَ ڳالهه جي نشاندهي ڪري ٿو ته اتي وڙهي ويندڙ آزاديءَ واري جنگ ڪهڙن مرحلن ۾ آهي ۽ اڃا ڳوڙهو مطالعو ڪرڻ سان اها خبر به پئجي سگهي ٿي ته اها جنگ ڪهڙن مرحلن مان گذري چڪي آهي. آرنلڊ (Arnold) سچ چيو هو ته ”فن ۾ بي ايماني ۽ منافقت ناروا آهي“. انهن ملڪن متعلق اسين جيڪو ڪجهه سڌ سماءَ جي ذريعن کان ٻڌون ٿا، اهو بحث جوڳو آهي. پر ادب جن حقيقتن جي عڪاسي ڪري ٿو انهن کي ڪوڙو قرار ڏئي نٿو سگهجي، ڇو ته اهو ادب مصلحت پسند ڪونه هوندو آهي. پيو ته اهو پڙهندڙ جي دل جي دفتر ۾ داخل ٿي ويندو آهي ۽ انهيءَ ڪري اهو ادب ڪجهه وڌيڪ ئي اعتبار جوڳو هوندو آهي.

سياست جي حوالي سان ادب هڪ بحث جوڳو مسئلو بڻجي ويندو آهي. پر ادب جي حوالي سان سياست کي سمجهڻ بلڪل سولو آهي. ڇاڪاڻ ته ادب انهن داخلي ڪيفيتن جي عڪاسي ڪري ٿو جيڪي دماغ تي حاوي هونديون آهن، پر اهڙي قسم جي ادب تائين پهچ ايتري سولي ڪونهي. ڇو ته سڌ سماءَ جا ذريعا ۽ چاپيندڙ ادار اهڙي باغيانه قسم جي ادب کي ماڻهن تائين پهچائڻ جو خطرو کڻڻ کان لنوائيندا آهن ان جي باوجود به جيڪو ٿورو گهڻو ادب پڙهڻ لاءِ ميسر آهي، اهو اديبن ۽ شاعرن جي ردعمل جي ڪافي حد تائين عڪاسي ڪري ٿو.

انهيءَ سلسلي ۾ ”ٽين دنيا“ جي اديبن ۽ شاعرن نه صرف نون موضوعن جي تلاش ۽ تجزيو ڪيو آهي، پر فني لحاظ کان به انهن نوان نوان دڳ ڳولهي لڌا آهن ۽ بيان ۾ طريقن کي پڻ اثر بڻائڻ جي ڪوشش به ڪئي آهي. انهن اديبن ۽ شاعرن سر رينلڊز ۽ علامت نگاريءَ جي پيروي استعمال سان گڏوگڏ لوڪ ادب ۽ آرٽ کي به وڏي ڪاريگريءَ سان ڪم آندو آهي. ساڳيءَ ريت نثري نظريه به ڪافي ترقي ڪئي آهي. ”ٽين دنيا“ جي مختلف خطن ۾ سياسي، سماجي ۽ معاشي آزاديءَ جي جنگ مختلف مرحلن مان گذري رهي آهي. اهي مرحلا انهيءَ جدوجهد جي سرچندڙ شعور جي نشاندهي ڪن ٿا. اهڙي شعوري ۽ فني پختگيءَ جي لحاظ کان نقاد ”ٽين دنيا“ کي هيٺين پنجن واضح حصن ۾ ورهائين ٿا:

1. اهي ملڪ جتي سياسي، سماجي، اقتصادي انقلاب هڪ حد تائين مستحڪم ٿي چڪا آهن ۽ هاڻ انهن جا مسئلا طبقاتي يا سياسي هئڻ جي بدران گهڻو ڪري آفاقي، جذباتي، آدرشي قسم جا آهن. هاڻي هو وجود جي اسرار کي سمجهڻ جي ڪوشش ۾ مصروف آهن، پر انهيءَ پر اسراريت جي ڳولها ۾ هو ڪنهن ڊپ ڊاءَ بدران وڏي ايمان ۽ اعتماد سان ڳالهائڻ ٿا ۽ هنن جي انهيءَ جستجو ۽ ڳولا ۾ هڪ واضح نصب العين ڪڏهن به سندن نگاهن کان غائب نٿو ٿئي.

2. اهي ملڪ جتي انقلاب اڃا تائين تجرباتي منزلون اورانگهي رهيو آهي، اتي ادب به هڪ عبوري دور مان گذري رهيو آهي. هتي پنهي خارجي ۽ داخلي محاذن تي

جنگ جاري آهي. مطلب ته دشمن سان مقابلو به آهي ته ٻئي طرف وري ذهني ۽ جذباتي روڳ سان جهيڙو به. سندن خواب ڏاڍا خوبصورت آهن. پر انهن جي چوڌاري موجود خطرا ڪڏهن ڪڏهن انهيءَ خوابن واريءَ دنيا کي جهنجوڙي به ڇڏيندا آهن. پر خواب کي جنگي قيدي به ته ناهن! ڪڏهن ته اهي اديب مونجهاري جو شڪار به ٿي پوندا آهن ۽ ڪو به فيصلو ڪري ڪو نه سگهندا آهن. انهن مان ڪجهه ته جدوجهد تان به هٿ ڪڍي ويندا آهن ۽ خود فریبيءَ ڏانهن مائل به ٿي ويندا آهن. ڪي وري اهڙا به هوندا آهن. جيڪي اڪيلي سر جنگ جاري رکندا آهن. جيتوڻيڪ انهن جي ذهنن ۾ منزل مقصود بابت هڪ هر آهنگي هوندي آهي، پر انهيءَ جي حاصلات متعلق گهڻين ئي دلين ۾ شڪ جو شيطان به واسو ڪيو وينو هوندو آهي.

3. اهي ملڪ جتي جنگي ڌرين جي سڃاڻپ به واضح آهي ته اتي سرچندڙ ادب ۾ به هڪ کليل جنگ جاري آهي ۽ اها جنگ صرف سياسي محاذ تائين محدود نه آهي. پر خود اديبن جي اندر ۾ به باهه پيڙڪا پئي ڪاٽي. هيءَ جنگ تاريخ، استبداد ۽ رسر ورواج جي پيدا ڪيل دوڪن جي خلاف آهي ۽ انهن ويساهه گهاتين جي به خلاف آهي. جيڪي پنهنجن ئي ڪيون آهن. انهيءَ سموري جهيڙي جو اڳواڻ ادب ئي آهي، جنهن جو نصب العین انساني شعور جي نشوونما ۽ تربيت ڪرڻ آهي.

4. اهي ملڪ جتي باقائده خوني ويڙهه وڙهي پئي وڃي. اتان جوابد، ميدان جنگ ۽ حب الوطنيءَ جو ادب آهي. اتي انهيءَ نئين شعور کي زندهه ۽ اجاگر ڪرڻ لاءِ جنگ هلي رهي آهي. جنهن کي يا ته مڪمل طور تي تباهه ڪيو ويو آهي يا ته گهٽ ۾ گهٽ هيسايو ۽ مڏو ڪيو ويو آهي. انهيءَ ادب ۾ شدت سان اهو احد اس وڏي رهيو آهي ته ترقي يافته دشمن سان وڙهڻ لاءِ ذهني آزادي ۽ فڪري ترقي بيحد ضروري آهي. اها جنگ جن محاذن تي وڙهي پئي وڃي، اتي هڪ وڏو محاذ جهالت ۽ غربت جو به آهي. اها غربت ذهني به آهي ته سماجي به هي ادب پنهي يعني تعليم توڙي تربيت ڏانهن ڌيان ڇڪائي ٿو.

5. اهي ملڪ جتي اڃا تائين دوست ۽ دشمن جي سڃاڻپ نٿي ٿئي، جتي اڄ به نو آبادتي ڍانچو جيئن جو تيئن موجود آهي. جتي مظلوم کي ظلم ته ڏسڻ ۾ اچي ٿو، پر ظالم جو هٿ ڏسڻ ۾ نٿو اچي، جتي هڪ طرف حد کان وڌيڪ مايوسي ڏسڻ ۾ ٿي اچي ته ٻئي طرف وري همت ۽ بردباريءَ کان وڌيڪ نيريباريءَ. پر ڪڏهن ڪڏهن واضح شعور جا اهڃاڻ به نظر اچن ٿا. مجموعي طور تي اهڙن سماجن ۾ ادب تي خوف جو غلبو حاوي آهي ۽ اصل مسئلن تي لکڻ بجاءِ خاموشين جو رواج قائم آهي. تڏهن انهن حالتن ۾ ڪڏهن ڪڏهن مختلف آوازن جي گوڙ ۾ ڪنهن نوجوان آواز جو پڙاڏو به ٻڌڻ ۾ اچي ٿو، جنهن ۾ حوصلي ۽ بهادريءَ سان گڏ خطرن جي صحيح سڃاڻپ جي ساڃهه به هوندي آهي. پر ڏک جي ڳالهه اها آهي ته اڃا تائين ڪو ايڏو وڏو ”انا الحق“ جو نمرو ٻڌڻ ۾ نٿو اچي، جيڪو ٻين نعرن کي گڏ ملائي ۽ منزل ڏانهن اڳتي وڌائي.

هنگري (Hungry): جيڪي ملڪ انقلاب کي لڳ ڀڳ مستحڪم ڪري چڪا آهن. انهن ۾ هڪ هنگري به آهي. هتان جو هڪ جهور ڪراڙو اسي سالن جو استاد، اديب ۽ شاعر ديسو ڪرستوري (Dezokeresztury) پنهنجي انٽرويوءَ ۾ چوي ٿو ته:

”تجربي مان مون اهو سبق سکيو آهي ته ذهن ۽ عقيدتي جي آزادي جيڪڏهن بي راهه رويءَ جي حدن تائين پهچي وڃي ته پوءِ اها خودڪشيءَ ڏانهن وٺي ويندي آهي، جيئن بائبل ۾ لکيل آهي ته انسان زوال کان پوءِ گناهه ڏانهن مائل به ٿيندو آهي ۽ انهيءَ رجحان تي ضابطو رکڻ ضروري آهي.“

پنهنجي هڪ نظر ۾ هو لکي ٿو ته:

تون پيدا ٿئين ۽ دنيا توکي قبول ڪيو  
تون به جدوجهد ڪندي ڪندي اهو مڃين ويندين  
ته هي ڪڏهن بلندين تي پهچائي ٿي ته ڪڏهن پستين تي-

پنهنجي سڀني مسئلن کي منهن ڏيو  
”جيڪڏهن تون ابدي اصول کان واقف آهين  
ته ٻڌتر مان هڪ نظر جنم وٺندو.“

رومانيا (ROMANIA): اهڙي قسم جا رجحان رومانيا جي جديد شاعريءَ ۾ به ملن ٿا. مثال طور اليدا پلاسز لوفي جي نظر جو عنوان آهي:

”ڪهڙي شيءِ مون کي جيئن لاءِ اڪسائي ٿي!“  
جيڪڏهن هي منهنجو ئي هجي ها، جيئن مون سمجهيو هو  
پر هيءُ انوکو احساس به  
چشمي جي پائڻيءَ ۾ آسمان جي آئيني ۾  
مون کي ڇڏي وڃي ٿو  
تنهن لاءِ هي منهنجو ناهي  
هي احساس اڳي به ڪنهن کي ٿيو هو  
۽ جيڪو جذبو هن کي اڀارڻو هو، هن اهو اڀاريو هو.

چنڊ هڪ پراڻو منظر آهي ۽ عورتون  
سڀ فاني آهن  
هو ”آئون“ ۾ پنهنجي ساري وجود کي  
گر ڪري ڇڏين ٿيون ۽ اهو نٿيون ڄاڻن ته  
محبت انهن کي بدلائي ڇڏي ٿي، جنهن سان هنن ۾  
هڪ شڪتي اچي ٿي ۽ هو

گلن وانگر ڦٽي پون ٿيون

محبت خود زندگي آهي.

اهڙيءَ ريت جدلياتي ماديت جي حوالي سان واسلي پوئينارو (Vassle Poeraru) جو هيءُ مختصر نظم ”آئون“ به هڪ خوبصورت شاهڪار آهي.

هڪ پن آسمان کي کاتي ٿو

هوا رکجڻ واري آهي

هڪ وڻ (دنيا کي ڳهي) جذب ڪري ڇڏي ٿو

۽ پاڻي زمين کي غرق ڪري ڇڏي ٿو

هي سڀ هڪ عظيم ديوتا جي ڪارسازي آهي

جنهن جو نالو آهي تبديلي

مان به هڪ جهڙو نٿورهان

۽ سنئين رستي تي وڌندو رهان ٿو

انڊلٽ منهنجي پيشانيءَ تي گهنج وجهندي رهي ٿي.

هن شاعريءَ ۾ هڪ جذبو طاقت ۽ نزاکت آهي. هي انسان فرد ۽ ڪائنات جي

رشتي کي جائز ۽ سمجهڻ جي ڪوشش به آهي ته وري زندگيءَ جي ارتقائي عمل جو شعور

حاصل ڪرڻ جي خواهش به. ۽ اهو احساس به ته لڳاتار بدليجندي حقيقتن جي پويان هڪ

ئي حقيقت ڪارفرما آهي ته هيئت جو تبديل ٿيڻ ئي نشوونما ۽ زندگي آهي.

بلغاريه جي شاعريءَ ۾ وري هڪ ٻئي قسم جو آهنگ آهي. ڊورا گابي (Dro

gabe) جا ڪجهه مختصر نظم قابل غور آهن.

دور گهرائين / ونهائين ۾

بچ لڪي وڃن ٿا

ته جيئن زندگيءَ جي قوت

پنهنجي اندر ۾ جذب ڪرڻ کان پهريائين

هوائون کين اڏاري کڻي نه وڃن.

...

سفيد برف جو هڪ ٽڪرو

ڇا صرف انهيءَ لاءِ تيزيءَ سان

برف تي هلي رهيو آهي

جيئن

پنهنجيءَ معصوميت سان

زندگيءَ کي ڪچلي ڇڏي؟

...

۽

منهنجي زندگيءَ جو

آخري وقت اچي ويو آهي  
جيڪي ڪجهه مون وٽ آهي  
آئون ڏيئي وڃان ٿي  
آئون هاڻي گناهن ۾ به ملوث نٿي ٿيان

پر  
ڪهڙي ٻي دنيا  
منهنجي خالي دل سان گڏ  
مون کي  
قبول ڪندي؟.

هن دنيا جي ادب ۾ ٻه رجحان بلڪل واضح آهن: هڪ طرف فرد ۽ معاشري جي وچ ۾ مڪمل هر آهنگيءَ تي زور ڏنل آهي ته ٻئي پاسي فرد جي جذباتي ۽ داخلي ضرورتن ۽ خوف ۽ ان سان گڏوگڏ فرد ۽ ڪائنات جي وچ ۾ هڪ مستقل چڪتاڻ به هن شاعريءَ جو مستقل موضوع آهي. هڪ طرف ڏکڻ ڏاکڻن جي سامهون ايمان ۽ اعتماد، ظلم جي مقابلي ۾ مردانگي، مڙسي ۽ انساني همدرديءَ جا جذبات ملن ٿا ته ٻئي طرف هڪ قسم جي روحاني بي چيني. هي ادب ان قسم جي معاشري جي عڪاسي ڪري ٿو، جتي نه فقط بنيادي مسئلا ۽ طبقاتي نااهوارِي ماڻهوءَ جو جيڪو جنجال بڻائي ٿي ڇڏي پر جتي شاعر جو پنهنجو وجود به هڪ سواليه نشان بڻجي وڃي ٿو. اتي هڪ اهڙو ماحول آهي، جتي ڏک ۽ درد به آهن ته جدوجهد ۽ جستجو به.

چين (China) : چين جو ادب ”ٽين دنيا“ جي انهن علائقن جي بهتر نمائندگي ڪري ٿو جتي انقلاب اڃا تائين تجرباتي دور مان گذري رهيو آهي. هونءَ به چيني ادب لوسون کان وٺي اڄ جي نوجوان لکندڙن تائين، دانشورن جي ذهني ۽ جمالياتي سفر جو هڪ دلچسپ داستان آهي. دانشور اديب ۽ شاعر انقلاب کان اڳ ۾ ڪيئن سوچيندا هئا ۽ انقلاب اچڻ کان پوءِ انهن جي رويي ۾ ڪهڙي تبديلي آئي آهي يا وري جڏهن انقلاب کي اندروني تضادن جو منهن ڏسڻو پيو ته ڪهڙي قسم جو ادب پيدا ٿيو چيني ادب انهيءَ سموري سفر جو دستاويز آهي.

چين ۾ اڄڪلهه لکڻ وارا اڪثر نوجوان آهن. هڪ اڀرندڙ شاعر لي تي (Li Qi) جو هيٺيون نظر ”برف جا مجسما“ به انهيءَ رجحان جي عڪاسي ڪري ٿو.

گرمرلين

۽ اتر جي سخت سردين

هي مجسما بنايا آهن

۽ انهن کي خوبصورت ٺاهيو آهي!

مون کي اوچتو هيءَ احساس ٿيو آهي

ته سخت سرديءَ جي محبت  
 ۽ هر آغوشيءَ سان  
 نرم ۽ ڪمزور پائتي به  
 مضبوطيءَ سان اتي بيهي سگهي ٿو  
 ۽ مختلف شڪلين ۽ زاوين ۾  
 زندگيءَ جو معجزو ڏيکاري سگهي ٿو

جڏهن بهار اچي ٿي  
 هي پگهرجن ٿا  
 ته افسوس مان آهن نٿا پرين  
 تنهن لاءِ ته فخر مان انهن جا گات اوچا آهن  
 هو خوشيءَ مان پيدا ٿيا  
 ۽ خوشين سان فنا ٿيڻ لاءِ تيار آهن.

آي اتر جي سرزمين  
 مون کي هڪ مجسمو بنائي ڇڏ  
 هڪ معصوم  
 آزاد مڃي-  
 هُما يا جهر کي  
 هڪ ڏينهن لاءِ ئي سهي  
 مون کي فنا ٿيڻو هجي  
 ائين فقط بهار ۾ ٿيندو.

هتي به هڪ آدرش جي تڙپ آهي. پر اهو احساس به آهي ته اهو آدرش ڊيريٽا نه  
 هوندو. خاص ڳالهه ته انهيءَ خواهش ۽ خوف ۾ ڪا ئي سطحي جذباتيت نه آهي. هيءَ  
 هڪ متضاد خواهش آهي. جنهن خزان ۾ جنم ورتو ۽ بهار ۾ فنا ٿي.  
 انهن ادبي ڪاوشن مان بخوبي اهو اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته اڄ چين ۾ انقلاب  
 ڪهڙي مرحلي ۾ آهي ۽ چيني دانشورن جو انهيءَ انقلاب سان ڪهڙو ذهني ۽ جذباتي  
 لڳاءُ آهي.

لاطيني آمريڪا (Latin America): لاطيني آمريڪا ۾ ٻه وڏا ناليوارا اديب ۽  
 شاعر پيدا ٿيا آهن. جن ۾ پئبلو نروڊا ۽ گارشيا مارڪيٽز ته نوبل انعام يافته آهن. هتي  
 نوآبادياتين، ظلم ۽ استبداد خلاف گهڻي عرصي کان هڪ مسلسل جنگ جاري آهي.  
 جنهن جي نتيجي ۾ ڪيترن ئي ملڪن ۾ انقلاب اچي چڪا آهن. لاطيني آمريڪا

جي شاعريءَ ۽ ادب ۾ پراڻي ۽ نئين دنيا جي ٽڪراءَ جو ڀرپور اظهار ملي ٿو. قديم روايتن ۽ نون ڳيٽن سان گڏوگڏ هتي ايڪسپريشنسٽ (باطني تجربن جو علامتي اظهار) ۽ ائبسرڊ (ڪل جوگا) فني تجربا به ملن ٿا. انهيءَ سان گڏوگڏ لاطيني آمريڪا ۾ تاريخ جو هڪ شعور اڀري رهيو آهي. ارجنٽينا جي شاعر جئن گليمين (Juan gelman) پنهنجي هڪ نظم ”تاريخ“ ۾ انهيءَ جو اظهار ڪجهه هن ريت ڪري ٿو:

تاريخ جو اڀياس

تاريخون، معرڪا، پٿرن جا ڪتبا

مشهور قول، جن مان تقدس جي بوءِ اچي ٿي

مون کي ته صرف ڪارا، لوهي

پٿر ڪا ٿيندي، سلائي ڪندي غلامن جا هٿ نظر اچن ٿا

روشني ڦهلائيندي، دنيا کي دريافت ڪندي

هو مري ويا، پر انهن جا نهنن اڃا به وڏي رهيا آهن.

پنبلو نروڊا به تاريخ کي مشڪوڪ سمجهيو ۽ انهيءَ ڪري هو پنهنجي

ڪهاڻيءَ کي تاريخ کان اڳ شروع ڪري ٿو.

رنگ ۽ بوءِ جي انهيءَ هنگامي ۾

پٿر جي رات ۾ مون کي پنهنجو هٿ لاهڻ ڏيو

ته جيئن منهنجي اندر ۾ قديم گم شده انسان جي دل ڌڙڪڻ لڳي

هڪ اهڙي پڪيءَ وانگر. جنهن کي هزارين ورهين کان قيد ڪيو ويو هجي.

هو تاريخ جي انهيءَ دور جو مطالعو ڪرڻ چاهي ٿو، جڏهن انسان ۽ فطرت بلڪل

هڪ هئا ۽ گلن، پوٽن، جانورن وانگر مٽيءَ ۾ لٽيل هئا. تاريخ جو اهڙو مطالعو جيڪو

سرڪاري تاريخ جي نقطه نظر کان مختلف هجي. لاطيني آمريڪا جا رهواسي نئين

دنيا جي دريافت کان پهريائين وٺن وانگر ڌرتيءَ ۾ ڪٺل هئا. بيرو جي شاعر ڪارلوس

جرمن بيلي (Carlos german Belli) پنهنجي هڪ نظم ۾ ڪجهه اهڙن ئي جذبن

جو اظهار ڪيو آهي:

بيارن انسانن جي بدران

منهنجا ڏاڏا پٿر چون ٿيا

وڻ چون ٿيا، هرڻ چون ٿيا

جيڪي بظاهر نه تفريق ڪن ٿا ۽ نه نصيحتون ڪن ٿا

۽ انهيءَ جهڳٽي کي ڇڏيو جتان اوهان کي خبر آهي ته

اتر جي هوا ڪهڙي طرف کان اچي ٿي ۽ ڏکڻ جي هوا ڪيڏانهن وڃي ٿي.“

يورگوئي جي آئيبيا ولانو (Idea Vilalno) مطابق:

”زندگي ڇا هئي“

هيءَ اهڙي شيءِ نٿي ٿي سگهي، جنهن ۾ مختلف رستا هجن

اداس صبح هجن

غليظ، بي سرور مصروفيتون، روزمره جا مفاد

هيءَ اهڙي شيءِ نٿي سگهي

ڪڏهن به اهڙي شيءِ نٿي سگهي

اها نه جيڪا هئي ۽ هاڻي به آهي

گلين جي گندي هوا

سرديون

بيحد ڪوتاهيون

ڪجهه

بيزاري

هڪ ويران دنيا ۾

بيرو جو جيوئٽر هيراڊ (Javier Heraud) پنهنجي نظر ”اوندو جو قصيدو“ ۾

وري هيئن ٿو چوي:

هاڻي اسان کي هر ڪم پنهنجي هٿن سان ڪرڻو پوندو

لفظ ٺاهڻا پوندا

وٽن جي ٽڙن وانگر

نه پننداسين ۽ نه روئنداسين

پر ختم ڪنداسين

زمين جي مردانگي (پيدا واري قوت) پنهنجي ڌڪن سان ختم ڪنداسين!

مطلب ته لاطيني آمريڪا جي ادب ۾ هڪ نئين شعور جاڳڻ جون شاهديون ملن

ٿيون. انهيءَ شعور ۾ وڏو حصو انهن ڪارن ماڻهن جو آهي، جن کي ايمي سيزير

جي Negritude تحريڪ تمام گهڻو متاثر ڪيو. هي انهن ٽورن ڪارن ماڻهن جو ادب

آهي، جيڪي اڃن ماڻهن جي گهٽائيءَ جي گهيري ۾ آيل آهن. آفريڪا ۾ اڃن ماڻهن جي

اڪثريت آهي ۽ تاريخ سان گڏوگڏ جاگرافي به سنڌن حق ۾ آهي. ڪارن جو اهو ايمان

آهي ته هڪ ڏينهن آفريڪا آفريقيين جو ٿي ويندو ۽ اڃا ماڻهو اقليت ۾ رهجي ويندا. انهيءَ

ڪري ئي سنڌن سوچ ۾ فراخدلي آهي. هو سخت ظلم جي باوجود به محبت، اميد ۽ آسري

جي ڳالهه ڪن ٿا، جيئن سينيگال جو ڊيوڊ ڊايپ (David diop) چوي ٿو:

هو اجنبِي جن ۾ محبت نظر نه ايندي هئي

هو جيڪي ڪتابن جا عالم هئا، پر محبت کان ناواقف

پر اسين جيڪي هٿن سان زمين جي ڪڪ کي ذرخيز ڪريون ٿا  
 اوهان جي مغرور گيتن جي باوجود  
 آفريقا جي ويران ۽ لتيل ڳوٺن جي باوجود  
 اسان جي اندر ۾ اميد هڪ مضبوط قلعي وانگر محفوظ هئي  
 ۽ سوازي لينڊ جي ڪاٿين کان وٺي يورپ جي ڪارخانن تائين  
 اسان جي روشن قدامت هينان وري بهار جنم وٺندي  
 انهيءَ جي بلڪل ابتڙ هتان جو رهاڪو ريني ڊيپيسٽري (Rene  
 depestre) اعتراف ۾ وري هيئنن گجگوڙ ڪري ٿو:

بهتر آهي مرڻ ۽ غلبو حاصل ڪرڻ

بهتر آهي تپي ۽ ڳرڻ

پنهنجي درد کي

پنهنجي اعتماد کي

پنهنجيءَ طاقت کي

خونريز جنگين جي ميدانن ۾

جيئن ته منهنجي زندگي

جوان

پر عزم تباه ٿيل

ٻڙڪي پوي ۽ هڪ ڪنڊر دنيا تي چلڪي سگهي.

يا ڪيوبا جو ڊيوڊ فرنانڊيز چيريشن (David fernandez Cherician) ٿين  
 دنيا جي تعريف وري هيئنن ڪري ٿو.

اسين ضدي آهيون

انهيءَ لاءِ اسين ماضيءَ کي

اسان جي سڀ کان وڌيڪ بنيادي ضرورت سمجهون ٿا

۽ بندوق کي انهيءَ کي حاصل ڪرڻ جو

مناسب ترين ذريعو.

آفريقي شاعريءَ جا موضوع انساني لڙڪن، دڪن ۽ دردن جي اڻ ڪٽ ڪهاڻي

آهن. اهي ڏک ۽ ڏاکڻا ڪنهن ڊيجاريندڙ خواب وانگر شاعر کي ججهوڙي ڇڏين ٿا.

مثلن سينيگال جي ليو پولڊ سيدار سينگهور (Leopold sedor senghor) جي

هڪ نظم ”نيويارڪ“ جا ڪجهه حصا هن ريت آهن:

نيويارڪ!! آئون شروع ۾ تنهنجي حسن کان بوڪلاڻجي ويو هوس

انهن ڊگهي ڊگهي سون جهڙين تنگن وارين چوڪرين جي حسن کان.

آسمان کي ڇهندڙ عمارتون، جيڪي پنهنجي لوهي پاڪرن ۽ پٿر جهڙي ڪهري  
 چمڙيءَ سان طوفانن جا رخ بدلائي ڇڏين ٿيون.

نه ڪنهن ٻار جي منهن تي مسڪراھتون ورڪا ڪن ٿيون ۽ نه وري منهنجو هٿ  
هن جي هٿ جو چھاءُ محسوس ڪري ٿو.

ڪنهن ماءُ جون ڇاٽيون به نه آهن، صرف تنگيون ئي تنگيون آهن  
تنگيون ۽ ڇاٽيون، جن پر نه ڪوئي پگهر آهي ۽ نه ڪا خوشبو.

محبت جو ڪو لفظ ناهي، چو ته چپ ئي نه آهن  
صرف مصنوعي دل، جيڪا خريد ڪئي وئي آهي.

ٻي خواب راتيون، هي مين هٿن جون راتيون  
رنگين روشنين کان پريشان  
جڏهن موٽرن جا هارن خاموش گھڙين پر گونجن ٿا.

۽ جتي سياهه پاڻيءَ پر صحت جي حفاظتي اصولن مطابق ڪيل محبت  
ائين وهي وڃي ٿي، جيئن ٻارن جي لاشن سان پيريل درياءُ،  
اهڙن ئي خيالن جي گجگوڙ فلسطيني ادب پر به ٻڌڻ پر اچي ٿي. چو ته اتي به  
خونخوار هٿيارن ۽ استحصالِي قوتن جي خلاف هڪ خونخوار جنگ سان گڏوگڏ  
شعوري آزاديءَ لاءِ به هڪ زبردست جنگ وڙهي پئي وڃي.  
جيئن سمیع القاسم ”منهنجو انتظار ڪر“ پر چوي ٿو:  
اي منهنجي ڌرتي ماءُ! زمين جو هڪ ٽڪرو جو منهنجي وڏڙن کان وٺي  
پنهنجي عقيدن سان پُر آهي، جن پر ڪوڙ ۽ فريب جو راج آهي  
جن تي ڪوڙين ڪهاڻين تي دوڪن جا غلاف ڇاڙهيا ويا آهن  
پر هاڻي تنهن کي پيغمبرن جي بصيرت ملي وئي آهي.  
وري به سمیع القاسم ”منهنجي ڪارڊ کي ياد رکجانءُ“ پر بيان ڪري ٿو:  
ماضيءَ جي دوکي جو سحر ٽٽي چڪو آهي  
۽ هاڻي ماڻهو ستارن پر پنهنجي قسمت ڪو نه ٿا ڏسن  
تو پيءُ تون چوڻ ٿو ايشن ئي ٿيڻو هو اهو ئي نصيب هو  
محنت/نصيب جو سهارو سڀني سهارن پر سڀ کان ڪمزور سهارو آهي.





## جھڪيون جھڪيون يادگيريون

عبدالقادر جوڻيجو

### پيڙهي سگريٽ

نِجُو پِجُو سِجُ بَہ تيندو آهي ڇا؟

اها دعويٰ ئي نٿو ڪري سگهان ته ڪو آئون نِجُو پِجُو سِجُ لکي سگهان ٿو. سبب؟ سبب پٿرو پيو آهي. هر ماڻهو وٽ پنهنجو پنهنجو سِجُ هوندو آهي. هر ڪو ماڻهو هر ڳالهه کي پنهنجي پنهنجي اينگل کان ڏسندو آهي ۽ پوءِ انهيءَ اينگل کي سِجُ بڻائي ڇڏيندو آهي. بلڪل ائين جيئن هاڻيءَ کي انڌن هٿ لائي ڏٺو ۽ پنهنجو پنهنجو سِجُ بيان ڪيائون. انڌن ملتان ته ڳولي وڃي لڌو پر هاڻيءَ کي هاڻي سمجهي نه سگهيا.

آئون به انهن انڌن مان هڪ آهيان. اصل ۾ وهيو ڇا، اها ته خبر رب جي ذات کي، پر هن وقت مون کي جھڪيون جھڪيون يادگيريون اچن ٿيون. اهي ئي لکي سگهان ٿو. ٿي سگهي ٿو اهي حقيقتون ائين نه هجن، جيئن هينئر ٿيون ياد اچن. ڪمپيوٽر ته ناهيان نه بابا. ماڻهو آهيان يار ماڻهو. مون لاءِ هونئن به دنيا جو ڏکي ۾ ڏکيو ڪم آهي پنهنجي باري ۾ لکڻ، پر لاچار کي آچار ناهي. ڪجهه پنا ته ڪارا ڪرڻا ٿي آهن.

ڪهاڻي لکڻ جو سوچيم. پنا اڳيان رکي وينس ته مون کي لڳو ته منهنجي هٿ مان ڪهاڻي به ڇڏائي وئي آهي ۽ پوئڙي به ڇڏائي وئي آهي. دل چيو ته پنهنجي منهن تي ڪارٽ مليان، پر منهنجي گهر ۾ ڪارٽ آهي ئي ڪونه. سو هٿ هٿ تي رکي ويهي رهيس. هونئن به پلا ڪارٽ ملڻ وارا ٻين جي منهن تي ڪارٽ مليندا آهن. پنهنجي منهن تي ڪير ٿو ڪارٽ ملي.

سنڌ يونيورسٽيءَ جي گئيسٽ هائوس جي ڪمري نمبر هڪ کان سلسلو شروع ٿيو ۽ لاهور ڪئنٽ تائين پهچي ويو. هونئن ته اسان پنهنين ۾ وڏو فرق آهي. هوءَ ولايت

پر پنهنجي خرچ تي پڙهي نڪتي هئي ۽ مون جُتيون گسائي. پرائيوت امتحان ڏيئي پاس ڪيو هو. هوءَ فر فر انگريزي ڳالهائيندي رهي ۽ آئون انگريزيءَ جون تنگيون پيچندو رهيس. هوءَ پنجاب صوبي جي اعليٰ طبقي مان آهي. آئون ٿر جي اُونارين مان آهيان. هوءَ روز فجر جو ڇهه ڇهه ميل رننگ ڪندي هئي ۽ مون کان سولي وڪ به ڪا نه ڪندي هئي. اسان ۾ صرف هڪ هڪجهڙائي آهي. سا هيءَ ته هوءَ به هاڪڙي جي ڪپر جي رهواسي آهي ۽ آئون به هاڪڙي جي ڪپر جو رهواسي آهيان. انهيءَ هاڪڙي ئي اسان کي هڪ لهر ۾ تبديل ڪري ڇڏيو. مون کي سندس سڀ اڏائون وڻنديون آهن. پر سندس هڪ ادا مون کي وڌيڪ چڪ ڏيندي آهي. هوءَ جڏهن گولڊ ليف جو سگريٽ ساڄي هٿ جي آڱوٺي ۽ ڏسڻيءَ جي وچ ۾ ڦاسائي. هڪڙي اک پوري چڪيندي آهي ته آئون پاڻيءَ مان نڪري ويندو آهيان.

پلا پائي، هيءُ ڇا؟ سوچي سوچي نيٺ وڃي ڳجهارت پڳم.

ماڻهوءَ جي هڪ ماءُ ٿيندي آهي. پر منهنجيون چار مائرون هيون. هڪڙي ماءُ هئي ملوڪان مهاڻي. جنهن مون کي جڻيو. اصل ۾ هٿونگي واري ڍنڍ (تعلقو ڪپرو ضلعو سانگهڙ) جي هئي. بابا پوليس کاتي جو سيمان ڪوتوال هو. سو پنهنجن جي پاڻ ۾ شادي ٿي ويئي. اصل ۾ بابا جي پهرئين شادي سندس سڳي سؤت خطيجان جوڻيجيءَ سان ٿيل هئي. پر اها هڪ فرشته صورت پٽ محمد قائم کي جنم ڏيئي، گذاري وئي. سو بابا کڻي امان سان شادي ڪئي، جيڪا دل وٽان به هئي ۽ اريجنجد به هئي. منهنجيءَ ماءُ مون کي رڳو جڻيو. وڏي ماڙي هئي. تنهن جي چوڌاري وڏو ڪوٽ هو. ڪوٽ کي وڏو در ڏنل هو. وڏي در جي ڀر ۾ منهنجون مائرون ٻڪريون رات گذارينديون هيون. ننڍو پٺ ۾ آئون سليپ واکر هوندو هوس. جيڪي ماڻهو ننڊ ۾ هلندا آهن. ننڊ ۾ هوندي ڪري به رات جو ٽئين چئين وڳي اٿي ڪڙا کولي، ڪوٽ اندر ئي گهمڻ ڦرڻ ويندو هوس. پر تڏهن تڙهه سيارا به پوندا هئا. واري نري ڳڱ ٿي ويندي هئي، وڻ سڙي ويندا هئا ۽ ٻاهر پيل گهڙن ۾ پاڻي ڄمي ويندو هو. سو اهڙين ڳڱ راتين ۾ به آئون ننڊ ٿي ننڊ ۾ اٿي، ڪڙو کولي ٻاهر نڪرندو هوس ته اهي ٻئي ٻڪريون اڳوات کڙ هڻي صفائي ڪري منهنجو اوسيٽرو ڪينديون هيون. آئون ننڊ ٿي ننڊ ۾ هلندو ٿلعي تان لهي انهن ٻڪرين جي وچ ۾ وڃي لپتي پوندو هوس ۽ ٻڪريون هڪ ٻئي جي ويجهو اچي، پنهنجون پٺيون پاڻ ۾ ملائي، هڪ ڪري ڇڏينديون هيون ۽ ٻڪرين جي ٺاهيل انهيءَ گرم ڪمبل هيٺان پيو هوندو هوس. ٻڪرين کي ڪنهن ڪنهن جي عادت آهي. پر مجال آهي جو انهيءَ وقت سندن بُت به چري هيٺان جو سندن ٻچو ستل هوندو هو. وڏي فجر جو امان ملوڪان اتندي هئي ته مون کي هنڌ تان غائب ڏسي، پڪ سان سمجهي ويندي هئي ته آئون کيس ڇڏي ٻين ٻن مائرن جي هنڌ ۾ ستو پيو آهيان. سو اچي اتان

ننڊ مان اٿاريندي هئي. کيس ۽ ٻين کي اهو به شڪ هو ته مون کي غنڀات لڳي وئي آهي. غنڀات کي تارڻ لاءِ ڳوٺ جي سيد کان ڪارو ڌاڳو وٺائي، منهنجي ڪنڌ ۾ ٻڌي ڇڏيو هون. اهو ڪارو ڌاڳو ليڪڪ بنجڻ کان پوءِ منهنجي ڪنڌ ۾ ٻڌل هوندو هو. جيڪو يونيورسٽيءَ ۾ اچي اٿئي ڪيڏانهن غائب ٿي ويو. شايد سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ ڀرتي ٿيل غنڀات کڻي وئي، پر سيدن جون دعائون ۽ وڻن جون چائون اڃا هلنديون آهن. پڪريون ته ڪڏهنڪو هن دنيا ۾ غائب ٿي ويون. ڪوٽ به ڪڇ واري زلزلي ۾ ڪري پيو. ماڙي به ڊٺي ۽ آئون به ڄامشوري جي جبلن ۾ رلي ويس.

منهنجي چوٿين ماءُ هئي چاچي پائِي جوڻيجي. اها سڄو ڏينهن مون کي پاڻ سان رکندي هئي ۽ سيرا حلوا ڪارائيندي هئي. اصلي ماءُ کان وڌيڪ مون کي پائيندي هئي. کيس اولاد ڪو نه هو. منهنجي انهيءَ گھنگور گھٽا ماءُ پائِيءَ جي هڪ خاص ادا به هوندي هئي. پاڻ پتي جي پيڙي چلهه مان دکائي، ساڄي هٿ جي آڱوٺي ۽ ڏسڻيءَ آڱر جي وچ ۾ ڦاسائي، هڪ اک پوري، پوءِ چڪيندي هئي.

ائين وڃي گجھارت پڳم ته لاهور ڪنٽ ۾ رهڻ واريءَ جي گولڊ ليف چڪڻ جي اها ادا مون کي ڇو وڌيڪ ڏانهس چڪيندي هئي / آهي. سو اهي زندگيءَ جون اهي گجھارتون جوائين ڀڄنديون آهن.

## تقر

اسان ٻئي روز شام جو لاهور جا هل هنگاما ڇڏي، ملتان روڊ تي هڪڙي پاڪڙا هٽل جي سامهون ڪار بيهاري، تيليءَ ٻوڙ کير پتيءَ واري چانهن پيئندا هئاسين. گاڏي به سٺي هجي، ڊرائيور پائِي به سٺي هجي ۽ چانهن به سٺي هجي، پوءِ ته نشا چڙهن تي چڙهن. نشا چڙهن ته مٿو به خراب ٿئي ٿي.

چيني شاعر، ڊرامه نگار مصور ۽ ورزش جي تربيت ڏيندڙ منهنجي هڪ ٻئي محبوبه ليوشاخوا ڏاڍي ڪم جي چيني ٻوليءَ جي ڪهاوت ٻڌائي هئي، ته ”جي ڍنڍ ۾ اڪيلي بدڪ هوندي ته کيس بوريت ٿيندي ۽ جي به نر مادي بدڪون هونديون ته ڪڏهن پيون وڙهنديون ته ڪڏهن پيون سرچنديون، پر جي ٽي بدڪون هونديون ته پوءِ پاڻ ۾ خوش هونديون.“

ائين اسين جڏهن ملتان روڊ تي نڪرندا هئاسين به ٽي به هوندا هئاسين ته هڪ ٻئي جي اوڀر به پيئندا هئاسين، پر ڪڏهن ڪڏهن سنهي ٿلهي زباني ڪلامي جهڙپ به ٿي ويندي هئي. اهي دوست ئي ڪهڙا، جن جي پاڻ ۾ جهڙپ نه ٿئي، جي جهڙپ نه ٿئي ته معنيٰ ته پوءِ اها لاتعلقي ٿي، دوستي ته نه ٿي، دوستي ته اهڙي شعبي آهي، جيڪا ٻين چڱائين ۽ منائين سميت ڪاوڙ کي به جڳهه ڏيندي آهي.

انهيءَ شام جو ملتان روڊ تي ٻاڪڙا هٽل جي سامهون اسان جي جمڙپ جمڙي ۾ تبديل ٿي وئي ۽ فلمي سين بڻجي وئي. ڇانهن پيئندي پيئندي پهرئين ته لفظن جي ڏي وٺ ٿي وئي. مون کان بنهين ڪو اڻڪو جملو نڪري ويو. ڏوھ منهنجو هو سراسر منهنجو ڏوھ. ڳالهه ٿي اهڙي ڪني ڪيم، جو هن مون کي ٿڌو وهائي ڪڍي مون کان به رهيو نه ٿيو سو مون به کيس ٿڌو وهائي ڪڍي سندس عينڪ هيٺ وڃي ڪري سندس هٿ هلڪو آهي ۽ منهنجو هٿ ڳرو آهي، سو ٿڌو هٿ ۾ به منهنجو ڏوھ هو. جي هوءَ ورزشي نه هجي ها ته نڪ مان ناڪيلي اچي وڃيس ها. ٿڌو کان پوءِ هوءَ مون کي ڏک وڇان ڏسڻ ته لڳي، ناه جا امڪان موجود هئا، پر مون اڃا به وڌيڪ ساڻس زيادتي ڪئي ۽ گاڏيءَ مان هيٺ لهي ويس. هوءَ گاڏي استارت ڪري اڳتي هلي وئي. ٻاڪڙا هٽل وارا اسان جي جمڙي تي ڪلي پيا. سندن خيال هو ته اسان ٻئي زال مڙس آهيون، سو وڙهي پيا آهيون. هونئن به جتي گاڏي بيهاريندا هئاسين ته فقير اها اچي صدا هڻندا هئا، ”الله جي نالي، رب جي نالي، اوهان کي الله سائين پتڙو ڏيندو.“ اسان انهيءَ صدا تي خوش ٿي، خيرات ڏيندا هئاسين، ڇاڪاڻ ته انهيءَ وقت نه مون کي پت هو نه هن کي. هن وقت اسان جا پت قنڌار لڳا پيا آهن. سندس پت سڌو سادو ۽ اعليٰ تعليم حاصل ڪندڙ نوجوان آهي ۽ منهنجو پت نصير ڏنگو ۽ چالاڪ آهي.

سو ڳالهه پئي هلي ٿڌن جي. هوءَ پنهنجي گاڏي پهرئين ته اڳتي ڪڍي وئي ۽ پوءِ دل ۾ الائي ڪهڙو خيال آيس، جو گاڏي ريورس ڪري مون وٽ آئي. مون کي رڳو چڙهڻ جو چيائين. اٽون چڙهي وينس ته مون کي ڪڍي وڃي پنجابيءَ جي هڪ وڏي شاعر وٽ ڇڏي هلي وئي. ”لاه ڪي گوري ني پزيبان رڪيان، ڌرتي نون ڦل لڳ گئي“ — وڏيءَ دل وارو وڏو شاعر.

جنهاڻ تي آهن. هڪڙو اتر ۾ آهي، جي پلجان نٿو ته شايد لاڙڪاڻي ضلعي ۾ آهي. ٻيو جنهاڻ سومرن وارو آهي، جيڪو ٽنڊي محمد خان ضلعي ۾ آهي ۽ ٽيون جنهاڻ منهنجو پنهنجو آهي. جيڪو ٿرپارڪر ۾ ميرپورخاص ضلعي جي گس تي آهي ۽ مهراڻي ۾ پراڻي هاڪڙي جي ڪپر تي آهي، اهو هاڪڙو پهرئين درياءَ هو تنهن کي پوءِ ”چنڊڻ“ ۽ تنهان پوءِ ”ڍورو“ سڏيو ويو. جنهن وقت اهو وهڪرو اڃا چنڊڻ هو ۽ ”ڍورو“ نه بڻيو هو، انهيءَ وقت اسان جي گهرن جي ڀر ۾ ٽي بابا همير عرف مريد حسين پرائمري پڙهي نڪتو هو ۽ ائين جو وڏو وڳ چاريندو هو. بابا جو قد ڇهن فوٽن کان مٿي هو ۽ رنگ ڳورو.

هڪڙي پيري اٺيون چاريندي بابا کي شڪار تي نڪتل انگريز ڪمانيءَ ڏسي ورتو. پاڻ جمڙي ماڻهوءَ کي اٺيون چاريندي ڏسي، گوري کي حيرت وٺي وئي ۽ هو گهوڙو ڊوڙائي وٽس اچي پهتو ۽ صاف سنڌيءَ ۾ پڇيائينس، ”پڙهيل آهين؟“ بابا ”ها“ ۾ جواب ڏنو ته گوري شڪاريءَ پاڻ سان گڏ هلندڙن کي حڪم ڪيو ته، ”چاڙهيوس اٺ

تي. " ائين بابا کي گورو اغوا ڪري ويو. شام جو جڏهن ڳوٺ ۾ اها خبر پهتي ته سڄي راج ۾ روج راڙو شروع ٿي ويو ته همير کي گورا کڻي ويا آهن. جي کيس ڪو ڊيسي ماڻهو اغوا ڪري ها ته ڳوٺ وارا سندس بڻ بڻياد پورو ڪري ڇڏين ها، پر گوري بادشاهه جو ڪير نالو وٺي. الاهي ڏينهن ماتر هليو. نيٺ ڏکين اڪرن ۾ لکيل بابا جو خط ننگر پارڪر مان اچي پهتو ته گورن کيس پوليس جو جماندار بڻائي ڇڏيو آهي ۽ سندس نالو همير مان ڦيرائي مريد حسين رکيو آهي. گورا قدر داني ڪندي نوڪري به ڏيندا هئا ۽ اره زورائي ڪندي مائتن جا رکيل نالا به بدلائي ڇڏيندا هئا.

بابا چيٽر به هو. پهرئين ته سندس گولي گسندي ڪانه هئي. جي گسندي هئي ته به انچ ڏيڍ تان. انهيءَ ڪري گورن کيس انعام اڪرام به ڏنا ۽ ٽڪري ترقِي به ڏني. اها ته ٿي منهنجي ٻڌل ڳالھ.

ڏنل ڳالھ اها آهي ته هڪڙو ته پاڻ چپ گهڻو رهندو هو. ٻيو ته سڄي ڪيربتر ۾ هن ڪنهن گرفتار ٿيل چور چڪار کي مارڻ ته ڇا، پر ڪڏهن ٿڌڙ به نه هنيائين. باقي ڌڙڪو اهڙو ڏيندو هو جو جمڙي تهڙي جو مٿ وهي وڃي. مون کي ته ڪڏهن ڌڙڪو به نه ڏنائين. پر ادي وڏي قائم کي ڌڙڪا ڏيندو هو ته اڌو ته چپ رهندو هو پر آئون روئي ڏيندو هوس ته بابا پشيمان ٿي ويندو هو. پوليس وارا مار ڏيڻ جا وڏا شوقين آهن. پر جيستائين بابا ٿاڻي ۾ هوندو هو ته ڪنهن پوليس واري جي هيٺاري ٿي ڪانه ٿيندي هئي. جو جوابدار کي به اکر چئي وڃي. پر جڏهن جانچ تي نڪتل هوندو هو ته پويان پوليس وارا جوابدارن مان گسرون ڪيندا هئا ۽ هٿ ٺاريندا هئا. جنهن به حد ۾ ويندو هو اتان جا ماڻهو بابا کي "شهنشاهه مڙس" سڏيندا هئا. انهيءَ شهنشاهه مڙس ڪڏهن ڪنهن کي ٿڌڙ نه هڻي. جي هنيائين ته مون کي ٿڌڙ هنيائين.

مون اڃا پڙهڻ شروع ڪو نه ڪيو هو ننڍو هوس. پيرونڊل (تعلقو ڪپرو ضلعو سانگهڙ) جي ٿاڻي ۾ آئون بابا سان گڏ رهندو هوس. هڪڙي ڏينهن گهر مان نڪري گهر ٿي ويس. پويان بابا آيو ته کيس منهنجي گمشدگيءَ جو اطلاع مليو. پوليس ٿرٿلي ۾ اچي ويئي. وڙول به شروع ٿي وئي، ته هڙڪ به شروع ٿي وئي. پوليس مون کي ڳولڻ لاءِ ڪاهي پئي. نيٺ هڪڙي جمعدار مون کي ڳولي هٿ ڪيو، ڇا توڙسي ته آئون ڪنهن ديوان جي مانڊڻيءَ تي ويٺو آهيان ۽ پاڻ ويٺو ڇاڙيان. ائين کڻي مون کي هنج ۾ کنيائين ۽ بابا وٽ اچي پهتو. بابا سخت پريشان هجي، سو نه ڪو ڪيائين همر نه ڪو ٿر. مون کي ٿڌڙ هڻي ڪيائين. پر جمعدار تيزيءَ سان ايڪشن ۾ اچي ويو ۽ مون کي ٿڌڙ جي رخ کان پري ڪري پنهنجو ڳل ڏئي ڇڏيائين. سو انهيءَ زوردار ٿڌڙ وڃي جمعدار جي ڳل تي ڪڙڪو ڪيو. بابا جو به هٿ ڳرو هو سو جمعدار جي نڪ مان رت اچي ويو. هيٺن اهو جمعدار جيٽو آهي يا نه پر مون کي جڏهن به پاڻ مليو يا قبر هٿ آئي ته آئون کيس ائين سيليوٽ ڪندس. جيئن هو بابا کي سيليوٽ ڪندو هو.

مون ملتان روڊ تي هن کي جيڪا تڙ هائي ڪڍي هئڻ ته ائين ڪپي ها ته احساسِ جرم وچان ڪيترو ئي وقت پنهنجو اهو هٿ ڪنهنڊو وتان ها، پر ائين نه ڪيم. بابا جيڪا تڙ مون کي واري هئي، جيڪا گسي وئي. تنهن هوندي به بابا احساسِ جرم وچان پنهنجو کاڀو هٿ ڪنهنڊو رهيو جو بابا کاڙ به هو. پيءُ خانصاحب مريد حسين پوليس ۾ هوندي ڪري به پيلو مٿس نڪتو سندس پٽ عبدالقادر جو ٿيڻ جو ليڪڪ هوندي ڪري گسو ماڻهو نڪتو.

## لهانديون چڙهانديون

عطائي پلي ناري جو نواب هو. سو جي نوٽ ۾ تماڪ وڃي چڪيندو هو. ناري جي پٽ ۾ ۱۹۲۸ع ۾ پهرئين رولس رائييس گاڏي آندا. جنهن جو ڊرائيور به بمبئيءَ مان ڪڇي آيو هو. جڏهن به گاڏي خراب ٿيندي هئي ته انهيءَ کي ٺهرائڻ جي بدران نئين رولس رائييس گاڏي اچي ويندي هئي. سندس گهڻي ات ويهه راجپوتانا جي راجواڙن سان هئي. عطائي پليءَ جو شاعر پٽ عبدالڪريم پلي به اهڙو ئي سخي هو. سندس سخاوت جو هٿ عالمن، اديبن ۽ فنڪارن ڏانهن گهڻو ورتو هو. ڏيڻ تي ايندو هو ته اڳي ڇڏيندو هو. گنديءَ ڪپڙي سان گڏوگڏ سٺين پينن ۽ سٺن لائيترن رکڻ جو به شوقين هو. پوءِ مٿس اهڙو وقت به آيو جو پاڻ گهڻو ڪري ٻاهر نه نڪرندو هو، جي نڪرندو هو ته آڏيءَ رات جو نڪري اچي اوطاق ۾ وهندو هو.

سبب؟ سبب اهو هو ته وٽس ايترو گهڻو پئسو نه رهيو هو. سواليءَ جو هٿ موناڻن سندس وڙ تي نه هوندو هو، سوالي ڪيئن عبدالڪريم جي اوطاق تان خالي هٿين وڃي! انهيءَ ڪري ٻاهر نه نڪرندو هو.

هوءَ ۽ آئون سڄي سنڌ رلي جڏهن عمرڪوٽ پهتاسين ته عبدالڪريم کي اطلاع ڪيوسين ته شام جو تنهنجا مهمان آهيون. جڏهن اسان سندس اوطاق تي پهتاسين ته پاڻ ڪجهه نوٽ ڪيسي ۾ وڃي اچي اوطاق مان نڪتو. انهيءَ وقت وڏا وڏا ماڻهو در تان ٽارڻ واري عبدالڪريم جو اسان تي راز ٿي پيو، جو ٻاهر نڪتو. مون سان مڙيئي تڙو گهڻو هوس. شايد تڏهن ٻاهر نڪتو. هو اوطاق تي پهتو ته راڄن کي خبر پئجي وئي. سو ڪي هٿ تنگڻ وارا ته ڪي فيصلا ڪرائڻ وارا اچي نڪتا. پلي صاحب مون سان گڏ آيل مهمانڙيءَ سان به ڳالهائيندو رهيو. فيصلا به ڪندو رهيو ۽ گهرڻ وارن جي مٺ به گرم ڪندو رهيو. ڪجهه وقت کان پوءِ مون سان گڏ آيل هن سڌڪڻ شروع ڪيو. کيس چپ ڪرائڻ منهنجي ذميواري هئي.

”روئين ڇو ٿي؟“

”آئون ننڍڙي هيس. ڏاڏي جي همڙي ئي اوطاق هئي. جنهن ۾ ويهي منهنجو ڏاڏو تنهنجي هن دوست وانگر ضرور تمدن جو پورا ٿو به ڪندو هو ۽ ائين ئي فيصلا ڪندو

هو. تنهنجي دوست کي ائين ڪندو ڏسي، مون کي پنهنجو پرسڪون ننڍپڻ ياد اچي ويو. تنهن ڪري روٽان ٿي.....“ هن سڌڪندي سڌڪندي چيو. کيس سڌڪندو ڏسي، ڪريم پليءَ جي دل کي ڌڪ لڳو ۽ هو ڪنڌ هيٺ ڪري ويچار ۾ اچي ويو. ائين، جيئن ماڻهو مراقبي ۾ هليو ويندو آهي. پراڻي ڌڪ کي پنهنجو ڌڪ سمجهڻ واري مرحوم عبدالڪريم پليءَ جي اها خاص عادت هئي.

هن جو ڏاڏو ايڏو ئي وڏو ماڻهو هو. سندس پيءُ وري ڪمشنر ٿيو. ڪمشنر جي ڌيءُ کي ملڪ کان ٻاهر تعليم حاصل ڪرڻي پئجي وئي.

فائين آرٽس ۾ پڙهندي سندس ملاقات هڪ غريب نوجوان شاگرد سان ٿي وئي، جيڪو آرڪيٽيڪچر جو هڪ ذهين ۽ تخليق ڪار شاگرد هو. غريب جو ٻار هو. ٻچيل وقت ۾ مزدوري ڪري خرچ جو پورا ٿو ڪندو هو. پراڻي ملڪ ۾ ڪو پنهنجو ملڪي ماڻهو ملي ويندو آهي ته جيڪو ته ٿيندي آهي. ائين سندن پهرئين ڄاڻ سڃاڻ ٿي. هوءَ دل جي ته ڪونٽري هئي ۽ پنهنجي ڏاڏي وانگر غريب پرور به ائين هن انهيءَ غريب شاگرد جي خرچ جو ٻار ڪنيو ته جيئن ٻچيل وقت ۾ ڪنهن ريسٽورينٽ ۾ وڃي ٿانءُ ڌوئڻ بدران پنهنجو سڄو ڌيان تعليم تي ڏئي. ڄاڻ سڃاڻ مان پنهنجائپ جنم ورتو پنهنجائپ مان پيار جنم ورتو ۽ پيار شاديءَ ۾ تبديل ٿي ويو. خيال اهو ٻيڻو ته هاڻي پنهين کي آمريڪا ۾ ئي رهڻو پوندو. مرد ۽ عورت جڏهن هڪ ٻئي سان پيار ڪندا آهن ته وطن جا وڻ وسري ويندا آهن ۽ پراڻي ملڪ جو ٻيڏروم ٿي رهجي ويندو آهي.

انهيءَ زماني ۾ عراق ۾ تمام گهڻو پئٽرو ڊالر آيو. صدر صدام حسين شاهجهاني شروع ڪري ڏني. وڏيون ۽ سٺيون عمارتون ٺهرڻ لڳيون. ٻاهرين ملڪن مان وڏا وڏا انجنيئر ۽ آرڪيٽيڪٽ وڏن وڏن پگهارن تي گهرايا ويا. انهيءَ لات ۾ ماهر آرڪيٽيڪٽ به پنهنجو ڪيريئر ٺاهڻ لاءِ عراق هليو ويو ۽ هوءَ اڪيلي رهجي وئي. کيس گهر جون پٽيون کائڻ لڳيون. پوءِ به صبر جون واڳون هٿ مان نه ڪيڏيائين. هاڪڙي جي ڪپر جي ڄاڻي هئي، سو کيس اها خبر هئي ته جيڪي ڪونجون اونهار ۾ هليون وينديون آهن، سي سرن نسرڻ ۽ اتر جي واءِ لڳڻ وقت واپس موٽي اينديون آهن. پر هونءِ وريو ته نه وريو. پهرئين خط پت هلندا رهيا، پوءِ خط اچڻ به بند ٿي ويا.

فراز ڪانڪا پنهنجي محبوبه ميلينا کي جيڪو پهريون خط لکيو هو انهيءَ ۾ هن لکيو ته، ”منهنجي هن خط کي منهنجا لٽرڪ سمجهجانءِ. پر مون کي خبر ناهي ته منهنجا اهي لٽرڪ وچ ۾ ٿي جمر وڃي ويندا.....“

شايد ائين ئي هن جا عراق ڏانهن لکيل خط جمر و (Little devils) جمتي ويا. گهر جون جيڪي پٽيون کيس کائينديون رهنديون هيون، انهن پٽين کي پاڻ چٽڻ لڳي. سندس ور ڏاڍو چڱو ماڻهو آهي، پر گهوڙي ۽ مڙس جي ڪرڻ جي ڪا به مند نه

هوندي آهي. عراق ۾ هو هڪ آمريڪن چوڪريءَ سان رهڻ لڳو. اها خبر جڏهن سندس زال تائين پهتي ته هوءَ ڀٽيون پڇي، آسرو پلي ۽ پرائو ديس ڇڏي اچي پنهنجو ديس وسايائين.

ماڻهو جڏهن مٿان ڌڪ کائي هيٺ ڪرندو آهي ته ڌڪ پڄاڻڻ لاءِ فوت پاٽ سان ياري رکڻ ضروري آهي. اهو ڪو سندس مالي زوال نه هو پر پوءِ به هن پنهنجو ڪلاس ڇڏي پنهنجي ديس جون واٽون ووٽڻ ۽ جمويٽيون ڪڇڻ لڳي ۽ جمويٽين جو ڪيس وڙهڻ لاءِ دردر ڌڪا کائيندي رهي.

جوڻو مت اوڻو ڄام تماچي آءُ،  
سڀاجهي ٻاجه پيئي، تو سين نٿو راءِ.

(شيخ حماد جمالي)

سنڌالاجيءَ ۾ پبليڪشن آفيسر هوس. رول اڳيئي هوس، مٿان ڊاڪٽر غلام علي الانا ڪيڏانهن به هلڻ جي صلاح هڻندو هو ته دير نه ڪبي هئي. مڪلي هلڻ جي صلاح هنيائين. پمچي وياسين. الانا صاحب سان ٻيا به هئا. جاءِ واردات تي پهچڻ کان پوءِ ٻين روڊ کان اتر طرف رخ رکيو. آئون ٻين سڀني کان تتي ڌار ٿي، پنهنجي منهن اڪيلي سر اتر اوڀر هليو ويس. جو منهنجي ننڍپڻ کان وٺي عادت آهي ته راج جو منهن هڪڙي پاسي ته پنهنجو منهن ٻئي پاسي. هلندي هلندي هڪ پڪي قبر تي نظر پيم. فارسيءَ ۾ لکيو پيو هو ڄام جوڻو. اهو نالو ٻيڙهي مون کي ڳالهه سمجه ۾ اچي ويئي ته آئون ٻئي راج کي ڇڏي پنهنجي منهن ٻئي پاسي ڇو هليو ويندو آهيان. جيڪي راج کي ڇڏي ٻئي پاسي منهن ڪندا ته ”مت اوڻا“ ته سڏبا. ڄام جوڻي سمي به اهڙي ڪا حرڪت ڪئي هوندي. تنهن تان شيخ حماد جمالي ناراض ٿي شعر چيو.

Genes صدين کان سفر ۾ هونديون آهن.

جوڻيجا اولاد ڄام جوڻي سمي جو نڪون ڄار. (۱) دڳر (نئي ۾ دڳرن جي مسيت اڃا موجود آهي) (۲) سنگمار (۳) آراڊين (۴) ويڙهيڇا.

نئي جوڻو وڻ سان وڳو ۽ سر نه گڏي سر سان. پاڇ، راجستان، اڇڙوٿر، گجرات ۽ بلوچستان. مهربان ڪلهوڙن جي دؤر ۾ سنڌ ڏانهن واپسي ٿي. ڪي پوئتي راجستان ۾ رهجي ويا ۽ اڃا اتي وينا آهن. ڪي هندو ته ڪي مسلمان.

اسان ويڙهيڇن جوڻيجن جا وڏا راڻاهي جي پاسي اڇڙي ٿر ۾ رهندا هئا. مهربان ڪلهوڙن جي شروعاتي دؤر ۾ لڏي اچي جنهاڻ ۾ وينا. جنهاڻ معنيٰ وسندي اُنين جا وڳ چاريندا هئا. انگريز بادشاهه باريچ ڪوٽائي ته سڄي ديهه جنهاڻ (جيڪا هن وقت ٿرپارڪر، عمرڪوٽ ۽ ميرپورخاص ضلعن ۾ ورهايل آهي) وڏن جي حوالي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ته بنيون پوکيو. ڏاڏي دوسوءَ وارن وٺي رڙيون ڪيون ته جهنگ وڃي ويندو ۽ اپ ۾ تنگ ٿي پوندو، اوزون. سو انگريزن کان لڪي ويا. انگريزن ڏنو

ته ”مت اولتن“ کي مت کان ايندي، سوپني کٽي ڇڏيائون. جي ڏاڏي دوسو ٽي وارا ائين نه ڪن ها ته هيءُ بندو گڙ لکي لکي مڪيون مارڻ جي بدران اسيمبلي هال ۾ نٿيون ڪندو نظر اچي ها.

وڏا ٽٽا، ته بابا ڇڙهيو بابا ٽٽو ته هيءُ بندو پرائمري ماستر ٿيو. پرائمري ماستر مان سيڪنڊري ماستر ٿيو ۽ سيڪنڊري ماستر مان ٽري شيخ اياز جي مهربانين سان ٽيڙ ويڙهي اچي ڄام شوري پيڙو ٿيو. هڪڙي ڏينهن الانا صاحب مون کي گهرايو ته لاهور مان ڪا ليڊي اچڻي آهي، کيس سنڌ گھمائي آهي.

ائين نما شام جو سنڌالاجيءَ جي سامهون ساڻس ملاقات ٿي، جيڪا ڪنهن نه ڪنهن صورت ۾ اڃا هلندي اچي. پر هاڻي ترن ۾ اهو تيل نه رهيو آهي.

## ابائي ريت

۱۹۸۰ع جي گرم منجھند. پگهر سُڪي ٿي نه پيو. پنهنجي بت سان آورت هجان ته الانا صاحب مون کي گهرائيو. حڪم ڏنائين ته، ”اڄ شام جو لاهور مان ڪا مهمان اچڻي آهي. کيس سنڌ گھمائڻ تنهنجي بلي آهي.“ نما شام جو سنڌالاجيءَ جي سامهون اچي گاڏي بيٺي، جنهن مان هوءَ لٿي ته ڏيکري وڌائين. قد چوٽو، ڪارن وارن جون ڇڳون سنهري، چيلهر اهڙي سنهي جو چلي ۾ اچي وڃي، بيت ايترو پوئتي پيل جو دل چئي ته دن تي ٻوڙ وجهي ماني کائي وٺجي. پر منهنجن وڏن جواهو وڙ هو ته پرائي حسن کي پاڻ نه تڪجي، جي حسن پاڻ ڊر کولي لنگهي اچي ته پوءِ اهڙي حسن کي ناراض نه ڪجي. عورت جو عاشق نه ٿجي، پر معشوق ٿجي. پنهنجي وات کولي نه ڪجي. سو کيس پنهنجو معزز مهمان سمجهي، سنڌ يونيورسٽيءَ جي گھيسٽ هائوس وٺي ويس.

پروگرام اهو بڻيو ته پهرئين آمريءَ جا ڌڙا ڏسبا، پوءِ سيوهڻ جي ميلي ۾ هلبو. اتان منچر ڏنڊ ڏسي، موهن جي دڙي ڏانهن رخ ڪبو. آئون پروگرام سان ٻڌل هوس، حسن سان ٻڌل نه هوس. ڇت ڄاموت هٿس ۽ وڏن جي آڪڻي تي هلڻ وارو. صبح جو روانا ٿياسين. گھٽ ۽ گرمي اهڙي هجي، جو ساهه کڻڻ ۾ به منجهه پيئي ٿئي.

آمريءَ پهتاسين ته اسان کي کليل جيب ۾ ويٺل وڏيرا مليا. خيرپور ضلعي جا سيد هئا. حال احوال ٿيا. شاه صاحب مون کي اردوءَ ۾ چيو ته ”هيءُ پيٽ پنجاب مان لنگهي اسان وٽ آئي آهي. انهيءَ جي ڀارت اٿئي. اسان جي مدد جي ضرورت هجي ته ٻڌاءِ.“ هوءَ هڪ وڏيري واتان اهي اکر ٻڌي پريشان ٿي وئي. شاه صاحب جي هليو ويڃڻ کان پوءِ مون کي چيائين: ”سنڌ جا وڏيرا اهڙا چڱا ماڻهو آهن ڇا؟“ کيس سنڌ جي وڏيرن تي ڪوشڪ پيل هو. هن کي جڏهن به سگريٽ جي پاڙ لڳندي هئي ته پنهنجي

پرس مان سگريت جو پاڪيت ڪيندي هئي ته مون کي سندس پرس ۾ رکيل پستول نظر ايندو هو. سوچيم ته هوندس کي ڪٿڪا سنڌ مان.

سيوهڻ جي ميلي ۾ مزار مان ٿي ٻاهر آياسين ته اسان کي ڪڏڙا نظر آيا، جيڪي نچيا پٽي ۽ ماڻهن ڪڏڙن جي ڳلن تي نوت رکي، کين پٽي ڏٺا. هن به ڇا ڪيو جو نوت هڪڙي ڪڏڙن جي ڳلن تي رکي، ڏيڻ شروع ڪيائين ۽ ڏيندي وئي.

”قادرا“

”جي“

”نئين ڳالهه ٻڌايانءِ“

”ٻڌاءِ“

”هنن ڪڏڙن ۾ اڌواڙ ڇوڪرا آهن. اهي ڪي ڪڏڙا ناهن. پر بي روزگار ڇوڪرا آهن. جيڪي لاچار ٿي، ڪڏڙن جو ويس پهري نچي به پئسا ڪمائين ٿا. سنڌ ۾ ڏاڍي بي روزگاري آهي.“

”پر توکي خبر ڪيئن پيئي؟“

”ڪڏڙي جي ڳل ۽ مرد جي ڳل ۾ وڏو فرق هوندو آهي. مون کي سندس ڳلن مان پتو پيو آهي.“ مون کي تاڙ ڏيئي ڇڏيائين. هونئن ئي فيلڊ ريسرچ وارا ماڻهو ڪتابي ريسرچ ڪندڙن کان وڌيڪ جان رکندڙ هوندا آهن. بعد ۾ مون جڏهن ٻين ماڻهن کان پڇيو ته سندس ڳالهه صحيح نڪتي.

انهيءَ زماني ۾ سيوهڻ جي لال شهباز ريسٽ هائوس ۾ ايئر ڪنڊيشنڊ نه هئا، ڪولر رکيل هوندا هئا. انهيءَ ڪري اتي ڪو ڪو رهڻ وارو پويون دريون کولي ڇڏيندو هو. مون سان سفر جو سامان موجود هو. ڪتاب هو. عنوان هوس ’Fifth Horseman‘. هاڪاريل سياسي ٿرلر هو. سو جتي به موقعو ملندو هومر ته ڪتاب سان ملهه ڪندو هوس. ريسٽ هائوس ۾ ڪتاب سان پئي ملهه ڪيم ته هن مون کان ڪتاب ڦري ورتو.

”پهرين مون کي ’Fifth Horseman‘ جي معنيٰ ٻڌاءِ.“

”پنجون گهوڙي سوار.“

”پنجون گهوڙي سوار ڪنهن کي چوندا آهن؟“

”تون ئي ڪٿي ٻڌاءِ.“

”يهودين ۾ ملڪ الموت جو تصور آهي ته چئن طرفن کان چار گهوڙي سوار اچي ماڻهوءَ جو ساھ ڪيندا آهن. هن ڪتاب ۾ پنجون گهوڙي سوار ڪرنل قذافي اٿئي.“

ائين چئي ڪتاب پوئين دريءَ مان ٻاهر اڇلائي ڇڏيائين.

درياءَ جو ساڄو پاسو گهمندا، سکر - روهڙيءَ وٽان کاٻو پاسو ورتو سون.

وڏيري شاهنواز جوڻيجي جي اوطاق. ٻن ڳرين ڌرين بروهين ۽ پٺاڻن جو فيصلو. سڀ هٿياريند. پٺاڻ گوڏا کوڙيو وينا هئا ۽ بروهي سنڌي رواج مطابق. ايترا هٿيار ڏسي هوءَ لڏي ويئي ۽ پنهنجو پرس کولي پستول کي هٿ لائي، پرس بند ڪيائين. وڏيري

شاهنواز اٿي سندس مٿي تي هٿ رکيو ۽ کيس اردوءَ ۾ چيائين. ”بابا گهڻا هٿيار ڏسي ڊڄي نه وڃجانءِ ڌريون فيصلو لاءِ برابر آيون آهن، پر هن در تي پاڻ ۾ نه وڙهنديون.“ ايترو چوڻ کان پوءِ وڏيرو شاهنواز جوڻيجو فيصلو ڇڏي کيس فيصلي جي باري ۾ سمجهائڻ لڳو. ايستائين اجرڪ اچي وئي، جيڪا وڏيري شاهنواز سندس مٿي تي اٿين اوڍائي، جيئن نياڻين کي اجرڪون اوڍائينون آهن. سنڌي وڏيرن جي باري ۾ سندس ساڳئي پریشاني وڌي وئي.

وڏيري عبدالله ورياهه جي گهر جي سامهون واري اوطاق. اهو ئي هٿ مٿي تي ۽ اهائي اجرڪ به مٿي تي ۽ سندس اهائي پریشاني.

وڏيرو عبدالڪريم پلي. علمي ۽ ادبي ڳالهيون مٿي تي هٿ ۽ اجرڪ. ساڳئي پریشاني.

وڏيرو غلام نبي جوڻيجو دنبالي وارو. هڪڙو پير بدین ضلعي ۾، ٻيو پير ميرپورخاص ضلعي ۾. اهائي اجرڪ ۽ مٿي تي هٿ، اهائي پریشاني.

سنڌ يونيورسٽيءَ جي گئيسٽ هائوس جو روم نمبر ۱. هجت وڌي ٻيءَ منزل تائين پهچي وئي، گهر وڃڻ نه ڏنائين. پنهنجي ڏاڏي قائم پيءُ مريد حسين، چاچي حاجي منار ۽ ادي وڏي قائم جي نقش قدم تي هلندي عاشق جي بدران معشوق بڻجي ويس. رات تڪي پيس. واهوندي جو واءُ وٺڻ کي سٽون ڏيڻ لڳو ڏيئا وسامي ويا ۽ رات امر تي وئي. کانئس سنڌ جا روايتي وڏيرا وسري ويا ۽ مون کان پنهنجو پاڻ وسري ويو.

## نالا

”توڪي اڳي ڪڏهن روڪي سگهي آهيان، جو هاڻي روڪينديس. جيڪي پٺاڪ لکڻا اٿئي، سي لڪ. باٿي پاڻ واري شاديءَ جو نه لکجانءِ. منهنجا ماٿر ڪاوڙجن ٿا.“ انهيءَ کي چوندا آهن گهر واريءَ جي اجازت ۽ گڏوگڏ وارننگ به.

۱۹۸۷ع، سرڪار جو حڪم ٿيو ته چين گهمي اچ. واه واه! دهل وڃي ويا. هاڻي ته ڪن جمليو گهر وينو آهيان. پنهنجي بيدروم ۾ لپتي، دنيا جي ڌار ڌار ملڪن جي ليڪڪن کي پڙهي، سندن اکين سان ٻاهرئين دنيا کي ڏسندو رهندو آهيان، پر اڳي مون کي ڏاڍي گهٽ ٿيندي هئي ته شايد پنهنجي ملڪ جي حد کان ٻاهر نڪري نه سگهان. ساهه منجهندو هو. رول جو هوس.

چين ولايت پهچي ويس. عورتن توڙي مردن جا ساڳئي سڀيبي وارا نيري رنگ جا ڪپڙا. يڪسانيت، جاسوسيءَ جو سخت نظام. سلوموشن ۾ لاٻارو ڪندڙ ڌري تي وينل هاري بس جي انتظار ۾ بيٺل مزور ايڏا ٽڪل ٽڪل، جو ريلنگ تي مٿو ڏيئي بيٺي بيٺي ننڊ ڪرڻ جا عادي ڪڪنگ آئل جي ڌپ. ڪنهن به غير ملڪيءَ سان ڪنهن به چيني عورت جي هجت تي کيس ملندڙ سزا، سياسي سوالن جا جواب ڏيڻ لاءِ چيني مترجمن جي آنا ڪاني يا نپ چپ.

نتيڇو؟ ڪلچرل شاڪ، پنهنجي بت مان آرزو، بيزاري ڦيريون ۽ التيون. واپسيءَ لاءِ وقت ٿورو بچيو هو. سو ڏندن تي ڏنر ۽ اسپتال حوالي ٿيڻ کان بچي ويس. ڪنهن سوشلسٽ کي سزا ڏيڻ جو سرڪار سٺو طريقو ڳولي لڌو هو. سزا به کائو ۽ سوشلزم تان به هٿ ڪڍو.

۱۹۹۳ع. سرڪار جو وري حڪم ٿيو ته وري ٻيهر چين گهمي اچ. اڙي بابا، اوهان کي ٻيو ملڪ نٿو سمجهي ڇا، جو وري به چين وڃ. دل من هنيمر پر جنهن ماڻهوءَ جي جُتي جُتيءَ تي چڙهيل هوندي آهي، اهو ڪٿي ٿوري، ٽيپ ٿي سمهي. اها به خبر پيمر نه چور ٽيپ ڪاٺڻ کان پوءِ به چوري چوڻو ڪري.

هن پيري چين ويس ته ايئرپورٽ ۽ ايئرپورٽ کان بيجنگ شهر ڏانهن ويندڙ روڊ جا ڪٽ ٿي ٿريا پيا هئا. بيجنگ هٽل جي ڀر ۾ ميڪڊونالڊ ڪلي چڪو هو. چپائين پلون پئي ناهيون. جرمن فليٽ پئي اڏيا ۽ مليشن هٽلنگ ۾ لڳا پيا هئا ۽ يڪسان نيري رنگ جي ڪپڙن جي بدران رنگا رنگي لڳي پئي هئي. آمريڪا مان سياحن جا ڪٽڪ لٿل هجن. پر لڳي ٿو ته جاسوسي ته ڪا اهڙي عادت آهي، جيڪا وڃي ناهي. بيجنگ هٽل جي ڏهين ماڙ تي پهچي، لفت مان لهي ڪارويڊور مان ڪمري ڏانهن وڃڻ لڳس ته ڪئميرا جي اک تي نظر پيمر. باهه وٺي ويئي، سو گهوڙي ڪٿي ڪئميرا جي اک کي پونڊو به ڏنر ۽ ڪٽڪ سنڌيءَ ۾ ڪٽڪ گار به ڏنر. منهنجي انهيءَ ڪاوڙ تي هيٺ اسڪرين تي وينل کي الائي شرم آيو يا نا اهڙن جاسوسن کي ڇڏي ڪري باقي چين ملڪ ملير لڳو پيو هو.

مائنٽ ڪهڙو به نالورڪن، پر ٻيا وري ٻيو نالورڪيو ڇڏين.

ليو شاخوا مون تي نالورڪيو ”بليو پرنس (Blue prince)“. هانگ جو شهر جي ريشمي ڪپڙن جي اسٽور تي ڪم ڪندڙ سيلز گرل نالورڪيو ”ڪنگ آف ڊزرت (king of desert)“. شينان شهر جي اسٽيج آرٽسٽ نالورڪيو ”مسٽر ڊيم ڪيئر“. منهنجي اها حالت ڏسي، اسان جي ٽيم ليڊر عڪسي مفتيءَ مون کي نالو ڏنو ”گيڊڙ سنگهي والا“. چين ولايت وڃڻ کان اڳ ۾ سنڌ يونيورسٽيءَ وارا مون کي سڏيندا هئا ”وڏيرو“. اهو نالو الانا صاحب مون تي رکيو.

دل نه پئي گهريو ته ڪو چين ولايت کي ڇڏجي، پر واپسيءَ جو ڏينهن اچي ويو. آمريڪا کان توڪيو، توڪيو کان بيجنگ ۽ بيجنگ کان ايندڙ PIA جي فلائيٽ ۾ اڃا سٺي تي مس وينس ته پويان زناني آواز ۾ سڏ ٿيو ”قادرا! انهيءَ نالي وٺڻ تي ٿوري ڪٿي ڏسان ته هوءَ ويندي آهي. مون سان گڏ وينل عبدالله بلوچ کي چيمر ته، ”پاڻ هلون ٿا“ ته هن حيرت مان مون کي چيو ته ”هوائي جهاز ۾...“

عبدالله بلوچ جي ڳالهه ٻڌي اڻ ٻڌي ڪري، هليو آيس هن وت. پنجن ڪلاڪن جو سفر مون لاءِ آسان ته ڇا دلڪش بڻجي ويو.

آمريڪا مان توکيو رستي ايندڙ هن مون کي ٻڌايو ته هوءَ مڙس سان نهي ويئي آهي. هيڏو وڏو عذاب پوڳڻ کان پوءِ به مڙس سان نهي وڃڻ لاءِ وڏي دل ٿي ڪڍي. هوءَ به وڏيءَ دل واري آهي. وٽس معافيون تلافيون ايتريون گهڻيون آهن، جو جهولي جهل ته اها به پرڄي وڃي.

”قادر زندگي ته ڪو فارمولو ته ناهي جو ڪنهن سان ڪو حساب رکان.“ کيس ڏسندو ئي رهجي ويس. هوءَ گهڻو ڪجهه هوندي به فقير تن به آهي ۽ فقير منش به نٿي هوس. واٽڙو به هوس، توائي به هوس. پنهنجي هلائڻ وارو به هوس ۽ منڊڪائي هلڻ وارو به هوس. پر مون تي رکيل ٻيا نالا متائڻ منهنجي وس ۾ نه هئا/آهن.

ساجي تنگ سڪڻ لڳي هئي، انهيءَ ڪري ڪاهيءَ تنگ جي زور تي ريڙهيون پائيندو هوس. بابا گهڻيئي وس ڪيا، ڊاڪٽرن جواب ڏيئي ڇڏيو. جيترو اولاد جو ڏک اندران کائيندو آهي، اوترو ئي اکين ۾ هاڪڙو وهي ايندو آهي. ادي قائم جي هيٺئين تي ڳوڙهو ٿي بيهي رهيو. هڪڙو ئي ڀاءُ ته هوسانس. سو به مفلوج. امان ملوڪان لاءِ اهو ڏک ڪا وڏي ڳالهه نه هو جو صفا غريبائڻ گهرن پر پوليو ٿي وڃڻ يا ڪنهن ٻيءَ بيماريءَ وگهي چڙي چڙي مري وڃڻ عام ڳالهه هئي. امان اهڙن غريب مهاڻن مان هئي.

پر مون همت نه هاري ڪت جي ايس ڪي جهلي جهلي، اٿڻ جي ڪوشش ۾ لڳو رهيس. نيٺ ساجيءَ تنگ تي بيهن ۾ ڪامياب ٿي ويس. پوليو جهڙن مرضن جو ڪو علاج نه ناهي. پر دل جي ڏڏ تي وڏين وڏين بيمارين سان ويڙهه کائي سگهجي ٿي، Resistance Power. هلڻ جهڙو ته ٿي ويس، پر ٿورو ٿورو منڊڪائي هلندو هوس. انهيءَ ڪري ”قادريو“ سان گڏ مون کي ”منڊو“ جو نالو به ڏنو ويو.

پنهنجي ناڙڻ جي ڪري پنهنجي منهن ڪيڏانهن به هليو وڃڻ جي ڪري مون کي ”موالو“ جو نالو به مليو. هاڻي ڪي نوجوان مون کي ”گرو“ به ڪري سڏيندا آهن. گروءَ واري ٽڪڙي سردار علي شاهه ٻاري منهنجا نالا ته گهڻيئي هوندا آهن، پر شخص هڪڙو آهيان.

۱۹۹۸ع. شام جو وي ايس نائپال جو ڪو ڪتاب پئي پڙهيم. GBS جي واٽرس جو موتمار حملو. تنگن، ٻانهن ۽ زبان مان ست نڪري ويو. جيڪي منهنجي اڳيان وينل هجن، اهي پويان وينل پيو ڏسان ۽ پويان وينلن کي اڳيان پيو ڏسان. طارق ابڙو پاڻ تڪليفون ڏٺيون ۽ سنيون اٿس. سنڌ يونيورسٽيءَ وارن جي اک تي هيٺ ٿي نه هوس. سو طارق ابڙو مدد لاءِ پهچي ويو. ٻيو ابڙو ڊاڪٽر علي گوهر ابڙو. ٿرڊ جنريشن جون اينتي بابتوڪ انجنيڪشنون ۽ ڪارٽيزون. موت جي منهن مان ڪڍي ڊاڪٽر علي گوهر ابڙي مون کي آغا خان اسپتال ڪراچيءَ جي بين الاقوامي شهرت رکندڙ ڊاڪٽر شاهد مسعود بيگ ڏانهن موڪليو.

ڊاڪٽر شاهد مسعود بيگ منهنجي نالي کان واقف هو. ڪمپيوٽر تي ٿيستن ڪرائي، پنهنجي باڪس ۾ وٺي آيو. ڪل مک ماڻهو.  
 ”تو کي خبر آهي ته موت توکي ٻڪ وڃي، پوءِ ڇو ڪڍيو؟“  
 ”سر، خبر ناهي.“  
 ”ڪٿان جو آهين؟“  
 ”تر جو.“

”جيڪي ڏکين بکين علائقن ۾ رهندا آهن، انهن ۾ Resistance Power گهڻو هوندو آهي. تو ۾ غير معمولي قوت مزاحمت آهي.“  
 ”سر، اهو تر جو ڪمال ناهي، منهنجي Genes جو ڪمال آهي.“  
 ”هاڻي ٻڌاءِ پير ٿيندين يا ماڻهو؟“  
 ”سر، اهو وري ڪيئن ٿيندو؟“

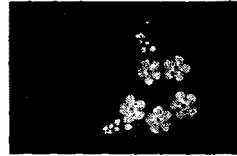
”جي تنگن ٻانهون ۽ زبان ست ڇڏي وينديون ته دماغ جون فنڪلٽيون Active ٿي وينديون، پوءِ جيڪي چوندين، سو ٿيندو.“ مون کي پهريون ڀيرو خبر پئي ته نيورولاجسٽ ماڻهن کي پير بڻائي سگهن ٿا، پر پيرن کي ماڻهو بڻائي نٿا سگهن.  
 ”ائين ته نه ڪريو. مون کي ماڻهن جهڙو ماڻهو ڪريو.“  
 ”اهو ته اسان جو ڪم آهي، پر هڪڙي ڳالهه ته ٻڌاءِ.“  
 ”الائي ڪهڙي؟“

”تنهنجي ساڃي تنگ ڪمزور ڇو آهي؟“  
 ”سر، اهو مينيو فيڪچرنگ فالت آهي.“  
 سو نالا به مينيو فيڪچرنگ فالت جي حساب سان رکيا ويندا آهن.



## آسان عوام آهيون

آسان ڪڪاڻن گهڙن ۾ پيدا ٿيا آهيون  
۽ اسان خاموشيءَ سان  
ڪڇين قبرن ۾ دفنايا ويندا آهيون،  
جن مٿان ڪوبه ڪتبو لڳل ناهي هوندو  
اسان کي ڪوبه ياد ناهي ڪندو.



## آدرش

اسان عوام آهيون  
اسان هوائي جهاز آسمان ۾  
ڏسي سگهندا آهيون  
پر ان ۾ سفر نه ڪري سگهندا آهيون،  
اسان لاءِ اهي آرام ده بسون  
هونديون آهن،  
جن جا شيشا اونهاري ۾ بند  
۽ سياري ۾ کليل هوندا آهن.

آسان عوام آهيون  
رڳو ٺلهن نعرن جي جوش ۾  
شرابي، بدعنوان ۽ عورت باز  
ميمبرس چونڊيندا آهيون  
جيڪي نااهل هوندي به  
وزير بڻجي ويندا آهن  
۽ هٿرادو ڏڪر پيدا ڪندا آهن.

آسان عوام آهيون،  
جائز شناختي ڪارڊ ۽ ڊوميسائيل  
نھرائڻ تي به رشوت ڏيندا آهيون،  
۽ آسان جا حڪمران  
بئنڪن مان ڪروڙين روپيا قرض به  
رڳو آڳوڻا هڻي ڪندا آهن.  
آسان عوام آهيون،  
ڌرتيءَ جي دل آهيون،  
ان ڪري ئي حڪمران بي  
پيرن هيٺان لتاڙيا آهيون.

★

اڪثريتي سنڌي شاعر، روايتي تخليقي  
فضا ۾ ساهه کڻڻ سبب، نثري نظم کي ”ٻئي  
درجي جي شاعري“ سمجهن ٿا. انهن جي  
آبتر آدرش هميشه ان کي پهريون درجو ڏنو  
آهي. هن پنهنجي شاعريءَ کي نثري نظم  
سان ايئن ٻڌي ڇڏيو آهي، جيئن ڪا  
وينگس پنهنجن وارن کي هيئر رين سان  
ٻڌي ڇڏيندي آهي. هن جي پهرين انفراديت  
ته اها ئي آهي ته هو پابند شاعريءَ جي خيالن  
کي نثري سٺن ۾ توڙي مروڙي پيش نٿو  
ڪري پر نثري نظم کي ان جي اصولوڪي  
اولهندي روايت سان جوڙڻ جي ڪوشش  
ڪري ٿو. ٻي ڳالهه ته هن جا نظم عام رواجي  
۽ روزمره جي ڳالهه ٻولهه ۾ ڪتب ايندڙ  
لفظن مان ئي تصورن ۽ تصويرون جو جهان  
جوڙين ٿا. اوبرا، غير رواجي ۽ ڏکيا لفظ هن  
جي نظم جي لغت جو حصو نٿا بڻجن. ان  
سان توڙي جو هن جا نظم معنائن جا گهڻا ته  
نٿا ناهن ۽ گهڻو ڪري ته ڪنهن علامتي  
ڪهاڻيءَ وسيلي، تاثر تخليق ڪرڻ جي  
ڪوشش ڪن ٿا. ڪڏهن ڪڏهن انگريزي  
لفظن، ڪردارن جي نالن يا مختلف نظمن ۾  
انداز جي هڪجهڙائي سندس شعرن ۾  
ورجاءُ جوشڪ پيدا ڪندي آهي، پر تڏهن  
به آدرش جو نثري نظم پنهنجي غير رواجي  
پيشڪش سبب انفرادي حيثيت جو مالڪ  
آهي. - اسحاق

## بل

آسان چيوسين:

”اسان محنت به ڪريون ٿا

اسان جو جيترو بيت خالي آهي

گهٽ ۾ گهٽ اوتري نه ماني ڏيو.“

۽ اهي اسان ڏانهن ڪاوڙ مان ڏسڻ لڳن ٿا.

آسان چيوسين:

”آسان کليل آسمان هيٺان

سيءَ ۾، مينهن ۾ فوت پاٽ تي سمهون ٿا

آسان وٽ ستينن شپ ڪارڊ به آهن

ٽيڪس به پريندا آهيون

آسان کي گهڙ ناهي ڏيو پلي ڪچا ٿي

هجن.“

۽ اهي مٿيون پيڪوٽڻ لڳن ٿا.

آخر ۾ آسان چيوسين:

”جيڪڏهن آسان کي ماني به نٿا ڏيو

نه ٿي گهڙ ٿا اڏي ڏيو

آسان مان ڪڪ به آهيو

تڙپوءِ اسان کي هنن تڪليفن

کان بچايو

مهرباني ڪريو

آسان کي سمند ۾ اڇلايو.“

اهي مرڪڻ لڳا.

۽ فرمايائون:

”ها! اهو واعدو آهي

اسان ان ڳالهه تي تمام گهڻو غور

ڪنداسين

۽ انشاءَ الله

اسيمبليءَ ۾ ريل پاس ڪنداسون.“



## آمن رڳو قبرن ۾ آهي

هر شهر جي ڀول تان

بلب لٿل آهن.

بتر تنگيل آهن.

خوف جي راڪاس

ٻارن کان ننڍپڻ ڪسي ڇڏيو آهي.

عورتن ۽ مردن جي

خوابن کي ويڙهي سيڙهي

توڻ جي ناليءَ ۾ روڊو ويو آهي.

گهٽيءَ مان لنگهندڙ ماڻهو

هيڏي هوڏي نهارِي تو

۽ سوچي تو:

”گولي ڪهڙي پاسي کان ايندي؟“

آمن رڳو قبرن ۾ آهي

حڪمران

صليب جي ڪوڪڻ وانگر

آندو آهي



## آسان جي بادشاهه کي ڪنهن ماريو؟

ڪينڊيءَ کي گولي ڪنهن هنئي؟  
ضياع الحق جو جهاز ڪنهن تباھ  
ڪيو؟

استالن روس ٽٽڻ کان اڳ ڇومري ويو؟  
رقاصه جا پيڙ ڪنهن وڍيا؟

آسان بازار مان ڀاڄي وئي  
چوواڻي تي پهتاسون ته اسان کي ٻڌايو  
ويو ته  
آسان جي بادشاهه کي ماريو ويو آهي.

آسان پڇيوسون:  
”آسان جي بادشاهه کي ڪنهن ماريو؟“

هنن پڇيو:

”جڏهن بادشاهه کي

بادشاهي ڏني وئي هئي ته

توهان کان پڇيو ويو هو ڇا؟“

آسان ورائيوسين:

”نه“

ته هنن چيو:

”ته پوءِ بادشاهه کي مارڻ لاءِ

اوهان کان ڇو پڇيو وڃي؟

بادشاهه ايئن ئي بادشاهه ٿيندا آهن

۽ ايئن ئي توهان کان پڇيو بنا ماري

ويندا آهن.“

۽

آسان کي

پنهنجي ديس جي

جمهوريت سمجهه ڀرائي وئي.

## هڪ ماڻهوءَ بابت نظم

هولوڪل ترين ڀر سفر ڪندو آهي  
ڀرسان ويندو همراھ جي  
اخبار پڙهندو آهي.

هوسينما جي ترڍ ڪلاس ڀر  
انگريزي فلم ڏسندو آهي.

هورات جو دير تائين  
جاسوسي ناول  
پڙهندو آهي.

هوسداڻين

آرميءَ تي جڳ  
کائيندو آهي.

هوبس اسٽاپ ٿي بيٺل

آواره عورتن

۽ ڀل تي بيٺل ڇوڪرن کي

ڦاسائيندو آهي.

هو زندگيءَ مان ڪڪڙ آهي

قبر کان ٻاهر آهي

پر زندهه لاش آهي.

۽ تين دنيا جو

رهواسي آهي.

✱

## پاڪستان

ٻوٽن جي ڪنهن بستيءَ ڀر

جڙ ڪو گونگوڌڙ ڪڙڪائي

پنهنجو ديس ٻاهڙو آهي.

✱

✱



## ادبي حقيقت نگاري

اڪبر لغاري

نشوڪيتروئي زوردار چو نه هجي، ان کي نيٺ ته لهڻو ٿي هوندو آهي. رومانيت جو ڪيپ به آهستي آهستي ٽٽڻ لڳو ۽ يورپ ڄمار آلود اڪيون کولي، حقيقت جي ڪوڙاڻ کي چيٽ سان چڪڻ لڳو. عجيب لطف آهي رومانيت ۾. تخيل جون حسين واديون آهن، جن ۾ جذبن جي ندين جا تيز وهڪرا آهن. ڪائنات جي بي ڪران وسعتن ۾ هر شيءِ ۾ حسن ئي حسن نظر اچي ٿو. پيانڪ ۽ هيٺ ناک شين ۾ به بي پناه ڪشش محسوس ٿئي ٿي، تباهي ۽ برباديءَ جو احساس به نٿو ٿئي. بس بي قابو توانائي، هڪ لذت آميز جنون، هڪ پر ڪيف بي قراري هر وقت ماڻهوءَ کي پنهنجي گرفت ۾ رکي ٿي، ليڪن بقول هڪ اردو شاعر فرحت شهزاد جي ته:

ڪهلي جو آنڪهه تـ سو وه تها، نه وه زمانه تها  
دهڪتي آگ تهي، تنهائي تهي، فسانه تها.

رومانويت جي خوابناڪ ميرانجهڙي روشني ختم ٿيڻ لڳي ۽ حقيقت جي تيز روشني يورپ جي ذهن کي بيدار ڪرڻ لڳي. فرانس جي سرزمين ڪيترين ئي سياسي سماجي فڪري ادبي ۽ لساني نظرين، تحريڪن ۽ لائنن جي جنم ڀومي رهي آهي. فرانس جتي رومانيت جي ولادت ٿي، حقيقت نگاريءَ جي لائڙي به اتي ئي اڪيون کوليون.

حقيقت نگاري هڪ لائڙو هڪ رجحان ئي آهي، جيڪو تحريڪ وانگر پوري يورپ ۽ پوءِ پوري دنيا ۾ پکڙجي ويو. حقيقت نگاري اصل ۾ رومانيت جي رد عمل ۾ پيدا ٿي. هر وقت داخلي سوچ، تخيل، ماضي پرستي ۽ خيالي دنيا يورپ جي منطقي ذهن جي لاءِ گهڻي عرصي تائين قابل قبول نه رهي. هي يورپ ۾ سائنسي ۽ شعوري سجاڳيءَ جو دور هو. علم حياتيات اهو ڏس ڏئي رهيو هو ته ماڻهوءَ کي ماڻهو سمجهو، خدا نه. نفسيات ماڻهوءَ جي ڪيترن ئي مخفي روڳن کي ظاهر ڪري سندس

قدم زمين تي رکيا. نوان سياسي ۽ سماجي نظريا وجود ۾ آيا. معاشي علم ترقي ڪئي ۽ ٽيڪنالاجي ۽ سبب صنعتي ترقي پنهنجا پير پختا ڪرڻ لڳي.

ماڻهوءَ جي سماجي ۽ معاشي حالت ۾ تبديلي اچڻ لڳي. ان جي روزگار جا وسيلا ۽ پيداوار جا اوزار تبديل ٿيڻ لڳا. ان جا مسئلا ساڳيا نه رهيا ۽ انهن جي جاءِ تي نون مسئلن ڪر ڪنيو. ماڻهو خوابناڪ داخليت جي گنبد ۾ پنهنجي ئي گونج کي ڪو ازلي آواز سمجهڻ بجاءِ خارجيت جي خراب ليڪن حقيقي دنيا ۽ ان جي مسئلن کي سمجهڻ ۽ حل ڳولڻ لاءِ جتن ڪرڻ لڳو.

ادبي حقيقت نگاريءَ جا اهم نقطا هي آهن:

- خارجي دنيا ۾ ماڻهوءَ جي حقيقي مسئلن جي عڪاسي ڪرڻ.
- حقيقتن جي خوردبين (Microscopic) ڇنڊڇاڻ ڪرڻ ۽ انهن کي جيئن جو تيئن بيان ڪرڻ.
- اڪثر شاعريءَ جي بجاءِ نثر کي اظهار جو ذريعو بنائڻ.
- مشاهدي ۾ گهرائي پيدا ڪرڻ ۽ حقيقتن کي غير شخصي، غير جذباتي ۽ معروضي انداز ۾ بيان ڪرڻ ۽ ليکڪ جي سڌيءَ مداخلت کان پرهيز ڪرڻ.
- ٻولي سادي ۽ غير شاعراڻي، لهجو دوستائو ۽ ظرافت وارو سنسني خيزيءَ کان پرهيز نظرياتي طور جمهوريت پسند.
- حقيقت کي امڪان تي فوقيت.
- افساني ۽ ناول ۾ جزئيات نگاري ۽ تفصيل تي زور زندگيءَ جي تلخ، بي رحم، ظالم ۽ قبيح حقيقتن کي بيان ڪرڻ، تصوير جي سياه رخ جي نمايان عڪاسي ڪرڻ.
- حواسي ۽ جذباتي تسڪين جي بجاءِ ادب کي زندگيءَ جي مکروه حقيقتن، مڪارين، برائين، بچڙائين وغيره کي عيان ڪرڻ گهرجي.
- حقيقت پسند ادب کي معاشرتي جو نقاد هجڻ گهرجي.
- معروضي حقيقتن کان علاوه اديب کي ماڻهوءَ جي اندر ۾ لهي، ان جي فطرت ۽ منفي لائن، لالچ، خود غرضي وغيره جي بـ عڪاسي ڪرڻ گهرجي.
- فرانسيسي ليکڪ بالزاک کي ادبي حقيقت نگاريءَ جو بنياد رکندڙ سمجهيو وڃي ٿو جنهن کان پوءِ گسٽاف فلايبئر ۽ موياسان حقيقت نگاريءَ کي عروج تي پهچايو. انگريزي ادب ۾ حقيقت نگاريءَ کي جارج ايليٽ 1880 ڌاري متعارف ڪرايو ۽ هڪ شاهڪار ناول ”مبل مارچ“ لکيو. آمريڪا ۾ حقيقت نگاريءَ جو لاڙو وليمر ڊين هاويل ذريعي پهتو ۽ روس ۾ وري ان کي پشڪن ۽ گوگول مقبول بنايو. ائين حقيقت نگاريءَ جو لاڙو پوريءَ دنيا ۾ پکڙجي ويو ليڪن پنهنجي ديري اثر پذيري ۽ ڪلاسيڪي حيثيت حاصل ڪرڻ سبب روس، آمريڪا ۽ فرانس جي حقيقت

نگاريءَ کي خصوصي حيثيت حاصل آهي. روس ۾ پهرين پشڪن ۽ گوگول کان پوءِ نرگنيف ۽ چيخوف وڏا حقيقت نگار ليکڪ بنجي اڀريا. دوستو وسڪي ۽ تالسٽاءِ به حقيقت نگار هئا، ليڪن فلايبئر کان مختلف. دوستو وسڪي انسان جي اندر ۾ هي، ان جو مشاهدو ڪيو ۽ اتي جنم وٺندڙ حقيقتن کي ناولن جو روپ ڏنو جن کي نفسياتي حقيقت نگاري چيو وڃي ٿو. ساڳيءَ طرح تالسٽاءِ به ڪردارن جي نفسياتي وڌيڪ ايئن ڪئي، جيئن ڊاڪٽر آپريشن ڪرڻ وقت ڪندا آهن.

آمريڪا ۾ هڪ سول وار ختم ٿي ته ٻي سول وار شروع ٿي، جيڪا لفظن سان وڙهي ويئي ۽ فريڪ هئا روماني ۽ حقيقت نگار. رالف والڊو ايمرسن ۽ ٿوريو روماني ليکڪ هئا. جڏهن ته مارڪ ٽوئين، وليبر ڊين هاويلز ۽ هيٽري جيمز وڏا حقيقت نگار هئا، جيڪي بالزاک، فلايبئر ۽ ترگنيف جي اثر هيٺ، انسان جي مسئلن ۽ انساني صورتحال جي عڪاسي حقيقت پسندائي انداز ۾ ڪري رهيا هئا. سندن موقف اهو هو ته ادب کي بورزوا غرور ۽ طور طريقن تي وار ڪرڻ گهرجي. فرانس جي جن حقيقت نگارن هن لاڙي جو بنيادي ڍانچو فراهم ڪيو تن مان چند اهم حقيقت نگارن جو مختصر احوال ضروري آهي:

**بالزاک ( 1799 کان 1850 )** بالزاک دنيا جي چند اهم حقيقت پسند ناول نگارن مان هڪ آهي. هن فرانس جي زندگيءَ جي هر رخ تي ناول لکيا، جيڪي لڳ ڀڳ 100 کن آهن ۽ جن سڀني کي گڏي نالو ڏنائين. *la Comedie Humaine*. بالزاک انسان جي فطرت جي گهري مشاهدي ۽ ان جي روزمره جي زندگيءَ ۽ ان ۾ ايندڙ تلخ حقيقتن جي شاندار عڪاسي ڪئي آهي. پڙهندڙن کي بالزاک جا ناول اڄ به نوان نڪور لڳن ٿا، ڇو ته انسان جي فطرت تمام آهستي تبديل ٿيندي آهي. انسان جي پيڙا کي بالزاک کان وڌيڪ صحيح نموني شايد ئي ڪنهن چٽيو هجي.

**گسٽاف فلايبئر ( 1821 کان 1880 )** فلايبئر جو تعلق به فرانس سان هو. هن خود ڪڏهن به پنهنجو پاڻ کي حقيقت نگار نه چيو ليڪن سندس لکڻيون کيس اتم درجي جو حقيقت نگار ثابت ڪن ٿيون. فلايبئر جو پيءُ ڊاڪٽر هو جنهن سبب سندس ننڍو پٽ اسپتال جي ماحول ۾ گذريو. اسپتال ۾ هن انسان ذات کي ٽڙيندي ۽ سسڪندي ڏٺو ۽ ويجهڙائيءَ کان موت جي راکاس کي زندگيون جهٽيندي ڏٺو. سندس ناول ”مادام باوري“ تمام گهڻو مشهور ٿيو جنهن تي پوءِ فلمون پڻ ٺهيون. هن ناول لکڻ تي فلايبئر تي ڪيس پڻ هليو جتان پوءِ هو با عزت بري ٿي ويو. زندگيءَ بابت سندس رويو نا اميديءَ وارو هو ۽ هن معاشري جي سياه رخ کي وڌيڪ چٽيو. مادام باوري جي روماني زندگيءَ جون ناڪاميون ۽ آخر ۾ خودڪشيءَ جي ذريعي فلايبئر اڻ سڌيءَ طرح اهو ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ٿو ڪري ته روماني مزاج، حقيقت جي بي رحم دنيا کي منهن ڏيڻ لاءِ نه صرف ناڪافي بلڪ نقصانڪار آهي. فلايبئر ناول ۾ پلاٽ کان وڌيڪ اهميت ڪردار

۽ ان جي داخلي ۽ خارجي جهان کي توڙي. سندس اثر مارسل پراوست، هينري جيمز جيمس جوائس ۽ ٻين ڪيترن ئي ناول نگارن تي پيو.

**موياسان (1850 کان 1893)** موياسان بفرانس جو وڏو افسانه نگار ۽ ناول نگار هو.

مٿس فلايبير جو وڏو اثر هو. فلايبير سندس ماءُ جو دوست هو جنهن اڳتي هلي سندس ملاقات ايمائيل زولا سان ڪرائي ۽ ان جو اثر موياسان تي فلايبير کان به وڌيڪ ٿيو. جنهن سبب موياسان حقيقت نگاريءَ کان اڳتي وڌي نيچرلزم جي لاڙي تحت افسانه ۽ ناول لکڻ لڳو. سندس لکڻيون انتهائي سنجيده، نا اميديءَ تي ٻڌل ۽ انساني ڪوششن کي فضول ۽ بي معنيٰ قرار ڏيندڙ آهن. سندس ڪردار ڪنهن خاص طبقي مان هٽڻ يا سندس مرڪزي خيال ڪنهن خاص طبقي جي پيڙائڻ ۽ پوڳنائڻ جي عڪاسي ڪرڻ بجاءِ عالم انساني جي بي وسيءَ کي ظاهر ڪن ٿا، بي وسي جيڪا هو پنهنجي ئي اندر جي منفي قوتن ۽ جبلتن يا معاشري جي مجموعي منفي طاقتن اڳيان محسوس ڪري ٿو. سندس خيال مطابق انسان ڪڏهن انفرادي تڪڙهن اجتماعي جبلتن ۽ خواهشن جي انڌ اڳيان مجبور آهي. موياسان بهادري سخاوت ۽ ٻين انساني قدرن جو منڪر نه هو ليڪن سندس خيال مطابق اهي سڀ انفرادي سطح تي آهن ۽ انسان مجموعي ۽ اڪثريتي طور ڪميٽو نيچر، خيسين ۽ پست قدرن ۾ جڪڙيل آهي. جنهن سبب نه صرف هو پاڻ يوگي ٿو پر ٻين جي پوڳنائڻ جو به سبب بڻجي ٿو. سندس بهترين ڪهاڻي *The Necklace* سمجهي وڃي ٿي جنهن ۾ هڪ جوڙو ڪنهن پارٽيءَ ۾ وڃڻ لاءِ پاڙيسري عورت کان هيرن جو هار اڏارو وٺي ٿو جيڪو انهن کان گهڻو ٿو وڃي. اهو جوڙو نيڪ ان جهڙو پيو هار ڳري قرض تي وٺي. پاڙيسريءَ کي واپس ڪري ٿو ۽ قرض چڪائڻ لاءِ ڏهه سال مشقت ڪري ٿو. آخر ۾ ان کين خبر پوي ٿي ته جنهن هار لاءِ هنن پنهنجي زندگيءَ جا ڏهه قيمتي سال ضايع ڪيا، اهو هار تنقلي هو. هار انهيءَ پوڳنا جو ذميدار ڪير؟ پارٽيءَ ۾ اڏارو هار پائي ڪوڙي شان و شوڪت ظاهر ڪرڻ واري سندن سطحي خواهش يا هار اڏارو ڏيندڙ جي بي حسي يا اهو معاشرو جتي انسان جي بجاءِ اهميت هڪ هار کي حاصل هجي؟ اها آهي موياسان وٽ حقيقي انساني صورتحال، جنهن ۾ پيڙائون ۽ پوڳنائون انسان جو مقدر آهن.

**نيچرلزم**

حقيقت نگاريءَ کي جيڪڏهن انتها تي وٺي وڃجي ته ان کي نيچرلزم جو نالو ڏيڻ ڪپي. ايمائيل زولا (Emile Zola) پنهنجي نيچرلزم جو بنياد سائنسي حقيقتن يا جبريت، خاص ڪري ڊارون جي نظريي تي رکيو يعني انسان جي عمل، رويي ۽ فڪر جو دارومدار ان جي موروثيت، جينز ماحول ۽ معاشري تي آهي. رومانين انسان کي هڪ ديوتا، عظيم ۽ خودمختيار هستي ڪوٺيو هو جڏهن ته حقيقت نگارن ان کي انسان ئي رهڻ ڏنو. پر ايمائيل زولا انسان کي هڪ مجبور مخلوق بنائي پيش ڪيو جيڪو حالتن جي جبر جو شڪار ٿي، اهو ئي ڪري ٿو جيڪو حالتون هن کان ڪرائڻ چاهين ٿيون.

حقيقت نگاريءَ جي ڪڪ مان ڪجهه ٻيا ادبي لاڙا ڦٽي نڪتا، جن مان ٽي لاڙا اهم آهن. انهن جو مختصر احوال ڪجهه هن ريت آهي:

### 1. سماجي حقيقت نگاري

سائنسي ترقي جڏهن صنعتي ترقيءَ کي وڌايو ته شهرن ۾ مزدور طبقو ۽ ڪچيون آباديون وڌڻ لڳيون. جنهن سان گڏ هيٺيون وچولو طبقو پڻ وڌڻ لڳو. صنعتي ترقي ۽ پرماريت امير طبقي جي حيثيت ۽ شان و شوڪت ۾ وڏو اضافو ڪيو. نتيجي ۾ امير ۽ غريب جو فرق وڌيڪ نمايان ۽ وڌيڪ اذيتناڪ بنجي ويو. مسڪينن جي اهنجن ۾ روز بروز اضافو ٿيڻ لڳو. استحصال ذريعي امير جون تجوڙيون ڀرجڻ لڳيون ۽ غريب کي گرهه به مشڪل سان ملڻ لڳو. انهيءَ سان گڏ مارڪسي فڪر به تيزيءَ سان ڦهلجڻ لڳو ۽ ان جو اثر سنئون سڌو ادب تي پيو. اهڙيءَ صورتحال ۾ ادب ۽ فن ۾ حسن جي بجاءِ هيٺين طبقي جي حالت زار جي عڪاسي ڪرڻ اديب ۽ فنڪار جي اولين ذميداري بنجي ويئي. حقيقت نگاريءَ ۾ اديب غير جانبدار بنجي صرف حقيقتن جي عڪاسي ڪري رهيو هوليڪن سماجي حقيقت نگاريءَ ۾ اديب کي ڌر بنجي، مظلوم جو ساٿ ڏيڻو پيو. سماجي حقيقت نگاريءَ جو مقصد هو ”خوبصورت ادب جي بجاءِ مظلومن ۽ مسڪينن جي اهنجن جي عڪاسي ڪريو ظالم جي ظلم کي وائڪو ڪرڻ لاءِ قلم کان تلوار جو ڪم وٺو ۽ مظلوم جي مدد ڪريو.“

سماجي حقيقت نگاريءَ جي لاڙي هيٺ جيڪو ادب تخليق ٿيو، ان جا اهم نقطا هي هئا:

سماجي حقيقت نگارن به رومانيت تي وار ڪيو ليڪن موضوعيت ۽ تخيل جي به ڪجهه گنجائش رکي.

غريب ۽ مسڪين عوام جي حوصلي افزائي ڪندي، کيس هيرو ڪري پيش ڪيو ويو.

پورهيت طبقي ۾ ولولو پيدا ڪرڻ ته جيئن انقلاب لاءِ راه هموار ڪري سگهجي.

اميد آفريني پيدا ڪرڻ ۽ مايوسيءَ تي وار ڪرڻ.

حب الوطني ۽ قوم پرستيءَ کي فروغ ڏيڻ.

ادب کي عام فھر ۾ عوام جي امنگن ۽ ان جي محسوسات مطابق بنائڻ. تجردي ادب کان پاسو ڪرڻ.

سماجي حقيقت نگاري روس ۽ فرانس ۾ پير پختا ڪرڻ کان پوءِ سڄيءَ دنيا جي

ادب ۽ فن تي پنهنجو اثر ڇڏيو. برصغير ۾ اها ترقي پسند تحريڪ جي صورت وٺي،

هڪ وڏي ادب جي تخليق جو باعث بڻي. سماجي حقيقت نگاري اڄ به مظلوم ۽

مسڪينن جي زندگيءَ جي عڪاسي ڪري رهي آهي. ليڪن روس ۾ ان کي استالن

جي نظر کائي ويئي.

جيڪڏهن ادب تي حڪومت وقت جو دستِ شفقت پئجي پئجي وڃي ته اهو ان لاءِ وڏو هاڻيڪار ثابت ٿيندو آهي، ڇو ته پنهنجي عنایت جي صلي پر حڪومت وقت ڪجهه ”توقعات“ به رکندي آهي، جيڪي پوريون ٿيڻ جي صورت ۾ ادب جو پيڙو ٻڌي ويندو آهي ۽ توقعات پوريون نه ٿيڻ جي صورت ۾ اديب دريدر ٿي ويندو آهي. 1932 ۾ استالن جي حڪم تي Soviet Writers Union of ادب جو بنياد رکيو ويو جنهن سماجي حقيقت نگاريءَ کي تسليم ڪيو. 1934 ڌاري آزاد ادبي تنظيمن کي ختم ڪيو ويو ۽ صرف اهي اديب جيڪي U.S.W جا ميمبر هئا، اهي ئي ڇپجي پئي سگهيا ۽ حڪومت تي تنقيد ڪندڙ يا سوشلزم سان اختلاف رکندڙ اديبن جا سينسرشپ جي ذريعي رستا بند ڪيا ويا. اهڙيءَ صورتحال ۾ صرف حڪومت نواز ادب ئي ڇپجڻ لڳو ۽ ڪميونزم کان سواءِ باقي هر شئي تي تالو پئجي ويو. نتيجي ۾ تخليقي قوتون خشڪ ٿي ويون ۽ سوويت يونين ۾ سماجي حقيقت نگاريءَ جي جڳهه ورتي ”سوشلسٽ حقيقت نگاري“.

## 2 سوشلسٽ حقيقت نگاري

استالن فن ۽ ادب کي به مشرف به ڪميونزم ڪري انهن کي سرخ توپي پارائي ڇڏي جيڪي اديب ڪميونزم جي پرچار ڪرڻ لڳا، انهن کي انعام و اڪرام ۽ باقي سڀ گهر پيڙا، تخليق ڪڏهن به پابندين ۽ پهرن ۾ پروان چڙهي نه سگهندي آهي. نتيجي طور 1934 کان 1990 يعني سوويت يونين جي ٽٽڻ تائين روس ۾ وڏو ادب پيدا نه ٿي سگهيو. استالن جي حڪم تي روس ۾ ايندڙ ٻاهريون ادب بند ڪيو ويو. سوشلسٽ حقيقت نگاريءَ جا اهم نقطا هيٺ ڏجن ٿا:

- ادب کي پرولتاري ڊڪٽيٽرشپ جي حق ۾ ۽ بورژوا خلاف لکڻ گهرجي.
- ادب کي سوشلسٽ حڪومتن جي پرويڱنڊه ۽ ڪميونزم جي ٽهلاءَ لاءِ ڪم ڪرڻ گهرجي.
- سوشلسٽ نظريي جي مسلسل ۽ موثر پرچار ڪري پرولتاريه جي تربيت آڻين ڪجي، جوان کي نئين سانچي ۾ ڍالي، ان کي هڪ مڪمل نئون ماڻهون New Soviet Man ٺاهجي.
- پرولتاريه کي مضبوط خوش ۽ مطمئن ڏيکارجي ۽ سندس رهڻي ڪهڻيءَ کي تمام گهڻي اهميت ڏجي. سوشلسٽ ڊڪٽيٽر کي عظيم ماڻهون ڪري پيش ڪجي.

سوشلسٽ حقيقت نگاريءَ تحت صرف انهن ملڪن ۾ لکيو ويو جيڪي سوشلزم جي اثر هيٺ هئا. هن لاڙي تحت لکنڊڙن ۾ مئڪسم گورڪي ۽ شولخوف وڏا نالا آهن. مئڪسم گورڪيءَ جو ناول ”ماءُ“ ٽين دنيا جي ماڻهن ۾ ڪافي مقبول ٿيو ليڪن غور سان پرکيو وڃي ته اهو دوستووسڪي، ٽالسٽاءِ ۽ چيخوف جي تخليقن کان گهڻو گهٽ آهي.

استالن جي موت کان پوءِ ڪجهه نرمي ڪئي ويئي ليڪن ادب کي رياست جي تسلط کان آزادي سوويت يونين جي تخت کان پوءِ ملي.

### 3. جادوئي حقيقت نگاري

حقيقت نگاري ۽ سماجي حقيقت نگاريءَ جي لاڙي هيٺ هڪ سئو سالن کان وڌيڪ عرصي تائين ادب تخليق ٿيندو رهيو. هن عرصي دوران ٻيون ڪيتريون ئي ادبي ۽ فڪري تحريڪون آيون، جيڪي حقيقت پسنديءَ جي لاڙي کي به متاثر ڪنديون رهيون. نفسيات، ساختيات ۽ پس ساختيات، جديديت ۽ مابعد جديديت، ثقافت وغيره جي اثرن هيٺ حقيقت نگاريءَ جي شڪل به ڪافي تبديل ٿي ويئي ۽ ويهين صديءَ جي آخر ڌاري ان جيڪو روپ ورتو ان کي سڏيو وڃي ٿو جادوئي حقيقت نگاري.

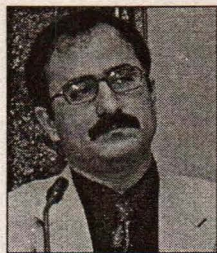
جادوئي حقيقت نگاري ميلاپ آهي معروضي سائنسي حقيقت ۽ داخلي نفسياتي حقيقت جو. هن پر انساني داخليت جا پهلو يعني جذبا، فڪر، خواب، ثقافتي ڏند ڪٿائون ۽ تخيل، معروضي حقيقتن سان ملي اهڙو ادب تخليق ڪن ٿا، جن جو اثر جادو جهڙو ٿئي ٿو. (هتي جادو استعاري طور استعمال ٿيل آهي).

جادوئي حقيقت نگاريءَ ۾ رومانيت جا جزا دلڪش انداز ۾ ملايا ويندا آهن. ليڪڪ جو انداز بيان، متحير ڪندڙ ۽ قصه گوئيءَ وارو ڪهاڻيءَ جو انجام غير متوقع ۽ غير معمولي هوندو آهي. سڀ کان وڌيڪ اهم ڳال آهي ”ناقابل فھر“ عنصر جو هجڻ. ڪي ڪردار حالات يا واقعات ناقابل فھر هوندا آهن، جن جي وضاحت نه ٿي ڪردار يا حالتون ڪنديون آهن، نه ئي وري ليڪڪ ڪندو آهي. اهو پڙهندڙ تي ڇڏيو ويندو آهي ته هو پنهنجيءَ سمجهه مطابق ان جي تفهيم ۽ تفسير ڪري.

گارشيا مارڪيز بن اوڪريه يان مارٽل، ٽوني موريسن وغيره جادوئي حقيقت نگاريءَ جا بهترين ناول نگار آهن. بن اوڪريه جو ناول In Arcadia ۽ يان مارٽل جو ناول Life of Pi ضرور پڙهڻ گهرجي. يان مارٽل جو ڪمال اهو آهي ته هن حقيقت جو هڪ ننڍڙو ڪئنواس کڻي، ان تي تخيل جا ايترا ته رنگ ڀريا آهن، جو انسان جو عقل دنگ رهجي وڃي.

حقيقت نگاريءَ جو سفر جاري آهي ۽ اهو انسان جي ارتقا سان گڏ پنهنجا روپ پڻ بدلائيندو رهندو. حقيقت جا هزار رنگ آهن ۽ حقيقت جو پنهنجو ڪو رنگ نه آهي ۽ ڏسندڙ کي صرف ان رنگ ۾ نظر اچي ٿي، جنهن ۾ هو ان کي ڏسڻ چاهي ٿو. ان حقيقت جا رنگ برش ۽ قلم جي ذريعي اسان تائين پهچندا رهندا.





## محبت جو ڪائناتي تصور ۽ سنڌي سماج

جامي چانڊيو

محبت ڪرڻ جي شيءِ آهي، ان تي ڳالهائڻ ڏاڍو ڏکيو آهي. محبت جي موضوع کي هر شعبي پنهنجيءَ اک سان ڏٺو ۽ پرکيو آهي، جڏهن ته هر فرد ۽ معاشرتي توڙي دؤر ان کي پنهنجين حالتن آهر ۽ پنهنجي پنهنجي انداز سان Experience ڪيو آهي. اڄ تائين محبت کي مذهبن ڏيڻ ڪيو آهي. سمورو ادب، پوءِ ان پر شاعري هجي، افسانو هجي، ناول هجي يا ڊرامو هجي، انهن به سماج ۽ محبت کي ڏيڻ ڪيو آهي. فلسفي ۽ انساني ڏاهپ محبت کي ڏيڻ ڪيو آهي. فلسفي جي هڪ شاخ اپستيمالاجي (Theory of Knowledge) آهي، اها ته محبت کي احساس ۽ عقل جي تناظر ۾ باقائده (Discipline) طور ڏيڻ ڪري ٿي ۽ ٻيا بيشمار انسان جي ادراڪ جا سمجهه ۽ شعور جا ۽ عقل جا علم آهن، جنهن ۾ هي سموريون پيئنگنگس، سموري مصوري، سموري موسيقي ۽ هي سمورا جيڪي به فن آهن، اهي دراصل محبت جي اظهار جا ئي خوبصورت انداز آهن. ان جي باوجود لطيف سائين محبت جي باري ۾ ڇا ڇا نه چيو آهي. اسين ماضيءَ جي ماضيءَ ۾ وڃون ته به اهو موضوع اظهار جي حوالي سان اڻڀورو رهندو ۽ مستقبل جي مستقبل ۾ به اهو موضوع ايئن ئي رهندو ڇاڪاڻ ته محبت جي اونهائي ۽ گهرائي ماڻي سگهجي ٿي نه ٿي ۽ ان جو انت ٿي سگهي ٿي نه ٿو. هيءَ انت بحر جي ڳالهه آهي، جنهن جا سڀ رنگ ڪوبه هڪ شعبو پرورتي نٿو سگهي. محبت هڪ اپار ۽ لامحدود تصور آهي. اهو هڪ لامحدود احساس آهي، ان ڪري ايئن چئي نٿو سگهجي ته ڪو اهڙو زمانو ايندو جو محبت جي باري ۾ ڪي حتمي شيون پيش ٿينديون. جيئن خوشبوءِ کي واسي سگهجي ٿو پر خوشبوءِ کي بيان ڪري نٿو سگهجي

پر ان تي ڳالهائي سگهجي ٿو ۽ جيئن سُٺن آوازن ۽ آلاپن کي ٻڌي ۽ مزو وٺي سگهجي ٿو ۽ ان تي ڳالهائي به سگهجي ٿو. جيئن حُسن ڏسڻ ۽ محسوس ڪرڻ جي شيءِ آهي. سمجهڻ جي شيءِ آهي ۽ روح جي گهراين ۾ محسوس ڪرڻ جي شيءِ آهي پر ان جي باوجود فلسفو ۽ ٻيا شعبا ان تي ڳالهائين ٿا. ان ڪري جيتوڻيڪ محبت به هڪ حساس آهي ۽ نهايت لطيف احساس آهي. پر ان جي باوجود ان تي ڳالهائي ضرور سگهجي ٿو. ان حوالي کان نه ته ان جي باري ۾ ڪي حتمي شيون پيش ڪيون وڃن. پر ان خيال کان ته ان سان لاڳاپيل سوال ۽ نسبتون سمجهي ۽ واضح ڪري سگهجن ۽ خاص طور ان جي جوهر ۽ ڳر کي سمجهي سگهجي.

محبت جي حوالي کان سڀ کان پهريون سوال اهو آهي ته هن سڄيءَ ڪائنات ۾ محبت فقط انسان ئي ڇو ٿو ڪري؟ هيءَ ڪائنات تمام وڏي آهي. تمام وڏي آهي. اڃان انسان ان کي پوريءَ طرح پروڙي ٿي نه سگهيو آهي. سڄيءَ ڪائنات ۾ جيوتن جا ۽ زندگيءَ جا هزارين آثار ۽ اظهار آهن پر جنهن کي اسان محبت چئون ٿا. اها انسان کانسواءِ هن ڌرتيءَ تي. هن ڪائنات ۾ ٻيءَ ڪابه جيوت نٿي ڪري هڪڙو سوال آهي ته آخر ايئن ڇو آهي جو فقط انسان ئي محبت ڪري ٿو ۽ ٻي ڪابه جيوت نٿي ڪري؟ انسان بنيادي طور جانور آهي. ان جا جيڪي سڀ طبعي نظام آهن. ان جي ساهه کڻڻ، کائڻ ۽ پيئڻ جا طبعي نظام ان جي عضون جي ڪم ڪرڻ جا نظام ان جا سڀ فطري نظام حيواني آهن. ان ڪري انسان فطري ۽ جسماني نظامن جي حوالي کان ٻين جيوتن کان مختلف نه آهي. انسان جيئن ته سماجي جانور آهي. جيئن ارسطوءَ چيو آهي ته انسان سماجي جانور آهي. پر انسان جانور ضرور آهي. انسان جيئن ته سماج ۾ رهي ٿو ۽ سماج دراصل سماجي شعور جو ٻيون نالو آهي. انسان ان ڪري سماجي جانور آهي جو هو شعور رکي ٿو. انسان هڪ سوچيندڙ محسوس ڪندڙ شعور رکندڙ ۽ تصور ڪندڙ جيوت آهي. انسان کانسواءِ هن ڌرتيءَ جي گولي تي ۽ ڪائنات ۾ ٻي ڪابه اهڙي جيوت نه آهي جيڪا عمل کان اڳ ان جو تصور ڪري سگهي يا جنهن وٽ تخيل جي سگهه هجي. انسان ٻين سمورين جيوتن کان مختلف ان ڪري آهي جو اهو سماجي طور باشعور آهي. اهو سماجي ۽ ماحولياتي سوچ رکي ٿو ان کي سمجهه آهي. ان کي عقل آهي. ان کي احساس آهي. ان ڪري ئي انسان سماجي جانور آهي.

هاڻي اچو ته ان سوال تي سوچيون ته سماج ڇا آهي؟ سماج جو مطلب آهي ته هڪ فرد ٻئي فرد سان پنهنجو لاڳاپو محسوس ڪري سگهي ۽ ان جو سماجي اظهار به ڪري سگهي. فردن کي اهو ادراڪ هجي ته ان جو هڪ فرد سان. ٻين فردن سان ۽ سڄي ماحول سان ۽ سڄيءَ دنيا سان ان جو تعلق ڪهڙو آهي ۽ ان جو ٻئي فرد ۽ سماج سان مفاد ڪهڙو آهي؟ اهو مفاد مادي آهي. سماجي آهي. اقتصادي آهي. سياسي آهي.

روحاني آهي. اخلاقي آهي. ذهني آهي. يعني سماج جو مطلب آهي سماج پر رهندڙ فرد جو ٻئي فرد سان، ڪميونٽيءَ سان، پوري ماحول سان، فطرت سان، سڄيءَ ڪائنات سان لاڳاپو ڪهڙو آهي. ان آگاهيءَ جو نالو شعور آهي. ڪائنات جي ٻي ڪنهن جيت کي اها خبر نه آهي. هڪ مينهن کي اها خبر نه آهي ته ان جو ٻيءَ مينهن سان ڪهڙو تعلق آهي. يا ان جو فطرت ۽ سماج سان ڪهڙو تعلق آهي. ان جو دنيا سان ڪهڙو تعلق آهي. ان ڪري شعور جو مطلب آهي، انفرادي ۽ اجتماعي رشتن جي پرک جو احساس ۽ رڳو رشتن تي نه پر مفادن جي پرک جو احساس. اهي احساس ذهني، معاشي، اخلاقي، فطري، طبعي، ماحولياتي، ڪائناتي ۽ جيڪي به مفاد آهن، انهن جي ادراڪ، آگاهي ۽ سمجهه جو نالو شعور آهي.

ان ڪري اهو سوال ڏاڍو بنيادي آهي ته فقط انسان ئي محبت چوڻو ڪري؟ هاڻي سڀ کان پهرين سوال اهو آهي ته محبت ڇا آهي ۽ ماڻهو محبت چوڻو ڪري؟ ان کي ڪو هروڀرو محبت ڪرڻ جو شوق آهي يا ڪو ٻيو مسئلو آهي؟ هاڻي محبت تي پاڻ جنرلي ٿا ڳالهايون ته هڪڙو ماڻهو يا فرد جنهن کان سوسائٽي، سول سوسائٽي، انساني تهذيب ۽ سڀ شيون شروع ٿين ٿيون، اهو فرد آهي. هڪ فرد جي ٻئي فرد سان نسبت ڪيئن ٿي ٿئي؟ هڪ ڳالهه واضح ڪندو هلاڻ ته نسبت ڪانسواءِ ڪائنات ۾ ڪا شيءِ جدا ۽ حتمي ڪانه ٿيندي آهي. هاڻي چئجي ته ڪا شيءِ ٿڌي آهي، پر ڇا جي پيٽ ۾؟ ڪنهن نه ڪنهن ٻيءَ شيءِ جي پيٽ ۾ اها ٿڌي هوندي چئون ٿا هڪڙي شيءِ وڌي آهي پر اها ڇا جي پيٽ ۾ وڌي آهي. هڪڙي شيءِ سُٺي آهي، ڇا جي پيٽ ۾ سُٺي آهي. هڪڙي شيءِ حسين آهي، ڇا جي پيٽ ۾ حسين آهي؟ ڪا شيءِ ڪوڄهي آهي، ڇا جي پيٽ ۾؟ هيٺ آهي، ڇا جي پيٽ ۾ مٿي آهي ڇا جي پيٽ ۾؟ هر شيءِ جي نسبت هوندي آهي، هر شيءِ جو وجود ڪنهن شيءِ جي نسبت سان هوندو آهي. نسبتن ڪانسواءِ شين جو ڌار ۽ قطعي وجود نه ٿيندو آهي. سواءِ مادي جي هر شيءِ جي نسبت ٿيندي آهي. مادو خيال جي نسبت کان بي نياز آهي، پر ٻيءَ هر شيءِ جو وجود ڪنهن نه ڪنهن شيءِ جي نسبت سان آهي. نسبت ڪانسواءِ ڪنهن به شيءِ جي ڪا معنيٰ نه هوندي آهي، خاص طور انساني سماج ۾.

هڪڙي فرد جا رشتا مختلف نوعيتن جا آهن، ماڻهوءَ جا مفاد سماجي به آهن. ان کي ڪپڙا ملڻ گهرجن، ان جي ضرورتن جو پورا ٿيڻ گهرجي ۽ ان کي تحفظ ملڻ گهرجي. ماڻهوءَ جا مفاد اقتصادي به آهن. ان کي روزگار ملڻ گهرجي، کاڌو ملڻ گهرجي، هن جا روحاني حق به آهن ته هن کي خوش ٿيڻ جو حق ملڻ گهرجي ۽ سماج ان کي خوش ٿيڻ جو حق ڏئي ۽ ماڻهو پنهنجي خوش ٿيڻ جو فرض ادا ڪري سگهي. ماڻهوءَ جا جيڪي تمام گهڻا روحاني، ذهني، سماجي ۽ معاشي حق آهن، اهي سڀ حق سندس سماجي رشتن سان وابسته آهن ۽ اهي رشتا هڪ فرد جا ٻئي فرد سان به آهن، نسبت

سان به آهن. ماء سان هڪ رشتو آهي. پيءُ سان پيورشتو آهي. ڀاءُ سان پيورشتو آهي. پيٽ سان پيورشتو آهي. زال سان پيورشتو آهي. دوست سان پيورشتو آهي. محبوبا سان پيورشتو آهي. پنهنجي وطن سان پيورشتو آهي. انسان ذات سان پيورشتو آهي. هن جو گل سان به رشتو آهي. هن جو وڻ سان به رشتو آهي. ڇو ته انهن جي تاثير ان کي ملي ٿي. هن جو زمين سان به رشتو آهي. هن جو ٻادلن سان به رشتو آهي. هن جو درياهن سان به رشتو برساتن سان به رشتو آهي. هن جو سمنڊ سان به رشتو آهي. هن جو درياهن سان به رشتو آهي. هن جو پهاڙن سان به رشتو آهي. هن جو آوازن سان به رشتو آهي. هن جو حُسن سان به رشتو آهي. رشتن جون اڻاهه وابستگيون آهن. اهي رشتا ڪي هروڀرو ڪونه ٿيا آهن. انهن رشتن جي فارم ۾ ماڻهن جا مفاد آهن. ان ۾ نسبت جي ڳالهه آهي جيڪڏهن رشتا سياسي هوندا ته مفاد به سياسي هوندا. جيڪڏهن رشتا سماجي هوندا ته مفاد به سماجي هوندا. جيڪڏهن رشتا روحاني هوندا ته مفاد به روحاني هوندا. جيڪڏهن رشتا ذهني هوندا ته مفاد به ذهني هوندا. جيڪڏهن رشتا تصوراتي هوندا ته مفاد به تصوراتي هوندا. رشتن ۽ مفادن جو به پاڻ ۾ هڪ بنيادي رشتو آهي.

هاڻي هڪ ننڍڙو مثال ٿا وٺون. هڪ فرد جو ننڍو مان اُٿندي ڪيترين شين سان واسطو پئي ٿو. هڪ فرد ننڍو مان اُٿي ٿوڻ پيٽ ڪري ٿو. اهي به ڪي فرد ناهين ٿا. اهي ٿوڻ پيٽ هڪ فيڪٽريءَ ۾ ٺهن ٿا. هڪڙي پوري سنست مان گذري ۽ ڪيترائي مرحلا طئي ڪري پوءِ شيون ماڻهوءَ تائين پهچن ٿيون. صبح جو ننڍو مان اک کليل کان ويندي رات جو سمهڻ تائين ڪيترن ئي نظر نه ايندڙ فردن. ادارن ۽ قومن جي شين ۽ پورهين جو انهن سان سڌو ۽ اڻ سڌو لاڳاپو آهي. جنهن بلب ناهيو آهي. ان سان به رشتو آهي. جنهن جنهن به اهي ايجادون ڪيون آهن. انهن سان رشتو آهي. بظاهر اهو رشتو نظر نٿو اچي پر ان سان پنهنجو تعلق آهي. اهي سڀ ايتريون ساريون شيون جيڪي اسان جي ارد گرد آهن. انهن سان پنهنجو تعلق آهي. هڪ گل آهي. ان جي حُسن اوهان کي موهيو آهي. اوهان جو ان سان رشتو آهي. اوهان جو ان سان مفاد آهي. اهو اوهان کي وڻي ٿو. اوهان ميوو کائو ٿا. اوهان جو وڻن سان رشتو آهي. اوهان ان کائو ٿا. اوهان جو پنين سان رشتو آهي.

هيءَ ڳالهه ڪري پاڻ پنهنجي موضوع کي اڳتي وڌايون ٿا ته هن سڄيءَ ڪائنات ۾ محبت فقط انسان ٿو ڪري ڇو ته ان کي شعور آهي. هو سماجي جانور آهي ۽ سمجهه ۽ شعور جو مطلب آهي سموريءَ ڪائنات جي سمورين شين سان رشتن ۽ مفادن جي پرک يا جان. مثال طور سج آهي. اهو اسان کان ايترو پري آهي جو هڪ لک ڇهاسي هزار ڪلوميٽر هڪ سيڪنڊ ۾ ان جي روشنيءَ جي رفتار آهي. هاڻي اوهان هڪ لمحِي لاءِ رڳو تصور ڪريو ته اهو ڪيترو پري هوندو ۽ ان سج سان به جيڪڏهن ڪا گزيٽ ٿئي ته ڌرتيءَ سان مسئلو ٿيندو. سج بظاهر تمام گهڻو مٿي آهي ۽ بظاهر ان سان ڪوبه رشتو نظر نه ٿو اچي پر ڇا واقعي ان سان اسان جو ڪوبه رشتو نه

آهي. سج سان ڪو به مسئلو ٿئي ٿو ته ان جو اثر هر ماڻهو محسوس ڪري ٿو. جيڪڏهن تڏ ڪوئي ٻي پر پئي ٿي ته ان جو اثر هتي محسوس ڪيو ٿو وڃي. شيون پاڻ ۾ گڏيل، ڳتيل ۽ ڳنڍيل آهن. اسان وٽ موسمن جو مثال آهي، هڪڙيءَ موسم ۾ رانڊ ٿيڻ ٿا، ٻيءَ ۾ نٿا ٿين.

هڪ فرد جو تعلق ۽ رشتو رڳو پنهنجي همعصر دور سان ئي نه آهي پر ان جي ماضيءَ جي ماضيءَ سان به آهي ۽ ان جي مستقبل جي مستقبل سان به آهي. ان جي رشتن ۽ مفادن جو تعلق تمام ڳتيل ۽ نه رڳو ڌرتيءَ، ماحول ۾ سموريءَ ڪائنات جي سمورين شين سان آهي.

هن وقت تائين پاڻ اها ڳالهه سمجهي آيا آهيون ته ڪابه شيءِ ماڻهو بي سبب ڪونه ٿو ڪري ۽ ڪائنات جي ڪابه شيءِ بي سبب نٿي ٿي سگهي. ڪنهن شيءِ جو بنياد نه هجي، ڪنهن شيءِ جو سبب نه هجي، ايئن نه ٿيندو آهي. اهڙو ڪو به مظهر، اهڙي ڪابه فنامنا سبب کان سواءِ ٿي نٿي سگهي. محبت به ته ڪا اهڙي شيءِ هوندي جنهن کي ضرور ماڻهو ڪن سببن جي ڪري ڪري ٿو. ان سان گڏوگڏ رشتا آهن ۽ انهن رشتن سان هن جا مفاد وابسته آهن. ان ڪري ماڻهو محبت ڪري ٿو.

انساني تهذيب انسان کي حيوانيت مان ٻاهر ڪڍڻ جي سفر ۽ جوهر جو نالو آهي. انسان ۾ حيوانيت به آهي ۽ وٽس شعور به آهي. هو فطرتي حوالي کان جانور آهي، ان ڪري ان ۾ حيوانيت به آهي. ان سان گڏوگڏ هو سماجي جانور به آهي. ان ڪري هن کي شعور به آهي. انسان ۾ هڪ ئي وقت ٻه عنصر موجود آهن. هڪ ماڻهو ڪنهن کي چيري ڦاڙي ڇڏي ٿو يا ڪنهن جو قتل ڪري ڇڏي ٿو اهو ڇا آهي؟ اهو ماڻهوءَ جي اندر جو حيوان آهي. جنسي بک آهي، ماڻهو ڪنهن سان رپ ڪري ٿو ان وقت انسان جو شعور مات ڪائي ٿو اتي هڪ فرد جي تهذيب مات ڪائي ٿي. ان تي حيوانيت حاوي ٿي وڃي ٿي. هڪ فرد ٻئي جو حق ڪائي ٿو ٻئي تي ظلم ڪري ٿو معنيٰ اها ان جي شعور ۽ تهذيب جي نفسي آهي. ماڻهوءَ ۾ به شيون آهن. هڪ ان ۾ حيوانيت آهي ۽ ٻيو ان ۾ شعور آهي. هاڻي سوال اهو آهي ته انهن ٻنهي شين مان ماڻهوءَ تي ڪهڙي شيءِ حاوي هجي، ان جو جواب آهي ته ان تي شعور حاوي هجي. سڄي انساني تهذيب جي جيڪڏهن اسان پاڇي ڪيون ته ان جي پاڇي اها نڪرندي ته تهذيب انسان کي حيوانيت مان ٻاهر ڪڍڻ جو نالو آهي. ماڻهوءَ جي دل چاهي ٿي ته ٻئي کي ڦري ۽ ماري ڇو ته حيوان ته ماري ٿو آهي. وڏي مڇي ننڍي مڇيءَ کي کائيندي آهي. شينهن جهنگ ۾ ٻين جانورن کي چيري ڦاڙي ڇڏيندو آهي. اها هڪ جبلت آهي پر شعور چڱي ٿو ته ايئن نه ٿيڻ گهرجي. ايئن ڪرڻ غلط آهي. تهذيب انسان کي حيوانيت مان ڪڍڻ جو نالو آهي ۽ محبت ان جو نهايت مٿانهون مقام آهي.

ماڻهوءَ جا حق آهن. ان جا جسماني حق آهن. فطري حق آهن. سماجي حق آهن. سياسي حق آهن. قانوني حق آهن. ذهني حق آهن ۽ روحاني حق آهن. اڄ تائين

جيڪي ماڻهوءَ کي حق ميسر آهن، انهن حقن جي جيڪا سڀ کان مٿانهين شڪل آهي، اها اخلاقي حقن جي صورت ۾ آهي. جنهن کي انسان جا روحاني حق به چئجي ٿو. مان اها اخلاقي حق واري ڳالهه سماجي اخلاقيات واري معنيٰ ۾ نٿو ڪريان پر اها فلاسافيڪل معنيٰ ۾ استعمال ڪريان ٿو. اهو انساني تاريخ جو هڪ وڏو الميو آهي ته هر سُني شيءِ، هر سُني نظريي، هر سُني تحريڪ، هر سُني ماڻهو هر سُني فلسفي، هر سُني ايجاد جا وارث اڳي پوءِ ٺڳ ٿيندا آهن. هر شيءِ جو پس و پيش جيڪو وارث آهي، جڏهن اهو ان شيءِ جي گادي ناهي ٿو ۽ پاڻ ان تي چڙهي ويهي ٿو ته اهو ٺڳ ٿئي ٿو. پوءِ ڀلي اها عيسائيت هجي، اسلام هجي، ٻڌمت هجي، هندومت هجي، ادب هجي، فلسفو هجي، آرٽ هجي، سياست هجي، انقلاب هجي، يا ڪابه شيءِ هجي، جڏهن ان جي گادي ٺهي ٿي ته پوءِ اها شيءِ ٺڳن جي ٿي ويندي آهي، ڇو ته گادي فقط ٺڳن جي هوندي آهي. گادي ان اصل شيءِ جي روح جي اُبتڙ ماڻهوءَ وٽ هوندي آهي. مون هيءَ ڳالهه پٽ شاهه ۾ به چئي هئي ته، ”پٽائي اڍائي ستو سالن کان يرغمال آهي، ان کي آزاد ڪرايو وڃي، پٽائي جهالت جي هٿان يرغمال آهي، ڇو ته پٽائيءَ تي پٽڙ پئڄن ٿا، دعائون ٿيون گهرجن، پٽ پيا گهرجن، ڏيئرون پيون گهرجن، وٺن ۾ پيون ٿيون اڳڙيون ٻڌجن، اها ته لطيف جي توهين آهي. پٽائي جنهن چيو آهي:

”محرور ٿي مري ويا، ماهر ٿي نه مٿا.“

پٽائي، جيڪو ڪائناتي تصورن جو شاعر آهي، جيڪو ڏاهو ۽ فلسفي آهي، جيڪو مفڪر ۽ سماجي معنيٰ ۾ رهبر آهي، اهو ته هاڻي اُتي آهي ٿي ڪونه. اها ته لطيف سان عقيدت جي نالي ۾ ان جي عظمت جي نفي ۽ توهين آهي. لطيف ته پنهنجي تصورن ۾ آهي، فن ۾ آهي، ڏاهپ ۾ آهي.

عيسائيت ۾ عيسيٰ عه هڪ عظيم انسان هن جنهن جي اخلاقيات جو اهو مقام آهي ته هن چيو ته جيڪڏهن ڪو ماڻهو اوهان جي هڪ ڳل تي چمات هڻي ته اوهان ان کي ٻيو ڳل به ڏيو ته جيئن ان کي شرم اچي. هاڻي اوهان ان جي اخلاق جو معيار ته ڏسو. حضرت علي عه لاءِ چيو وڃي ٿو ته هو هڪ ڪافر سان وڙهيو پئي، ان ڪافر اسلام جي خلاف پئي ڳالهايو ان ڪري حضرت علي عه ان سان وڙهي پيو. ان کي دسي سندس مٿان چڙهي ويٺو ته ان ڪافر حضرت علي عه ڏانهن ٿڪ اچي. حضرت علي عه هڪدم هن جي سيني تان هيٺ لهي بيهي رهيو ۽ کيس چيائين ته، ”توسان مان هاڻي نه وڙهندس.“ ان ڳالهه تي ڪافر ڪانئن پڇيو ته، ”اوهان مون کي ماريو پئي، مون اوهان جي شان ۾ رڳسٽاخي ڪئي، اوهان کي ته ويتر ڪاوڙا ڇڏڻ ڪپي ها، اوهان مون کي مارڻ بدران ڇڏي ڏنو ۽ چئو پيا ته مان هاڻي توسان نه وڙهندس. اها ڪهڙي ماجرا آهي؟“ حضرت علي عه ان کي جواب ڏنو ته، ”مان توسان اسلام جي خاطر پئي وڙهيس، پر هاڻ جيڪڏهن مان توسان وڙهندس ته پنهنجيءَ ذاتي نفرت جي ڪري وڙهندس، ۽

مان توسان پنهنجي ذاتي نفرت جي ڪري نٿو وڙهن چاهيان. ” اوهان اها اخلاق جي معيار جي سطح ته ڏسو. هن چيو ته جيڪڏهن مان توکي ڏک هٿان ها ته ان ۾ منهنجي مٿان ڪاوڙ به شامل هجي، ان ڪري مان توکي پنهنجي ذاتي ڪاوڙ جي ڪري ڏک نه هٿندس. اها توکي معاف آهي. اها اخلاقيات جي هڪ مٿانهين شڪل آهي.

حضرت عيسيٰ ع جي مذهب کي به پاپائيت اهڙو خراب ڪيو جو چيائون ته انسان پيدائشي گناهگار آهي. هن ڄمي وڏو گناه ڪيو آهي. ان ڪري هن کي جيتري گهٽ روحاني آزادي هوندي اهو اوترا گهٽ گناه ڪري سگهندو. خوش ٿيڻ جو حق ماڻهوءَ کي ڏيڻ ئي نه گهرجي. هر شيءِ جو تعين چرچ جو پوپ ڪري ته جيئن ڏوه ڪرڻ جا گهٽ ۾ گهٽ امڪان هجن. اهو سلسلو اٺ سئو کان هزار سالن تائين جاري رهيو ۽ ماڻهن جي انساني ۽ روحاني حقن تي راتاها هنيا ويا. جنهن جي پوءِ مارتن لوٽر ڪنگ اچي مزاحمت ڪئي. جنهن مذهب جو بنياد هو ته اوهان کي جيڪڏهن ڪو چمات هئي ته اوهان ان کي پيو به ڳل ناهي ڏيو اهو ايئن ٿي ويو شيون به ايئن ٿي وينديون آهن. انسان جا جيڪي سڀ کان اعليٰ حق آهن اهي روحاني ۽ اخلاقي حق آهن. مثال طور توهان ڪنهن ماڻهوءَ کي سٺو ڪاڏو ڏيو ۽ سڀ شيون ڏيو پر سماج ان جي چوويهه ٽي ڪلاڪ تڏليل ڪري اها ان جي انساني ۽ روحاني حق جي توهين آهي. ان ڪري انساني حقن ۾ جيڪي سڀ کان مٿانهان ۽ اعليٰ حق آهن. اهي اخلاقي ۽ روحاني حق آهن ۽ ان جي جيڪا اعليٰ ترين شڪل آهي. اها محبت آهي. پوءِ چاهي اها محبت ماڻهو فرد سان ڪري ماءُ سان ڪري. محبوبا سان ڪري فطرت سان ڪري انسان ذات سان ڪري انقلاب سان ڪري يا ڪنهن سان به ڪري ان کي پنهنجو محبت ڪرڻ جو حق آهي. ان کي محبت جي چونڊ ڪرڻ جو حق آهي ۽ هو ان جي جنهن به سطح تي ويڙج چاهي. هن کي ان جو حق آهي. اهو انسان جو وڏي ۾ وڏو ۽ سڀ کان وڏو اخلاقي ۽ روحاني حق آهي. (روحانيت جو لفظ مان مذهبي معنيٰ ۾ نه پيو استعمال ڪريان. اهو به مان فلاسافيڪل معنيٰ ۾ استعمال پيو ڪريان) ۽ انهي حقن ۾ وري جيڪو سڀ کان وڏو ۽ اعليٰ ترين حق آهي اهو محبت ڪرڻ جو حق آهي. جنهن جي ڪا به حد نه آهي. اهو يونيورسل آهي.

ڪائنات جون ٻه شيون سڀ کان اعليٰ قدر آهن. انهن ۾ هڪ محبت ۽ ٻيو حُسن آهي. محبت حُسن ۽ جمال اهي ڪائنات جا عظيم ترين قدر آهن. جيئن ڳالهه ٿي ته محبت رهڻو محبوبا سان نه ٿيندي آهي. تيئن حُسن به فقط جسمن جو ڪونه ٿيندو آهي. حُسن روحن جو به ٿيندو آهي. جذبن جو به ٿيندو آهي. هڪ پوڙهي ماءُ جيڪو پنهنجي ٻار سان پيار ٿي ڪري ان ۾ به تمام گهڻو حُسن هوندو آهي ۽ اهو پيار جي سڀ کان مٿانهين شڪل آهي. مادام تريسا جيڪا ڪوڙهه جي مريضن سان محبت ڪندي هئي، ان جو پنهنجو حُسن هو. فطرت جو به حُسن ٿيندو آهي. وليبر ورڊس ورث

فطرت جو بهترين شاعر هو. نئين نئين ريل گاڏي ٺهي ته هن کي اها ريل ڏسڻ جو شوق ٿيو. هو هڪڙي ڏينهن صبح جو ريلوي اسٽيشن تي ريل گاڏي ڏسڻ ويو ان وقت ريل ڪوئلي تي هلندي هئي. ڏٺائين ته ريل گاڏي تمام گهڻو ڏونهون ڪيندي پئي اچي. هن اهو ڏسي چيو ته ڪيڏي نه صاف شفاف، تازي وڻندڙ ۽ پياري موسر هئي. اها ته هن ريل گاڏيءَ سڄي ڏونهون ڪري ڇڏي اسان کي اها ريل گاڏي نه گهرجي. هو شاعر هو جنهن کي (Poet of Nature) چئجي ٿو ان کي اهو چوڻ جو ته حق هو ڇاڪاڻ ته ريل جي ڏونهين پرهن ۽ ان جي معطر هوا کي خراب پئي ڪيو ان ڪري هن ايئن چيو ته اها ريل ئي نه گهرجي. حُسن به ايئن آهي، حُسن ذهني به آهي، جسماني به آهي، روحاني به آهي، تصوراتي به آهي، گل ايئن کڙيو بيٺو آهي، جيڪو ڪير پري کان ڏسي خوش ٿئي ته اهو ان جو جسماني حُسن آهي، ان جي خوشبو ان جو روحاني حُسن آهي، خوشبو نظر نه ايندي آهي، محسوس ڪبي آهي، ماڻهي آهي، سماج به ايئن آهي، انسانذات به ايئن آهي، فطرت به ايئن آهي، سڄي ڪائنات ايئن آهي. محبت سڀ کان اعليٰ قدرن مان هڪ اعليٰ قدر آهي. ڇو ته ان جا به سبب آهن. پهريون سبب واضح ٿي چڪو آهي ته انسان ڪائنات ۾ سڀني کان ممتاز ان ڪري آهي جو هو شعور رکي ٿو رشتن جي معنيٰ رکي ٿو رشتن جو ادراڪ رکي ٿو انهن جو احساس رکي ٿو ۽ شعور رکي ٿو ان ادراڪ، احساس ۽ شعور جو گڏيل نالو تهذيب آهي. تهذيب جو مطلب آهي انسان جي اخلاقي ترقي (Moral Development). هڪڙو سورمو آهي، جيڪو سچ خاطر وڙهي ٿو کيس خبر به آهي ته مان مارجي ويندس، تڏهن به پنهنجي ان عظيم مقصد لاءِ وڙهندي مارجي وڃي ٿو جڏهن هو پنهنجي زندگي ان مقصد لاءِ وڙهندي قربان ڪري ٿو ته ان جو مطلب اهو ٿئي ته هو پنهنجي Moral Values جي ان بلنديءَ تي بيٺو آهي، جيڪي Highest Moral Values آهن. ڪا سا بيانڪا جو مشهور واقعو آهي ته هڪڙو جهاز پئي ٻڏو هڪڙو تختو هو جنهن تي ڪجهه ماڻهو چڙهي بچي سگهيا پئي. اتي جيڪي مرد هئا، انهن چيو ته هن تختي ذريعي پهرين عورتن ۽ ٻارن کي چاڙهي بچائجي، اسان جو خير آهي، اهي ٻار ان جهاز ۾ ٻڏي مري ويا پر ويندي ويندي هڪ مثال قائم ڪري ويا. اها اخلاقي قدر جي اعليٰ شڪل آهي.

وفا عبدالڪريم پلي هڪ بهترين شاعر ۽ زبردست انسان هو. هو هڪ فقير منش انسان هو. هن کان ماڻهو اُن وٺڻ ايندا هئا، پوءِ هو انهن کي پرڇيون لکي ڏيندو هو ته هن کي هيتريون اُن جون پوريون ڏيو ان جي در تان ڪوبه ماڻهو خالي نه موٽيو هو. هو ماڻهن کي ڏئي خوش ٿيندو هو. ان ڏانهن هڪ ماڻهو آيو اُن اچي کيس عرض ڪيو ته مان غريب ماڻهو آهيان، مون کي اُن ڏيو. پوءِ وفا عبدالڪريم پلي ان کي پرڇيءَ تي 2 (ٻه) پوريون اُن جون لکي ڏنيون. هن ڇا ڪيو جو هن جي ڀرسان ٻڙي ڏني 20 (ويها) لکي

ڪمدار ڏانهن کڻي ويو. ڪمدار پرچي ڏسي ان کي ويهه پوريون ان جون ڏٺي ڇڏيون، چو ته ڪمدار کي خبر هئي ته سائين وڏو بادشاهه قسم جو ماڻهو آهي. ٻئي دفعي جڏهن اهو ساڳيو ماڻهو آيو ته ڪمدار ان کي به پوريون ڏٺيون. ٻلي صاحب ڪمدار کي گهرائي ان کي ويهه پوريون ڏيڻ لاءِ چيو. ڪمدار گذريل ڳالهه ٻڌايس ته ان کي چيائين، ”بابا هن کي ويهه ئي پوريون ڏيو هن کي گهرج ويهن پورين جي آهي، پر هي گهري نٿو سگهي.“ اهو ان انسان جو اخلاقي مقام هو. تهذيب، لاڳاپو ۽ اخلاقي قدر ۾ محبت وڏي ۾ وڏو قدر ان ڪري آهي جو محبت ان Moral Level جي مٿانهين شڪل آهي. پوءِ چاهي اها فرد سان ڪئي وڃي، انسان ذات سان ڪئي وڃي، آزاديءَ سان ڪئي وڃي، عظيم مقصد سان ڪئي وڃي، ماءُ سان ڪئي وڃي، رشتن سان ڪئي وڃي، ڏنل يا اٿڏنل مفادن سان ڪئي وڃي. هڪ شاعر آهي، هن کي پوريءَ فطرت سان پيار آهي، هن ته پوري فطرت نه ڏٺي آهي، ان ڏنل ڪائنات سان هن کي ايترو پيار آهي، اها ته حيرت جهڙي ڳالهه آهي.

جيئن پهرين روحاني حُسن جي ڳالهه ڪئي سون، محبت روحاني حُسن جي Superior شڪل آهي. محبت روحاني حُسن جي آخري حد آهي ۽ محبت ان ڪري ئي يونيورسل ويليو آهي. جڏهن حضرت علي ع دشمن جي سيني تان اخلاقي دٻاءُ تحت لٿو هوندو ته هن جي اُن لهڻ ۾ ڇا ته حُسن هوندو، هن جو هڪ سماجي احساس وڃان هن جي سيني تان لهڻ ڏاڍو حُسين هوندو. اها وڏي حُسن ڪي آهي، رڳو ڏسڻ واري اها اک هجي. اها وري روحاني حُسن جي به مٿانهين شڪل آهي. ۽ ٽيون هڪ عجيب عنصر آهي، ان بهاني سان مان ڀٽائيءَ تي ايندس. اهو ٽيون عنصر آهي، جيڪو انسان کي روح جي اندر تبديل ڪري ٿو. انسان جي اندروني تبديلي محبت ڪرڻ کانسواءِ ٿي نٿي سگهي. محبت اندر جي تبديليءَ جو وڏو محرڪ آهي. اياز چيو: جنهن محبت نه ڪئي آهي، اهو زندگيءَ جي گناهگارن مان آهي، چو ته محبت تهذيب جو حاصل آهي. جنهن به فرد پنهنجي روح جي گهرائيءَ سان، پنهنجي من جي گهرائيءَ ۽ مڪمل سچائيءَ سان محبت ڪئي آهي ته اها محبت ان جي اندروني تبديليءَ جو وڏي ۾ وڏو ذريعو آهي.

مون محبت جي باري ۾ دنيا جي ڪيتري ئي شاعري پڙهي آهي، پر محبت جي باري ۾ جيڪو لطيف جو تصور آهي، اهڙو عظيم ۽ شاهڪار تصور ٻئي ڪنهن به شاعر جو نه آهي. اهڙو تصور مون انساني ادب جي تاريخ ۾ ڪٿي به نه پڙهيو آهي. منهنجي پنهنجي ايماندارانه راءِ آهي، جنهن سان ڪوبه جي چاهي ته اختلاف ڪري سگهي ٿو. مان اها ڳالهه رڳو ان ڪري نٿو چوان ته لطيف سنڌي شاعر هو ۽ مان به سنڌي آهيان، ان حوالي کان جيڪڏهن ڪوبه لطيف کان وڏو شاعر هجي ها ته مان ضرور ان جو نالو کڻان ها، جيڪا ڳالهه صحيح هوندي اها ضرور چئجي.

سڄي انساني تاريخ ۾ منزل کي وڏي اهميت حاصل آهي. لطيف جو پنهنجو جهان آهي. اوهان رڳو هن جا سسئيءَ تي لکيل سُر پڙهو يا سندس ٻي شاعري پڙهو هن وٽ منزل جي ڪا اهميت نه آهي. هن وٽ محبت ۽ سفر جي اهميت آهي. هو چئي ٿو ته محبت ڪجي ۽ ان لاءِ سفر ڪجي. پوءِ منزل تي رسجي يا نه رسجي، اها خبر جي ڳالهه آهي. لطيف سسئيءَ ۾ چئي ٿو:

عمر سڀ عشق سين، پنهنون جي پڇن.

هاڻي اوهان مٿين ست تي ٿورو غور ڪريو هو رَسَڻَ جي ڳالهه نه پيو ڪري جيڪڏهن پٽائي عام شاعر هجي ها ته چوي ها:

عمر سڀ عشق سين، پنهنون جي رسن.

پر هوائين نٿو چئي، هو چئي ٿو ته:

عمر سڀ عشق سين، پنهنون جي پڇن،

ريس، ريزاليون تن سين، ڪجاڙي لڙ ڪن.

لطيف چئي ٿو جيڪڏهن سسئي پنهنونءَ جي عشق ۾ سڄي عمر رڳو هلي آهي ۽ ان تائين رسي نه آهي ۽ رڳو ان جون پڇائون ڪندي ٿي وڃي ۽ ان سفر ۾ ئي مري ڪپي وئي ته پوءِ ان ۾ روئڻ، پٽڻ ۽ افسوس ڪرڻ جي ته ڪا ڳالهه نه آهي جيڪڏهن هوءَ محبت ۾ هلي ٿي ته پوءِ ڇا لاءِ قياس آرائي ڪندي ته پوءِ هوءَ ڇا لاءِ خود قياسي ڪندي؟ اڳتي هلي هو چئي ٿو ته:

وڏا طالع تن جا، مارڳ جي مرن

هتي لطيف ان پنڌ، ان سفر ۽ ان جستجوءَ کي مارڳ (منزل) ٿو ڪوٺي، هاڻي

اوهان ان سڄي بيت تي ٿورو غور ڪريو:

عمر سڀ عشق سين، پنهنون جي پڇن،

ريس، ريزاليون تن سين، ڪجاڙي لڙ ڪن،

وڏا طالع تن جا، مارڳ جي مرن

لطيف چئي ٿو اها ئي ته منزل آهي جو سسئي پنهنونءَ جي عشق ۾ پڇائون ڪندي ڪندي پنڌ ڪندي ڪندي جستجو ڪندي ڪندي مري ۽ ڪپي وڃي ۽ ايئن سسئيءَ جا سڀ داستان آهن ۽ لطيف جا ٻيا سُر آهن، سُر ڪاموڏ آهي، ان ۾ نوري ڄام تماچيءَ جو قصو آهي، ڪاموڏ جي جيڪا به تشريح ٿي آهي، اها غلط ٿي آهي، مون کي اسان جي سينئر ڏاهن محققن سان ان ڳالهه تي اختلاف آهي. اڄ تائين اهو چيو ويو آهي ته نوري سورمي آهي ۽ تماچي سورمو نه آهي. مان پٽائيءَ جو پڙهندڙ ۽ عاشق آهيان، مان پنهنجي راءِ پنهنجي ايماندارانه ذميواريءَ سان ڏيان ٿو ته تماچي سورمو آهي، نوري سورمي نه آهي. هاڻي سوال آهي ته ايئن ڇو آهي؟ ڇو ته ڄام تماچيءَ نوريءَ کي وقت جي بادشاهه جي حيثيت ۾ قبول نه ڪيو هو. هو سنڌ جو بادشاهه هو نوريءَ جهڙيون ته هو ٻانهيون رکي پئي سگهيو. نوريءَ جي ماتنن جو ته اهو ٻڌي هنيا؟

قائتي پوي ها ته وقت جو بادشاه اسان کان نوريءَ جو سڱ ٿو گهري پر هن ايئن نه ڪيو. لطيف چئي ٿو ته:

ڪڪيءَ هاڻيون ڪاريون، چچيءَ هاڻا چچ،  
پاند جن جي پاند سين، لڳو ٿئي لڳ،  
سمو ڄام سهج، اُڀو ڪري اُن سين.

ڄام تماچي جيڪو وقت جو بادشاه آهي، اهو ان ڪڪيءَ هاڻين ڪارين ۽ چچن تي پاڻ اُڀين پيرين بيٺو آهي ۽ ان سان فخر تي بيٺو خوش پيو ٿئي. اهو ڇا آهي؟ اها مٿانهين Moral Level جي ڳالهه آهي. اهو ڪو تماچيءَ جو ڪمال نه هو ماڻهو ته ماڻهو آهي. اها محبت ئي هئي. اهو محبت جو ئي ڪمال هو جنهن تماچيءَ کي اهڙو بدلائي ڇڏيو جو هو نوريءَ ۽ مهاڻن جي سامهون ڪڪين هاڻين ڪارين پر اُڀو ٿيو بيٺو هو. اهو ان محبت جو ڪمال آهي. اهو تماچيءَ جو مسئلو نه آهي، نه ئي اهو ڪو نوريءَ جو ڪمال آهي، پر جنهن ڳالهه تماچيءَ کي تبديل ڪيو اها محبت هئي. هو جڏهن نوريءَ ڏانهن ويو ته سمو ڄام ٿي نه ويو تڏهن ته لطيف چيو ته ”نوريءَ جي نوازيو ٿيو تماچي تي“. يعني ڄام نوريءَ کي نه نوازيو پر نوريءَ جي محبت هن کي نوازيو. هو به وٽس بادشاه ٿي نه ويو پر عاشق ٿي ويو. محبت ڪندڙ ٿي ويو هن پنهنجي ڪلاس جي نفي ڪئي، هن پنهنجيءَ انا جي نفي ڪئي، هن سڀني بدبودار روايتن جي نفي ڪئي، پنهنجي سماجي طبقي جي نفي ڪئي. هو نوريءَ جي اڳيان سڄو محبت ڪندڙ ۽ عاشق ٿي بيٺو. ڀٽائي اسان کي سمجهائڻ چاهي ٿو ته محبت اهو احساس آهي، جيڪو ماڻهوءَ کي تبديل ڪري ڇڏي ٿو. جيڪو ماڻهوءَ کي وڏو ماڻهو ڪري ڇڏي ٿو ۽ محبت ڪرڻ کانسواءِ ڪوبه ماڻهو وڏو ماڻهو ٿي سگهي ٿي نٿو.

هڪڙو ٻيو مثال آهي، هڪڙو سائنسدان آهي، جيڪو ويهه ويهه ڪلاڪ ليبارٽريءَ ۾ ويهي ڪم ڪري ٿو، اهو ڇا آهي. اها ان جي پنهنجي ڪم سان محبت آهي، وڏا ڳاڻا آهن، جيڪي ڪلاڪن جا ڪلاڪ رياض ڪن ٿا، اها به محبت آهي، مائڪل اينجلو لاءِ چون ٿا ته هو ويهه ويهه ڪلاڪ ويٺو ڪم ڪندو هو اها به محبت آهي. هڪ ماڻهو پنهنجي محبوبا جو ويهه ويهه ڪلاڪ ويٺو انتظار ڪري ٿو اها به محبت آهي. ۽ محبت جي ڪابه حد نه آهي. مون ماڻهوءَ لاءِ هڪ ڪتاب پڻي پڙهيو، ماڻو هڪ سخت ڊسپلن پسنند ماڻهو هو. هڪ رات هڪڙي جهنگ ۾ سينٽرل ڪميٽيءَ جي گڏجاڻي هئي، اتي لائيت جو ڪو بندوبست نه هو. سخت سيءُ هو هنڌ بسترا ٿورا هئا، جڏهن ميٽنگ شروع ٿي ته ماڻو ڪنهن ڳالهه تي انهن تي سخت تنقيد ڪئي. جڏهن سڀ ساٿي سُٽا پئي ته ماڻو انهن کي چيو ته اوهان سمهي رهو. مون کي ڪجهه لکڻو آهي. جڏهن مون کي ننڊ ايندي ته ڪنهن ساٿي ڪامريڊ کي اُٿاري سمهي رهندس. ماڻو هنن سان ڪوڙ ڳالهايو، ماڻو سُٽو ڪونه سڄي رات ويٺو رهيو، ڇو

تہ بستر اڻ پورا هئا. اها به محبت آهي ۽ محبت کانسواءِ ماڻهو تبديل نٿو ٿي سگهي. محبت جو احساس ماڻهو کي تبديل ڪري ٿو ڇڏي دنيا جا سڀ وڏا مفڪر، فلسفي، عالم آرٽسٽ ڏاها، شاعر، انقلابي ۽ سورما سڀ وڏا عاشق هئا، عاشقيءَ جي ڪاب صورت نه آهي، ان جو ڪوبه مهانڊو نه آهي، ان جا خدو خال مخصوص نه آهن، اها ڪائناتي آهي، اها ڪٿي به ٿي سگهي ٿي، ڪنهن سان به ٿي سگهي ٿي، ڪهڙي به رنگ ۾ ٿي سگهي ٿي. ماڻهو بنيادي طور جانور آهي، جانور جي جبلت ڪسڻ آهي، فقط محبت آهي جيڪا ڏيڻ سڪاري ٿي. اهو ڏيڻ به ايئن نه آهي، ان ڏيڻ ۾ خوشي ۽ سرمستي آهي، اهو ڏيڻ اهڙو آهي جنهن ۾ لطف اچي ٿو، جنهن ۾ مزو اچي ٿو، هڪ ماءُ آهي، اها پنهنجي ٻار لاءِ سڄي رات جاڳي ٿي، پر پيءُ نٿو جاڳي سگهي، پيءُ عاشق نه آهي پر ماءُ جاڳي ٿي، ان جاڳڻ مان خوش به ٿئي ٿي ۽ مزو به وٺي ٿي. هوءَ پنهنجي ٻار جي لاءِ جاڳي، محبت جي احساس جي صورت ۾ ان جي پوري قيمت حاصل ڪري ٿي. محبوب جي انتظار مان به ماڻهو مزو وٺي سگهي ٿو. هڪڙو انتظار اهڙو آهي جنهن ۾ اچڻ جو آسرو آهي، پر بي آسري انتظار لاهاصل محبت جي انتظار مان به ماڻهو لطف حاصل ڪري سگهي ٿو ڇاڪاڻ ته شيون پنهنجي Highest Level تي وڃي طاقت بڻجي وينديون آهن. جيئن صوفين وٽ خدا جو تصور آهي، لاهاصل انتظار مان فقط محبت ئي مزو وٺي سگهي ٿي.

نيلسن منڊيلا اٺاويھه سال جيل ۾ رهيو. هو پنهنجيءَ جوانيءَ ۾ جيل ويو، هن جي پنهنجي عالیشان زندگي هئي، هو پاڻ به وڏو شوقين ماڻهو هو پر هن حق لاءِ سڀ ڪجهه ٽڏي ڇڏيو. اها ان جي اخلاقي سطح هئي. هو اٺاويھه سال جيل ۾ گذارڻ کانپوءِ جڏهن آزاد ٿيو ته پنهنجن ماڻهن کي چيائين ته گورن سان پاڻ وڙهون ٿا، اڄ کانپوءِ ڪير به انهن سان نه وڙهندو اهي اسان جا ڀائر آهن، اسان جا شهري آهن، سڀ انسان هڪٻئي لاءِ برابر آهن. اهو ڪو ڀوڳ نه آهي، اها ڳالهه فقط ڪرڻ جي نه آهي، اهو چوڻ لاءِ به ماڻهوءَ کي ڪائنات جيڏي دل گهرجي. حضور ﷺ جن مڪي ۾ ائين ڪيو چيائون ته اسان تي جيڪو به ڪافرن ظلم ڪيو آهي، اهو انهن کي معاف آهي، ڪير به ڪافرن سان نه وڙهندو، اها وڏي ڳالهه نه آهي ته هنن ڇا ڪيو اها وڏي ڳالهه آهي ته اسان کي ڇا ڪرڻو آهي. اهو اخلاقي معيار آهي. نيلسن منڊيلا ٻه سال اقتدار ۾ اچي، شيون ٺاهي، اقتدار ٻين حوالي ڪري ڇڏيو، هن وقت هو پنهنجي ڳوٺ ۾ رهي ٿو. محبت جي ڪائناتي تصور کانسواءِ ڪوبه ايڏو وڏو ماڻهو نٿو سگهي. اهو ان جي محبت جو احساس ايڏو وڏو آهي، اهو ان جي محبت جو دامن ايڏو وڏو آهي، جنهن جي ڪري ماڻهو ايڏا وڏا ڪم ڪري ٿو.

هڪڙو سوال آهي ته محبت ڇو ايترو وڏو قدر (Value) آهي، ان جو جواب آهي ته ڪائنات ۾ فقط محبت آهي، جيڪا تخليقڪار آهي. جيڪڏهن اها ڪنهن جسم

سان محبت آهي ته اها احساس تخليق ڪري ٿي. جيڪڏهن ڏاهپ سان محبت آهي ته اها فلسفن کي تخليق ڪري ٿي. جيڪڏهن فطرت کي سمجهڻ ۽ ان کي دريافت ڪرڻ جي محتب آهي ته اها سائنس کي تخليق ڪري ٿي. جيڪڏهن هڪ آرٽسٽ حُسن سان محبت ڪري ٿو ته پوءِ مصوري ۽ مجسما تخليق ٿين ٿا. جيڪڏهن آواز جي حُسن کي سان محبت ٿئي ته راڳ ۽ موسيقي تخليق ٿئي ٿي. ڪورقص ڪري ٿو ته اهو سمجهڻ گهرجي ته ڪو فرد ڪونه ٿو ٺهي. پر اها محبت آهي جيڪا جهومي ۽ نچي ٿي. محبت جي وڏي ۽ وڏي قدرن مان اهو به قدر آهي ته محبت تخليقڪار (Creator) آهي. هر تخليق جو محرڪ فقط محبت آهي. پوءِ ڀلي اها انقلاب جي تخليقڪار هجي. تنظيم جي تخليقڪار هجي. آزاديءَ جي تخليقڪار هجي. ملڪن جي تخليقڪار هجي. تحريڪن جي تخليقڪار هجي. نظرين جي تخليق هجي. فڪر جي تخليق هجي. ايجادن جي تخليق هجي. خوابن جي تخليق هجي ۽ ڪنهن به شيءِ جي تخليق هجي. تخليق فقط محبت ئي ڪري سگهي ٿي. جيڪو جذبو ۽ قدر تخليق ڪندڙ آهي، اهو ڪيڏو اعليٰ (Superior) هوندو ان کان وڌيڪ ٻيو ڪجهه نه آهي.

هاڻي ان سڄي پسمنظر ۾ محبت جي ڪائناتي تصور جي حوالي سان اهو ڏسڻو آهي ته سنڌي سماج جي ان سان نسبت ڪهڙي آهي؟ سنڌي سماج ڪو خاص (Exceptional Case) نه آهي. جنهن سماج پنهنجي تهذيب جي اؤسر ۾ جيڪو سفر ڪيو هوندو اتي سماج جي فردن کي انفرادي توڙي اجتماعي طور ان جا سياسي، سماجي، اقتصادي ثقافتي، اخلاقي ۽ روحاني حق به اوتراڻي حاصل هوندا. جيڪو سماج پنهنجي ترقيءَ جي هيٺين سطح تي بيٺو هوندو ان کي ڪي به سماجي حق مٿين سطح جا نه هوندا. انساني تهذيب جي اؤسر جو فرد جي اقتصادي حقن سان، سماجي حقن سان، ثقافتي حقن سان، اخلاقي حقن سان، ذهني حقن سان ۽ روحاني حقن سان لاڳاپو آهي، ڇاڪاڻ ته انهن سڀني حقن جو تعلق سماج سان آهي.

اسان جي سنڌي سماج ۾ ڪارو ڪاريءَ جا واقعا ٿين ٿا. اهي واقعا سنڌي سماج ڪونه ٿو ڪري پر اهي انساني تهذيب جو اهو پسمانده ڏاڪو ٿو ڪري اهي واقعا پسمانده سوچ ڪري ٿي. محبت جي خلاف انتهائڻي وحشي رويو ڪري ٿو ۽ ان پسمانده ڏاڪي جون علمبردار قوتون ٿيون ڪن. جيڪي محبت جون ويڙهي آهن. ڇو ته هتي ماڻهن جا سماجي حق پورا نه آهن. معاشي حق پورا نه آهن. انهن جا ثقافتي حق پورا نه آهن. پوءِ هتي ماڻهن کي ڪيئن اخلاقي حق ملندا؟ انهن کي ڪيئن روحاني حق ملندا؟

هن سماج ۾ جڏهن ڪا چوڪري محبت ڪري ٿي ته ان کي اها خبر هجي ٿي ته کيس محبت ڪرڻ جي ڪري پيءُ ماريندو. ڀاءُ ماريندو يا ٻيو ڪو مائٽ ماري

چڏيندو نظرن ۽ روين مان سماج ماريندو پر پوءِ به هوءَ محبت تي ڪري هوءَ نفي تي ڪري انهن سڀني روايتن جي. هوءَ نفي تي ڪري پنهنجي سماج جي ۽ چئي تي ته مون کي اهو قبول نه آهي، ان ڪري اها سماجي معنيٰ پر انقلابي آهي. ڇو ته هوءَ حقيقي پيار ڪري ٿي. مان محبت جي مٿانهين مقام جي ڳالهه ٿو ڪريان، جيڪا واقعي محبت آهي. مان ان محبت جي ڳالهه ٿو ڪريان، جنهن ۾ سهڻي پنهنجي مڙس ڏم کي ڇڏي ميهار سان ملڻ پئي وئي، لطيف سهڻيءَ تي سڄو سر لکيو آهي. ڇا لطيف کي خبر نه هئي ته سهڻيءَ کي مڙس به آهي. سهڻي پنهنجي مڙس کي ڇڏي اچي ميهار سان ملندي هئي. تنهن جي باوجود هن ان تي پورو سر لکيو آهي. هاڻي ڪو ملو اٿي لطيف سان ڪوئس ته ڪري ڏيکاري جنهن ماڻهوءَ محبت نه ڪئي آهي، اهو حيوان آهي، جڏهن ماڻهو حقيقي محبت (Pure Love) ڪري ٿو ته ان ۾ ڪنهن به بندش ۽ دائري جي ڪا ڳالهه ۽ حد بندي نه آهي.

مان جڏهن هتي آيس پئي ته منهنجي طبيعت نيڪ نه هئي پر هن محبت جي موضوع جي ڪري نيڪ ٿي وئي آهي. اسان جو ۽ اوهان جو اهو گڏيل فرض آهي ته اسان سنڌ کي اهڙو سماج ٺاهڻ جي ڪوشش ڪريون ۽ ان لاءِ پنهنجو پاڻ پتوڙيون جيڪو سماج محبت جو انڪار نه ڪري سگهي. پر جيڪو سماج محبت کي پاڙون هڻڻ لاءِ سٺي ۽ سنواريل زمين جو ڪردار ادا ڪري سگهي. سنڌ حقيقي طور تڏهن ئي آزاد ۽ باوقار ٿيندي جڏهن ان ۾ محبت ڳيا ڳيا نه ٿيندي محبت تي اگر نه ڪجندي، ان تي ڪهاڙيون اُڀيون نه ٿينديون. اسان کي اهڙي سنڌ جي اڏاوت ڪرڻي آهي جنهن ۾ محبت جا تصور حقيقتن جو روپ ماڻين ۽ لطيف جي ٻوليءَ ۾ ”ڪيف ڌاران ڪوءِ جيئي ڪو نه جهان ۾.“ ڇاڪاڻ ته محبت شعور به آهي ته احساس به آهي. محبت اخلاق به آهي ته ڪمٽمينٽ به آهي. محبت حُسن به آهي ته لطف به آهي ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه ته محبت انسان جي تبديليءَ جو وڏو روحاني ۽ احساساتي محرڪ آهي. محبت جي احساس کان عاري ماڻهوءَ کان توهان ڪنهن به غير معمولي رويي، ڪم ۽ نتيجي جي توقع نٿا ڪري سگهو. ڇاڪاڻ ته هي واحد جذبو آهي، جنهن ۾ ماڻهو ڏٺي ۽ وڃائي به خوش ٿيندو آهي ۽ ڪنهن به فرد يا سماج جي اخلاقي اوسر لاءِ اهڙو ئي رويو گهرجي. محبت ئي فرد جي خوشي ۽ سماج جي تبديليءَ جو منشور آهي، اها محبت جيڪا ڪائناتگير آهي ۽ جيڪا فرد کي به ڪائنات جيترو ئي وسيع ۽ ڪشادو ڪري ڇڏيندي آهي.

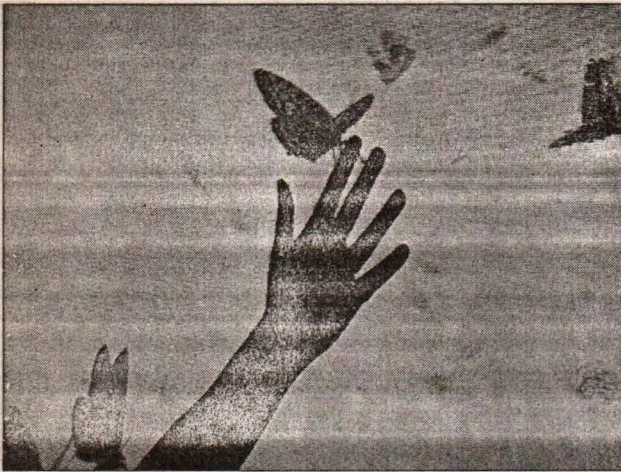
(14 فيبروري 2001ع ۾ ”ويلنٽائن ڏي“ جي موقعي تي سنڌ زرعي يونيورسٽي تئبو ڄام جي آڊيٽوريم هال ۾ ڏنل ليڪچر)

E-mail: [jami8195@yahoo.com](mailto:jami8195@yahoo.com)



# گذريل ٻن ڏهاڪن دوران هند - سنڌ ۾ لکيل سنڌي ادب

(Sindhi Literature in the Last Two Decades in India and Across the Border)



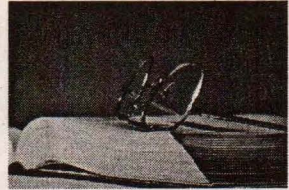
هن برصغير جي ورهاڱي بعد، سرحد جي ھن ڀر، اڄ جي تاريخ ۾  
گُل ڇھ ڏهاڪا، يعني سٺ سال، انھن مان پھريان چار ڏهاڪا،  
پاڙن کان اڪڙ جي آيل جاتيءَ لاءِ اول تہ افراتفريءَ وارا رھيا،  
پوءِ دؤر بہ آيا، ڌارائون بہ جڙيون، ويچار - فڪر، چاھي اظھار - انيؤ  
۾ بدلاءَ بہ ريڪانت ٿيا، ليڪن لڳو ساھتيہ - سنسڪرتيءَ جي  
ورثي جو ھي ڀاري بوجھ سنڀاليئي نٿو سنڀالجي.

17-18 مارچ 2008ع تي ڀارت جي سڀ کان وڏي پبلشنگ اداري ساهتيه

اڪيڊمي نئين دهليءَ پاران گذريل ٻن ڏهاڪن دوران لکيل سنڌي ادب متعلق هڪ ٻه روزه عالمي سيمينار ڪوٺايو ويو. هي سيمينار پنهنجيءَ نوعيت جو پهريون اهڙو سيمينار هو جنهن ۾ هند- سنڌ جي ادب تي نهايت سنجيده ۽ تفصيلي ڳالهه ٻولهه ڪئي وئي ۽ سرحدن جي ٻنهي پاسي گذريل ويهن سالن دوران شاعري ڪهاڻي، ناول ۽ تنقيد ۾ جيڪو ڪجهه لکيو ويو آهي، تنهن جا اڪثر روشن توڙي اونڌاها پهلو سامهون آندا ويا. ان بحث/ گفتگوءَ جي نتيجي ۾ ڪئين نوان موضوع بحث لاءِ آڏو آيا ته ڪيترن ئي سوالن ۽ مونجهارن کي حل ڪرڻ ۾ مدد ملي. هن کان اڳ هند ۾ سنڌايل اڪثر سيميناريا ڪانفرنسون سيمينار گهٽ، جلسا وڌيڪ محسوس ٿيا آهن. جڏهن ته هيءَ صحيح معنيٰ ۾ هڪ علمي محفل هئي، جنهن ۾ اڪثر ڳالهائڻ وارن ذاتي ڳالهين کان وڌيڪ موضوع بابت ڄاڻ ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي. جڏهن ته خوبصورت شاعر، ساهتيه اڪيڊميءَ جي ميمبر ۽ هن سيمينار آرگنائيزر واسديو موهي سيمينار کي سطحي ڳالهين جو شڪار ٿيڻ کان بچائڻ ۾ گهڻيءَ حد تائين ڪامياب ٿيو. سنڌ مان هن سيمينار ۾ امداد حسينيءَ وائي، شوڪت حسين شوري ڪهاڻيءَ، ڊاڪٽر فهميده حسين تنقيد، تاج جويي نثري نظم اياز گل غزل ۽ اسحاق سميجي ناول بابت پيپر پڙهيا. جڏهن ته هند مان هيري شيوڪاڻيءَ تنقيد، لچمڻ ڪومل غزل ۽ نثري نظم کان سواءِ باقي شاعري نامديو تاراچنداڻي نئين ڪويتا، واسديو موهي غزل، ڪلا پرڪاش ناول ۽ لکمي ڪلاڻي ڪهاڻيءَ تي پنهنجا پيپر پيش ڪيا.

پيش ڪيل هر هڪ پيپر تي هڪ هڪ ليکڪ کان تبصرو پڻ ڪرايو ويو جنهن سان موضوع جي رهيل ۽ ڪٽل پاسن جو گهڻي حد تائين پورا ٿو ٿي ويو. اسان جي خواهش هئي ته هن سيمينار ۾ پڙهيل سمورا پيپر ”سارنگا“ ۾ شايع ڪجن ها ته جيئن گذريل ٻن ڏهاڪن جي سنڌي ادب متعلق سمورا ويچار ۽ رايا سنڌ جي سنڌي پڙهندڙن تائين پهچي سگهن ها. پر ڪي پيپر ملي نه سگهيا ته ڪي وري وقت جي گهٽتائيءَ سبب ڪمپوز ڪرائڻ ممڪن نه رهيا، تنهن ڪري هن پيري خاص ورقن ۾ في الحال هي تي پيپر ۽ هن سيمينار جون ڪجهه تصويرون پنهنجن پڙهندڙن سان شيئر ڪري رهيا آهيون.

- ايڊيٽر



## گذريل ٻن ڏهاڪن (1985-2005) ۾ ڀارت ۾ سنڌي تنقيد: لاڙا ۽ پرورتيون

پروفيسر هير و شيواڪاڻي

ڪاروان گذرگيا (گذرڻا) غبار ديڪتي رهي... نه دؤر نه ڌارائون، نه فيصلاڻن  
موڙ ۽ نه ڪي سنگ - نشان. بس ڪي پرورتيون، ڪجهه لاڙا اسين گذريل ٻن ڏهاڪن  
جي تخليقي ادب ۽ تنقيد جي ڪجهه وراثتا

هي اسان جو ڪاروان، هونئن ته ڊگهي سفر جو هو. تاريخدان چون ٿا ته دنيا جي  
چند قديم ترين تهذيبن مان هڪ سنڌو سڀيتا جا اسين وارث آهيون. تهذيب، تمدن،  
ادب ۽ آرٽ جي هڪ بيش قيمتي وراثت هئي هنن ڪلهن تي، ليڪن سڀ ڪجهه  
گذري ويو. هن برصغير جي ورهاڱي بعد، سرحد جي هن ڀر، اڄ جي تاريخ ۾ ڪل ڇهه  
ڏهاڪا، يعني ست سال. انهن مان پهريان چار ڏهاڪا، پاڙن کان اڪڙ جي آيل جاتيءَ لاءِ  
اول ته افراتفريءَ وارا رهيا، پوءِ دؤر به آيا، ڌارائون به جڙيون، ويچار - فڪر چاهي اظهار  
- انيٽو ۾ بدلاءَ به ريڪانٽ ٿيا. ليڪن لڳو ساھتيا - سنسڪرتيءَ جي ورثي جو هي  
ڀاري بوجه سنڀالڻي نٿو سنڀالجي. ساھتيا سرحد جا ساھ پراڻ : انيٽو مشاهدا ۽  
احساس و تڙجڻ، مٽجڻ لڳا آهن. ساھتيا سمالوچنا جي لوچ، تشریح، گھرو ڏسڻ،  
ڏيکارڻ شايد غبار ۾ ڏنڌلائي لڳو آهي - ته پوءِ...

تخليقي ذات مان سڄندڙ هيءُ ڏسڻ جئن تخليقي ادب جي معيار لاءِ لازمي  
آهي، تنهن يا شايد، خارجي ذهني آميدن لاءِ سمالوچنا لاءِ تهائين وڌيڪ، لازمي هوندو  
آهي. مگر ڇا ڪجي، جڏهن هي لوچ ٻه وقت گذرندي، ڏرلپ ٿي رهيو هجي، تڏهن  
سموريت ۾ سمالوچنا ڇا هوندي، اندازو ته لڳائي ئي سگهجي ٿو. بس پنهنجي ڊگهي  
تمدني امانت جي پسمنظر ۾ البت هڪ حسرت آهي، جا اڃا به ڇڏيندي، دل نٿي ڇڏي  
تازو هنديءَ جي هڪ ادبي رسالي ۾ سمالوچنا جي حوالي ۾ هڪ راءِ تي نظر پير.  
هنديءَ جي هڪ اهم شاعر ۽ تنقيدنگار ترلوچن سنگھ جي ڪويتا جو هڪڙو ٽڪرو آهي:

پريو! انهنين دندو  
 جو لوگ ديڪتي نهنين هين  
 اور ڪهتي هين، ديڪتا هون.  
 (واگرث، فيبروري 2008ع)

چيم نه اسان جو ان طرح جو آسٽ ته تاريخ جي ڪاروان گذري ويڃي غبار  
 جي رڌ ۾ اچي ويو آهي. پوءِ به 'آسان ٿو' جو ضد ته قائم آهي!  
 ۽ وري ڏنڊ ڪهڙو! ڪير ڪنهن کي ڏٺي؟ اسان وٽ ته رچناڪار به اسين  
 آهيون، ته سمالوچڪ به پارڻ.

ها، اول جي چئن ڏهاڪن ۾ هڪ ڪهني، شاهوڪار ٻولي ۽ ساهتيه جي پس  
 منظر ۽ نوجوان تهين جي فن ۽ اُنگ سان، تازو ئي آزاد ٿيل ملڪ جي آڻاڻن،  
 آڪانڪاڻن، هڪ طرف ورهاڱي جي گهري درد سميت، اردگرد جي پارتيه ٻولين جي  
 ساهتيه جي اڀياس ۽ لوڙ ادب ۾ ڌوڙ به آندا، ڌارائون به لهرايون. تنقيد گهري ويا ڪيا،  
 ويڇن جون بلنديون به ڪجهه پسايون. اول ترقي پسندي (مارڪسوادي فلسفي مان  
 اُنگيل)، پوءِ اُن جي پرچاري پمفليتي زور سان گڏ نهايت ڪمزور تخليقي پيپرائي ۽  
 جي خلاف، ٻين ذهين، تخليقي ذات سان سرشار جوان تهئي ۽ بغاوت ڪئي. نظريات تي  
 ڪشمڪش پروان چڙهي. وري گنريل صديءَ جي ستين ڏهاڪي ۾، وڏي پيماني تي  
 پارتيه ادب ۾، جديديت جو جيڪو جولان برپا ٿيو ته تين پيڙهي به اُفق تي اڀري آئي.  
 هڪ طرف عالمي ادب جي اڀياس جون ڳڙڪيون ڪليون ته ٻئي طرف آزاد ديشن ۾ پاليل  
 اُميدن ۽ اُنسن جي ناڪاميءَ، موهر سڀ ڀڄي پوري وڌا. ان پيڙهيءَ اهڙن لولن جو سڏ  
 اونايو. سنڌيءَ ۾ به نئين ڪهاڻي، اڪهاڻي، نئين ڪويتا، نئون ناول، نئين تنقيد تيز  
 ترار سرچڻ سان استاڀت - قائم ٿي.

ليڪن، اُن بعد ايڪٽر بيڪڙ اڀوادن ٿي، نئين نڪور پيڙهي آئي ٿي ڪا  
 پنهنجي ٻولي، پنهنجي زبان تي هٿ جي وڻين مان ڪسڪڻ لڳي آهي. ائين ناهي ته هن  
 وسيع گلوبلائيزيشن، مارڪيٽ فورسز، اقتصادي سڌارن سان دويدو هن ڀارت جي هڪ  
 سٽو ڪروڙ پلس باشندن ۾، باوجود هڪ مائڪرو اسڪوپڪ ٻوليائي سنڌي جاتيءَ  
 ۾، اها نوجوان پيڙهي آهي ٿي ڪوئا پنهنجي تعداد جي نسبت ۾ اسانجي اها نوجوان  
 پيڙهي، ملتي ڊائمينشل ذات ۽ ڏانڊو جا جوهر پسايا آهن. ليڪن اها پنهنجي ٻولي،  
 پنهنجي ساهتيه کان ٿي بي ٺڪ ٿي ويئي آهي، هيءَ صورت حال لڳ ڀڳ اُن نقطي تان  
 نظر اچڻ لڳي آهي، جنهن تان ڪم و بيش، گذريل ٻن ڏهاڪن جي هن پوتاميل ۾  
 مونڪي، اسان کي داخل ٿيو آهي. ۽ دلچسپ ڳالهه اها آهي ته هيءَ ايڪويهين صدي  
 پوسٽ ماڊرن، ڪلاچيتنا، لٽري آرٽ جون ڪيئي للڪارون ميسر ڪري رهي آهي.

ها بچيل سچيل انهن گذشتہ تنهي پيڙهين جا شاعر. افسانہ نگار تنقيد نگار  
 عادتَن سرگرم آهن. سنڌي زبان هن لوڪشاهي، رعيتي راج واري ملڪ جي جوڙجڪ  
 ۾ تسليم ٿيل قومي زبان آهي. سرڪارين جو سمرتن به آهي، ان ڪري يا ان جي  
 باوجود ڪتاب شايع ٿي ورهائجي رهيا آهن. البت پڙهڻ وارو عام پائڪ نڌارڊ.  
 ان حوالي ۾ هن مقالي جي هوم ورڪ لاءِ، جڏهن گذريل ٻن ڏهاڪن ۾ شايع ٿيل  
 تنقيدي ڪتابن کي گڏ ڪير ته هڪ خوشگوار حيرت مون کي جڪڙي ورتو.  
 ڪهاڻي، ناول، غزل، ڪويتا جي ڳالهه ته نيڪ، پر تنقيد جهڙي خشڪ ذهني ڪسرت  
 ۽ گنيپير اڀياس جو هي پستڪ پندار واقعي ڪرشمو لڳو.  
 پنهنجي هن طائرانه اڀياس ۾ داخل ٿيڻ کان اڳ، بطور هڪ رڪارڊ - وري شايد  
 اهڙو ٻڌو موقعو آچي آچي، الاڻي نه هيءَ فهرست ڏسو - جنهن جي اردگرد، منهنجي  
 هيءَ گفتگورهندي:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (1) بدلجنڌر ڏور ۽ تنقيد                  | (2000) آنند ڪيماڻي       |
| (2) ڪنڊن جي سڳندا                        | (2004) آنند ڪيماڻي       |
| (3) چنڊ چاڻ                              | (1995) ستيش روهڙا        |
| (4) ڪوتا کان ڪوتا تائين                  | (2000) ستيش روهڙا        |
| (5) ڪٿا کان ڪٿا تائين                    | (2002) ستيش روهڙا        |
| (6) سرجن ساهتيه                          | (2005) ستيش روهڙا        |
| (7) ٻڙي ٻه ٻڙيون (ڪويتا جا تضاد - مضمون) | (2001) هريش واسواڻي      |
| (8) ڪويتا (تنقيدي مقالا)                 | (1988) پريم پرڪاش        |
| (9) ڳالهه شاعريءَ جي                     | (2006) واسديو موهي       |
| (10) سنڌي ڪٿا ساهتيه                     | (2004) نامديو تاراچنداڻي |
| (11) لپ ڀر مهراڻ                         | (1997) ريتا شهائي        |
| (12) جاڻي، ته به نه ڄاڻ                  | (2004) نند چڱاڻي         |

۽ منهنجا پنهنجا چار تنقيدي ڪتاب:

- |  |        |
|--|--------|
| (13) نقط نظر                           | (1992) |
| (14) لوڪ لهوارو وهي، تون اوچو وه اوڀار | (2003) |
| (15) سرجن جو سنڪت ۽ سنڌي ڪهاڻي         | (2005) |
| (16) سنڌي ناول ڪنگهري ۾                | (2007) |

بهرحال، منهنجي ڪوشش اها رهندي ته سنڌي تنقيد جا ڪي نمايان ٿيرون  
 ڪجهه گهرو نقط نظر، ڪي تري بيهندڙ آواز هنن ٻن ڏهاڪن جي آس پاس هجن،  
 انهن جي نبض تي اگر رڪندو رهان.

ستين ڏهاڪي ۾ نئين ڪويتا جي مکيه بانيڪار هريش واسواڻيءَ جي معتبري هڪ ڏهين نقاد مفڪر طور رهي آهي. مگر 2001 ۾ هن جو هڪڙو ڪتاب 'پڙي ۽ پڙيون' (عنوان معنيٰ خيز آهي) شايع ٿيو. ان ۾ وهنوارڪ سمالوچنا بجاءِ، ڪويتا نسبت اصليت پرڻي فڪر ۽ فھر هڪ آغازي نقطي طور مون کي ڪافي اُتساهيو آهي.

"مهرباني ڪري مون کان نه پڇيندا ته ڪويتا ڇا آهي؟ مان ڪونه ٻڌائي سگھندس. سچ ۽ ڪلپنا، ٻئي؟ ويگ ۽ پاوشمن، ٻئي؟ رس ۽ وڪر - اُڪتي، ٻئي؟ چند - اچند، ٻئي؟" انهن جو ڪو ڪوشش زده سماڏان ڪرڻ کان بچندي هُو جوڙي ٿو. 1913ع ۾ هڪ آمريڪي شاعر لڳ ڀڳ رڙيون ڪري چوڻ لڳو: جيستائين لفظ لفظ جي ڪيمسٽريءَ جي ڄاڻ ڪانه ٿي پوي، تيستائين ڪوئي ڪونه ٻڌائي سگھندو ته آخر ڪويتا آهي ڇا؟

ليڪن هريش واسواڻيءَ جي ڪوي - شخصيت ۾ براجمان مفڪر آلوچڪ هار ته قبول ڪونه ڪندو. ان ڪري ٻيو نه ته ڪويتا ۽ ان جي پانڪ جو رشتو تلاشيندي هُو ان مضمون ۾ چوي ٿو:

جڏهن

شاعر کي خود خبر ڪونه هوندي آهي ته هُو ڪويتا ۾ ڇا چئي رهيو آهي.

تڏهن

پڙهندڙ محسوس ڪري وٺندو آهي ته هو ڇا چئي رهيو هوندو.

جڏهن

شاعر کي چڱيءَ طرح ڄاڻ هوندي آهي ته هو ڪويتا ۾ ڇا چئي رهيو آهي.

تڏهن

پانڪ ان اٺيو کان قاصر رهجي ويندو آهي ته هُو ڇا چئي رهيو آهي.

پر ڪڏهن ڪڏهن

ڪويءَ جي ڄاڻ - اڃاڻ کان سواءِ پانڪ پنهنجو ڪوئي نوت اسٽرائيڪ

ڪري وٺندو آهي..... تڏهن ڪويتا - ڪويتا بنبي آهي.

غور طلب آهي ته لفظ لفظ جي وچ ۾ هيءَ ڪيمسٽري ۽ هڪ سمرٽ ڪويءَ وٽان، ان جي پيچيدگيءَ جي قبوليت، مان وسهان ٿو ساهتيه سرجن کي ڏسڻ، ڏيکارڻ جو ما مرو ڪويتا سان گڏ ٻين شاخن ۽ صنفن بابت تنقيد جو اهم مامرو آهي. چوڻ جو گھڻو ضرور ته ڪونه ٿوري ته ساهتيه سمالوچنا جو هي سنگمڙش، نسبتي طور گذريل صديءَ جي انت کان اڳ، مشهور فرينچ مفڪر ۽ تخليقي ادب جي وياڪيا ۾ اڳري زاڪ ديريدا جي سڏانت - ميٽا جي پيچ گھڙ (Deconstruction) طرف چٽو اشارو آهي. ادب ۾ لفظ ۽ معنيٰ جي ان راز کي ممڪن حد تائين سلڻ، ان جي اظهار جي مؤثر بنيادن جي نشاندهي ڪرڻ، لڪ چپ جي ڪيمسٽريءَ کي ڏي ڪوڊ ڪرڻ نئين تنقيد جي اهم تشويش آهي.

ان حوالي ۾ ڪي مفڪر هريشن واسواڻيءَ جي اصولي ۽ وهنوارڪ تنقيد ۾ رچنا جي اظهاري مرحلن ۾ سمايل معنيٰ ۽ جمالياتي حظ کي وياڪيا سان ڳولڻ جي چٽپتاهت جا ڪيئي اشارا ملن ٿا، جيڪي گهڻو ڪجهه ان ڇيل ۽ بعضي تضاديه به لڳن ٿا. فڪر ۽ وهه جا اهڙا مظهر پُرڪشش ته آهن، ليڪن اهي هُن جي تنقيد جي قوت کان وڌيڪ، اُن جي حد به بڻجي ٿا وڃن. ان حوالي ۾ سنڌي ڪويتا جي اوڪ ڊوڪ ۾ ذڪر ڪيل ڪتابن کي جيڪڏهن ڌيان ۾ آڻجي ٿو ته آئند ڪيميائي، ستيش روهڙا، واسديو موهيءَ جي تشريح ۽ مڃتاڻون به ڌيان طلب آهن.

آئند ڪيميائي، خود نئين ڪويتا جو تيزترار پريڪٽسنگ ڪوي هئڻ کان علاوه، عالمي ادب جو سنجيده اڀياس، خود ساختہ نمائندي جي حيثيت ۾ ڪافي ناموس حاصل ڪري سگهيو آهي. پنهنجي ڪتاب ”بدلجندڙ دؤر ۽ تنقيد“ ۾ هڪ هنڌ هُو خؤفناڪ ايمانداريءَ سان قبولي ٿو: ”ديريدا جي رد - تشڪيل (Deconstruction) جي پس منظر ۾ اڳ آيل سڄي آلوچنا، گويا رد ٿي وڃي. مان پنهنجي تنقيد تنقيد کي ان جو اڀواد نٿو مڃان، منهنجون خود جون استاڻپائون حيرتي انداز ۾ ڇيهڻن ڇيهڻن تي پيون آهن.... پر پوءِ ديريدا جي ٿيوريءَ (Theory) مون کي تضادن جو احترام به سيڪاريو آهي.“

هُن جي ٻئي تنقيدي ڪتاب ”ڪنڊن جي سڳند“ (2004) ۾ وهنوارڪ ڪويتا سمالوچنا ۾ ٻه ليڪ (1) موهن ڪلپنا جي ڪويتا سنگره جهاز جي ڊيڪ تي بعنوان ”ڪوڊ سچ پر زندگيءَ جي فتوا نه بڻبو“ ۽ (2) ”تازه ترين سنڌي ڪويتا ۾ نئين سينسيليٽي“ اهميت وارا آهن. پهرئين تبصري ۾ هو موهن ڪلپنا کي مثالن سان پوست ماڊرن ڪويءَ جي روپ ۾ بيهاريندي چوي ٿو.... ”هند ۾ نارائڻ شيامر نفيس ۽ مٺي مٺي درد جون انجنيڪشنون پائڪن کي هڻي رهيو هو ۽ سنڌي ادب ۾ مرڪزي چبوتري تي بيهي ديش ڀڳتن جي ٽولي لال جمنڊي کي سلامي ڏيئي رهي هئي، تڏهن موهن انجمن پرمپراواڊين کي اورانگهي، سنڌي ڪويتا ۾ هڪ ٻٽو جمپ ڏنو نئين ڪويتا کان پوءِ جي پوست ماڊرن ڪوٽا لکي.“ چوڻ جي ضرورت ناهي، ته هُن جي ان قسمر جي استاڻپائون سان پوريءَ طرح شامل راءِ نه به ٿجي، ڪيميائيءَ جا، سمالوچنا جي گهري پاٽ (Text) ۽ معنيٰ جي انڪشافن جا نمونا آهن. ڇاهي پوست ماڊرنزم بعد جديديت - جا لاڙا سنڌي ادب يا سمالوچنا ۾ گهڻو تڻو هائي آيا آهن - ٻي ڪا به ڌارا يا دؤر نه هئڻ جي حالت ۾ پنهنجي ٻئي مقالي ڪويتا ۾ نئين سينسيليٽي ۾ بطور سمجهاڻيءَ جي، هُو عالمي ادب ۾ جديديت ۽ ان کانپوءِ ”بعد جديديت“ جا مکيه پڙاو ٽيڪاريءَ هڪ اُپيويگي ڪارج سر انجام ڪرڻ سان گڏ، سنڌي ڪويتا ۾ آيل نئين احساسن تي، اريءَ کي مؤزون مثالن سان مؤثر انداز ۾ ريڪانڪٽ ڪرڻ ۾ ڪامياب ويو آهي.

ان نسبت ۾ ڊاڪٽر ستيش روهڙا جو ڪتاب ”ڪويتا کان ڪويتا تائين“

(2000) نئين ڪويتا سان گڏ مؤزون شعرو شاعريءَ جي وياڪيا ۽ چيد ۾ چونڊ ڪويتا سنگرهن جي ڪتابي سمالوچنا ۾ نرالي سطح جوڙي ٿو.

هُو ڪويتا سرجن (لفظ لفظ جي ڪيمسٽريءَ) جي پيچيدگين کي نهايت ئي سولي انداز ۾ چوڻ کڻي، لڳ ڀڳ 'ڪلينيڪل' ميٽڊ سان ڪويتا جي موضوع، اسلوب ۽ زبان جي باريڪين جا، ذري گهٽ، توڙا اڊيٽينڊي آٽو وشواس سان، مذڪور ڏسڻ - ڏيکارڻ جو مخصوص ڪرتب ڪري سگهيو آهي. ستيش روهڙا جي تنقيد جي مان پانين ٿو، اها الڳ سڃاڻ آهي. ڪنهن به ويچار ڌاري فڪري مڪتب وغيره ڏانهن مائل ٿيڻ کان بچندي، هُو ٺلهه ڪٽ کان به ممڪن حد تائين پرهيز ڪندي ڪويتا جو چيد - وچيد ڪرڻ جي آڊيٽ قوت رکي ٿو.

ليڪن ساھتيہ سمرچنا (Literary Structure) جي اظھاري پيچيدگيءَ کي Q. E. D جي طرز تي حل ڪرڻ الڳ ڳالھ آھي. سرجن - سمالوچنا کي خود ۾ ايترو سولو سمجھي هلڻ، هُن جي تنقيد جي ڪمزوري آهي. اهو ئي طور طريقو ڪهاڻي ناول جي ڪتابي سمالوچنا واري هُن جي يعني ڪتاب "ڪٿا کان ڪٿا تائين" ۾ به ساڳيو آهي. پوءِ به مان ڊاڪٽر ستيش روهڙا کي مبارڪون ڏيڻ چاهيندس ته سمالوچنا لاءِ ازحد ضروري همدرديءَ (سهرديتا) کان ڪم وٺندي، هن سموري All Inclusive ڪتابي سمالوچنا ۾ هُو ادب جي قدرن جي گهري بصارت ڏيکاريندي، فراخديلي نٿو ڏيکاري.

ان جي برعڪس، خود نئين ڪويتا جي برڪ ڪويءَ طور مڃتا حاصل ڪري - پوءِ غزل جهڙي روايتي مگر سدا بهار مؤزون صنف غزل ۾ به اڏانگيءَ جا نرالا انداز ۽ جوهر ڏيکارڻ طرف مڙي - شري واسديو موهي پنهنجي آلوچنا پستڪ "ڳالھ شاعريءَ جي" ۾ فراخديلي ۽ شائستگيءَ جو قائل لڳي ٿو. هڪ هنڌ، بؤڪ رويو ۾ (ص 37) هُو غزل جي زبان ۾ Oxymoron (تضادي لفظي جوڙڻ) جي استعمال جي حوالي ۾ چوي ٿو: "اظهار جا ڍنگ بدليا آهن. مواد ۾ رخ بدليا آهن ۽ اهي اهر ڳالهيون آهن. اهي ساهت جي شاهوڪار ڌارائن (trends) جون ضامن آهن. ايندڙ ڏهاڪي ۾ ٿي سگهي ٿو اڃا به نوان نمونا، نيون سمٽون ملن. زمين کي هٿيڙي ۾ ٽيڪر سان ڪوتي اجائي پڪيڙ ڪرڻ جي ضرورت ڪانهي، صبر سان ڍريل ڪريون، پاڻي ضرور نڪرندي ۽ پاڻيءَ مان ئي ڌارائون ٿينديون آهن."

ڪويتا سرجن طرف هيءَ سولي سمجھ - سمجھداريءَ ۽ لفظي جوڙڻ وسيلي ڍريل ڪري، ڌارائون ڪيڏن جا امڪانات ۽ اُن بابت هي آشاواڊ گهٽ ۾ گهٽ منهنجيءَ سمجھ کان ٻاهر آهي. ان حوالي ۾ مان اهو چائڻ به چاهيندس ته گذريل ڏهاڪي ڏيڍ کان، اسان وٽ غزل تي قلم آزمائي، تغزل جو با ڪوشش رنگ ڀرڻ، Oxymoron جو پريوگ، محض قافياي رديف ۾ نرالن تجربن جي جنهن نموني واڌ آئي آهي، اها،

همعصر زندگي، انساني چيٽنا جي بهو سمتي للڪارن کي تخليقي انيڻ جي چٽپٽاھت جي اردگرد، ڪھڙي جائزگي ۽ وابستگي ٿا ڏيکارين؟

ميجي ٿو غزل جي صنف، اڄ به هڪ مخصوص احساس داري خيال جي نزاڪت کي، نئين چيٽنا سان ڪنھن حد تائين نباهيندي، اظهار جي آفريني آڻي ٿي. اڄ به چڱين ڀارتيه ٻولين ۾ اردوءَ سميت غزل لکجي پيو. ليڪن مان سمجھان ٿو، غزل جي مقرر بندش ۾ ٿورو هوم ورڪ ۽ رياض ڪري، ٻن ٻن مصرعن جي پاڻ ۾ مڪمل شعر ۾ ڪنھن چتر بيانيءَ سان، اسان وٽ، جيترو آسان ۽ عام بڻايو پيو وڃي، اُن تي غور ڪرڻ جي درڪار آهي. ڪٿي ائين ته نه آهي ته سنڌي ادب ۽ شاعريءَ ۾ نئين نوجوان ٽهيءَ جي عدم موجودگيءَ ۾ اسان جي تخليقي قوت جي سوڙهي ٿيندڙ زمين جي صورتحال کي، نام نهاد قافيي، رديف جي تجربائي چمتو ڪار ۾ ڍڪڻ، بنا اُن جي محدودگيءَ کان روشناس ٿيندي هيءَ هڪ قسم جي فراريت هجي. جڏهن ته اڄ ايڪويهين صديءَ ۾، ٻين ڀارتيه ٻولين ۾ جيڪا ڪويتا، ڪهاڻي، ناول لکجي رهيو آهي، اُن جو مزاج ٻنھ لڳ آهي.

هيءَ سوڪالڊ فرائڊلي، ٿوري ۾ هڪ ٻيءَ ڪُنڊ تان به ڏسجي - گذريل ڏيڍ ٻن ڏهاڪن ۾ گلوبلائيزيشن، مارڪيٽي چٽاڀيٽيءَ ۽ مالي سڌارن جي وهڪري ۾ هڪڙو نرم ليبرلائيزيشن (اڌاري ڪرڻ) خوب ڪڍايو آهي. هڪ طرف ان All Inclusive ساهتيه کي حاشيه ۾ ڌڪي ڇڏيو آهي ته ٻئي طرف مفاد پرستيءَ واري چٽاڀيٽيءَ ٻين پاشائن جي قيمت تي، هڪ عالمي زبان ۾، ادب کي به خريد و فروخت جي جنس ۾ بدل. انڊوانس رائلٽي جي سڀين رومن جي آڇ سان چمتو ڪار ڇڏيو آهي (مهرباني ڪري فيبروري 11، جي انگريزي مخزن ”آئوٽ لڪ“ جو شمارو ڏسو).

مان اهو ته مڃان ٿو ته تنقيد ۽ تنقيد نگار همدرديءَ ۽ انساني ويڪ جو پلانڊ ڪونه ڇڏيو آهي. اهو اُن جو بنيادي عنصر آهي، ليڪن اڄ جيڪي فورسز گلوبل وليج ۾ بدلجندڙ هن ڌرتيءَ تي انساني جيون ۽ چيٽنا لاءِ جيڪي سوال ۽ مسئلا خلقي رهيا آهن، تن طرف ٻئي گيان و گيان جي ذميوارين جي ڳالهه پاسيري رکي. ساهتيه ڪلا جي سروڪارن ۾ فرائڊليءَ بجاءِ هم - احساس ۽ ويڪ جي سڌ ٻڌڻ جي وڌيڪ لوڙ آهي. ٻيو ڪجهه به نه مان ائين وسهان ٿو ساهتيه جي ذات، بس پنهنجي ڳالهه چئي، ويهي رهڻ جو نالو آهي.

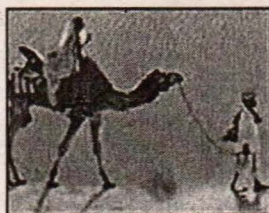
خير، ذڪر هيٺ آيل انهن مُنڊن کان سواءِ يا آهي به جن، ڪتابن جي فهرست اڳيان ڏني اٿم سڀ قطار ۾ آهيون. منهنجيءَ هن گفتگوءَ ۾ ’سنڌي ڪٿا ساهتيه‘ جي ڪلوز ريڊنگ ۾ همعصر ڪهاڻي ۽ ناول کي ڏسڻ وارو پروفيسر نامديو تاراچنداڻيءَ جو ”پرڪاش مان ڏيئو“ به قطار ۾ آهي. هريڪانت جي وڏاڻي سياسي ڪويتا (ننگا آواز) جي ڪيمسٽري ڏسڻ وارو پريم پرڪاش به ته ’لپ ۾ مهاراڻ‘ ۾ ڪافي حد تائين

سرحد پار جي ادب جو معائنو ڪندڙ ريتا شهاڻي به۔ يا اول اول سنڌي ساهتيه جي وديارتيءَ طور جڙيل ۽ پوءِ ڪن معتبر ادبي رسالن جي سمپادڪ طور لکيل ساهتيه جا جائزا (جائين ته به نه ڄاڻ) ۽ تڪا منا تاثرات لڪندڙ نند چڱائي به قطار ۾ آهي. هن جي پبلشر، ان ڪتاب ۾ چڱائيءَ بابت، سنڪيٽ ۾ چيو آهي ”شري نند چڱائي هڪ ڏيڻو آهي جنهن ۾ تيل به آهي، توت به آهي. باقي هڪ تيلي ۽ تيليءَ وارو هٿ هجي.“

آخر ۾ مان پنهنجي سمالوچنا لاءِ ايترو چوڻ چاهيندس (ڪنهن به نمائانيءَ کان سواءِ) ته سنڌي ساهتيه جي خاص طور ڪٿا ساهتيه ڪهاڻي، ناول جي موضوعن سان گڏ، تخليقي ملهن ماڻن، ان جي پاشا اظهاري قوت يا ڪمزوري سئوندر ٻوڏ، توڙي ادب جي انساني سروڪارن کي ڳوليو آهي يا اهڙي ڪوشش ڪئي اٿم. ان معاملي ۾، اهو اداريڪرڻ، فراخدي، اڃا ته منهنجي ساهتيڪ سوچ، دلچسپي ۽ اڀياس ۾، مون لاءِ ايڪسٽرا لٽري ڪنسيٽ آهي.



ڪي ڪتاب رڳو پڙهبا آهن، ڪي چٻاڙي ڦٽا ڪبا آهن.  
ڪي ورائي ورائي پڙهبا آهن ۽ ڪي هيٺئين سان هنڊاٿبا  
آهن. (بيڪن)



## سرحد پار سنڌي ڪهاڻي گذريل پن ڏهاڪن ۾

شوڪت حسين شورو

سنڌي ڪهاڻي سنڌ ۾ جيڪا گذريل صديءَ جي آخري پن ڏهاڪن ۾ لکي وئي آهي. ان تي ڳالهائڻ کان اڳ ضروري آهي ته ٿورو پوئتي به سنڌي ڪهاڻيءَ تي هڪ اڇاڻي نظر وڌي وڃي. ان پس منظر بيان ڪرڻ سان موجوده دور جي سنڌي ڪهاڻيءَ کي سمجهڻ ۾ مدد ملندي نٿي ڪنڊ جي ٻين ٻولين ۾ لکجندڙ ڪهاڻين وانگر گذريل صديءَ جي 40 ۽ 50 وارن ڏهاڪن ۾ سنڌي ڪهاڻيءَ تي ترقي پسند ادب جي تحريڪ جي چاپ هئي. ان اثر هيٺ سوشل رينلز ۾ جي نالي ۾ جيڪي ڪهاڻيون لکيون پئي ويون، تن ۾ حقيقت پسنديءَ جو فقط هڪڙو رخ پيش ڪيو ٿي ويو. انهيءَ دور ۾ ڪهاڻي ناول ۽ شاعريءَ کي طبقاتي نظام بدلائڻ جو وسيلو سمجهيو ٿي ويو. هن دور ۾ زرعي سماج جي ڳوٺاڻي ماحول ۽ ڪردارن کي وڌيڪ چٽيو ويو. 60 جي ڏهاڪي ۾ آيل تهڻيءَ جي ڪهاڻين تي سوشل رينلز جو اثر قائم رهيو. البت اهو ٿيو ته انهن ڪهاڻيڪارن جي ڪا نظرياتي وابستگي نه هئي. ان ڪري سندن ڪهاڻين ۾ حقيقت نگاري خاص موضوعن تائين محدود ڪانه هئي. سنڌي ڪهاڻيءَ ۾ ڳوٺاڻي ماحول سان گڏ شهري ماحول کي به آندو ويو ۽ پيار جي نفيس جذبن تي ڀڙ لکيو ويو.

70 جي ڏهاڪي سنڌ جي حالتن ۾ وڏو ڦيرو آندو. ان سنڌ جي سماجي زندگيءَ تي هاڪاري توڙي ناڪاري ايترا گهرا اثر وڌا جو سنڌ جي زندگيءَ ۾ گهڻيون تبديليون اچي ويون. سماجي، اقتصادي ۽ نفسياتي طور زندگيءَ جي رشتن ۾ وڏي ٽير ٿار آئي. هڪ طرف سنڌ جي ڳوٺن ۾ رهندڙ سنڌي بهتر روزگار جي تلاش ۾ شهرن جو رخ ڪرڻ لڳا، جنهن سان وڏي پئماني تي ڳوٺن مان شهرن ڏانهن لڏ پلاڻ ٿي، ته ٻئي پاسي سنڌ جي امن ۽ سکون وارن ڳوٺن ۾ ڌاڙيلن سبب بدامنيءَ جو هڪ ڊگهو سلسلو شروع ٿي ويو. ٽئين پاسي وڌندڙ ڪميونڪيشن جو اثر سنڌ تي به پيو. هي

اهو دور هو. جڏهن سڄيءَ دنيا ۾ هڪ وڏي اٿل پتل هئي ۽ ادب ۾ نوان لاڙا اچي چڪا هئا، جيڪي دير سان سڄي سنڌي ليکڪن تائين پهتا هئا. سنڌي سماج ۾ ٿيندڙ سڄي پيچ ڊاهه، مونجهارن ۽ آدرشن جي ٽٽڻ کي سنڌي ڪهاڻي پارڻ ۾ سمايو. سنڌ ۾ سنڌي ڪهاڻيءَ جي ستين ڏهاڪي ۾ هڪ اهڙي نئين ٺهي آئي جنهن ساهتيه رچنا جي روايتن کي توڙيو، هنن ترقي پسند ادب لکڻ واري ٺهي توڙي ان کان پوءِ آيل ٺهيءَ جي نه رڳو فارم ۽ استائل کان بغاوت ڪئي، پر ان لحاظ کان به ته انهن جي ڪهاڻين ۾ رڳو خارجيت هئي ۽ اهي انساني من جي پيچيدگين کي چٽڻ واري تخليقي سگهه کان قاصر هئا. مشتاق شورو مائڪ، شوڪت حسين شورو علي بابا ۽ انهن کان پوءِ آيل مدد علي سنڌي ممتاز مهر ۽ اخلاق انصاري اهر ڪهاڻيڪار آهن. جن سنڌ ۾ جديد ڪهاڻي لکي.

انڊيا ۾ جديد ڪهاڻي جيڪا 60 جي ڏهاڪي ۾ شروع ٿي هئي، اها سنڌ ۾ انڊيا جي سنڌي ۽ اردو ڪهاڻيءَ توڙي ٻين ٻولين جي ڪهاڻين جي انگريزي ترجمي وسيلي پهچي چڪي هئي. سنڌ ۾ ان دور جا نوجوان ڪهاڻيڪار اهي جديد ڪهاڻيون شوق سان پڙهندا هئا. ساڳئي وقت اهي دوستو سڪي، ڪافڪا، ڪامو سارتر ۽ بيڪيٽ کان به متاثر هئا. سنڌ جي ان ٺهيءَ جديد ڪهاڻيءَ ۾ جنهن ڌاريائپ، اڪيلائي، بي دلي، بيوسي ۽ محرومين جو ذڪر ڪيو ان جا ڪارڻ صنعتي معاشري يا مشيني دور بدران سنڌ جون معروضي حالتون هيون. علامتي ۽ تجردي انداز جي ڪهاڻين ۾ نراسائي، هاراييل هجڻ جو احساس ۽ زندگيءَ جي بي معنائيءَ جو تعلق ملڪ جي سماجي ۽ سياسي ماحول سان هو.

هن ٺهيءَ جي ڪهاڻيڪارن زندگيءَ سان نظرياتي تعلق رکڻ بدران ان کي سمجهي پنهنجي ذات اندر سمائي ڪهاڻيءَ جي صورت ۾ پيش ڪيو. روايتي ڪهاڻيءَ ۾ شروعات، وچ، پيچڙي ۽ ڪلائيڪس جي ٺهيل جڙيل فارمولا کي رد ڪيو. هنن ڪهاڻيڪارن زندگيءَ جي تهدار پيچيدگين، انساني من جي بدلجندڙ ڪيفيتن، معاشري ۾ منافقت ۽ مفاد پرستيءَ کي نئين ڍنگ ۾ پيش ڪيو ۽ انسان جي رواجي توڙي غير رواجي هر پهلوءَ کي چٽيو.

جديد ڪهاڻي جڏهن سنڌ ۾ لکجڻ لڳي ته هيري شيوڪائيءَ جي لفظن ۾ جيئن ڀارت ۾ ٿيو تيئن سنڌ ۾ پڻ هن کان اڳ جي ٻن پيڙهين اول جديد ڪهاڻيءَ جي اهڙن تجربن جو مذاق اڏايو يا ان تي سڪئي نقل، فيشن پرستي يا آمريڪن CIA جي ايجنٽ هجڻ جا الزام پڻ لڳايا. سنڌي پڙهندڙن جو وڏو تعداد روايتي ڪهاڻي پڙهڻ تي هريل هو. هنن جي ذهني سطح ايتري ڪانه هئي جو اهي جديد ڪهاڻيءَ ۾ علامتن يا تجرديت کي سمجهي سگهن. جڏهن ته سنڌ ۾ روايتي ڪهاڻيءَ جي سماجي حقيقت نگاريءَ وارو لاڙو شروع کان وٺي لڪندڙن ۽ پڙهندڙن ۾ وڌيڪ مقبول رهيو آهي، ان ڪري جديد ڪهاڻيءَ جي سخت مخالفت ڪئي وئي.

وڏي ڳالهه ته جديد ڪهاڻيڪارن ۽ عام پڙهندڙن جي وچ ۾ ابلاغ (Communication) جو مسئلو پڻ پيدا ٿي پيو.

80 جي ڏهاڪي دوران جيڪي ڪهاڻيڪار آيا، تن مان گهڻائيءَ روايتي ڪهاڻيءَ جي فارم کي قبول ڪيو. سنڌي ڪهاڻي واپس پنهنجي پلاٽ واري شروعات، وچ ۽ پڇاڙيءَ جي سڌي سنواتي واقعاتي روپ طرف موٽي وئي. هن دور ۾ سياسي واقعن تي پڻ ڪهاڻيون لکيون ويون. 1983ع جي مارشل لا واري دور ۾ سنڌ ۾ MRD يعني Movement for Restoration of Democracy جي طرفان ملڪ ۾ مارشل لا ختم ڪرڻ ۽ جمهوريت بحال ڪرڻ لاءِ هڪ زوردار عوامي تحريڪ هلي. فوج انتهائي ظالماڻي طريقي سان ان تحريڪ کي دٻائڻ لاءِ ڪيترن سنڌين کي گوليون هڻي ماري ڇڏيو. 60 جي تهئيءَ سان واسطو رکندڙ ڪهاڻيڪار جهڙوڪ سراج ”انون ماڻهو“، امر جليل ”ڪانسٽيٽيوشن ايونيويو تي موت“ ۽ رشيد ڀٽي ”تاريخ جو آواز“ MRD تحريڪ جي تناظر ۾ لکيون. ان دور جي نوجوان ڪهاڻيڪارن ڪليم لاشاري ”اڻويهه سؤ تياسِي“، بدر ابڙي ”بوسات“، فقير محمد لاشاري ”تنگيل وقت“، خليل قاضي ”جمهوريت جو سج“ ۽ ٻين پڻ ان موضوع تي مزاحمتي ڪهاڻيون لکيون.

سنڌ کي وري 1986ع ۾ سنڌي ۽ اردو ڳالهائيندڙن جي خوني جهيڙي جي باهه ۾ ڏڪيو ويو. ان تي سنڌي ليکڪن جيڪي پاڻ کي شهرن ۾ ڌاريو محسوس ڪرڻ لڳا هئا، سخت رد عمل ظاهر ڪيو. نسلي ۽ زبان جي نفرتن سبب ڪجهه ليکڪن جيتوڻيڪ جذباتي انداز ۾ لکيو پر گهڻن ليکڪن انساني قدرن جو پڻ خيال رکيو. ان حوالي سان لکيل ڪهاڻين ۾ شوڪت حسين شوري جون ٻه ڪهاڻيون ”خوف جو موت“ ۽ ”توڪل“، نورالهاڻي شاهه جي ڪهاڻي ”ڪيڏارو“، رحمت الله ميجوڻيءَ جون ڪهاڻيون ”ڪرفيو“ ۽ ”پاڙي ۾“، بدر ابڙي جي ڪهاڻي ”لازمي خدمت“، عابد مظهر جي ڪهاڻي ”محبت کان خالي شهر“، رسول بخش درس جي ڪهاڻي ”گهايل سڀنا“، جان خاصخيلي جي ڪهاڻي ”سواليه نشان“، حسن منصور جي ڪهاڻي ”ڪنڊر“ ۽ ٻيون ڪيتريون ڪهاڻيون شامل آهن.

ڳوٺن مان لڏي شهرن ۾ اچي رهڻ سبب سنڌي مرد توڙي عورتن جا رويو ڪيئن بدلجڻ لڳا، ان موضوع تي غلام نبي مغل جي ڪهاڻي ”تينا محمد بخش ۽ سندس زال“ هڪ اهڙي نوجوان جوڙي بابت آهي جيڪو ڪراچيءَ ۾ اچڻ وقت بلڪل روايتي ڳوٺاڻي سوچ رکندڙ هو. محمد بخش کي سندس زال رات جو تنگن کي زور به ڏيندي هئي ۽ گهر ۾ ماني به پچائيندي هئي. پر شهر جي ماحول ۾ اٿڻ ويهڻ سان هن جو رويو بدلجي وڃي ٿو. هوءَ نه رڳو هاڻي محمد بخش کي زورن ڏيڻ کان انڪار ڪري ٿي، پر روز شام جو سِير لاءِ نڪرڻ ۽ ٻاهر هونل تي ماني کائڻ سندس معمول بڻجي وڃي ٿو.

ماھوار ”سوجهرو“ جي ايڊيٽر تاج بلوچ جي اندازي موجب ”ويهين صديءَ جي پوئين ڏهاڪي ۾ سنڌ ۾ ڪهاڻيڪارن جو ماضيءَ جي چئن ڏهاڪن جي ڀيٽ ۾ انگ گهڻو وڌيو آهي. ننڍا وڏا اٽڪل سؤ کن ڪهاڻيڪار آهن.“ پر منهنجي خيال ۾ هن وقت سنڌ ۾ ڪهاڻيڪارن جو تعداد سؤ کان گهڻو وڌيڪ آهي. وڌيڪ مقدار هئڻ جي باوجود سنڌي ڪهاڻيءَ جي معيار ۾ گهڻي بهتري نه آئي آهي ۽ اها اڳتي ڪانه وڌي آهي. تاج بلوچ جوان بابت خيال آهي ته ”ويهين صديءَ جي پڇاڙڪي ڏهاڪي ۾ سنڌي ڪهاڻي معروضي حالتن جي انوسار صديءَ جي گذريل ڏهاڪن جي ڪهاڻين جيان اهو اوج نه ماڻي سگهي آهي ۽ نه ئي گذريل دور جي محدود موضوعن جي هوندي هلندڙ دور جي ڪهاڻي، گهڻ موضوعاتي هوندي به اهو ڪارج پورو نه ڪري سگهي آهي. جيڪو ڪارج اثرائتي طريقي سان ماضيءَ جي ڪهاڻيءَ پورو ڪيو ۽ سنڌي سماج ۾ اٽل پتل آندي“

گذريل ٻن ڏهاڪن ۾ سنڌ ۾ اسان کي عورت ليکڪائن جو ڀڃ هڪ چڱو انگ نظر اچي ٿو. فهميده حسين جي ڪهاڻين بابت جمال ابڙو لکي ٿو ته ”سندس اسلوب بيان سڌو سنئون ۽ حقيقت نگاريءَ تي ٻڌل آهي. هوءَ نڪو ڀل ٿي ٻڌي نڪو ڊائلاگ ٿي ماري، نڪي ليڪچر بازي ٿي ڪري سڌو سنئون ڪوڙين حقيقتن کي ڳٽر کان جهلي، بيان ٿي ڪري ۽ پڙهندڙ هڪ پيغام جي ته تائين پهچي ٿو وڃي.“ فهميده حسين جي ڪهاڻين جو مجموعو ”هڪ حوا ۽ ڪيئي ڪهاڻيون“ جي نالي سان ڇپيل آهي.

خيرالنساء جعفريءَ کي بولڊ ڪهاڻيڪار سڏيو ويو. هن جي ڪهاڻي ”حويليءَ کان هاسٽل تائين“ چڱو واد وواد پيدا ڪيو. هن ڪهاڻيءَ ۾ سنڌي سماج جي مدي خارج روايتن کي پڌرو ڪيو ويو آهي. هن جون ٻيون اهم ڪهاڻيون ”تخليق جو موت“ ۽ ”بيٽا جو پڙلاءُ“ آهن.

نورالهدى شاهه سنڌي عورت جي حوالي سان ڪوڙن اخلاقي قدرن ۽ ريتن رسمن کي تنقيد جو نشانو بنايو آهي. جاگيرداري سماج ۾ مذهب، اخلاق ۽ روايتن جي نالي تي عورتن سان ٿيندڙ زيادتيون ۽ ظلم هن جي ڪهاڻين جا موضوع آهن. ”ڪربلا“، ”پاروٿو گوشت“، ”جلاوطن“، ”گورڪن“، ”منهنجو من پنيور“ هن جون مشهور ڪهاڻيون آهن. عورت ليکڪائن ۾ ٻيا اهم نالا رعنا شفيق، تنوير جوڻيجو، جهان آرا سومرو، تانويه ٿيڀو، شبنم گل ج. ع. منگهائي شبنم سنڌي فاطمه لغاري، ناهيد مغل، نسرين سيد، صنوبر سيد، تهمينه منٿي آهن. انهن مان ڪن جي ڪهاڻين جا مجموعا پڻ شايع ٿي چڪا آهن.

گذريل ٻن ڏهاڪن دوران جيڪي ڪهاڻيڪار اڀري اڳيان آيا، تن ۾ ڪيهر شوڪت، رفيق سومرو، طارق عالم، اخلاق انصاري، زيب سنڌي، رسول ميمڻ، ملڪ آگاهي، رزاق مهر، رحمت الله ماڃوڻي، وليرام ولي، محمود مغل، ڪليم لاشاري، سانول،

طارق قريشي، راز شر، انور ابڙو جان خاصخيلي، منور سراج، عابد مظهر، منظور ڪوهيار منظور جوڪيو شرجيل، بدر ابڙو شمس سومرو پرويز ضراب حيدر حسن منصور محمد علي پٺاڻ، عنايت ميمڻ، جهانگير عباسي، عبید راشدي رضوان عباسي، رضوان گل، اعجاز سمون، ممتاز لوهار احسان دانش، لياقت رضوي، اڪبر سومرو سائين بخش رند، رسول بخش درس، مشتاق ڀرڳڙي، انور بلوچ، امير بخاري، پرويز ابڙو مظهر ابڙو ذوالفقار ڪانڌڙو، سليم چنو، رياضت ڀرڙو اختر رند، عزيز ڪنگراڻي، طارق عزيز شيخ، ابراهيم ڪرل، صديق منگيو، رزاق سهتو، امير ابڙو امر لغاري، مراد قريشي، انور ڪاڪا، ممتاز بخاري، راجن مگريو ۽ بيا ڪوڙ نالا آهن. انهن سڀني ڪهاڻيڪارن تي لکڻ هتي ممڪن ناهي، ان ڪري ڪجهه اهم ڪهاڻيڪارن جي چونڊ ڪهاڻين جو سرسري طور ذڪر ڪيو ويو آهي.

ڪيهر شوڪت جي ڪهاڻين ۾ سماجي ۽ معاشي مسئلن جي اپٽار ڪيل آهي. هن خارجي مسئلن سان گڏ داخلي ڪيفيتن کي پڻ پنهنجين ڪهاڻين ۾ آندو آهي. هن جا ڪردار خوف ۽ دهشت، بوريت، محرومين ۽ جنسي فرسٽريشن ۾ ورتل نظر اچن ٿا. ”پل تي ويٺل هڪ نوجوان“، ”ڊچڻو“، ”لڻي تي لهي آيل چپرو“، ”پت ڪينٽون“ هن جون سٺيون ڪهاڻيون ليکيون وڃن ٿيون.

طارق عالم جي ڪهاڻين جو موضوع گهڻو ڪري بيروزگاري ۽ عشق آهي. هن جو اسٽائل جديد ڪهاڻيءَ کي ويجهو آهي. طارق جي ڪهاڻين ۾ ”سمنڊ ۽ خوشبو“، ”سڃاڻپ جي ڳولا“، ”فريز“، ”رات، سانت ۽ سوچون“، ”پيلو ڌنڌ“ ۽ ”SOS“ قابل ذڪر آهن. سنڌيءَ جي نامور شاعر امداد حسيني ان دور ۾ سانول جي نالي سان ڪهاڻيون لکڻ شروع ڪيون. ”بارود“ اڪهاڻي آهي جنهن ۾ لپ اسٽڪ، نيل پالش، ڊارڪ گلاسز، ڪٽيل وار جوتا، مڪ، لائٽر ۽ ڊونهن ڪردار آهن. اهي پاڻ ۾ وڙهندا رهن ٿا ته اوچتو ماسڪ اندر ڌوڪي اچن ٿا ۽ هنن تي ڪليشنڪوف مان برست کولي ٿا ڇڏين. هن ڪهاڻيءَ جو پس منظر سنڌ، جون سياسي حالتون آهن. سانول جون ٻيون ڪهاڻيون ”پاڇا“ ۽ ”خالي پٺو“ آهن.

سنڌي ادب ۾ موتي آيل روايتي فارم واري ڪهاڻيءَ ۾ ڪڏهن ڪڏهن ڪا سٺي ڪهاڻي به نظر اچي ويندي آهي. ائين به ڪونهي ته سنڌ ۾ جديد ڪهاڻي لکڻ بند ٿي وئي. گذريل ٻن ڏهاڪن ۾ ڪي ٿورا ڪهاڻيڪار اهڙا به آيا آهن، جن انساني من جي ڪيفيتن، ٽنڊڙ رشتن ۽ قدرن تي جديد ڪهاڻيون لکيون آهن.

مدد علي سنڌي پنهنجي ته جي ڪهاڻيڪارن ۾ نمايان حيثيت رکي ٿو. هن جي خاص اسٽائل آهي جنهن ۾ اداسي جو رنگ ڀريل هوندو آهي. هن جا ڪردار اڪيلا، بي معنيٰ زندگي گذاريندڙ ۽ سدائين بيچين هوندا آهن. مدد علي فنا جي فلسفي کان متاثر آهي جنهن جي جهلڪ سندس ڪهاڻين ۾ نظر اچي ٿي. ”اجنبی بنجي جيئن کان

پوءِ، ”دل اندر درياءَ،“ ”احساس ۽ جذبن جو موت“ ۽ ”آڏو هي جيئن ڏکڙا“ هن جون قابل ذڪر ڪهاڻيون آهن.

اخلاق انصاريءَ جي ڪهاڻين ۾ تجريدي علامتي ۽ New Sensibility جا انداز نظر اچن ٿا. هن جي ڪهاڻين جي مجموعي ”مان ڪائنات آهيان“ کي پڙهي لڳي ٿو ته سنڌ ۾ اڃا ماڻهن کي ڪهاڻي بلڪل ختم نه ٿي آهي. اخلاق انصاريءَ زندگيءَ جي ننڍڙن ۽ پيچيده پهلوئن کي آرتسٽڪ نموني ڪهاڻيءَ جي فريم ۾ آندو آهي. ”مان ڪائنات آهيان“، ”وڃايل شهر جو پورٽريٽ“، ”انڌي ڏينهن جو اعتراف“، ”ڳاڙهو وڻ ۽ بي پاڙي“، ”ڊائراڻي ڊائرا اڃا ڪارا“ ماڻهن ڪهاڻيون آهن. ”مگر ٿيل شخص جو پورٽريٽ“ ڪهاڻيءَ ۾ اخلاق انصاري زندگيءَ جي ڪوجهاڻين ۽ خوبصورتين کي تلاش ڪيو آهي. انساني رشتن ناتن ۾ لڪل منافقت ۽ مفادن کي وانکو ڪرڻ جو ڪم آهي ۽ اهوئي ڪم اخلاق انصاري پنهنجين ڪهاڻين ۾ ڪيو آهي جن ۾ انساني رشتن جي بي معنويت کي بيان ڪيو ويو آهي.

”ڊائراڻي ڊائرا اڃا ڪارا“ ڪهاڻيءَ ۾ نوجوان پنهنجي ماءُ جي مرڻ بعد ساڳي ئي گهر ۾ پيءُ ۽ ڀاڻجائيءَ سان گڏ رهي ٿو پر کيس محسوس ٿئي ٿو ته پاڻ هڪ فالتوش ٿي آهي. هن جو ڪو آئيندو ڪونهي. بيمار ذهن سبب پيءُ جي مٿان پاڻ کي هڪ ٻار سمجهي ٿو. پيءُ سندس علاج ڪرائي رهيو آهي. پر هن کي لڳي ٿو ته پيءُ هاڻي ڪڪ ٿي پيو آهي. هن ڪهاڻيءَ جو ڪردار سنڌ جي اڄوڪي سماج ۾ حساس ۽ پڙهيل ڳڙهيل نوجوان آهي، جيڪو منجهيل، ٽڪل، ڪمزور ۽ مايوس آهي.

اخلاق انصاري من جي گهرين غنائن ۾ لهي وڃڻ ۽ وڃائجي ويل سڃاڻپ کي ڳولڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. هن وٽ هڪ ئي وقت ڪيترا ئي سوال ۽ مسئلا آهن. ”مان ڪائنات آهيان“ جيڪا ڪهاڻيءَ جي فارم ۾ لکيل آهي، ان ۾ سوال ۽ مسئلا وڌيڪ گهرا ۽ ڇيچندڙينجي ويا آهن. هڪ غير يقيني ۽ گهري نااميديءَ واري صورتحال آهي. هڪ موتمار خوف آهي، جنهن ۾ ڪردار وڪوڙيل آهي ۽ مستقبل ۾ روشنيءَ جو ڪو ڪرڻو پري پري تائين نظر ڪونه ٿو اچي.

سنڌ جا حساس ۽ باشعور نوجوان جيڪي سماجي، معاشي ۽ سياسي حالتن مان پيدا ٿيل فرسٽريشن ۽ ڊپريشن سبب منجهيل، الجھيل، ڪٽيل، ٽڪل، پيسيل ۽ ورهايل آهن، اهي ئي اخلاق انصاريءَ جي ڪهاڻين جا ڪردار آهن.

رسول ميمڻ وٽ قديم عهد جي مٿه، نئين تناظر ۾ انوکي اُٺ سان موجود آهي هن ”جينور“ ڪهاڻيءَ ۾ سائنس جي ڪرشم سازين تي لکيو آهي ”انسان بناوٽ ۽ پٿر“، ”اڻپوري ڪهاڻي“، ”آءُ جي دنيا“، ”زندگي وڃ جو چمڪو“، ”اوڪارا“، ”سڪرات“، ”ڊاڪٽر رب نواز“، لوڪل ۽ عالمي سطح جي تناظر جون ڪهاڻيون آهن، جن ۾ مڪاني يا عالمي رياستن جي جبر ڪائنات جي اوسر جي حقيقت،

مذهبي ڪٽرپٽي ۽ دهشتگرديءَ کي بيان ڪيو ويو آهي

راز شر جون ڪهاڻيون 70 واري ڏهاڪي جي ماڊرن ڪهاڻيءَ جو تسلسل محسوس ٿين ٿيون، نر ڳو هن جو اسلوب پر ڪهاڻين جي اڻت به جديد آهي. هن جي ڪهاڻين ۾ ڪو ٺهيل ٺڪيل پلاٽ ڪونهي. ڪهاڻيءَ جي اڻت سان ڪردار ۽ واقعا پنهنجو پاڻ اڻڄندا وڃن ٿا ۽ ڪهاڻي مجموعي طور احساساتي تاثر بڻجي پوي ٿي. ڪٿي ڪٿي سندس ڪهاڻين جي فضا Surrealistic هوندي آهي. راز جي ڪهاڻين ۾ ”دريءَ کان ٻاهر“، ”برف ۾ گرم ٿيل پيچرا“ ۽ ”گئلريءَ مان ڪريل وجود“ قابل ذڪر آهن. نسيم پارس گاد ڪجهه اڪهاڻيون لکيون آهن. هن جي ڪهاڻين ۾ علامتن ۽ تجرديت جي مصنوعي پٽي سبب ڪلامڪ خوبيون گهٽ آهن.

طارق قريشيءَ جون ڪهاڻيون ”صدين جو سفر“ ۽ ”نئون جانور“ ادب ۾ مستقبل بينيءَ جي تناظر ۾ لکيل آهن. هن جي ڪهاڻين ۾ سماجي مسئلا، قدرن جي پيچ ڍاهه فرد ۽ معاشري جي وچ ۾ پيدا ٿيل وچوتيون، ۽ حق تلفين جو اظهار ملي ٿو. هن جي ڪهاڻين جا ٽي مجموعا ”صديءَ جو سفر“، ”ٽين اک“ ۽ ”پنجين موسم کان پوءِ“ شايع ٿي چڪا آهن. هڪ ٻئي نوجوان ڪهاڻيڪار منور سراج جي ڪهاڻي ”گرگلي“ هڪ خانو بدوش چوڪريءَ بابت آهي. هن جي اها ڪهاڻي عام پڙهندڙن ۾ گهڻي مقبول ٿي آهي. سندس ٻيون ڪهاڻيون آهن: ”وڃا جا ڏينهن“، ”ڀڄ“ ۽ ”سنڌوءَ کان سدا واه تائين“.

ضراب حيدر جي ڪهاڻين ۾ ماڻهوءَ جي داخلي پيڙا ۽ بيچينيءَ کي سنئين سڌي انداز ۾ بيان ڪيو ويو آهي. هن جي ڪهاڻين مان ”پيرن ۾ ڪريل آسمان“، ”ڪارا ناسي ڪنگڻ“ ۽ ”ڪارو ڪئناس“ جا نالا ڪٿي سگهجن ٿا. انور ابڙو 90 واري ڏهاڪي ۾ لکڻ شروع ڪيو. هن جي ڪهاڻين جا موضوع بڪ، بيروزگاري، خودڪشي ۽ قوم پرست سياست آهي. هن جي اڪثر ڪهاڻين ۾ مجموعي طور اهو تاثر اڀري ٿو ته ڀوڳناتن کان چوٽڪارو ممڪن ڪونهي. ذلتون ايتريون گهڻيون آهن جو فضيلتن تي ويساهه اڃايو آهي. انور جي اهم ڪهاڻين ۾ ”مهراڻ“، ”چاپو“ ۽ ”خودڪشيءَ جو رومانس“ شامل آهن.

منظور ڪوهيار سماجي حقيقت نگاريءَ کان وٺي فينٽسي تائين ڪهاڻيون لکيون آهن. ”راڻيءَ جو ڪوڪو“، ”مالِ غنيمت“ ۽ ”بودلي جي ڏاڇي“ هن جون قابل ذڪر ڪهاڻيون آهن.

جان خاصخيليءَ جي ڪهاڻين ۾ سياسي شعور جي جهلڪ نظر اچي ٿي. هن سماجي ويڳاڻاڻپ ۽ فرد جي نفسياتي مسئلن کي پنهنجي ڪهاڻين جو موضوع بنايو آهي. هن جي ڪهاڻين ۾ ”گرم ٿيل ماڻهوءَ جو سفرنامو“، ”سج گرهڻ کان پوءِ“، ”يادن

جي البيرمان ۽ ”منزل کان اڳ ۾“ قابل ذڪر آهن.

مظھر اڙي جي ڪھاڻين جو محور رومانس آھي. داخلي ٻيڙا جي حوالي سان سندس ڪھاڻي ”خواب ڪوٽا سڪا“ مقبوليت ماڻي چڪي آھي. هن جون ٻيون ذڪر جي قابل ڪھاڻيون آهن: ”ذمن ۾ ڦاٿل خيالن جي تريفڪ“، ”ڳجهارت جهڙو شخص“، ”اس، چانڊوڪي ۽ خواب“.

منظور جوڪي جي ڪھاڻين ۾ ڏاڍو سٺا، محرومين، ڏڪن ڏوجهرن - بڪ، غربت ۽ بيروزگاريءَ جو مارييل طبقو نظر اچي ٿو. عورتن سان مردن جو اهڙو ته خراب ورتاءُ ملي ٿو، جو عورت خود هڪ ستايل طبقي طور سامهون اچي ٿي. منظور جي ڪھاڻين ۾ وائٽ ڪالر ڪردار به آهن، جن جا پنهنجا ڏک سک آهن. ”زندگيءَ کان فرار ٿيل ماڻهو“ جو وريام ”پڇتاءُ“ جو شهزاد ۽ ”گناهن جي تسلسل جي پوڳنا“ جو سرمد زماني جي گردش جو شڪار ٿيڻ کان پوءِ پنهنجي پنهنجي حياتيءَ جو فيصلو ڪن ٿا. زندگي جيڪا خواب ڏيکاري ڪسي وٺندي آهي، انهن عذابن کي ٽٽي ڪردار سامهون آڻين ٿا. منظور جوڪي جي ڪھاڻين جا ٻه مجموعا ”خيال، خوشبو ۽ ستارا“ ۽ ”آئيندو“ شايع ٿي چڪا آهن.

عزيز ڪنگراڻي ڪھاڻيون ۽ تي وي ناتيڪ لکنڊو رهيو آهي. هن جي ڪھاڻين جو مجموعو ”روڳ“ شايع ٿي چڪو آهي. اتر سنڌ ۾ هندو جنهن غير يقيني ۽ بي سلامتيءَ واري ماحول ۾ رهن ٿا، ان موضوع تي عزيز ڪنگراڻيءَ جي ڪھاڻي ”آئون آدم آهيان“ ۾ نرمي جي پيءُ کي ڏاڙيل اغوا ڪري وڃن ٿا. نرمي کان ڳري رقم گهري وئي، جيڪا هو ڏئي نه سگهيو. نتيجي ۾ پيءُ جي لاش سان گڏ هڪ چني اچي مليس ٿي ته تن ڏينهن اندر هي ملڪ ڇڏي وڃ، نه ته پٽهين جو لاش موٽيو آهي، تنهنجو لاش به نه موٽندو. نرمي پنهنجو الهه تلهه وڪڻي، انڊيا لڏي وڃڻ لاءِ ترين ۾ روانو ٿي ٿو ته سندس ننڍيڙو جو دوست محمد علي هن کي روڪي وٺي ٿو: ”تنهنجو ڏيس هيءُ آهي، تون اول سنڌي پوءِ آدم آهين. مان توکي وڃڻ ڪونه ڏيندس.“

موجوده دور جي سنڌي ڪھاڻيءَ ۾ حقيقت پسندي ۽ روايتي فارم کي ٻيهر اهميت حاصل ٿي آهي. ڳوٺاڻي ماحول تي به ڪجهه چڱيون ڪھاڻيون لکيون ويون آهن. صديق منگيو پاڻ ڪچي جي ڀر ۾ رهڻ وارو آهي. هن جي ننڍيڙو جو گهڻو حصو نج ٻوٽيءَ واري ماحول ۾ گذريو. سندس چوڻ موجب ”نج ڳوٺاڻي جيوٽ ۽ فطرت جي سونهن جا نجا پڇا عڪس اکين ۾ سانڍيل اٿم. اهوئي سبب آهي جو منهنجين ڪھاڻين ۾ سنڌ جون پهراڻيون ساڻ ڪڍنديون نظر اچن ٿيون.“ صديق منگيو جي ڪھاڻين ۾ لوڪ ڏاهپ ۽ ڳوٺاڻي نفسيات کي چٽيو ويو آهي. ”خفتي“، ”ٻيڙا“، ”جمني“، ”تتل رشتو“، ”وجود جا عذاب“ ۽ ”پکين جو وطن“ هن جون اهم ڪھاڻيون آهن.

ابراهيم کرل پڻ ڳوٺاڻي ماحول تي ڪهاڻيون لکندو رهيو آهي. جن مان ”درياءَ جي هن پار“، ”غيرت کي اکيون ناهن“، ”اکران دي وچ جو اڙيا“ ۽ ”چوڊ جي گهر پر چوڊ“ جا نالا کڻي سگهجن ٿا.

60 ۽ 70 جي ڏهاڪن ۾ آيل ڪهاڻيڪارن مان گهڻا ڪهاڻيون لکڻ ڇڏي چڪا آهن. انهن مان ڪي ليکڪ تي وي ڊراما ۽ اخباري ڪالم لکي رهيا آهن. البت ڪجهه اهڙا به آهن، جيڪي گذريل ٻن ڏهاڪن ۾ پڻ لکندا رهيا آهن. انهن ڪهاڻيڪارن ۾ قمر شهباز، امر جليل، حميد سنڌي، علي بابا، ممتاز مهر ۽ قاضي خادم شامل آهن.

قمر شهباز ان عرصي ۾ اٽڪل چاليهه ڪهاڻيون لکيون آهن، جن ۾ ”رشتو دائمي درد جو“، ”گنجھيل چهرا“، ”جبروت“، ”هڪ چيڳري چوڪري“، ”نروان“، ”تياڳ“، ”واگھ نڪ“، ”راڄيءَ جو روح“ ۽ ”ڪلهي تي ڀرڪي پيل ڪنڌ“ قابل ذڪر آهن.

حميد سنڌي پڻ لڳاتار لکندو رهيو آهي. ڪجهه سال اڳ هن جي لکيل ڪهاڻي ”مرين ته آرهڙ ۾ مرجان“ هجرت جي موضوع تي لکيل آهي، جنهن کي پڙهندڙن ۾ مقبوليت ملي آهي.

90 جي ڏهاڪي ۾ مشتاق احمد شوري جي ڪهاڻي ”جيون جو خالپيٽو“ گهڻي عرصي کان پوءِ شايع ٿي. مونولاگ ۾ لکيل هن ڪهاڻيءَ جو ڪردار خود رحميءَ جو شڪار آهي.

سنڌي ڪهاڻيءَ جي هڪ بدقسمتي اها آهي ته ان جي صحيح ڪٽ ڪانه پئي ٿي. سنڌ ۾ شروع کان وٺي ڪهاڻيءَ جو ڪو نقاد پيدا نه ٿيو آهي. نقادن جي ڪوت سبب ڪيتريون سٺيون ڪهاڻيون Unnoticed هليون وڃن ٿيون. ٻيو مسئلو اهو آهي ته ڪنهن هڪ سال ۾ ڇپيل ڪهاڻين جو جائزو به ڪڏهن ڪونه ورتو ويو آهي، جنهن سان ڪنهن هڪ ڏهاڪي ۾ لکيل ڪهاڻين جي جائزي وٺڻ ۾ آساني ميسر ٿي سگهي.





## سنڌي شاعريءَ ۾ مروج صنفون

ليکڻ ڪومل

دنيا جي ڪنهن به ڌرتي، مذهبي، ديني يا آسماني ڪتاب ۾ خدا يا ايشور جو اهڙو تصور نٿو ملي، جيڪو سنڌيءَ جي سرموڙ شاعر شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي هن بيت ۾ آهي:

”جنين ڏاند، نه ٻج، تنين تنهنجو آسرو

پوءِ اڀارين سج، اول رسائين ان کي!

تحريري طور هٿ آيل سنڌي شاعريءَ جي روايت ماموئي فقيرن جي ستن بيتن کان ويندي سنڌ جي ڪلاسيڪي شاعرن شاهه عبداللطيف، سچل سرمست ۽ ساميءَ کان پوءِ سؤ کن سالن تائين گمناميءَ جي گفائڻ ۾ گم رهي يا تاريخ جي پٺن ۾ پوي رهي. اڻويهين صديءَ تائين ايراني اثر واري فارسيءَ جي غزليه شاعري خواهه ٻين صنفن: مثنوي، مسدس، مخمس، مرثيو، قصيدو، رباعي وغيره جهڙين ڌارين ۽ اوڀرين صنفن جي تسلط تائين، سنڌي شاعراڻي روايتن کان ٻنهي ڪٽيل رهي، سواءِ ڪن سگهڙن جي ڇيل ۽ واٽي ويٺين ياد ڪيل بيتن، ڏوهيڙن، واٽين، ڪافين جي بي ترتيب، ٽڪ بند تخليق جي، جن جو اسان وٽ رڪارڊ به ڪونهي.

سنڌيءَ جي جديد شاعريءَ جو صحيح وجود ويهين صديءَ جي ٻين ڪرشمڻ جيان هڪ ادبي ڪرشمو ۽ ڪارائتو ڪارنامو آهي.

اڄ تائين ڪوبه شخص، شاعر يا نقاد - بلڪ استاد ارسطوءَ جهڙو ڏاهو به، شاعريءَ جو ڪو صحيح مفهوم (Definition) نه ڏيئي سگهيو آهي. عام طور تي شاعري کي رڳو اندر جي آڏمن جي آندڙ مانڊ ڪري سمجهيو ۽ سڏيو ويو آهي، پر شاعريءَ جي هر مفهوم جو وڏي ۾ وڏو نقص اهو هوندو آهي ته يا ته ان ۾ تمام گهڻيون ڳالهيون اچي وينديون آهن يا وري تمام گهٽ - جڏهن ته حقيقت اها آهي ته شاعريءَ

جو تصور عمل ۽ نظريو هر دور ۾ هڪ ٻئي کان نه رڳو مختلف ٿي وڃي ٿو پر ڪٿي ڪٿي هڪ ٻئي جو ضد بڻجي وڃي ٿو. خود عشق جهڙي جاودان موضوع جا مفهور هر دور ۾ هڪ ٻئي کان نه رڳو مختلف آهن، پر انهن جي اڻپروچ پڻ الڳ الڳ آهي ۽ اها بدل سدل ٿي شاعريءَ کي نون معيارن ۽ نون تاجي پيٽن ذريعي هر دور ۾ نئين زندگي ۽ قوت بخشين ٿا ۽ سوچ سان گڏ شاعريءَ جون صنفون پڻ بدلجن ٿيون. ڪي نيون ايجاد ٿين ٿيون ۽ ڪي مڏي خارج ٿي، رد ٿي وڃن ٿيون.

اسان جي ادبي حلقن ۾ عرصي کان اهو بحث جاري ساري آهي ته سنڌي شاعريءَ جو اصلي مزاج ڪهڙو آهي؟ اڪثر عالم ان راءِ سان متفق آهن ته سنڌي شاعريءَ جو حسب نسب ۽ سلسلو نه يوناني شاعرن هومر جي اوديسي ۽ سيفوءَ جهڙين شاعرائن سان جڙيل آهي - نه عربي شاعر امراءُ القيس جي مثنوين سان مليل آهي ۽ نه ٽي فردوسيءَ جي شاهنامي يا مولانا جلال الدين روميءَ جي گلستان ۽ بوستان ۾ شامل شاعريءَ سان لاڳاپيل آهي. جيتوڻيڪ اها عام روايت آهي ته اسان جو شاهه لطيف روميءَ جي مثنوين جو مسؤدو سدائين پاڻ سان گڏ رکندو هئو. پر اسان کي شاهه جي سڄي رسالي ۾ ڪٿي به مولانا روم جي شاعريءَ جو تاثر نٿو ملي. روميءَ جي شاعريءَ ۾ ڪٿي ڪٿي حيرت انگيز حد تائين اهڙيون ڪافرانہ ستون ملن ٿيون، جيڪي Blasphemy ۽ گستاخيءَ جي حدن کي ٽيون ڇُهڻ.

”مان قرآن مغز را برداشتم  
استخوان بيش سگان اندا ختيم“

(مون قرآن جو مغز هٿ ڪري ورتو باقي جيڪي هڏيون رهيون، ڪتن اڳيان اڇلائي ڇڏيم)

سنڌي شاعريءَ ۾ ورهاڱي بعد لکجنڌڙ نئين ڪوتا کي ڇڏي اسان جي شاعريءَ جي ڪنهن به روايتي يا غير روايتي صنف ۾ محض مذهبي رواداري ۽ پائيچاري جو پيغام پنهنان آهي. ڪنهن به مقدس ڪتاب بابت گستاخيءَ جو ته تصور به نٿو ڪري سگهجي. سچل سرمست به پنهنجي ڪافي ’گُت ملان جي ٺوڙه‘ ۾ ذاتي طور تعصبي ۽ تنگدل ملن مٿان ملامتون وڌيون آهن، پر پوءِ به اها حقيقت آهي ته ويهين صديءَ جي، ورهاڱي کان اڳ خواهه ورهاڱي کان پوءِ هند توڙي سنڌ ۾ تخليق ٿيل سنڌي شاعريءَ ۾ غزل سڀني سنڌي صنفن مٿان حاوي رهيو آهي. جيئن ته مون مٿان اها پابندي پيل آهي ته هن مقالي ۾ مون کي غزل ۽ نئين ڪوتا جي صنفن کان پاسيرو ٿي. poetry in other forms (شاعريءَ جي ٻين صنفن) تي، لکڻو آهي، ان ڪري مان سنڌي غزل جي اڀياس باوجود، ان سان هٿ چراند نٿو ڪريان.

غزل کان سواءِ عربي ۽ فارسيءَ مان ورتل سنڌي شاعريءَ جي ٻين صنفن جهڙوڪ رباعي، قطع، مثنوي قصيدو ۽ مرثيو وغيره سنڌي شاعريءَ ۾ اها جوڳي جاءِ

حاصل نه ڪري سگهيو. جيڪا انهن صنفن کي پنهنجين وچ اوڀر وارين عربي ۽ ايراني ڪلچر وارين ٻولين ۾ حاصل هئي. سنڌ جي شاعريءَ بابت تفصيل سان لکڻ هن مقالي جي دائري کان ٻاهر آهي. جو ان بابت منهنجا سنڌ مان آيل همعصر تفصيلي طور پنهنجا تاثرات ۽ تجزيا پيش ڪندا. ذڪر ڪيل صنفن ۾ ٿيل اڪثر شاعري سواءِ مرثيي جي. هند-سنڌ جي ٻنهي شاعرن ڪئي آهي. ان ڪري هند واري حصي ۾ مان پنهنجو تجزيو مثالن سان اڳتي هلي پيش ڪري رهيو آهيان. باقي مرثيا (Elegies) رڳو سنڌ جي ڪن شاعرن مذهبي عقيدتي هيٺ لکيا آهن. جن ۾ سيد ثابت علي شاهه جا ڪتابي صورت ۾ اچي مقبول ٿي چڪا آهن. جيتوڻيڪ سيد ثابت علي شاهه تي لکنوءَ جي مير انيس ۽ دبیر جي مرثين جو گهڻو اثر آهي، پر ثابت علي شاهه پنهنجن مرثين کي اهڙو ته مقامي رنگ ڏنو آهي، جو هن جا مرثيا پڙهي لڳندو چڻ ڪريلا جو واقعو ڪوفي ۾ نه پر ميرپورخاص ۾ ٿي گذريو آهي. بهرحال ان صنف تي وڌيڪ ڪجهه لکڻ جي گنجائش نه آهي.

مشرقي شاعريءَ جي سڀ کان آڳاٽي مشق سُخن مثنوي آهي. ان صنف جو اوائلي ۽ آبرو زبان شاعر امراءُ القيس آهي جيڪو اسلام جي آمد کان به اڳ جو عربيءَ جو اهم شاعر هئو جيڪو هڪ ئي ويهڪ ۾ ٻن سؤن بندن جي في البديهي (Extempore) مثنوي چئي ويندو هئو ۽ شهر جي چونڪ تي هشام ماڻهن جا حواس باختي ٿي. هن جون مثنويون ٻڌندا هئا. تاريخ دانن جو چوڻ آهي ته امراءُ القيس هڪ اهڙو جناتي شاعر هئو جنهن جي قبضي ۾ ڪو جن هئو جيڪو هن کان غيبي آواز ۾ مثنويءَ جون درياھ جي روانيءَ جيان ڇوليون هڻندڙ مصراعون چواڻيندو ويندو هو. مثنويءَ جي صنف اڳتي هلي فارسيءَ ۾ وڌيڪ مقبول ٿي. فردوسيءَ جو شاهنامو پڻ مثنويءَ ۾ آهي. مثنويءَ جو مروج بحر خفيف رمل آهي جيڪو گهڻو تڻو فعلن جي وزن تي ٻڌل آهي.

سنڌيءَ ۾ به يا ٿي اهڙا شاعر آهن. جن مثنويءَ جي صنف تي قلم آزمائيءَ جي جرات يا جسارت ڪئي آهي. جواها صنف خاص تسلسل طلبي ٿي. ليڪراچ عزيز مصر جي راڻيءَ ۾ اها دعويٰ ڪئي آهي ته مثنوي شاعريءَ جي هڪ ڏکي شاخ آهي، جيڪا طبع جو زور پڇي ٿي. اڳتي هلي عزيز صاحب اها پڻ فتوا صادر ڪئي آهي ته جديد شاعرن ۾ مون کي سنڌ - هند ۾ ڪوبه اهڙو شاعر نٿو سڃهي، جنهن مڪمل مثنوي قلمبند ڪئي هجي. بهرحال پنج مثنويون لکي ليڪراچ عزيز شاعريءَ جي هن صنف کي سنڌي شاعريءَ ۾ آڻيو. نموني طور به بند پيش ڪجن ٿا:

ڪليو در ۽ گهڙي فرعون آيو  
 طبيونس سان ڪلي هن هٿ ملايو  
 چيائين تنهنجي خاطر خاص جاني  
 بچايم ريمفس جي زندگاني  
 سزا باقي رکيم ڪڪريءَ ڪٽڻ جي  
 اچي ساعت سندس جيسين ڇٽڻ جي.

سنڌي شاعريءَ جي ٻين روايتي صنفن ۾ مسدس، مخمس، رباعي، قطع، بيت، واٽي، نظر (پابند خواه آزاد نظر) گيت، ڀڄڻ وغيره کان سواءِ ٻين ٻولين جهڙوڪ انگريزي، فرينچ ۽ جاپاني شاعريءَ تان ورتل صنفون سانيت، ترائيل، هائڪو وغيره ۽ سڀ کان الڳ ۽ اهم نئين ڪوٽا پڻ سنڌي شاعريءَ ۾ شامل ٿي. ٽي سٽا، ٽيڙو ۽ چوڏسا وري چوڻتا جهڙن سڪي بند نون نالن سان رائج ٿي چڪا آهن. انهن مان ڪي صنفون سنڌي شاعريءَ ۾ جذب ٿي، مڃتا ماڻي چڪيون آهن ۽ ڪي اڃا به اوڀريون ۽ اڌاريون لڳي رهيون آهن. مقبوليت ۽ معيار جي سانچي ۽ سرائيءَ تي پرکي ۽ تڪ تور ڪري اسان کي احساس ٿيندو ته شاعريءَ جي ڪهڙي صنف سنڌي شاعريءَ جي مزاج ۽ محور سان پنهنجي مناسب جوڙي ۽ برقرار رکي سگهي آهي ۽ ڪهڙي رڳو تجربن جي حد تائين محض مشق پڄاڻڻ واري عمل تائين محدود رهجي ويئي آهي.

سنڌي شاعريءَ جي پنهنجي اصولوڪي مزاج ۾ رچيل بسيل صنفون بيت، ڪافي، واٽي، ڏوهيڙا، سورنو لولي، اورائو لاڏو سهرو جهمر، ڀڄڻ، لوڪ گيت ۽ ڀڳتي رس واري شاعريءَ ۾ ڪوي پهلاج جهڙن عوامي شاعرن جا ڀڄڻ شامل آهن، جن مان پويون ڪي صنفون خالص ادبي شاعريءَ جي دائري ۾ نٿيون اچن ۽ واٽي وڻي ٽڪ بنديءَ واري سنگيت جي سُرن ۾ سموئجي، سُر تال ۾ ڳائڻ تائين محدود آهن. جيتوڻيڪ اها پڻ حقيقت آهي ته سنڌ ۾ گهڻي ۾ گهڻو وڪرو شڪارپور جي ڪوي پهلاج جي ڀڄڻن جي شايع ٿيل چوپڙين جو هوندو هئو. پر شاعريءَ جون اثنا لاجيون مرتب ڪندڙن ڪڏهن به اهڙي عوامي شاعريءَ کي پنهنجي درسي خواه ادبي مجموعن ۾ ڪا جاءِ نه ڏني. ان جي برعڪس شاهه سچل، سامي، رومي، بيدل، بيڪس ۽ حمل فقير جهڙن ڪلاسيڪي شاعرن کان پوءِ عوام تائين اها ڀڳتي رس واري (Saint poetry) گهر گهر ۾ بيحد مقبول هئي ۽ آزاديءَ جي هلچل دوران قومي شاعريءَ جي شاعرن بپوس، دلگير ۽ دکايل نيون صنفون جوڙي سنڌي شاعريءَ جو هڪ نئون پهلو اجاگر ڪيو. پر آزاديءَ کان پوءِ اها شاعري پنهنجي اهميت وڃائي ويئي.

ورهائي بعد سنڌيءَ جي نامور شاعر پريو وفا عوامي طرز واري روانيءَ سان پريو لئريڪل (غنائي) شاعريءَ جي هڪ نئين صنف 'پنجڪڙا' جي سري سان سنڌي شاعريءَ کي ڏني آهي. پنجڪڙا صنف لئ ۽ تال واري سنگيت مٿه صنف آهي، جنهن ۾ خيال جي رواني (Lyricism of Thought) ۽ عبارت جي رواني (Lyricism of Diction) چست بحر وزن سان رل نل ٿي، هڪ نئون آهنگ پيدا ڪيو آهي. لوڪ شاعريءَ ۾ نظير اڪبر آباديءَ جا 'خمسا' پڻ پنجن ستن واري لئريڪل لوڪ گيت جي فارم ۾ آهن، پر انهن ۾ قافيني جو ورجاءُ رڳو پوين ٻن ستن ۾ آهي، جڏهن ته پنجڪڙن جي هر ٻين سٽ هر قافيه آهي:

‘موت او منزل جا ويساه  
 رڪي شڪ وڌي سگهي ڪو ڪونه  
 لڳي لڪ، سج به ڪري تڪ چون؟  
 وات تي آه جهجهي وڻراه  
 موت او منزل جا ويساه’

سنڌي لئريڪل شاعريءَ ۾ گيتڪار گوورڌن ڀارتِي هڪ الڳ اهميت، رتبو ۽ مقام رکي ٿو. گوورڌن جي سنگيت پري شاعريءَ بابت راءِ زني ڪندي نارايڻ شيام چئي ٿو:  
 ”ڪوتا لفظن جي روپ ۾ سنگيت آهي ۽ سنگيت سُرن جي روپ ۾ ڪوتا، سنگيت جا سُر ۽ لُئي، بحرن جي رڪنن ۾ گونجندا رهن ٿا ته بحرن جون جدا جدا ترتيبون سنگيت جي سُر ۽ لُئيءَ ۾ پيون بکن - گيت اڌ کان وڌيڪ سنگيت آهي يا چئجي ته سنگيت جي پورتي آهي، پر جيڪڏهن مٺن ٻولن کي سهڻن لفظن جو سهارو به آهي، ته ٻڌندڙ جي جوابي جنبش ڪيڏي نه گهري ٿي ٿئي. انسان جي زندگي ۽ سنگيت جو پاڻ ۾ اڻٽو سنڀڌ آهي. منين منين لولين سان شروع ٿي، زندگي مارو ۽ جي گنڀير گت ۾ وڃي ختم ٿئي ٿي.“

گوورڌن ڀارتِيءَ جي سنگيت مٺ شاعري اهي تقاضائون پوريون ڪري، اهو احساس ڏياري ٿي ته گيت ڳائڻ جي صنف آهي ۽ ان جو لاڳاپو سڌو دل سان آهي. ان ڪري جئن هر گيتڪار شاعر نٿو ٿي سگهي، تئن هر شاعر به گيتڪار نٿو ٿي سگهي. نظر ۽ گيت جو هي رل مل نمونو:

”مون پڇتايو دل پڇتايو پيار نه پر پڇتايو  
 پریت سهاڳڻ ٿي سک پاتو دل ٿي درد پرايو.  
 پيار ڏنا پلڪن کي آنسون، اکڙين کي اوجاڳا،  
 رودن واريون راتيون ڪاريون، ڏک جا ڏينهن اڀاڳا،  
 لب تي آهن، سرد صدائون، دل ۾ سوز سمايو!  
 پریت سهاڳڻ ٿي سک پاتو - دل ٿي درد پرايو  
 مون پڇتايو دل پڇتايو، پيار نه پر پڇتايو.“

گيت جي شاعر اڻي شاخ کي رواني بخشڻ ۾ هري دلگير جي دين پڻ مثالي آهي. دلگير سنڌيءَ جي ڪلاسيڪي شاعريءَ تي گهري نظر رکڻ سان گڏوگڏ جديد شاعريءَ سان پڻ پنهنجو ناتو قائم ۽ برقرار رکيو آهي. مروج صنفن کان سواءِ رڳو شاعريءَ جي ٽن شاخن - نظر، بيت ۽ تنها جهڙي تجرباتي شاعريءَ ۾ دلگير ويهارو کن مختلف وزنن جا تجربا ڪيا آهن، جن ۾ هن تشبيهن ۽ علامتن سان نئين سوچ ۽ نون لاڙن جي نمائندگي ڪئي آهي. شاعريءَ ۾ سلاست غزل جهڙي جاندار صنف جي

دشمن آهي. پر سنڌ ۾ ايازه ۽ امداد ۽ هند ۾ دلگير ۽ شيامر جي نظمن ۽ بيتن ۾ ٻولي ۽ ڊڪشن جي سلاست (Lucidity Not Simplicity) روانيءَ سان گڏوگڏ خيال جي گهراڻي رل مل ٿي. سوچ جي سرحدن کي ڪٽي ڪٽي ڇهڻ ٿي لڳي. دلگير جو هيءُ بي قافيه نظم بحر خفيف جي وزن فاعلاتن - مفاعلن - فعلن ۾ ڀڄڻ خاص رواني پٽدا ڪري سگهيو آهي.

'ڪالهه جي بي ڪنار ساگر ۾  
 يادگيرين جو چار اڇلائي  
 ٿو ڪيان آنءُ ڪيتريون ڇيڙون  
 ڪيترا تن ۾ قيمتي موتي  
 ڪيترا سنڪ، ڪوت، سانگوتيا  
 ڏير ناهي انهن جو پاڻ اڳيان  
 شوق سان آءُ ٿو ڏسان تن کي.'

گورڊن پارٽي ۽ هري دلگير جي گيتن جي لئه، تال ۽ سُر سنگيت جي سلسلي جي ٽين اهم ڪڙي موتي پرڪاش جي روانيءَ واري شاعريءَ جي گيت وارو حصو آهي. موتي پرڪاش جي گيتن ۾ ٻولي ۽ خيال جو سنگم هڪ انڊلٽ جهڙو منظر پيش ڪري فطرت جا ڪيئي رنگ اڀاري ٿو. موتي پرڪاش جو هي گيت هڪ مڪمل منظر ڪشيءَ جو مثال آهي:

"درد ڏڪندو رهيو - باهه ٻرندي رهي....  
 واءُ هڻو واچ هڻي، چوهه هڻو، چول هڻي!  
 هيانهءَ ۾ هيڪليءَ جي به ڇا هول هڻي!  
 ڪاهي ڪُن ۾ پيئي، وير ورندي رهي،  
 درد ڏڪندو رهيو - باهه ٻرندي رهي!"

۽ ساڳئي ئي گيت ۾ منظر نامو ته بدلجي ٿو وڃي. پر گيت جي سُر سنگيت جو سلسلو برقرار آهي:

"رات ڇا رات هئي؟ ڇا ته ظلمات هئي!  
 تانگهه تن کي هئي، تات ٿي تات هئي  
 موهه ۾ ٿنڌ ميهه لڻ مرندي رهي  
 درد ڏڪندو رهيو باهه ٻرندي رهي!"

سنڌي شاعريءَ جي اڄڪلهه هڪ غير معروف ۽ غير مروج صنف رباعي آهي. جيڪا سنڌي شاعريءَ ۾ عربي ۽ فارسي شاعريءَ جي صنف قصيدي مان ڇاڻي، چئن ستن ۾ سمائي ويئي آهي. ظاهر طور هيءُ صنف سولي ۽ سادي نظر اچي ٿي، پر ان جي

ڪمپوزيشن بحر هجڙي ڏکڻي بحر جي چوويهن وزنن ۾ ٿيندي آهي. جنهن ۾ ٻارهن وزن بحر هجڙا خرب ۽ ٻارهن وزن احزم ۾ آهن. رباعيءَ جي ٽيڪنيڪي پهلوءَ کي پاسيرو رکي. ان جي شاعراڻي تاثر کي پيش ڪجي ٿو.

سنڌيءَ ۾ گهڻي ۾ گهڻيون رباعيون بحر وزن جي استاد ڊاڪٽر هرومل سدانگائي خادم جون لکيل آهن ۽ هن جي رباعين جا ٻه مجموعا ’رنگين رباعيون‘ ۽ ’رباعيات خادم‘ شايع ٿي چڪا آهن. خادم صاحب جي رباعين ۾ خيال جي گهراڻي ۽ ٽيڪنڪ جي مهارت باوجود اها سلاست (Lucidity) ناهي. جيڪا نارايڻ شيام ۽ پوءِ جي ڪن شاعرن پنهنجين رباعين ۾ برقرار رکي آهي.

نارايڻ شيام جون رباعيون هند ۾ رچيل سنڌي شاعريءَ جو نئون ۽ ناياب نمونو آهن. شيام پنهنجي رباعين کي پنڪٽيون ڪري ڪوٺيو آهي. ۽ ان ئي عنوان هيٺ هن جي رباعين جو مڪمل مجموعو آهي. شيام جون اڪثر رباعيون ويهن ماترائن واري وزن ۾ آهن ۽ انهن ۾ تصور ۽ تصوير جا رل مل رنگ ڀريل آهن:

”چاندوڪيءَ جي شهر ۾ آيا آهيون  
بيخود پوئين پهر ۾ آيا آهيون.  
گيتن جي دريا جو ڀڳو بند سڪوت  
لڙهندا لڙ جي لهر ۾ آيا آهيون.

رباعيءَ جهڙي ڏکڻي بحر ۾ پڻ نارايڻ شيام لڙ جي هڪ اهڙي لهر پٽا ڪئي آهي. جيڪا هن جي ٽي هڪ غزل جي ست:

آڏيءَ رات ڏٺو مون جاڳي  
حد - لاحد جي سرحد ساڳي

جيان سنگيت جي سُرَن جي حد - لاحد جي سرحدن تائين رسائي پٽا ڪري سگهي آهي. شيام جي هڪ ٻي رباعي:

”تو واسطي سڀن جو مڙهيل هار ڪٿي  
مان آيس گيتن ۾ پري پيار ڪٿي  
وندي ٿي اڪيون منهنجون چين سان ڍڪيڻ  
موتيس ٿي جيون جو سڄو سار ڪٿي.“

خادم ۽ شيام کان پوءِ واري پيڙهيءَ جي شاعرن پڻ رباعيءَ تي قلم آزمائي ڪئي آهي. پر انهن رباعيءَ کي قطع جو رنگ روپ ڏيئي. ٻنهي صنفن کي يڪسان ڪري ڇڏيو آهي.

ليڪراچ عزيز هري دلگير. سڳن آهوجا. موتي پرڪاش. ڪرشن راهي ۽ ٻين ڪن شاعرن رباعيءَ جي مواد (content) کي برقرار رکندي به ان جي عبارت کي

نئين پيرايي ۾ پيش ڪيو آهي. ڏيگهه جي ڊپ کان مان هتي رڳو سدا حيات ڪرڻ  
راهيءَ جون ٻه ريعيون علامت طور پيش ڪري رهيو آهيان.

”ڪيڏي نه هجي عمر نه پوري ٿي پوي  
انسان جي هر آس اڏوري ٿي رهي  
خواهش ته جيئن لاءِ ضروري آ، پر  
خواهش ته نه آ عمر. جا پوري ٿي وڃي.

راهيءَ جي، هيءَ ريعي مروج بحر هجڙ نه پر بحر خفيف ۾ آهي ۽ پوئينءَ ست ۾  
قافيه جي آزادي پڻ ورتي ويئي، ائين جيئن اڄ ڪلهه غزل ۾ قافيه ۽ رديف جي آزاديءَ  
جو قاتل اسان جو شاعر ارجن حاسد آهي بلڪ هن پنهنجن بيشتر غزلن ۾ قافيه کي به  
رديف ڪري ڪاميابيءَ سان ڪتب آندو آهي.

راهيءَ جي هن ٻينءَ ريعيءَ ۾ بهر حال، ٽيڪنڪ جي پوري پابندي آهي:

”مت پنهنجي هلي ڪو ته چون سڌوڻي  
مت پئي جي وٺڻ کي نه سڏن دانائي  
انسان ترقي جو ڪٿي آهيڏي  
مت ڪنهن جي ته آ، ڪنهن کي ته آ ڪم آئي!

ذڪر ڪيل ٻنهي ريعين ۾ ٽيڪنڪ کان پاسو ڪرڻ جي باوجود خيال جي  
چٽائيءَ سان زندگيءَ جا فلسفا منظور ڪيا ويا آهن ۽ پڙهندڙن تي آفاقيت جو گهرو  
تائر چڏين ٿا.

سنڌي شاعريءَ ۾ جتي ٻيون روايتي صنفون پنهنجين ٽيڪنيڪي حد بندين  
ڪري گمنام (Fade) ٿي رهيون آهن، اتي آزاد نظر ۽ اڳتي هلي نئين ڪوتا جي  
روپ ۾ ان جو نئون پهلو اڃاگر ٿيندو رهيو آهي. ڪن نقادن جو رايو آهي ته ادب ۾ آزاد  
نظر ترقي پسند تحريڪ جي پٺاوار آهي، پر حقيقت ان جي برعڪس آهي.  
انگريزي ادب ۾ آزاد نظر جي شروعات ملٽن ڪئي هئي ۽ هن جي شاهڪار نظر  
Paradise Regained جا اڪثر حصا آزاد نظر ۾ تحرير ٿيل آهن. hell is  
Way is the paved with best of intentions: (دوزخ ڏانهن ويندڙ رستو نيڪ  
نيتيءَ سان تعمير ٿئي ٿو) آزاد نظر جو هڪ جاذب مثال آهي.

سنڌيءَ ۾ برابر آزاد نظر جو آغاز ترقي پسند تحريڪ سان ٿيو پر ان تحريڪ  
جي پڄاڻيءَ بعد پڻ آزاد نظر جو سفر جاري ساري رهيو آهي.

ورهاڱي بعد ان دور جا پنج پختا ۽ معتبر آواز - سڳن آهو جا، ارجن شاد، ايشور  
آنچل، موتي پرڪاش ۽ ڪرشن راهي آزاد نظر جا آبرودار ۽ نمائنده شاعر ڪري  
تسليم ڪيا ويا آهن. انهن مان چار اڃا اسان وٽ نه رهيا آهن ۽ موتي پرڪاش ان وات  
جي لات کي روشن رکيو ويٺو آهي. شل ڏٺي هن کي خضر واري عمر عطا ڪري

ان پيرايي پر ڪرشن راهيءَ جو نظر ”آرام حرام آ“:  
 ”جيئن ڪنهن بار ڳهندڙ گذر ٿي پيو وڃي بوجو  
 ڀٽيءَ تي ڪو ڇتو جاچي  
 وهائي زور سان چهڪ  
 ڪچي ڪا گار ڏيئي سوار آڪي:۔ ‘هل حرامي هل’  
 ڏني آراچنيتيءَ زندگيءَ کي گاراج اهڙي  
 حرام آرام آهي ۽ ڪريو محنت - ڪريو محنت  
 اها هڪ گار آتو ڪي ۽ ساڳي گار آمون ڪي  
 انهن سڀني ڪي آهي گار جن جي زندگيءَ ۾ نند ۽ آرام اڳ  
 ۾ ئي حرام آهن!

نارايڻ شيام بنيادي طور غزل جي شاعر هوندي به ڪي اهڙا شاهڪار نظر ۽ آزاد  
 نظر لکيا آهن، جيڪي ڪنهن به دور ۾ پابند ڪري نٿا سگهجن.  
 ”ڪهڙي آئيني ۾ منهنجي اصلي صورت گم ٿي ويئي“ - ۽  
 ”پر مان پڇي نڪتس اتان“.

جهڙا آزاد نظر سوچ جي سطح تي به سنڌي شاعريءَ جي سونهن ۽ سويپا آهن.  
 شيام جو هي آزاد نظر ’رولاڪ‘ ورهاڱي کان پوءِ سنڌي ليکڪن جي گڏجاڻين  
 کان پوءِ متاثر ٿي لکيل آهي:

”گهايل شام  
 ڊنل سراءِ پر ڪي رولاڪ ڪنا ٿيا  
 ڳالهيون ڪئين نڪرنديون هاڻي  
 ڀرندي رهندي راتا!  
 لفظن جون معنائون بدليون  
 ڳالهائڻ جا لهجا بدليا  
 ليڪن اک ۾ پيار هو ئي  
 بدل سدل جي پيڙا سنهندي  
 بدليا ڪين اهي رولاڪ.“

سانيت جيتوڻيڪ انگريزي شاعريءَ جو سڀ کان لٽريڪل فارم آهي، پر اهو  
 سنڌي شاعريءَ ۾ ٿي ۽ ٺهڪي نه سگهيو آهي. صحيح معنيٰ ۾ سانيت جو فارم نارايڻ  
 شيام ’روپ ميا‘ ۾ چوڏسي جي سري سان ڪتب آندو آهي. جنهن کي سنڌيءَ جي  
 ڪلاسيڪي شاعريءَ ۾ شمار ڪري سگهجي ٿو.

سٺ واري ڏهاڪي ۾ فرانسيسي شاعريءَ جي نئين صنف Triolet ترائيل جي  
 سري سان سنڌيءَ ۾ هري دلگير استعمال ڪئي. هن صنف جي شاخ کي اڳتي هلي

نارايڻ شيام ۽ هريڪانت ساڻو سبز ڪيو. هريڪانت جي ترائيلن جو مڪمل مجموعو ”پره کان پهرين“ شايع ٿيل آهي. اٺن ستن جي هن صنف ۾ هڪ ست جو ٽي پيرا ۽ ٻيءَ ست جو ٻه پيرا ورجاءُ ٿئي ٿو. خيال، جذبي ۽ ڊڪشن ۾ نارايڻ شيام جا ٻاويهه ترائيل بيحد جاندار آهن.

”سائين جيئري جندڙيءَ جي سؤر جون سؤ صورتون  
زندگيءَ ۾ چين جي ڪا ڪن ملي، ممڪن نه آ  
اون ايندڙ جي وٺي جا پور ڳڻتيون حال جون  
سائين جيئري جندڙيءَ جي سؤر جون سؤ صورتون  
يا چريو ڪوئي ڪلي، يا جنهن کي ڏين توفيق تون  
ورن دنيا ۾ رهي ڪوئي ڪلي، ممڪن نه آ  
سائين جيئري جندڙيءَ جي سؤر جون سؤ صورتون  
زندگيءَ چين جي ڪا ڪن ملي، ممڪن نه آ.

موجوده دور ۾ سنڌي شاعريءَ ۾ ’هائڪو‘ جي صنف بيحد مقبول ٿيڻ لڳي آهي. سنڌ جي نامور شاعر امداد حسينيءَ ان صنف کي ’ٽيزو‘ نالو ڏنو آهي ۽ هتي هند ۾ اها ’سٽا‘ صنف طور جاتي وڃي ٿي.

هائڪو چوڏهين صديءَ جي جاپاني شاعريءَ جي صنف آهي، جنهن جا خلقيندڙ جاپاني شاعر باشو ۽ هن جو شاگرد نڪاڪو آهن. باشو جي هڪ هائڪو جو انگريزي ترجمو:

Gardener Writes“  
plucking of Flowers is Prohibited  
But wind can not read”

هائڪو فارم محض منظر ڪشيءَ جو ڀر تو (Reflection) آهي. باشوءَ لاءِ چيو وڃي ٿو ته هو سج اڀرڻ ويل خچر تي چڙهي، پهاڙن طرف نڪري ويندو هئو ۽ فطرت جي هر منظر کي هائڪوءَ ۾ چٽيندو ويندو هئو. باشوءَ جو هڪ هائڪو:

ڪوماٿل تاريءَ تي  
ڪانءُ لهي آيو آهي  
سره ۾ سانجهيءَ جو.

چئي نٿو سگهجي ته سنڌيءَ ۾ سڀ کان پهرين هائڪو ڪنهن لکيو آهي، پر مون پهريون پيرو شيام جا هائڪو پڙهيا، جن کي هن ’تصويرون‘ جو نالو ڏنو هو. شيام جي چوڻ موجب ’تصويرون‘ مون جاپاني ڪوٽا هائڪو کان متاثر ٿي لکيون آهن. ان قسم جي شاعريءَ جو چترڪاريءَ سان اتوت سنهنڌ ٿيندو آهي. هائڪو ۾ ٻه عناصر ٿين ٿا: هڪ دائمي يا ابدي ۽ ٻيو عارضي-پر بيخي جزا بجليءَ جي poles (چيٽن)

وانگر هئڻ گهرجن، جن جي ملڻ سان چمڪات پندا ٿئي. پر سنڌيءَ جو نئون فارم  
 چترڪاريءَ جي ٿيڪنڪ تي ٻڌل آهي.“  
 ”پرڻت پر آڪاس  
 دور دور پهچي نظر  
 اوچو هڪ احساس.“

”وڃن نه سنڪ نه گهنڊ  
 هن بستيءَ جي خلق جي  
 چٽ ڪئن کلندي ننڊ.“

نارايڻ شيامر جي مجموعي ’ذات ۽ حيات‘ جي ٻئين جلد ۾ هن جا اڍائي سئو  
 هائڪو شامل آهن. شيامر کان پوءِ دلگير، راهي، موتي پرڪاش، پريو وفا، واسديو  
 نرمل، ارڃن حاسد، واسديو موهي، ستيش روهڙا، لکمي ڪلاڻي ۽ ٻين ڪن شاعرن جا  
 هائڪو رسالن ۾ شايع ٿيندا رهيا آهن، پر انهن مان هر شاعر وٽ هائڪو جا موضوع  
 مختلف رهيا آهن. لکمي ڪلاڻيءَ ’تصويرون‘ عنوان سان جيڪي هائڪو لکيا آهن،  
 انهن ۾ سياسي رنگ به اچي ويو آهي:

وڏو آ تنهنجو مانُ  
 گرگت جيان مٽي رنگ  
 ٿيءَ نه سياستدان

ڪتو وينو ٻڌي  
 هز ماسٽرس واٽس جو  
 فونو پيو وڃي

لکمي ڪلاڻي پنهنجن هائڪن ۾ اڪثر ماترائن جي آزادي ورتي آهي. ٻارنهن -  
 تيرهن - ٻارنهن وارين رٿيل ماترائن بدران لکميءَ ڪٿي ڪٿي سترهن ماترائون،  
 يعني ڇهه ’گرو‘ ۽ پنج ’لگهو‘ ماترائون به رکيون آهن.  
 ”رهيا اوڏ جا اوڏ“

پاتاران ميٽريائون نه موتي  
 مٿاڇري تان ڪوڏ.“

ٻيءَ ست ۾ ته ست گرو ۽ چار لگهو ماترائون آهن  
 بهرحال، هن مقالي جي مراد ڇند ماترائن جو تجزيو ۽ چيڊ ڪرڻ ناهي.

واسديو موهيءَ وري غزل جون نئون روپ ’هائڪو غزل‘ ايجاد ڪيو آهي.

چئي نٿو سگهجي ته آزاد غزل جيان اهو تجربو اڳتي هلي ڪيترو ڪامياب

ٿيندو؟

وڃ ڪڪرن جي ڊوڙ  
ڏيک ويڪ لاءِ، روپ لاءِ  
چنڊ جي هٺ پتوڙ  
(هٺ پتوڙ - هٺ پت جي معنيٰ ۾)  
مٿي وڃون گجگوڙ  
پُونءِ تماڪن سان وڃي  
دل ۾ ٿين وڳوڙ  
۽ هائيڪو غزل جو آخري بند:  
ڊهن رڳو نه مڪان  
قومن جي اتهاس کي  
ڪهڙا ڪهڙا موڙ

شاعريءَ جي هڪ ٻي، 'هڪ سٽي' صنف 'تنها' پڻ سنڌي شاعريءَ ۾ شامل ڪئي وئي آهي، جيڪا اصل ۾ انڊر يوڇواڻيءَ جي ايجاد آهي، پر اڳتي هلي شيام دلگير، ستيش روهڙا ۽ ڪن ٻين ان تي طبع آزمائي ڪئي آهي. ستيش روهڙا جو 'تنها' عنوان سان مڪمل مجموعو شايع ٿيو آهي. 'تنها' فارم جو مقصد هڪ سٽ ۾ مور جي ڪنڀ جيان هڪ خيال يا Flash (چمڪات) پندا ڪرڻ آهي، پر ستيش روهڙا ته ان ۾ محاورا پڻ استعمال ڪيا آهن. بهرحال، ان صنف بابت تفصيلوار تبصري جي گنجائش آهي، جئن ان کي هڪ lazy فارم ڪري نه ورتو وڃي.

هينئر مان سنڌيءَ جي اصلوڪي مزاج وارين صنفن بيت، وائي، دوها، سورنا وغيره بابت مختصر طور جائزو پيش ڪريان ٿو. انهن صنفن کان سواءِ سنڌي لوڪ شاعريءَ ۾ لولي، اوراڻا، لاڏا، جهمر ۽ ڇيڇ وغيره جهڙيون سربليون صنفون پڻ آهن، پر اهي تحريري شاعريءَ کان وڌيڪ سنگيت جي سُرن سان واسطو رکندڙ آهن.

موهن جي دڙي مان ڳولهي لڌل ننڍا ڪڙيون نچڻيون جن مدرائن ۾ بيٺل آهن، انهن مان ظاهر آهي ته سندن پير ۽ هٿ سنگيت جي سُرن تال ۽ لٽ تي ئي ڪڇيل آهن. سنگيت جي لٽ ۽ ڌن هوندي آواز جو آڪار به هوندو. آڪار هوندو ته سُرن ۽ ساز جو انوکو سنگم هوندو ۽ سُرن ۽ ساز جي ان سنگم جي پس منظر ۾ يقينن گيت هوندو ۽ گيت هوندو ته شاعري هوندي اها شاعري ڪهڙي به روپ ۽ رنگ ۾ هجي، پر اها خالص سنڌي شاعري ئي هوندي

شاهه لطيف جو هڪ لازوال بيت آهي:

”جي توبيت پانٿيا، سي آيتون آهين“

صحيح معنيٰ ۾ سنڌي شاعريءَ جي هن شاخ جي الهامي هئڻ جي علامت آهي.

۽ هي بيت:

”ڪچي ڪاچوئي نانگانڪا نيٺن جي

جهڙا آيا جڳ ۾ تهڙا ويا موتي

تنين جي چوٽي، پورب ٿيندي پڌري

انهن الهامي ڪردارن جو ذڪر آهي.

سنڌ جي ثقافتي ۽ سماجي زندگيءَ ۾ سنڌي سگهڙن جا بيت عوامي شاعريءَ جو

فطرتي حصو بڻجي چڪا هئا. شيخ اياز ۽ ابراهيم جويي کي ٿر جي سفر دوران هڪ

سگهڙ هڪ بيت ٻڌايو جيڪو ٻڌي وڃي ويا هئا.

”هڏيءَ مٿي هوڏ، ڪيڏانهن ڪڙه ڪٿن جي

هڏي ساري هوڏ، چوپينڌڙ چلي ويا.“

ٿري لوڪ گيت جي هن بيت جي ٻن ستن ۾ دنيا جي بي ثباتيءَ جو مڪمل فلسفو

موجود آهي. ڊيس ڊيس جي علائقائي لوڪ گيتن ۾ اهڙا ڪيئي هيرا ۽ لعل لپي ويندا آهن.

هڪ رومانوي پشتو لوڪ گيت آهي، جنهن ۾ هڪ دوشيزه پنهنجي ماءُ کي چوي ٿي:

”امان - منهنجيون چڱون نه وڃن،

وڌيل وڻ تي باز نه ويهندا آهن.“

عشق جي جذبن جي چٽائيءَ دوشيزه کان وحشي باز جو اشارو ڏياريو آهي.

طوطي، ڳيري يا ڪنهن ٻئي نرم نازڪ پکي پرندي جون.

جديد دور جي شاعريءَ ۾ شيخ اياز پهريون شاعر آهي، جنهن بيت جهڙي صنف

کي تصوف کان ٻاهر آڻي. هماليٽ سان روشناس ڪرايو آهي ۽ سنڌي بيت جڻ اياز

جي شاعريءَ جي سڃاڻپ ٻڌي ويا آهن.

هند ۾ ڪيترن شاعرن بيتن، دوهن ۽ سورنن تي ڪاميابيءَ سان قلم هلايو آهي،

پر انهن صنفن ۾ ڀڄ ناريٺ شيام جي دين يگاني ۽ الڳ آهي.

”جاڳ جاڳ مومل مٺي، جاڳ سهاڳڻ جاڳ،

موتي وڃي نه مينڌرو پٺي نه ڏٽيئي ڀاڳ“

شيام جي نظريي موجب ادب جا ڪلاسيڪي شاهڪار گهري ۽ گنپير انساني

انيو جي پٺاوار آهن ۽ اسان جي اندر ۾ اهي پٽلا وٽين ٿا، جن جو اسان کي گمان به نه

هئو. سنڌيءَ جي اهڙي ڪلاسيڪي شاعري اسان کي لطيف سائينءَ وٽان ورثي ۾ ملي

آهي. ۽ بقول اياز ”اهو وقت پري ناهي، جڏهن آرت، مذهب جي جاءِ وٺندو.“ سنڌي بيت

کي ڀڄ اهڙي انفراديت آهي.

”شيام ڪتين ڪر موڙيا، تيڙو آيا ٿيئي  
رات ڪاڪ جون ڳالهڙيون، ياد ڏيڪاري ويئي  
ڏسندي ڏسندي ڪئي، شمعون پري اجهائون“

ڪرشن راهيءَ جا بيت، ’سنڌ ۾ سنڌي‘ ۽ ’ماڻهو منهنجي ملڪ جا‘ سنڌي شاعريءَ ۾ ڪلاسيڪي درجو رکڻ ٿا.

وائي جيڪا ڪافيءَ جو ٻيو روپ آهي، سنڌي شاعريءَ جي اصلي ۽ سُر سنگيت ۾ سمونڻ واري صنف آهي. ڀٽ شاهه تي فقير وائيءَ کي هڪ مخصوص سُر ۾ آلاپيندا آهن، جن جا ٻول ٻاهر نه نڪرندا آهن.

سنڌيءَ ۾ گهڻي ۾ گهڻيون وايون شيخ اياز لکيون آهن، پر هند ۾ لئريڪل واريون نارايڻ شيام هري دلگير، ڪرشن راهي، موتي پرڪاش، گووردن ڀارتِي ۽ ڍولڻ راهيءَ جون آهن. شيام جي تيهاروڪن شايع ٿيل وائين ۾ سڪ درسي رخ ۽ رويو آهي:

’رات پٺيان پريات - اي دل ماندي ٿين متان!  
ان تارن جي چانو ۾ - گذري ويندي رات.  
اي دل ماندي ٿين متان!  
کلندي نند ڪليءَ جيان - سانت به هوندي لات  
سور ڇڏيندا ماڳ تي - ڏکڙا ٿيندا ڏات.  
ڪري فوت جي هنج مان - هر هر هات حيات.  
اي دل ماندي ٿين متان!

ڪرشن راهيءَ جي وائين ۾ اڪثر لوڪ ڪٿائن جا ڪردار آهن، جن کي هن نئين پيرايي ۾ پيش ڪيو آهي:

”ڪوئي آهي - ڪوئي آهي - سنڌ اونائي  
راءِ ڏياچ ڪهي آيو آ - پنڌ پچائي - ڪوئي آهي؟  
آهي ڪوئي بيجل ڳائي ۽ سر لاهي.  
موتي آيو آهي پنهنون پيو درڪڙڪائي - آهي ڪوئي؟  
ڪوت عمر جو ڪاتي، ماروئي موتي آهي - آهي ڪوئي؟  
دلبر لاءِ ديوار پٺيان، دلبر واجمائي - آهي ڪوئي؟

موزون ۽ رواني واريءَ طبيعت ڪڙي موتي پرڪاش وائيءَ کي هڪ نون ردم ۽ لٽ تال ڏنو آهي. انديشن ۽ خدشن ۽ *Fait accompli* جي قبوليت جي باوجود موتي پرڪاش جي وائين ۾ ٻوليءَ جو رُس چس پڻ نظر ايندو، جيڪو پڻ وائيءَ ۾ خيال جيان اهم آهي.

”موت تي ڪانهي ميار

تون به ويندين - مان به ويندس!

هر جنم ۾ ٻڌي آ

ڪوڪ ساڳي، سا پڪار - تون به ويندين، مان به ويندس.  
 گھيرجي ويا، واچ جھڙو  
 جهر جهنگل ۽ ڪوهسار - تون به ويندين، مان به ويندس.  
 پالڪيءَ ۾ ڪير هئو جنهن کي  
 ڪٽي ويا ٿي ڪهار - تون به ويندين، مان به ويندس.  
 اي پرين ٿا ڪن اشارا  
 هو پراهان پنڌ پار - تون به ويندين، مان به ويندس.  
 تون نه هوندين - مان نه هوندس  
 ڪين هوندا انتظار - تون به ويندين، مان به ويندس.  
 دائو دائو ڌار هوندو  
 ڪي ڪٿا سڏبا هزار - تون به ويندين، مان به ويندس.

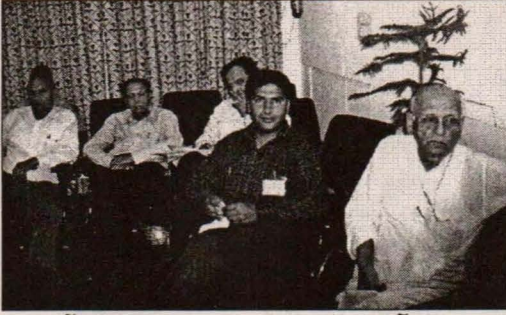
سنڌي غزل ۽ نئين ڪوتاهي مفصل لکڻ لاءِ تمام گهڻو مواد موجود ۽ ميسر آهي.  
 خاص ڪري مون کي ايم ڪمل ۽ ارجن حاسد جي تجرباتي غزلن ۽ واسديو موهيءَ  
 جي آزاد غزل ۽ هائڪو غزل جي مناسبت بابت ۽ اهميت بابت تجزيو پيش ڪرڻو  
 هئو پر سنڌي شاعريءَ جون اهي ٻيئي صنفون هن پيپر جي دائري ۾ داخل نه آهن ۽  
 منهنجا هند - سنڌ جا دوست انهن صنفن تي معلوماتي مواد پيش ڪندا!

پيپر جي پڇاڙيءَ ۾ مون کي اهم سوال اهو اٿارڻو آهي ته ڇا موهن جي دڙي کان  
 ماموئي فقيرن تائين، اسان وٽ ڪا شاعري نه رچي ويئي؟ ۽ جي رچي ويئي ته اها  
 ڪيڏانهن عدم پندا ٿي ويئي. انهن جي ست ست ڪهڙن ڪتابن ۾ قيد ٿي ويئي؟ ۽  
 اهي ڪتاب ڪيڏانهن ويا؟ جيڪڏهن ڪي حملہ آور انهن ڪتابن جا اُٺ پرائي ويا  
 ته ڇا انهن سڀني ڪتابن کي نيٺ نديءَ ۾ وهايو ويو. جي ائين ٿيو هوندو ته يقينن نيٺ  
 نديءَ جو سڄو وهڪرو ٽي بند ٿي ويو هوندو؟ پر اسان وٽ اهڙي ظالماتي عمل جو ڪو  
 تاريخي دستاويز موجود نه آهن.

سنڌي ادب جي ان آباد بيبابان ۾ اسان صدين جو سفر اوندهه ۾ هٿوڙايون  
 هڻندي طءُ ڪيو آهي. صدين کان پوءِ وڃي ڪي ست بيت ماموئي فقيرن جا هٿ لڳا  
 آهن ۽ اتان ئي پنهنجي شاعريءَ جو سفر شروع ڪيو آهي. وڃ وارو سڄو عرصو خال  
 ٿي خال آهي. خال اندر خال آهن. ڇا سنڌ جي صدين جي رچيل سڄي شاعري جنت  
 مان هڪاليل حوا هئي؟ يا شاعريءَ جو ڪو چتو مفهوم اسان وٽ نه هئو؟



## تصويري جهلڪيون



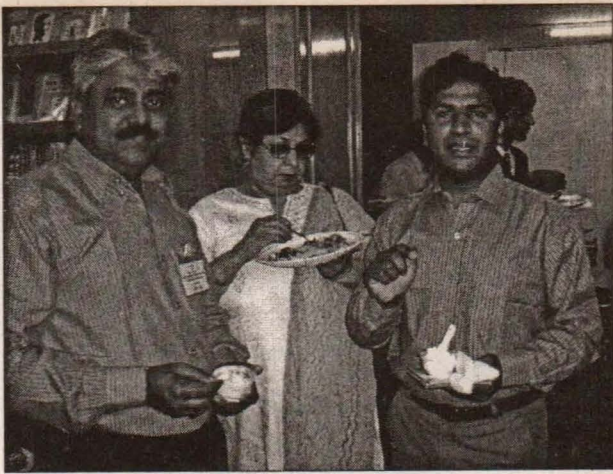
نامور نقاد آئند ڪيميائي اسحاق موهن همٿائي ۽ پيا وينل آهن



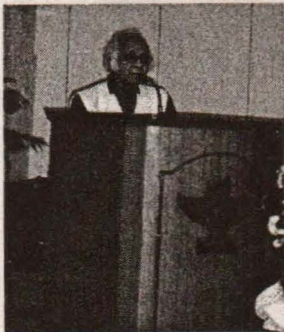
سيمينار جي هڪ اجلاس ۾ نامور اردو نقاد گوپي چند نارنگ، ستيش روھرا ۽ اسحاق



موتي پرڪاش، اسحاق، ڪلا پرڪاش، هري همٿائي ۽ ارجن حاسد



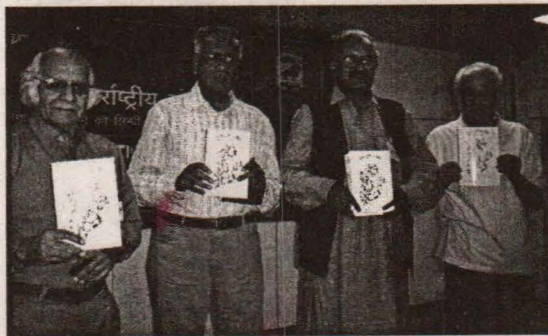
اسحاق، ريتا ۽ اياز مانيءَ جي وقفي دوران



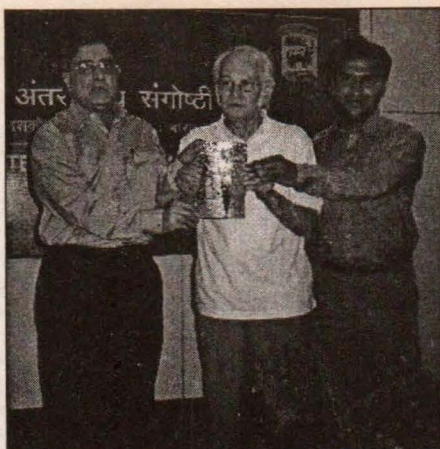
سيمينار جو آرگنائيزر واسديو موهي  
ڳالهائيندي



سيمينار جي وقفي دوران موتي  
پرڪاش، اسحاق ۽ ڪلا پرڪاش  
خوشگوار مود ۾



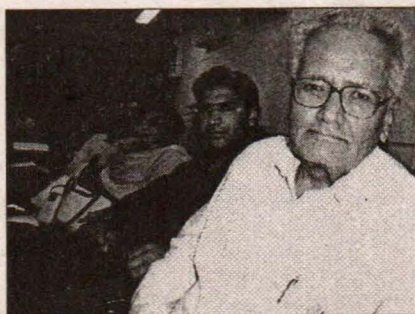
هيري شيوڪاڻيءَ جي ڪهاڻي ڪتاب جو مهورت



نامور شاعر موتي پرکاش "سارنگا" جو مهورت ڪندي



اياز گل، ارجن حاسد ۽ اسحاق سميجو سيمينار جي هڪ  
سيشن ۾ استيج تي ويٺل



هيرو شيوڪاڻي، اسحاق ۽ ريتا شهائي  
تقريرون ڇڏندي

چھرو، ندي ۽ موسم

هر چھري جي پٺيان هڪڙو ٻيو به ته  
 چھرو هوندو آهي  
 هڪڙو چھرو سڀني آڏو ڪل ڪل ٻيو  
 ڪلندو آهي  
 ان جي پٺيان جيڪو چھرو هوندو آهي  
 پنهنجي پر مرڻ ٻيو سوڙو ٿندو آهي  
 هر چھري جي پٺيان هڪڙو ٻيو به ته  
 چھرو هوندو آهي

هڪ نظم

دنيا کي تون ڏوڙ چوين ٿو  
 جندڙيءَ کي تون ڪوڙ چوين ٿو  
 هر رشتي کي ڪڇ چوين ٿو  
 تون ٿو سمجهين، سچ چوين ٿو  
 پنهنجي پير مرڪڻ ڪارڻ  
 هونئن ته ڳالهيون ڳچ چوين ٿو!  
 تنهنجين هڙني ڳالهيون جي  
 هڪڙي وٿر ورائي آهي  
 سا به سُٺي ڇڏ  
 دنيا ڏوڙ هجي ته هجي  
 ڌرتي ڏوڙ نه آهي  
 جندڙي ڪوڙ هجي ته هجي  
 سنڌڙي ڪوڙ نه آهي!

هر موسم جي پٺيان هڪڙي ٻي به ته  
 موسم هوندي آهي  
 هڪڙي موسم هٿ-تريءَ تي ڏيڻا ٻاري  
 ايندي آهي  
 ان جي پٺيان جيڪا موسم هوندي آهي  
 سا ڪوئل وانگي گيت برهه جا چوندي  
 آهي  
 هر موسم جي پٺيان هڪڙي ٻي به ته  
 موسم هوندي آهي

هر نديءَ جي پٺيان هڪڙي ٻي به ته ندي  
 هوندي آهي  
 هڪڙي ندي سڀني آڏو چل چل وهندي  
 ويندي آهي  
 ان جي پٺيان جيڪا ندي هوندي آهي  
 سا صدين جي منهن تان ڪارنهن  
 ڏوندي آهي  
 هر نديءَ جي پٺيان هڪڙي ٻي به ته ندي  
 هوندي آهي



## غزل

منهنجي رمزن کي چوڻا هيسايو  
مون ٿي آوارگيءَ کي هرکايو.

پنکڙيون ننڊ مان سجاڳ ٿيون،  
تهڪڙن ٿي فضا کي چرڪايو.

جن جي چهري تي سونهن جي روڪڙ  
تن اشارن کان چوڻي گهرايو.

دلبريءَ کي وڪوڙڻ انهن ۾،  
توتي الزام کي واهيو آيو.

منهن گنجائڻ آهي، نرواڪاڪن،  
جن کي جن کي ضمير شرمايو.

آبشارن تي، جمنگ ۾، جهڙ ۾،  
چال هرڻيءَ جي ٿور ٿهلايو.

بي وفائيءَ جي، طنز جي، مهڻي،  
مسڪرايو الائي ورجايو.

مان ته حاسد، نياز مند آهيان،  
حڪم کي وٺي، هجي ته فرمايو.



Address:

68, Neel Kanth Society No.1,

P.O. Bhat\_382428, Dist: Gandhinagar, Ahmedabad, India.

Mob: 0091\_9428047150

Res: 0091\_79\_23969449

### نما شام ويلى

موتيو چنبيلي ڪري موهه مرڪن،  
۽ سورج ڏي سورج مڪيءَ گات ڍرڪن،  
گلابن جون پتيون ڪري لڏلرڪن،  
پڇڻ جيئن بهارون نما شام ويلى.

پرين تنهنجي پوڄا پڪي ڇا پٿر ڇا،  
سوين توکي سجدا سنجها ڇا، سحر ڇا،  
نڪن تنهنجي نالي هجر ڇا، شجر ڇا،  
هي ڪندا قطارون نما شام ويلى.

سفيدن جي ساٿي پر هو ڄامشورو  
اهو فارميسيءَ سندنو ڏور ڏورو  
ڪو نرگس نگهه جو حياءَ وارو هورو  
قتي دل ٿي ٿارون، نما شام ويلى.

اوباغِي هي دلبر سنڌي دل نوازي  
اڪيون هن جون هر شيءِ جي ڪن ٿيون غمازي  
هي هيڏانهن حقيقي هو هوڏانهن مجازي  
نما ٿيون نهارون، نما شام ويلى.



سڀئي تن جون تارون، نما شام ويلى،  
تنهنجون ڪن سنڀارون نما شام ويلى  
وگر ڪيو پڪيئڙا واهيرون ورن ٿا،  
جڏهن جاري جاري پر ڏيئڙا ڀرن ٿا،  
جڏهن اُپ جي پيڙيءَ پر تارا ترن ٿا،  
ٻڌي پاڻي پارون، نما شام ويلى.

جڏهن سج جي منهن تي شفق لاتي لالي،  
جڏهن تشنه لب جو اٿي جام خيالي،  
نگاهه ڏي ميارون، نما شام ويلى.

جڏهن ڪو مسافر وطن چانو ڳولي،  
تنهنجي در تي نانا اچي روح رولي،  
پري پنهنجي پاڪر جهلين ان ڪي جهولي  
وهن لڙڪ لارون نما شام ويلى.

پڄاڻيءَ تي پهچن ڪروڙين ڪهاڻيون،  
دلاسا ڏئي دليون ڳنڍين ڏاڻيون ڏاڻيون،  
ڪڙيون توهه کان ۽ جڳن کان پراڻيون،  
سهيڙين تون سارون نما شام ويلى.

ڌرتيءَ تي ڀونچال اچي ٿو.

ڪاش هي ڪشميري نسل جو بابا دينو  
توپيءَ وارو ٻيهر ڪنهن اهڙي علامه  
اقبال کي جنم ڏيئي سگهي. جو بس فقط  
هڪڙوئي ”شڪوه“ لکي سگهي.  
نو جواب شڪوه مين!  
”رهني ڪو گهر نهنين هي سارا جهان  
همارا“ جنهن به چيو خوب چيو.

خدا سچو رسول سچو پر اسان کي  
ڊيچارڻ واري جي ته.....  
هي نيري نديءَ ۾ چنڊ جي عڪس  
جهڙي آجري من وارن ماڻهن کي مولوي  
چوي ٿو: ”توهان تي هي سڀ خدا جو  
عذاب آهي.“  
هي جو پاڻ عذاب بڻيل آهي ساري  
خدائيءَ ڪاڻ.

## ڌرتي ماءُ کي بڪ لڳي هئي

ندان ڏينهن ڪا عدالت لڳي  
نه ستارا ٿئا  
”نه ته اسان ڪو نعرو هنيو  
نه ڪو اسان جلوس ڪڍيو“

هاڻ ته ڪتابِ عشق جا سمورا اڳلا  
پويان وڌي بند ٿي چڪا  
امرتا پريتر جو مري ويئي.  
سارتر! تون به ڪڏهوڪو سمهي پئين.  
هوڏس تنهنجو پئرس سڙي رهيو آهي  
هو ”سيمن ڊي بوا“ سوري ”سيمن ڊي  
بوا“ جو پنجابي ايڊيشن هئي  
پر تون امروز ڪونه هئين  
ڏسو ڳالهه مولوي تان نڪتي هئي.  
سارتر ۽ ڪتي ڪتي وڃي پهتي  
اوسارتر! او مولوي دنيا پري رهي آهي  
هي ڪو ”اور“ ته ناهي  
هي مان ئي ”گور“ پيو هان.

پر پوءِ پي  
هن ڌرتيءَ جي رنگين ڪاغذ تي چو  
لکيو ويو  
”هنن هزارين ٻارتن، عورتن ۽ مردن کي  
ريءَ گناهه بي سبب موت جي سزا ڏني  
وڃي ٿي.“  
”ابهي تو گود کي گرمي بهي ڪم نهنين  
هونگي“ چوڻ وارو سيد ناصر جهان هن  
پڪريءَ جي نيچ کان به گهٽ پائينده دنيا  
۽ پنڊيءَ مان ڪڏهوڪو وڃي چڪو  
ايا ته گورنمينٽ هاءِ اسڪول ڳڙهي  
حبيب الله جي ٻارتن  
”لب ڀر آتي هي دعا بن ڪي تمنا  
ميري.....“ ختم ڪيو ٿي هوندو ته

هو چترالي چرس جهڙو چوڪرو به  
بالاڪوٽ جي پٿريلي مٽيءَ هيٺان  
ڊهجي چڪو جنهن کي ياد ڪري  
منهنجي دل ڪنهن تارڪ وطن بستي  
وانگر جلي اُٿندي هئي

سياسي قيدي چوندا ها ”اسان جا  
حوصلاهماليه کان به بلند آهن“  
پر جڏهن هماليه حوصلو هاري ڇڏي تو  
چو منهنجن ٻارن کي ايئن ماري ڇڏي تو  
ترتي ماءُ ٻارن کي گهڻي ڇڏيو!

”ڇا ترتي ماءُ کي بک لڳي هئي؟“ ٻڌڻ  
وارن ٻارن چيو.  
ترتي ٻڪي، ٻار بڪايل، اسان سڀ بڪايل  
هئاسين،  
پيت اسان جا ڪاتيا ويا ها  
ايف سورنهن جو وٺا ها.

هاڻ هو اسان سان هيليڪاپٽر  
هيليڪاپٽر ڪيڏن ٿا  
هو هيليڪاپٽر کائڻ ٿا، هو هيليڪاپٽر  
پيئڻ ٿا، هو هيليڪاپٽر پهرين ٿا  
هو هيليڪاپٽر سان سمهن ٿا ۽  
هيليڪاپٽر چڻين ٿا  
اسان هنن لاءِ تڪيندي تڪيندي مري  
وينداسين  
سيارا ۽ برفون اسان تي پنهنجا تنبو  
کوڙينديون  
اسان کي وپتر ايئن اُجاڙينديون.

هو ڪيڏو سهڻو ڳالهائڻ ٿا ۽ ڏسو ته  
مرڪندا کلندا رهن ٿا.

جن ڪنهن پڪنڪ تي آيل يا ”جشن  
مرگ انبوھ“ جي مارچ پاسٽ جي  
سلامي وٺندا هجن  
هي ستر جي، هي صاحب، هي تنهنجا  
منهنجا فاتح،

اسان هنن کان صرف هڪڙو دفعو هڪ  
منٽ، هڪ عمر، هڪڙو پاڪر، هڪڙو  
ڳوڙهو هڪڙي گار هڪڙي فاتح،  
هڪڙو هٿ مٿي تي ڏيڻ وٺڻ جو چئون  
ٿا، جيڪي اسان هنن پار ڇڏي آيا  
هئاسين يا اسان کي ڇڏي ويا ها  
پر هو اسان تي آنسو گيس جا گولا اُچلڻ  
ٿا

هو اسان کي چورن ۽ ڍورن وانگر لٽ ۽  
گوليءَ سان هڪلين ٿا  
پار وڃڻ کان روڪين ٿا  
هاڻ چون ٿا: ”هت بارودي سرنگون  
وڇايل آهن“  
”ڪنهن وڇايون هيون هي بارودي  
سرنگون؟“ شش.....!

هي ايل او سي، ڇا ديوار برلن کان زياده  
ظالم ۽ ڪچي آ،  
بس او نيري چٽيءَ وارا! تنهنجي هستي  
سڄي آ!



## قبائلي روايتن جي جهنگ ۾

چوڪري تون واپس هلي وڃ  
 ملامت ۽ رسواڻيءَ جو ڏپ  
 دل مان ڪڍي  
 عاشقيءَ جي واٽ تي  
 پيرين اگهاڙي هلڻو پوندو آهي  
 ٽنهنجا ته هٿ ئي ڏڪي رهيا آهن  
 محبوب جي گهڙولي  
 ڪيئن ڪندين؟  
 ۽ هڪڙي ڏينهن  
 ٽنهنجي ڏولي ڪڇي ويندي  
 ۽ جيڪڏهن باهه کان  
 تو پنهنجي چولي  
 بچائڻ به چاهي  
 ته اخباري خبرون  
 ٽنهنجي جند ڪانه ڇڏينديون.  
 قبائلي روايتن جي جهنگ ۾  
 عاشقيءَ جي موسم ڪانه ايندي آهي.  
 قبيلي جي سردار جو فيصلو  
 پتر تي لکيو ويندو آهي.  
 سنگسار ٿيڻ کان پهريان  
 توکان ٽنهنجي  
 آخري خواهش به ڪونه ڀڄي ويندي  
 ڏيڳي جي آڏو  
 قانون جي چاري جي  
 ڪهڙي حيثيت آهي  
 ۽ امان ته توکي  
 دارالامان ۾ به ڪونه ملندي  
 چوڪري تون واپس هلي وڃ -

(نثري نظر)

## اسان جو ڳوٺ

اسان جي ڳوٺ جي پنين مان  
 ڪڏهن به ڏپ نه ٿيندو هو -  
 ٻارڙا ٿيلها گلن تي رکي  
 اسڪول ويندا هئا.  
 ۽ هيڊ ماستر صاحب به  
 پنهنجي پرائي سائيڪل تي  
 گهنٽي وڃائيندو  
 بنا ڪنهن ڊپ ڊاءِ جي ايندو هو.  
 ٻارڙا سبق ياد ڪندا هئا  
 ته انهن جو آواز  
 سڄي ڳوٺ ۾ گونجڻ لڳندو هو.  
 هاري پنين ۾ گيت جهونگاريندا هئا  
 ڪنهن خوبصورت خواب وانگر  
 لڳندو هو ڳوٺ اسان جو -  
 هاڻي هڪ احتجاجل خوف جو زهر  
 سڄي ڳوٺ ۾ ڦهلاجي ويو آهي  
 ٻار ۽ عورتون  
 بنيون ۽ ڍور ڍڳا  
 سڀئي ڊنل آهن.  
 پکي به گهرن جي اڳڻن ۾ نٿا لهن.  
 گهٽين ۾ ٻارن جو شور نٿو ٿئي.  
 جوڳين به ڳوٺ ۾ اچڻ ڇڏي ڏنو آهي.  
 اسڪول کي تالو لڳي ويو آهي  
 ۽ هيڊ ماستر صاحب  
 ڊگهي موڪل تي هليو ويو آهي.



## ✽ مريم جو ڏک

هُوءَ جڏهن نئين نئين آئي هئي ته  
رياست جي سپاهين  
انهيءَ جو استقبال ڪيو هو  
۽ مير صاحبان به خوش هئا.  
آزمائش طور جڏهن پهريون ڀيرو  
ان مان گولو چوڙيو ويو ته  
اهو الهيار خان جي باغ ۾ ڪريو هو  
۽ هڪ نئين چوڻي ايجاد ٿي هئي:  
”ڪاڏي منهن مريم جو  
ڪاڏي الهيار.“

تاريخي حوالي سان ان چوڻيءَ ۾  
سدائين زندهه رهڻ واري مريم جي  
هينئر ڪا به اهميت ناهي رهي  
جن ماڻهن ان جي آجيان ڪئي هئي  
انهن مان ڪوبه هينئر جيئرو ناهي.  
هاڻي هوءَ ڏکي ۽ اداس رهي ٿي  
شهر جي وڻن ۽ اسٽينڊ وٽ  
ان کي بيهاريو ويو آهي.  
سڄو ڏينهن ماڻهو ان جي پيرن ۾  
گند ڪچرو ۽ ٽڪون اڇلائين ٿا  
مريم جو ڏک سمجهڻ وارو  
هن شهر ۾ هارڻ ڪوبه ناهي رهيو.

✽

## مورن جا ڪنڀ

رسول ميمڻ  
جڏهن سکر کان ننگر پارڪر پهتو  
ته شام جي چُنري ڦهلجي چُڪي هئي-  
ڪارونجهر هن جي آجيان ڪئي  
۽ ساڻس شيخ اياز جي تعزيت ڪئي-  
رات جو هن خواب ۾  
”اوشا جي آشا“ ۾ پڙهندڙ  
✽ ”چچريل زندگين جا قافلا“ ڏٺا-  
هن روپلي ڪولهيءَ کي  
سوريءَ تي لڙڪيل ڏٺو  
۽ پوءِ

مسڪين جهان خان کوسي جي  
مَسَ گُڙيءَ مان قلم ٻوڙي  
هُن ”امن جي نالي“ ✽ ✽  
هڪ گيت لکيو.  
جنهن کي موهن ڀڳت ڳائڻ لڳو-  
جنهن ڏينهن هن اسپتال ۾  
هڪ زخمي مور جي تنگ ٿي  
پڙهي ٻڌي هئي  
ان رات هن هڪ واڻي لکي هئي.  
هُواڪثر شام جو  
ڪارونجهر پٺيان لهندڙ سج کي  
ڏسندو آهي  
۽ ڪنهن کي ياد ڪندو آهي.  
پنهنجي ڊائريءَ ۾  
مورن جا ڪنڀ  
۽ ٿري لفظ گڏ ڪندو آهي.

✽

\* مريم توب - خيرپور جي ٽالپر حڪمرانن  
جي مشهور توب.

✽ رسول ميمڻ جي سکر کان ننگر پارڪر  
اسپتال بدلي ٿيڻ تي لکيل.  
✽ رسول ميمڻ جي ڪتابن جا نالا

## بار ووت نه ڏيندا آهن

## نئون دؤر آهي ڪامريڊ!

ٿر، درد جو استعارو آهي  
 اُن جي ڏک تي  
 جيڪڏهن ڪڪر نٿا روئن  
 ته ڌرتيءَ مان بَڪ ڦٽي ٿي۔  
 جڏهن اکيون ئي ٿر تي وڃن  
 ته پوءِ خوابن جا پير سڙڻ لڳن ٿا،  
 ۽ اسين سادا ماڻهو سڄي حياتي  
 خوابن جي پٺيان ڊوڙندا رهون ٿا.  
 هُو صحافي ۽ فوٽوگرافر سان ڪري  
 وڏين وڏين گاڏين ۾ اچن ٿا  
 ۽ امدادي ڪئمپن ۾  
 گيهه جو ڀنڀو ۽ ڏهه ڪلو اٿي جي هوري ڏئي  
 اسانجين ٻُڙين مائرن سان  
 فوٽو ڪيرائين ٿا.  
 هُو اسان جي پينوٿيڻ جو  
 انتظار ڪندا آهن  
 ته جيئن ڪجهه امداد ڏئي سگهن.  
 اسان جا ٻار اسڪول نٿا وڃن  
 هُو قالين ٺاهڻ جي مرڪزن ۾  
 بيمار ٿي مري ويندا آهن.  
 اُنهن جي تعليم ۽ صحت لاءِ  
 هُنن وٽ ڪوبه پروگرام ناهي  
 ڇو ته ٻار ووت نه ڏيندا آهن.



اسين ڪٿي ٿا چئون  
 ته اُها اسان جي ڀل هئي،  
 وابستگيءَ جون ڳالهيون  
 آدرش ۽ اصول  
 سڀ بڪواس هئا،  
 اسين ڪٿي ٿا چئون۔  
 پراڻا به حقيقت آهي ته  
 بيت خالي هجي ته  
 مانيءَ جي اهميت  
 شعر کان وڌي ويندي آهي.  
 فاتح ڪشيءَ ۾ انقلابي نعرا  
 اسان جي ٻُڪ وڌائي ڇڏيندا هئا.  
 کيسا خالي هوندا هئا  
 ته ڪافي هائوس به اوڀرو لڳندو هو.  
 اسان جي ايجنڊا ته  
 اُڄ به ساڳي آهي،  
 ساڳيون ئي تقريرون  
 امن، انسانيت، غربت، جهالت،  
 انساني حق، پائيچارو  
 عورتن جي تحريڪ جون ڳالهيون.  
 وينيو (Venue) فقط تبديل ٿيو آهي  
 وينيو (Venue) ۽ مينيو (Menue)  
 بهتر هجي ته  
 تقريرون به سُنيون لڳنديون آهن.  
 نئون دؤر آهي ڪامريڊ!  
 نئين انداز سان جيئو  
 ”اين جي او“۔



پر مان ڄاڻان ٿي ته  
تنهنجي نظرن ۾ مون لاءِ ڳوڙها آهن

## ٻه ڪوٽائون

ممي! تون ئي ته مون کي چيو هو  
ته پنهنجي 'آتم' جي بي عزتي نه  
سهجانءِ  
تنهنجي لفظن ئي ته مون کي ٻل ڏنو هو  
۽ مان لتاڙي آيس هر ليڪي کي،  
اهو وشواس رکي ته سڄي دنيا  
هيڏانهن کان هوڏانهن ٿي وڃي  
پر تون هميشه منهنجي ماءُ رهندينءِ.  
تون ايتري ڪمزور ڪيئن ٿي وئين؟

ڇا تون پنهنجي ان پٽ کان ٿي ڏکين  
جيڪو هيل تائين پنهنجي پيرن تي  
بيهي ڪونه سگهيو آهي

يا ان پٽيءَ / گھوٽ کان  
جنهن ڪڏهن توکي مان ڪونه ڏنو  
۽ تون ان ئي آس ۾ جيئندي آئينءِ ته  
ڪڏهن ته ڏينهن بدلجندا  
شايد نانيءَ جي چيل ڳالهه توکان وسري  
ناهي ته

ڏيءَ، بس چپ ره، سهندي ره  
پڇاڙي ته تنهنجي سرهي ٿيندي ٿي.

ممي!  
مان تو وانگر انتظار نٿي ڪري سگهان  
ان موسم جو  
جيڪا من پنهنجي جاگرافيءَ جي  
ڪتاب ۾ ڪڏهن ڪونه پڙهي.  
پر، ها،

مون ۾ ايتري همٿ آهي  
جو مان پنهنجي لاءِ پوکيل ڪنڊن کي  
گلابن ۾ بدلي سگهان.  
نه رڳو ايترو

هي ڪوٽائون دنيا جي سڀني ڏيئرن جي  
نالي آهن - انهن ڏيئرن لاءِ، جن ڪڏهن  
هيءَ دنيا نه ڏني! انهن ڏيئرن لاءِ، جيڪي  
هن دنيا ۾ هوندي به ائين آهن، جيئن  
ڪا جهرڪي، ڪا ڪپڙي جي گڏي يا  
ڪا ميز ڪرسي! انهن ڏيئرن لاءِ،  
جيڪي ڏاڍي ڏکيائيءَ سان ساهه پيون  
ڪنن؛ ۽ انهن ڏيئرن لاءِ به، جيڪي  
نرگمت تي آيل پننجي کي ڏکوڙي،  
ڪليءَ هوا ۾ ساهه کڻڻ جي ڪوشش  
پيون ڪن.

## شل ڪوسو واءُ نه لڳئي پٽڙي!

ممي، ڇا مان اڃا به تنهنجي ڏيءَ آهيان؟  
ممي، ڇا تون اڄ به مون کي پيار ڪرين ٿي؟

تو ته هميشه مون کي پنهنجي پاڪر ۾  
پريو هو

هر تڪليف کان، هر مصيبت کان مون  
کي بچايو هو

هر هر پنهنجي ساڙهيءَ جي پلٽه ۾ مون  
کي لڪائي چيئ ٿي -

"شل ڪو ڪوسو واءُ نه لڳئي پٽڙي،  
۽ اڄ."

جڏهن مان ٽاڪ منجمنڊ جورستي تي  
بيٺي آهيان

اگهاڙي پيرين ۽ اگهاڙي مٿي

ته به توکي مون تي قياس نٿو اچي!  
منهنجي سامهون تنهنجي پٺي آهي

مان تنهنجي غم جي ڳوڙهن کي به  
خوشيءَ جي ڳوڙهن ۾ بدلي سگهان ٿي.

تون مون تي ڀروسو رک

صرف تنهنجي ۽ منهنجي وچ ڪڙي ٿيل  
اها ڳوڙهن جي ديوار ڪيرائي ڇڏ.



## منهنجي سڀ کان پياري دوست

منهنجي ڌيءَ

منهنجي سڀ کان پياري دوستا

اڄ مون سان نٿي رهي، ته ڇا ٿيو

تڏهن به مان کيس محسوس ڪري ٿي سگهان

ننڍڙي هئي، کيس ٻه چوٽيون ڪري

ڏيندي هئس

۽ هوءَ هر هر ضد ڪري وار کولي

ڇڏيندي هئي.

۽ ڦٽو ٿو کڻي بيهي رهندي هئي

ته منهنجي چوٽي ٺاهيندي

سندس ٺاهيل آڏي ٿيڏي چوٽيءَ تي

خوش ٿيندي هئس.

منهنجي چهري تي اداسي ڏسي

ڦٽڪي پوري ٿيندي هئي

ڇا ٿيو، ڇا ٿيو پيئي پڇندي هئي

مون کي خوش ڪرڻ لاءِ هڙيئي

رانديڪا آڻي سامهون رکندي هئي

منهنجا سڀ درد سوڙهڻ دور ٿي ويندا هئا

پنهنجي معصور مرڪ جو هڪ حصو

ڏيئي ڇڏيندي هئي مون کي.

وڏي ٿي ته منهنجي ماءُ بڻجي پئي ڇڻ

مان وقت تي دوا وٺان ٿي يا نه

گوڏن کي سيڪ ڪيو اٿم يا نه

سندس نيم بڻجي پيو.

منهنجو من نيڪ نه هجي

ته روتيءَ جي ٿالهي کڻي اچي ويهندي

هتي پر ٻر.

ڳڻيون ڪري ڪارائيندي هئي

۽ مون کي اهي پراڻا ڏينهن ياد ايندا هئا

جڏهن مان سندس پٺيان ماني پاڇيءَ

جي ڳڻي کڻي پئي

ڊڪندي هئس ته گلڙي کائي وٺ

نه ته پيٽ ۾ کوٽا ڊڪ ڊوڙراند ڪندءِ

درد دنيا جو هجي

يا گهر وارن جو،

گهر خرچ لاءِ ڏکيائي هجي

يا اميءَ جا تڪا ويڻ

منهنجي ڪڪي مون سان انگ سنگ

گڏ هوندي هئي.

سندس اهو چوڻ ته

'چنتا چوٽي ڪرين، مان آهيان نه،'

منهنجي لاءِ هر درد جي دوا هو سڄ!

پنهنجي دل جي ٽڪر کي

ڀاڙ کان پري موڪلڻو ٿي پيو مون کي

شل ساهري گهر سڀ سک ماڻين!

ڪڏهن ڪو ڊڪ نه ملئي!

۽ جي مليئي

ته يگوان تو کي به اهڙي ئي نياڻي ڏئي

جمڙي مون کي ڏنائين.

سڄ ٿي ٻڌايان ڌيءَ

مان تو کان سواءِ بلڪل اڪيلي ٿي

پيئي آهيان

ڇو جو

تون ئي ته آهين، منهنجي سڀ کان

پياري دوستا!

Email: vsadarangani@hotmail.com



غزل

چو چرڪان ٿو آئيني کان؟  
روز پڇان ٿو آئيني کان!

جڏهن نهاريان آئيني ڏي  
لڄي ٿيان ٿو آئيني کان!

چڏي ڏنو. مون آئيني کي  
مان نه چُٽان ٿو آئيني کان!

پاڻ اڳيان ٿي پوان نه پٿرو  
تڏهن لڪان ٿو آئيني کان!

سڳ سوڏي چوري نه پڪڙجي  
دور پڇان ٿو آئيني کان!

هُونئن ته ڏڪن ٿا مونڪان ماڻهو  
آنءُ ڏڪان ٿو آئيني کان!

جهرڪيءَ وانگر وڙهي عڪس سان  
ويڙ وٺان ٿو آئيني کان!

منهن تي ڪنهن کي ڪئن سچ چئجي  
رَمز سِڪان ٿو آئيني کان!

پاڇي جان پيڇو نه چڏي ٿو  
رُسي وڃان ٿو آئيني کان!

پنهنجي ماضيءَ جا ڏندلايل  
عڪس گهَران ٿو آئيني کان!

غزل

ذهن کي ايڏو ولوئين چو ٿو؟  
مرگه جان رُجَ ۾ ڊوڙين چو ٿو؟

پروسي منهنجي کي توڙين چو ٿو؟  
ناخدا! سير ۾ ٻوڙين چو ٿو؟

ڏسي ڏُوفان کي جالِي وائي؟  
ناوَ جا نوڙ تون چوڙين چو ٿو؟

عشق آڙاهه ٿپو ڏين چو ٿو؟  
باهه ۾ دل کي وڪوڙين چو ٿو؟

ڪامنا تنهنجي گنوارِي هرڪا،  
واڳ ويراڳ ڏي موڙين چو ٿو؟

بانورا! بند ۾ قاسمي پوندو  
ترشٽا جو قلمو جوڙين چو ٿو؟

چانق ڦل ڦول، آجهو ڏيندو آ  
پاڙ کان وڻ کي اُکوڙين چو ٿو؟

ساهه گهٽجي ٿو ٻُٺڻ واري جو  
ڳالهه جو ڳات مروڙين چو ٿو؟

چار ۾ چوڳو پڪيڙي راهي  
تون پَرندن کي وچوڙين چو ٿو؟



## شهر وڌي ويو

(نظم)

پويان خطرو  
پڻيان سنڀاليون  
اڳتان خطروا  
ڊوٽڻ خطرو  
بيهن خطرو  
خطن وچ ۾  
جيئن خطروا  
ڪاش هجي ها  
هر ماڻهوءَ کي  
هڪ اک اڳيان  
هڪ اک پويان  
هڪ دل بدران  
په تي هجن ها  
هڪ رڪجي ها  
هي ڪم ڏئي ها!  
جسم جا عضوا  
ائين هجن ها!  
  
تتن تي يڪدم  
پيونت تني ها  
سوچڻ ۾ ئي  
بس نڪري وئي  
گهر پهچڻ ۾  
دير لڳي وئي!

شهر وڌي ويو  
نهر وڌي ويو  
هاڻا هوا ۾  
زهر وڌي ويو  
ڪيڏي تريفڪ  
ڪيڏي تيزي  
ڪيڏو ڏونهون  
ڪيڏي جلديا  
ڪيڏا ماڻهو  
ڪيڏي شورش  
ڪيڏا واهڻ  
ڪيڏي تابش!  
سيئي اُٻهرا  
اڳيان وڌڻ لاءِ  
اڳ نڪرڻ لاءِ  
ماڳ رسڻ لاءِ  
ڪو تاپڙجيو  
ڪو چيپاتيو  
پرواه ناهي  
اڳتي نڪروا  
اڳيان نهاريون



## واڻي

توسان ڳالهيان  
 دل ته گهڻوئي ٿي چوي  
 پهر تنهنجون پانهڙيون  
 هار ڪري پايان  
 دل ته گهڻوئي ٿي چوي  
 رات اها ڇا، زندگي  
 ساري موٽايان  
 دل ته گهڻوئي ٿي چوي  
 تنهنجا واس سواس پيو  
 ساهن سان چايان  
 دل ته گهڻوئي ٿي چوي  
 سير سير ڪاري ڪوٽ جي  
 اڪڙي اڇلايان  
 دل ته گهڻوئي ٿي چوي



## غزل

ڳالهائين ڀانءِ به ڳالهائڻ،  
 آئين، هانءِ نري پيو هاءِ  
 پيا به ڏيان تو تيان به ڏيا،  
 پهريان، پهريان پيار ته پاءِ  
 پنهنجي بُت تان لاهل ڪپڙو،  
 منهنجي محبت ڪي پاراءِ  
 لمحي پر ڇا حال ٿيو  
 ٿورو پلٽي ڪنڌ وراڻ  
 هائيءِ پئين تون هوڏ ڪري،  
 \* هي توڇا ڪيو ڪيو باءِ

هوتس، پيريل هو مينڙو هيءُ،  
 ڪيڏي هوندي هئي دلجاءِ




---

\* ڪيو باءِ، ٿر جو هڪ ڪردار جنهن هوڏ  
 ڪري پنهنجي سدا ملوڪ وٺيءَ کان منهن  
 موڙ ڪئي.

### غزل

جيڪو پڪڙيو ويو هو راه وٽان،  
لاش موٽيو آقتل گاه وٽان.

ڪيئن پيڙي ٻڌي آ منچر جي،  
راز ملندو سچو ملاح وٽان.

توکان آيس ته ڪجهه ايعين آيس،  
جنن ڪو موٽيو هجي الله وٽان:

ٿي سگهي ٿو پري هجي ويڻو،  
ايئن مسافر ڪي ڏس نه چاه وٽان.

حيثيت ڪا ٿڙي جي ڪونهي پر:  
پڇڻو پوندو اهو درياھ وٽان.

ڪوئي گذري ويو آهي پر مان،  
ايئن لڳو ڇڻ لنگهيو آساه وٽان.

پيار آهي هتي، ”ڪارو ڪاري“،  
آس! بچجان ابا! گناه وٽان.

✱

ايئن ۽ اهڙا پير نه ڪنڊي ڪر دنيا!  
پيرن ۾ ريا چير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

مُرڪي سيني مان هيئن دليون تار نه ڪر  
هر ڪنهن لئه انڌير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

ڪوئي ته تنهنجو ٿيندو جيڪو ٿيو آهي  
سڀني سان هيءُ وير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

ڪڏهن ڪنهن جي هٿ تان گل به ڪنڊي ڪر  
نوٽن جا ٿي ڏير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

سوچ ته تنهنجا گهنگهرو چاچا گهرندا هن  
هر دم ساڳي هير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

ڪي ڪي نظرون بدنظر ٿي نظرن تيون  
هر ڪنهن آڏو پير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

پيشانيءَ تي روئقو لمحن لئه آهي،  
ايڏا من ۾ مير نه ڪنڊي ڪر دنيا!

✱

هي ته هڪڙي ڄمار هڪڙو مان،  
پيٽ، دنيا ۽ پيار هڪڙو مان.

تون لپين پي ته نيٺ آخر ڪيئن،  
درد، غم بي شمار هڪڙو مان.

گهر پر هڪ سِر، انبوهه ماڻهن جو  
هارپور روزگار هڪڙو مان.

آءُ تووت اچي به ڪيئن سگهان،  
هي مسئلن جو چار هڪڙو مان.

ڪيئن آهيان پڇيئي سڪين سان گڏ،  
ڏاڍو آهي قرار - هڪڙو مان.

بس اسان جو جيئن ئي مشڪل هو  
چو ته پتر ٿيڻ ئي مشڪل هو.

بُت تان زندگيءَ کي لاهوسين،  
چو ته ان کي سبڻ ئي مشڪل هو.

چنڊ سان نيٺ تاڪي خوش آهيون،  
ان ڪري جو سمهڻ ئي مشڪل هو.

حُسن، پُنٽي ڇڏي ئي آيا هُون،  
بُڪ پر ڪجهه وڻڻ ئي مشڪل هو.

توڪي سارڻ به ڇڏيوسين جانان!  
روز خود کي ڦٽڻ ئي مشڪل هو.

ڪنهن نه ڪنهن طرح مٽي اوڙي سين  
چو ته ننگورهن ئي مشڪل هو.



درد جا پوءِ پڪا نه ٿينداسين،  
پاڻ جيسين جُدا نه ٿينداسين.

پنهنجي هڪڙي سُڃاڻ ڪيئن ٿيندي  
پاڻ جيسين گنا نه ٿينداسين.

چا به ٿي پئي وڌي ڪيو ڳترا،  
تو چواڻي: حصا نه ٿينداسين.

ڪيئن تخليقڪار چٽا مُون،  
پاڻ مان ئي سڃا نه ٿينداسين!

پوءِ نستهڻ تڪي نه ٿي ويندي،  
جيڪڏهن اڄُ اجهانه ٿينداسين.

پنهنجي ڀاڱي جي سوڙن ڏيڙي آ،  
اُن ڪري ماءُ! ڊگهانه ٿينداسين.

سر بچاياسين جي توکان پوءِ،  
سنڌ! تنهنجا بچانه ٿينداسين.



شخص جيڪو هو، من پر رهجي ويو.  
شعر بڻجي ستن پر رهجي ويو.

جسم آيس کڻي ڪمائن لاءِ،  
روح منهنجو وطن پر رهجي ويو.

دل مان نڪتو ڀڳو نه دل تائين،  
پيار ڦٽڪي، چپن پر رهجي ويو.

ريل گاڏي هلي وئي ڦاٽڪ تان،  
گل منهنجي هٿن پر رهجي ويو.

ساييا، الوداع به ڪونه ڪئي،  
آس سڀني اڪين پر رهجي ويو.



Address:  
Post Office Johi, District  
Dadu, Sindh.

## دل هتان ويران ٿيو دل جو وطن

آءُ ڪنهن جي سار ۾ آهيان مگن  
مسڪرائي تو ستارن سان گگن

ياد نامي ڪير هو گمنام هو  
ڇا خبر، شايد هجي بدنام هو  
ها مگر هرگز نه هو ڪو عام هو

### غزل

هڪڙو تانڊاڻو آيو ڪوليءَ ۾  
تي چيئين ٻن ٻن جي ٻوليءَ ۾

تي اڏي ڪائنات رنگن سان  
تنهنجي نيٺن جا رنگ هوليءَ ۾

دل کان ٻاهر رکينس سر ڪٽندڙ  
عشق بارود آهي گوليءَ ۾

پوءِ جائز هو يا هو ناجائز  
چنڊ جو ٻار ڏني ڏوليءَ ۾

نيٺ ننگي بدن جي نهن آڏو  
ضبط ڪمزور چوهه چوليءَ ۾

هڪڙو رب ٿي انهيءَ کان ٻاهر هو  
سارو عالم هو هن جي جهوليءَ ۾

ڪير هو واتن سان جنهن جو واس هو  
ڪير هو جو ذات ۾ اتهاس هو  
ڪير هو جو عشق جئن ابناس هو

هو ته ڌاريو ڏيس ڌارئي ويو هليو  
جيءُ هر هڪ لات سان گڏجي جليو  
ڪنهن نه سمجهايو نڪوئي ڪنهن پليو

هاڻ غم جي رات پاري دل مٿان  
هر گهڙيءَ ڪا تات طاري دل مٿان  
وڻي مڙهي آ مات ساري دل مٿان

خواب هئا ۽ خواهشن جا ست هئا  
روشنين جا ۽ رنگن جا رت هئا  
پر اسان ساريو ته خالي هٿ هئا

دل هتان ويران ٿيو دل جو وطن  
مسڪرائي تو ستارن سان گگن.



غزل

دل جو آواز ڊبايو ته ڏسان،

سونهن ۽ سچ لڪايو ته ڏسان.

رات ڪي ڏينهن جهڙو رنگ ڏيندڙ

سج هٿ سان لڪايو ته ڏسان.

وري مسيح جهڙي ماڻهوءَ سان،

پنهنجي صليب سجايو ته ڏسان.

دل جي هر آس ڪي مفلس وانگر

پنهنجي سيني ۾ سمايو ته ڏسان.



غزل

مشهور ٽنهنجي مسيحتائي ٿي وئي،

گهءُ پنهنجي جي پذيرائي ٿي وئي.

قاتل جو فائدو موت جا ٻڌايا،

مقتول جي همت افزائي ٿي وئي!

مان حيران پريشان ڏسندو رهيس،

پل ۾ دل ڪيئن پرائي ٿي وئي!

مٿون شعرن جي اصلاح حسن کان ورتي،

منهنجي ادب ۾ ايئن رهنمائي ٿي وئي!

تنهنجي ياد جي سُورج آڪني ڪڍي

منهنجي ابلر جي دنيا روشنائي ٿي وئي!

مان عشق ۾ لطيف جو بيت هوس بڻيو

هُو حُسن ۾ خيام جي رُباعي ٿي وئي!

تو ته لمحن ۾ هو ”عزيز“ هڪ غزل لکيو

منهنجي صدين لقمه ۾ رسواي ٿي وئي.



### وايون

ويٺ ٿي پئي وهي،

مون نه ڪنهن سان ڪئي.

سيٺ لئه نيٺ هي،

راهه ڀري رهي،

مون نه ڪنهن سان ڪئي.

عشق جي قيد لئه،

ڪونه ٿا ٿو ٽهي،

مون نه ڪنهن سان ڪئي.

عشق جون اڻ چيون،

روز ڳالهائون نيون،

روح منهنجي رهيون.

سونهن تنهنجي پرين،

روح ڀري رهي،

مون نه ڪنهن سان ڪئي.

ووا ويهي پئي وهي،

ڪين ڪنهن سان ڪيون

روح منهنجي رهيون.

عشق جي آڳ ٿي،

ساهه گيڙا سهي،

هوت جن جا ويا،

نيٺ تن جا نيون،

روح منهنجي رهيون.

ويٺ ٿي پئي وهي،

مون نه ڪنهن سان ڪئي.

ورهه جن تي وٺو،

سي ويٺ ڪي ويون،

روح منهنجي رهيون.



دين دنيا لنگهي،

پيش تنهنجي پيون،

روح منهنجي رهيون.



## غزل

پريون ناهن اڪيون پنهنجون، ڀريوناهي بدن پنهنجو  
 جڳن کان توپو جهڳڙي، ڪيل توسان وچن پنهنجو.  
 مٽيءَ جو موهه آ توپو، مٽيءَ جي مهڪ آ توپو  
 سدا تنهنجي اڪين اندر ڏسان تومان وطن پنهنجو.  
 پراڻي صبح کان ساري، پراڻي شام ڪي ساري  
 اڃا تون ڪهه ٿي ڪيندو آ، عجب گهر جو صحن پنهنجو!  
 گلابن ۾ اچي پوي ٿو الڪه ڪنهن ڪي تلاشي ٿو  
 ۽ پوي ٿو تلاشي ٿو الڪه ڪنهن ڪي هي من پنهنجو!  
 نه پوڙهو پيار ٿيو آهي، نه پوڙها پنڌ ٿيا آهن.  
 پرينءَ جو ساٿ پنهنجو ۽ پرينءَ جو هر چمن پنهنجو.



سري ٿو ساڙو حق باهو، اٿيو آواز حق باهو!  
 اڪين ۾ عشق وحدت جو رهي چوراز حق باهو!  
 اڪيون ۽ پيراج تائين رهيا بي چين جنهن جي لئه  
 اهو آيو اسان تائين، ڪري پرواز حق باهو!  
 ڪئي سين ابتدا ان تان، ڪئي سين انتها ان تي،  
 نسورونينهن ان جي تي، ڪيوسين ناز حق باهو!  
 جڳن جي جهڳڙ سان جڙجي، وٽي پل جي پذيرائي،  
 صديون جهڳڙي اسان جي دل، لڏو همراز حق باهو!  
 اسان سوڙي رکيون نظرون، هُنن ڀري ڪنڀون اڪڙيون،  
 اسان ڪي آڙيو ڪيڏو، اهو انداز حق باهو!



اڪيون وٺي جو وڙيون آسمان جا رستا،  
ڏناسين پوءِ پيرينءَ جي نشان جا رستا.

پٺيان به ڪونه هيو ڪو اڳيان به خالي دڳ،  
اڏاس پير رڙلي ويا جهان جا رستا!

پري نه ٿياسين پيرينءَ کان ۽ پاڻ کان ڪڏهين،  
پري هليا به ويا جي زمان جا رستا.

اسان ته باهه جا شڪلا ڪنياسين نيٺن ۾،  
جنهن سسڻ جڙياسين جهان جا رستا.

ڪٿي نه واءِ وڪيري سگهيو اسان جي دل،  
اسان جي عشق ڪنيا لامڪان جا رستا.



وڪريل جنهن، دل لڳيون ڪاڏي ڪٿي وڃن!  
صدين جي جاڳ ڪي اڪيون ڪاڏي ڪٿي وڃن!

چوڻو وجود ڳوٺ جون رولاڪيون رڙلي؟  
منهنجو ٿڪل بدن ڳليون ڪاڏي ڪٿي وڃن!

صحرا جي ريت جي مٿان چنڊ - رات کان ٿي  
رخ جو ڊگهو سفر ڪٿيون ڪاڏي ڪٿي وڃن!

اوس ٿي ڪي ساڻ جو پاڇو ٿي مٿي،  
منهنجي نهار ڪي دريون ڪاڏي ڪٿي وڃن!

تنها اکين ۾ خواب جا گل ٿي نٿا ٿڙن،  
سايو جي آرزو اڪيون ڪاڏي ڪٿي وڃن!

سياري جي رات، سانت ۽ سوچن جي شور ۾،  
بي چين پيار ڪي بٽيون ڪاڏي ڪٿي وڃن!



## دوها

هڪ فوٽوءَ جي سحر ۾ ونگجي ويسو آهيان  
ڪمري جي ديوار تي تنگجي ويسو آهيان

دل جي صحرا کي ساڙي ٿو سُورج جهڙو نينهَن  
سامن ۾ ڪا باهه پري ٿي، بلجي اڄ تون مينهن

ڏيهه سڄي ۾ آزاديءَ جا ڪڏهن وڃندا گهٽيا؟  
ديوارن تي لفظ ٻرن ٿا، شهز تـ آهي ننڍا

پير ۾ تون، مان پوءِ به اڪيلو پوءِ به اُداس اڪيون،  
جيون جي هن پل کي پيارا! ڪهڙو نانءُ ڏيون!

پر هـ ڦٽيءَ جونين پڇن ٿا: ”ڪاڏي ويو هو چنڊ۔  
جنهن جي چانڊوڪيءَ چيريو هو ساري رات سمنڊا“

هر ڪوڪنٽ ته هڪ جهڙو پر، آهه جُدا آوازُ  
ڪوئي ”شاهه پٽائي“ آهي، ڪوئي ”شيخ اياز“.

مون کي تون ئي پياري آهين، توکي پيارو ڪير؟  
هن حياءَ منجهان ورنديءَ ۾ اُچليو مون ڏي پيرُ.

آڏيءَ چنڊ اُٿاري مون کان، پڇيو هڪ سوال،  
اُپ ۽ ڌرتيءَ جو پير جي ويو چانڊوڪيءَ سان خال؟

سڀني منجهه ڏسڻ توڄا هيان، آءُ پرينءَ جو روپ،  
ڏسي وڃ چنڊ الوڻ، اسان کان ڏسي وڃ چنڊ الوڻ!

توکي ڏسندي جاڳي پئي ٿو من ۾ ڪوئي پورُ  
چنڊ هليو وڃ ڏور اسان کان چنڊ هليو وڃ ڏورا

پنهنجي من پر کين سنڀالي محبت هن منهنجي،  
درد نه دل ساندي سگهندي آنديڙي پالڪ جي.

شاهه پنهائي، شاعري آڏو شيخ اياز  
تنبوري تي سنڌ جو سڌڪي پيو آواز

آءُ ٻڌان توڙو وڃي توکين چارو جو چنگ،  
پنهنجي سر سان منهنجي من کي چنگ وجهي توونگ

جو ساعت جو سڌ نه سمجهي، پل پل جو پڙلاءُ،  
ڪيئن اهو جيون کي ڏيندو جوت پريو جرڪاءُ

ئون پر آ پاتال سMAIL، مون پر آ پولار  
مون پر ڌرتي، مون پر انبر، مون پر پارا پار

هي تنهنجي جلون جا بگهيو آڏن ٿا چوڙار  
هي تنهنجي مرڪن جا پويت، خوشبو رنگ، خمار

مون پر ڪو احساس جڏهن پي تو تخليق ٿئي،  
ان پر تنهنجو پيار وڃي توڪيءَ رنگ پري

تنهنجي نيٺ نهار ڪڏهن پي سڀو ٿي نه سگهي،  
منهنجي من جي خاموشي نغو ٿي نه سگهي

رنگ سڀئي چولي تي چمڪيا، چولو مرڪي پيو  
پرت پريندڙ جي هٿن تي ڪوئي رنگ نه هو!

مان ڪو ساڏو ناهيان سائين! مون پر ڪوڙ گناهه  
پر تنهنجي ئي باجهه سان آهي، روشن منهنجي راهه

چاندوڪيءَ جيئن چاهه پرينءَ جو جهڙن جهڙا نيٺ  
سورج جهڙي سونهن پرينءَ جي، ڪرڻن جهڙا نيٺ

ويٿر هي ويو آ دل کي تنهنجو پيار ”پڇولي“ جيئن،  
آءُ ڪڏهن آزاد نه ٿيندس. هاڻ لڳي ٿو ائين.

آءُ اڪيلائيءَ کي ڳوليان، آءُ تلاشيان ”تون“،  
پنهنجو پيار وڃايو آئون: ماري آهي ”ئون“.

هن دنيا ۾ هر هڪ ماڻهو پيوگي ٿو بنواس،  
ڪو ”جبار“ جيان هيڪلڙو ڪو تنها ”احساس“.

ساز به تنهنجي ڄڻ ته ڪچي ۾ تترن جي ٻولي،  
يادا چين ٿي، ڄڻ ته لڳي ٿي سيني ۾ گولي.

تنهنجي پويان ڊوڙي ڊوڙي ساڻو ٿي پيو ساھ،  
پوءِ به توکي ڳولڻ جو آڪين ۾ اُتساھ.

منهنجا نيٺ سدائين ڳولين، سرتي تنهنجي سونهن،  
۽ منهنجي هيءُ دل ٿي چاهي، تنهنجي رُوح ورونهن.

منهنجي نيٺن ۾ خاموشي، منهنجي من ۾ راڳ،  
مان احساسن جو اوسيئڙو مان جذبن جي جاڳ.



## گيت

رنگن گلڙن خوشبوئن جو  
گلدستو کوسو مھڻو  
تنهنجي نانءَ کي اربينان.

امبر جا سڀ تارا ميڙي  
باک ڦٽيءَ جو ساءِ سهيڙي  
چاندو کيءَ جا عڪس چورائي  
هار ناهي من مھڻو  
تنهنجي نانءَ کي اربينان.

پورب پار کان ڪڪريون آڻي  
دوست ٽڪاين تنهنجي ٽاڻي  
ٿڌڙي هير اتر جي سان گڏ،  
رم جهم بادل وسڻو  
تنهنجي نانءَ کي اربينان.

گل گلابن جا جت مھڪن،  
سرنهن جا گل جت پيلا ٻھڪن،  
خوشبو جاتي جھمريون پائي،  
پوکي کي ست سو ڪٿو  
تنهنجي نانءَ کي اربينان.

مُرڪين موٽي جي ڦولن پر،  
جھولين سانوڻ جي جھولن پر،  
تنهنجن دندن عيوض جانني،  
جيئون ڏيئي لهڻو  
تنهنجي نانءَ کي اربينان.



Address:

Jani Tailors, Johi, District  
Dadu, Sindh.

## غزل

ڪير آجو ٿو مون کي ڳولي،  
پنهنجي سوچ کي پيو چاچولي.

ڊپ آهن ڏي ڪيئن نھاريان،  
راز اندر جا ويندو ڪولي.

وهنجڻ ويئي شاوور هيٺان،  
ميت جا گيت پئي ٿي ٻولي.

جاني منهنجون، ميت جون ڳالهيون،  
هت هت پهچايون ساڙولي.



ڪيئن دل کي مان دائر فرحتن ۾  
ڪيڏائين،

منهنجي ڪهڙي هستي آ.

### تي شعر

سونهن جي پاسي ٿيڻ چاهيان ٿو مان.  
ٻيا ڇڏي توڙي اچڻ چاهيان ٿو مان.  
تو اڃان ناهي فنا تي غور ڪيو  
۽ فنا تو پر ٿيڻ چاهيان ٿو مان.  
تنهنجي اُن ٿڻ جو ته آ احساس پر.  
پاڻ کي ظاهر ڪرڻ چاهيان ٿو مان.

آدميءَ ۾ پستي آ  
در گذر ڇڏي هت مان  
رهگذر وڏي اهڙي  
جنهن ۾ ساڙ ڪيني جي  
گپ چڪ پڪڙيل آ  
پاڻ ڪيئن ڇڏائي هو  
هاڻ ائين سوچي ٿو  
پيار جا حسين جهڙا  
پوئتي ئي رهجي ويا،  
جن ۾ ڏويجي ماڻهو  
مرتبو هئو ماڻهندو  
هاڻي ڪهڙي هستي آ،  
آدميءَ ۾ پستي آ.



### منهنجي ڪهڙي هستي آ

ڪائنات ۾ تون آ، حُسن جي تجلي ٿي،  
هر وجود جي آڏو روشني پڪيڙين ٿي،  
ڏينهن جو تون سج آهين،  
رات جو به چنڊ سان گڏ بيشمار تارا آن  
ڪيتري اياڻي آن،  
تون نه ٿي اهو ڄاڻين  
تنهنجي هڪڙي مٺڙيءَ ۾  
پل هجي اها ڪن پل  
هوندي ڪيڏي مستي آ،  
منهنجي ڪهڙي هستي آ.

تنهنجو روپ السٽي آ  
سات تنهنجو لمحي جو به  
منهنجي لڳ حياتي آ  
ڌيان تنهنجو مون ڏي ٿئي،  
پوءِ مون کي ڇا گهرجي  
تون اگر ٻُڌڻ چاهين  
پنهنجو حال اوزيان مان،  
جيئن نار جون لوڻيون،  
ان ۾ پاڻ جو ٿيان مان،  
وهندي وهندي گسجان هان  
ڪيئن هونئن ڪٿيان ها جي  
تنهنجي ساهه جي ڏنوڻي جي نه مون ڏي  
سرڪي ها۔  
۽ تنهنجو بدن بخمل نه ٿڌ کان بچائي ها۔  
منهنجي ڪهڙي هستي آ.

هيءُ اُداس بستي آ،  
جيڪا منهنجي دل آهي،  
پر انهيءَ جي سرشاري  
ساري تو وهڻي آ،  
منهنجا هت ٻڌل آهن  
ڪيئن توکي ترسائين  
تون ٻين وهڻي آن



## غزل

جيئن توين ڪجهه به نه مان، تيئن تون پڻ مون بن يا...؟  
احساس اهي ساڳيا، تووت به رهيا هن يا...؟

بس تون ئي تون آهين، هر وقت تصور ۾،  
سارون ۽ سڀنا تا توکي به ستائن يا...؟

هر رات ستارن کان هيئن ۽ پچندي ٿي گذري  
”پاڻيڻ به ٿا مون جان ايڏانهن نهارن يا...؟“

مان سمجهان ٿو سرتين توکان به پڇيو هوندو  
”تنهنجي به ڪئي آجيان، بوسن ۽ پاڪن يا...؟“

اکڙيون ۽ دل ڀل ڀل، تولا ۽ پڇن روئن،  
تووت به اهي ساڳيا، تيون راڳ الاپن يا...؟



بي قرار ۽ قرار ۾ آهي  
هيءَ دل تنهنجي پيار ۾ آهي

ڪنهن ڪهاڻي، قصي، نه شعرن ۾،  
لطف جو ذڪر پيار ۾ آهي

هُو جو عاشق آڏينهن تاري جو  
رات پورا انتظار ۾ آهي

پاڻ ڪي پاڻ ٿو پيئي وينو  
هاڻي ساقي ڄمار ۾ آهي

هڪڙي دل ڪيئن سو سگهي پالي  
درد جو وار وار ۾ آهي

عمر ٿي پن پن چٽي پيئي  
ڪيئن چئجي بهار ۾ آهي



دوها

ساه منجهي توڏور ٿي ٿي جنهن پل سانوڙي  
پابندين کان آه مٿانهين هن جي پيار ڪري

بن هن پيا ٿا پٽڪن جيڪي تن جي آپ اڳان  
هرهڪ گهر تي منزل تن جي ڪارونجهر هالار

ٿڙ ٿڙل پئي ٿڙڪي منهنجي ڪونه ٿو گهر جي تن  
دل منهنجيءَ کي گهريل آهي پيارا تنهنجو من

ڪنوڻيون بادل برسن جئن ڪي سهڻا سازوچن  
سانوڙ رت پر ساري ساري ٿڙڙا ساه ڪچن

سڌڪا مرڪون هرهڪ من پر هرهڪ من پر شور  
ڪارونجهر تي آڏري ڊوڙي جئن ڪو تنها مور

پيڙا آهي پوڳي منهنجيءَ دل جي هن ٿڙڪن  
پيچ پنيءَ جو پاڪو پر جيئن لڄندڙ ڪنهن جو تن

سوچي ويٺي منهنجي من جو هڪڙوئي مهراڻ  
گهر جي ڪنڊ پر ويهي ان لڙ پري پئي بهراڻ

اونهاري جي پرندڙ اس پر سرن نسريا سنگه  
ڪينواس تي چنجن ٿا پيا سهڻا سهڻا رنگ

ايندي ناهي مٺ پر قابو هڪڙي واريءَ لپ  
ڳل کي ٿسندي مڙنا نهن جيئن ڪي پرندڙ چپ



واڻي

گهاگهر چلڪي ٿي

پاڻياريءَ جي چيلهه ٿي

آڏري آ آڪاس پر

ڪونج به ڪرڪي ٿي

پاڻياريءَ جي چيلهه ٿي

شفق شرمائي پئي

سانجهي سهڪي ٿي

پاڻياريءَ جي چيلهه ٿي

آئي رت بسنت جي

ڪوئل ڪوڪي ٿي

پاڻياريءَ جي چيلهه ٿي

پنهنجيءَ جيچل ڪي ٿسي

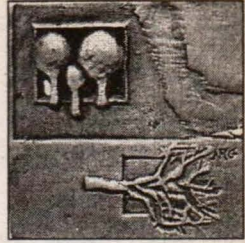
نينگر بهڪي ٿي

پاڻياريءَ جي چيلهه ٿي

گهاگهر چلڪي ٿي

پاڻياريءَ جي چيلهه ٿي





## زندگي ڪجهه به نه...!

### اخلاق انصاري

اصل الميو اهو آهي ته ماڻهو هر وقت رڳو پاڻ کي ڊفائن ڪرڻ جي ڪوشش ۾ رهي ٿو... ۽ ساري زندگي رڳو پڇتاءِ آهي.

ٻاهر سخت گرمي آهي. مان روشنڊان مان هيٺ ڏسان ٿو ڪمري ۾ اوندهه آهي. اوندهه تڏ جو احساس ڏياري ٿي. مسلسل اوندهه ۾ ڏسان ٿو شيون چٽيون ٿينديون ٿيون وڃن. شيون نه لڪل هونديون آهن، نه ئي چٽيون، هُو محتاج هونديون آهن.... روشني ئي انهن کي معنيٰ ڏيندي آهي.

۽....

هاڻ سڀ ڪجهه چٽو آهي.... ٿلهن پاڻ واري وڏي ڪٽ تي. وڏي ٿالهر ۾ وڏو هندائو ڪٽيو پيو آهي. ڳاڙهو سائو ۽ ڪارو رنگ سڪون جو احساس ڏياري ٿو. ٻاهر سخت گرمي آهي. لڱ ساڙيندڙ جهولو پيو هلي. مان هيٺ ڪمري جي فرش ڏي وڃڻ ٿو چاهيان.... شيشي جي هڪ ڊگهي راڊ، جيڪا روشنڊان کان ڪمري جي تري تائين آهي. هٿ وجهي هيٺ گسڪان ٿو لڳي ٿو مان ڪوئي جهڙو ماڻهو آهيان يا ماڻهو؟ جهڙو ڪوڻو آهيان. انهيءَ سوچ ۾ نظر انگن تي پوي ٿي. 75 ڊگري سينٽي گريڊ لڪيل آهي. مان ته هڪ وڏي ٿرما ميٽر تي لڙڪيل آهيان. سخت گرمي آهي. لڱ سڙڻ ٿا. اهڙين سخت گرمين ۾ شام جو اسان ڪچي پٿر جي اڱڻ ۾ چٽڪار ڪندا هئاسين. چوڌاري ڪتن تي ويهندا هئاسين. اهڙين سخت گرمين ۽ انهن ڏينهن ۾ اسان وٽ وڏي اهميت ريڊيو جي هُئي. اونڊاهي راتين جو تارن جي جهرمر ۾ ريڊيو سڄي ڪائنات اسان جي اڱڻ ۾ ڪٿي ايندو هو. منجهند جو هندائو ڪاٺ جي ڪري پيٽ پر جي وڃڻ سبب وڌيڪ گهري ننڊ ايندي هئي.... ڏينهن تتي جو ٻاهر ڪوهه جي تڙ تي پاڻي پيئڻ آيل ڏينهن کي پڪڙيندو هئس.

راڊ تان هيٺ گسڪي 35 ڊگريءَ تي بيهان ٿو ته منهنجي وات جو ڏاڦو کٽو کٽو ٿي وڃي ٿو. اهڙي موسم ۾ کيس ڪو به مان بالٽي ڪيندي ڏٺو هن جي چيلهه جي هيٺئين حصي ۽ پيريل چنگهن منهنجي اندر ۾ باهه ٻاري ڇڏي ان ڏينهن احساس ٿيو هو ته موسمون لمحن ۾ به بدبليون آهن. هن جي جسم جي کڻي خوشبو هاڻ به محسوس ڪيان ٿو ۽ اڄ ڏينهن تائين انٽرين جي موسم ۾ پاڻ کي Define ڪري نه سگهندو آهيان. هاڻ ته.... جڏهن ته ڪمري ۾ اوندهه آهي، بيد تي ستو پيو آهيان.... مانيٽر تي لهرين رڌمر سان هلن ٿيون.

دروازو سڄو شيشي جو آهي، جنهن کي اٺن پائيل ۾ ورهايو ويو آهي. هر پائيل هڪ فريم آهي. هر فريم ۾ الڳ منظر آهي، يا هڪ منظر اٺن حصن ۾ ورهائجي وڃي ٿو هر منظر الڳ معنيٰ رکي ٿو.... جي سامهون ماڻهو بيهندو ته ورهائجي ويندو هڪ اک هڪ پائيل ۾ ته ٻي ٻئي پائيل ۾، ۽ سامهون ڏسان ٿو ته ڇهين پائيل ۾ نظر ايندڙ ڪمري جو سڄو در کليل آهي. نرس ڪراڙي مريض کي نبيولاڙي ڪرائي ٿي. مريض وڏا وڏا ساهه کڻي ٿو ۽ نرس پنهنجي آڱوٺي تان ٻئي هٿ جي آڱوٺي سان نيلا پالش ڪرڙي ٿي. سندس چهر تي شام جهڙي ٽڪل اڏاسائي آهي. خوبصورت وڏين اکين ۽ چاڪليتي رنگ واري ان نرس مون کي پهرئين ڏينهن اسپتال ۾ اٿيندڙ ڪيو هو ان مهل مون کي سيني ۾ سخت سُور هيو بلڪ منهنجو سڄو بدن جڙ ته چيچڙي ۾ وڏو ويو هو.... نه سُور گهٽيو پئي ۽ نه وڌيو پئي. مون ساڳي حالت مان نڪرڻ پئي چاهيو.... يا سُور وڌي يا وري گهٽ ٿئي....!

هُوءُ مرڪي نرڙ تي هٿ رکي، زبان هيٺان گوري رکي، بيٺي هئي. ان وقت هن جي وڏين اکين ۽ واڳڻائي چپن ۾ منهنجي دلچسپي پيدا نه ٿي. هن وارڊ بوائِ کي پئي چيو ”توهان مردن جو پيٽ ڪڏهن به نه ڀريو....“ وارڊ بوائِ جي چهر تي التجا هئي. جڏهن به مان ڪڏهن ڪنهن نرس کي ڏسندو آهيان ته هر ڀيرو اهو خيال بنا سبب جي منهنجي ذهن ۾ پيدا ٿيندو آهي ته هن سوال جو اصل مسئلو شادي آهي.

۽....

هاڻ ستين پائيل ۾ نظر ايندڙ اهو پوسٽر وري ڌيان ڇڪائي ٿو. هن کي نه چاهيندي به ڏسندو آهيان، نه چاهيندي به پڙهندو آهيان.

- ماني وقت تي ڪائجي، ماني کان اڳ پاڻي پيئڻ بهتر آهي.
  - تازيون پاجيون ۽ ميوا استعمال ڪجن، جوس کان پرهيڙ ڪريو.
  - ذيابيطس جا مريض گلوڪوز ڪنڊ ۽ ڳٽر کان پرهيڙ ڪن.
  - هلڪي ورزش ڏينهن جو ڪهڙي به وقت تي ڪجي.
- هي چارٽ منهنجي لاءِ جڙ ته سزا آهي. مون تي ٻار ٿي پيو آهي. مٿي ۾ سُور ٿو وجهي، اڪيون بند ٿو ڪري ڇڏيان.

هي وارڊ بن اڌ گولن پرور هائيل آهي. سامهون اڌ گول پر ڇهه ڪمرا هيٺان، ڇهه مٿان ۽ ٻئي اڌ گول پر ڇهه ڪمرا مٿان ۽ ڇهه هيٺان، وچ تي ٿلهو ٺهيل آهي. جنهن تي وارد بواءَ ۽ نرسون هر وقت ويٺل، سامهون هلندڙ اسڪرين تي هر مريض جو ڪارڊيوگرام مان هارڊ آئي ويهاڻو کڻي پيرانڊيءَ کان رکي، پير سيرانڊيءَ ڏانهن ڪري سمهان ٿو. منظر بدلجي وڃي ٿو. دري آهي. دريءَ مان نظر ايندڙ وڻ جون لڏندڙ تاريون ۽ آسمان هڪ دفعو هيٺ ڏٺو هئم ته ڇت تي ٽنگن ۽ ٻانهن تان لٽل پلاسٽر، ڪجهه ٽٽل پگڙ پلنگ ۽ ٽيبلون پيل هئا، ان کان پريان روڊ آهي، روڊ جي پريان اسڪول، ان اسڪول پر منهنجا سڀ ڀائر ۽ پيٽر پڙهيا، انهيءَ اسڪول جو محنتي استاد سائين انور هارڊ سٽين نمبر ڪمري پر آهي. ڪالهه پلٽي هئي، ٻانهون سڌيون ڪري گوڏن تي رکي ائين ويٺو هو جن سائیکل جي هيٺل کي پڪڙيو هجڻين.... سڄي زندگي سائیکل هلايائين. هارڊ نظر نه پوندي اٿس، ڏوهڻو کيس سائیکل تي کڻي، انهن سڀني آفيسرن وٽ وٺي ويو هو جيڪي سندس شاگرد رهيا هئا.... پر ڏوهڻو اڄ به پير روزگار اٿس.

ٿڪجي پيو آهيان سڌو ٿي ويهان ٿو. در مان ڏسان ٿو سامهون منهنجو پٽ بيٺو آهي. وارد بواءَ سان ڳالهائي ٿو، مان هن جي چهري کي هڪ پائيل پرفڪس ڪري ٿو ڇڏيان. جن جوانيءَ پر منهنجو فوتو هجي، هي هاڻي يونيورسٽيءَ پر پڙهندو آهي، در کولي اندر داخل ٿيو. ٽيبل تي چانهه جو ٿرماس رکندي مون کي چتائي ٿو ڏسي. روشنيءَ مان اچڻ ڪري هو اڃان اندازو ٿو لڳائي ته مان جاڳان ٿو.... سلام ٿو ڪري

چانهه پيئندڙو؟

ها....

هو مڱ پر چانهه اوتو ٿو، هن جي چهري کي ڏسان ٿو ڏاڍو ٿڪل آهي. مان ڪڏهن به نه چاهيو آهي ته منهنجو پٽ ٿڪل يا تروس لڳي. ڪورٽ پر داخل ڪرايل کيس به هن جي ڪري وٽ ڊراءِ ڪرڻ چاهيو.

ان ڏينهن وڪيل به نه آيو هو. جيستائين سڌ ٿئي، سوچيم پئي ته جج کي چونڊس. ”سٽرا! اڄ وڪيل نه آيو آهي، پر مان کيس تان.... نه نه اهو جملو صحيح نه آهي....“

”سٽرا! وڪيل جي طبيعت صحيح نه آهي، پر مان.... نه نه، ائين به نه....“ سٽرا ڪورٽ پر چڻ ته مان تماشو ٿو لڳان.... فلاڻو پٽ فلاڻي جو.... حاضر ٿئي، مان چاهيان ٿو ته....

۽ پوءِ حاضري نه رهي، اتيڪ ٿيڻ جو ڪارڊ ڪو کيس نه آهي. پر ان تي پريشان آهيان، مون ته سڄي زندگي ٽيم تي گذاري آهي.

اسپتال داخل ٿيڻ کان اڳ واري رات مان پنهنجي پٽ کي خط لکيو هو.... لائوڊ اسپيڪر تي آڏون هلن ٿيون.... الصلوة خير من التومر.... سان جاڳ ٿي. پاڙي واري

گهر مان بهاري پاڻي جو آواز اچي ٿو.... ان مائٽيءَ جو مڙس مري ويو آهي. جنهن جو پٽ علي تنهنجو دوست آهي. جي ڪنهن دور ۾ شاندار زندگي گذاريندا هئا. ان جي ماءُ ان احساس سان پر هه ڦٽيءَ جو بهاري پائيندي آهي ته جيئن بدقسمتي گهر مان بهاري ڪڍي توکي خبر آهي ته جنهن پاڙي ۾ اسان رهون ٿا. ان ۾ توکي ڪٿي به ڪيڏن لاءِ پارڪ نه مليو نه ئي ڪٿي ڪو روڻ آهي.

پنهنجي گهر ۾ هڪ ڊزني لينڊ ٺاهيسين. ٽيبل ٽينس ۽ اڱڻ ۾ بيبدمتن جو ڪورٽ به ٺاهيو سوين. شطرنج ۽ ڪيرمر به هلندو هو. ان پاڙي ۾ نه توکي ڪو سڃاڻي ۽ نه مون کي ڪو سڃاڻي. اسان ائين ئي اوڀرا اوڀرا رهندا آيا آهيون. پاهران ڪو دوست ايندو آهي ته سنهيون گهٽيون اُڪري ته تون انهن کي گهر تائين وٺي ايندو آهين. اڪثر منهنجي دوستن کي لفظ هوندا آهن ته ”مان ان پاڙي ۾ رهندو آهيان. جتي گانڌي رهندو هو.“ تو پڇيو هو ”گانڌي ڪٿي رهندو هئو؟“

هريجن جي پاڙي ۾....

تو ٻڌا ته هڪ ڏنا هئا. سچ ته اهو سڀ ڪجهه مذاق هئي. هريجن جهڙو هردو ته هت ڪنهن ۾ به ڪونه آهي. اسان ته ڏوهارين جي پاڙي ۾ رهون ٿا. جتان تنهنجون هڪ ٻئي پٺيان ٿي سائڪلون چوريون ٿيون. هر هر چوري ٿيل سائڪل پٺيان روٽندو هئڻ ۽ مان کلندو هئس. مون کي لڳندو آهي. زندگيءَ کي سمجهڻ لاءِ اهي پهريان سچ هئا. جڏهن ته گڏجي ڪائناتي ارتقا، سماج جي ارتقا، هڪ گهرڙي کان هزارين گهرڙن تائين جو سفر ۽ مذهبي ويچارن جو وڌڻ.... تنهنجي ماءُ ڏاڍي معصور آهي، جيڪا توکي دعائون ڏيندي ٿي رهي، ان هاڻ نند مان اُٿاريو اُٿا!

هُون.....!؟

ٻڌ.....!

جي.....!؟

مان خواب ڏٺو آهي.

هُون....

ته منهنجا ڏند هڪ هڪ ٿيندي پڇندا ٿا وڃن.

سمهي پڻ.... ڪجهه به نه آهي.

هُوءَ ان خواب جي تعبير پڇڻ ٿي چاهي. تنهنجي يونيورسٽي وڃڻ کان پوءِ توکي شدت سان ياد ڪري ٿي. سچ ته اهو آهي ته ورهيه ٿيا آهن مون به خواب نه ڏنا آهن.

پر.

ان سان گڏ اڄ به اتفاق سان توکي خواب ۾ ڏٺم. توکي ٽريئر نسل جو ڪتو آهي. سهڻي زنجير ۾ ٻڌل، گهر ۾ داخل ٿيو آهين. چوڻ ٿو ”هن کي اينتي ريبزي انجنيڪشن ڪرائڻي آهي.“ اوچتو هڪ اڀيران پاتل ڊاڪٽريائي ان کي انجنيڪشن هڻي ٿي. هُو

پونڪي نٿو پر معصوم ٻار وانگر رڙيون ٿو ڪري... سچ ته تنهنجي ڪٽي پالڻ واري خواهش به پوري ڪري نه سگهيم. هاڻ جاڳان ٿو سوچان ٿو ڪورٽ ۾ درخواست داخل ڪرايان ته مان کيس جي نالي ۾ ڪورٽ جي پابندين جو قيد قبول نٿو ڪري سگهان، کيس تان هٿ ٿو کڻان.

ٽنڊاڪڙو آهيان. در اڌ چادر سان ڍڪيل آهي. چو ته ٻاهرين تيوب لائيت جي روشني مون کي تنگ نه ڪري هُو چادر ڏئي لائيت آف ڪري وڃي ڪٽي ويٺو هوندو ۽ هيٺين پائيل مان رڳو مون کي پير ٿي نظر ايندا آهن. ٽڪڙا... ڍرا... ڪجهه تيز... صفا تيز... ۽ انهن جي بناوت ۽ هلڻ مان اندازو ٿي وڃي ۽ سندن ڪم جي ڪيفيت جي خبر پئجي وڃي... ڪير آهي؟ ... ڇا ڪندو آهي؟ اهو ٻوٽ مان، سينڊل مان، جاگر، چيل، گهمڻ جي انداز مان، شخصيت کي سڃاڻي ٿو وٺان. در کلڻ جو چيڪاٽ ٿيو لائيت آن ڪيائين، هُو هٿي!!! ... اها ئي ساڳي ورهيه اڳ، جنهن کي روز مان ڳاڙهن گلن جي تاري پيٽ ڪندو هئس ۽ هاڻ هُو ڳاڙهن گلن جو گلدستو کنيو بيٺي هئي. اُٿڻ جي ڪير هن گلدستي کي ويهائي جي پاسي کان رکندي هٿ سان منهنجي وارن کي نرڙ تان هٽائيندي چيو ”ڪيئن آهين؟“

ٺيڪ آهيان....

ڏاڍي دير ڪيئي...؟

ڇا ۾؟

هت اچڻ ۾....

چو؟؟

جيڪي ماڻهو پاڻ کي Define ڪري نه سگهندا آهن، اهي....!!

مون هن جي چهري ڏانهن ڏٺو، اکين ۾ ڳوڙها هئس. ڏک منهنجي نڙيءَ ۾ ڳوڙهو ٺاهڻ لڳو. ڏانهنسن ڏنم، گهنج هن جي ڳچيءَ تي لهي آيا. مينڊي لڳل وار اڌ ڪارا، اڌ ڳاڙها، اکين تي عينڪ چڙهيل، پر مان ته هن کي ائين ڏسڻ پئي چاهيو جهڙي يونيورسٽيءَ ۾ هئي. کيس پيار ڪندو هئس. وڙهن، پرچن، پڙهن... هڪ دفعي فائنل بيٽر ۾ ڪراچي پئي ويو. چيو هئومانس، ”ڪراچيءَ ٿو وڃان...“

ٺيڪ آهي

تنهنجي لاءِ ڇا وٺي اچان؟

ڪجهه به نه....

چو!

بس.

ڪجهه ته؟

نه نه....

ڪجهه ته چٽا  
 پوءِ سمنڊ آٿجانءِ...!  
 ڪيئن آٿيندس؟!  
 پوءِ پڇين ڇوڻو؟

مان ڪجهه نه ڪچي سگهيو هئس. اڌ رهجي ويو هئس. هاڻ هن جي اکين ۾  
 سمنڊ هو. هُوءُ سمنڊ کڻي منهنجي ڪمري ۾ آئي. سڏڪندي رهي، ڏسندي رهي.  
 سڏڪندي چيائين، ”مان به هن وارڊ ۾ به دفعا اچي چڪي آهيان.“  
 ها!؟

ها... ها... نه پڇ... ڪجهه به نه بڻيو آ... زندگي ڪجهه به نه آهي... رڳو پڇتاءُ  
 آهي... آخري اٽيڪ ايترو زوردار هو جو... جو منهنجي هٿن ۽ پيرن جا ٽنهن ڪارا  
 ٿي چٽي پيا هئا.



مون کي اهو اعتراف آهي ته مان ڪهاڻيءَ سان وڌيڪ پيار ڪريان ٿو.  
 ماڻهو جيڪڏهن زندگيءَ ۾ تڪڙو ٿي ڪهاڻيون گهڙڻ ۽ ٻڌائڻ لڳي ته ان ڳالهه جا  
 امڪان وڌي ويندا آهن ته ان کي ٻڌو وڃي. شرط اهو آهي ته هوان کي مختصر رکي.  
 مان مختصر ڪهاڻي لکڻ جي مسرتن سان پيار ڪريان ٿو... لکنڊڙ پنهنجيءَ ذات جي  
 اڏام گهوڙي (Pegasus) تي سوار هوندو آهي. پلي تي اهو اهڙو بي عقل گهوڙو هجي،  
 جنهن ڪڏهن به ڊوڙ ۾ حصو نه ورتو هجي. هڪ خاص جاءِ تي پهچي، سفر شروع ٿي  
 وڃي ٿو... هڪ سٺي ڪهاڻي، شعور جي حيرت ۽ تاثر پيدا ڪرڻ سان گڏوگڏ زندگيءَ  
 جي پيچيدگين کي ڪجهه صفحن تي کولي ڇڏيندي آهي.. اها ڪا گهٽ حاصلات  
 ڪنهي. سخت تڪليفن جي باوجود اڪيلائيءَ ۾ ڪهاڻيون تخليق ڪرڻ، انساني  
 تنهنائيءَ کي برداشت ڪرڻ جو ڪو خراب طريقو ڪونهي.

(برنالڊ مالامڊ - هڪ جديد آمريڪي افسانه نگار. هو 26 اپريل 1914ع تي

بروڪلن ۾ ڄائو ۽ 18 مارچ 1986ع تي نيويارڪ ۾ گذاري ويو.)



## ٿوري اوور رومينٽڪ ڪهاڻي

ڊاڪٽر قاضي خادم

”زندگي ڪجهه به نه“ هڪ سُني ڪهاڻي آهي. فڪر توڙي اظهار جي لحاظ کان دلچسپ ڪهاڻيءَ پر ان طرح ئي عڪس ۽ اولڙا هئڻ گهرجن. ٿوري اوور رومينٽڪ ٿي وئي آهي، پر ان پر به هڪ دلچسپي آهي. زندگي خود هڪ چرڪائيندڙ مرڪائيندڙ ۽ روٽاريندڙ موضوع آهي، جنهن کي نه ڪو سمجهي سگهيو آهي، نه سمجهائي سگهيو آهي. مُٺ ۾ پوريل سمنڊ جي واريءَ جيان ايئن ته بنا آواز جي گسڪندي ٿي وڃي، جو مُٺ خالي ٿيڻ جو احساس ئي نٿو ٿئي، بلڪ ڪڏهن ڪڏهن ته مُٺ خالي ٿيندي ڏسڻ جو موقعو به نٿو ملي. يعني طرف محبت ماڻهوءَ سان نه پر ان لمحي سان ٿيندي آهي، جڏهن ڪو ماڻهو وٺي ويندو آهي. تڏهن به زندگي هڪ اهڙو آئينه خانو آهي، جنهن ۾ هر طرف هڪ جدا عڪس آهي. توهين ڪهڙي عڪس ۾ ٺهڪي ٿا اچو اهو آهي اصلي عڪس.

هن ڪهاڻيءَ ۾ فڪر ۽ احساس جا ڪئين رنگ آهن، جيڪي ڪيترن ئي مختلف فردن کي هڪ ئي وقت پنهنجو پاڻ سان لاڳو ٿيندي نظر ايندا. اهو ئي آئينو پوڻو ڪهاڻيءَ جو اصل مقصد به آهي ته ان جي دلچسپي ۽ ڪارج جو راز پڻ.

هن ڪهاڻيءَ جي ٻي خوبي اها آهي جو اها اتي ختم ڪئي وئي آهي، جتي ان کي ختم ٿيڻ گهريو هو. نه ته ان جي هروڀرو جي طوالت ان مان پڙهڻ جو لطف به ڪڍي ڇڏي ها ۽ پڙهڻ واري کي به جيڪي سوچ جا موقعا ان مان مليا آهن، سي به نه ملن ها.

هن وقت لکجندي ڪهاڻين ۾ هيءَ ڪهاڻي مشاهدي فڪر ۽ اظهار جي لحاظ کان هڪ خوبصورت ڪهاڻي آهي.

⊙ ⊙



## اسات

ضياء شاهه

منهنجي اسڪول واري زماني ۾ تعليم پرائي پنهنجو ۽ پنهنجي ابي امڙ جون ان روشن ڪرڻ وارو خيال سندر سڀني وانگي هوندو هو. ڪاپي ڪلچر جي شروعات ته ان زماني کان ئي ٿي چڪي هئي، پر ڪاپي ڪرڻ دل گردي جو ڪم هو. جيڪڏهن ڪو شاگرد پڪڙجي پوندو هو ته انهيءَ لاءِ تن ورهين جو ريسٽيڪيشن اصلي تيار پيو هوندو هو. تنهن ڪري نوانوي سيڪڙو شاگرد محنت تي پاڙيندا هئا. تعليم حاصل ڪري يونيورسٽين تائين پهچڻ جو هر هڪ شاگرد کي هڪ قسم جو رومانس هو. تنهن زماني ۾ پنهنجي هڪ استاد کان ٻڌو هئم ”جيڪو شاگرد يونيورسٽيءَ ۾ نه پڙهيو ته جن سندس محنت ئي اجائي وئي.“ مون کان اهي لفظ ڪڏهن به نه وسريا. سنڌي ماسٽر ٿي ويو ته به اهي لفظ ڪنهن وانگي ڇڏندا رهيا. نيٺ ڊگهي موڪل وئي يونيورسٽيءَ جي ماسٽرس وارن ڪلاسن ۾ داخلا ورتو. هيءَ ڊائري تنهن زماني جي آهي، جنهن جا ڪجهه صفحا هتي پيش ڪريان پيو.

### دل جي چوري

پنهنجي ڊپارٽمينٽ جي سيمينار واري لائبرريءَ ۾ ويٺو آهيان. سيڪنڊ فلور جي بالڪنيءَ کان اُتر ٿي جي لُري پيئي اچي، پر مون دروازو کليل رکيو آهي. دروازي جا طاق بند ڪندي ايئن محسوس ٿيندو اٿم جن پرڻويءَ کان ڇڄي ڪنهن خلائي شتل ۾ بند ٿي ويو هجان. اوچتو به ڇوڪريون دروازو کولي هليون ٿيون اچن ۽ بنا ڪنهن هڪ ۽ رک رکاءَ جي ميز جي پاسي کان رکيل ڪرسي تي ويهي مون ڏانهن تڪڙ لڳن ٿيون. منهنجي ليکي شايد اهي شمار وارن ڪلاسن ۾ پڙهنديون هجن ۽ سيمينار واري لائبرريءَ مان ڪتاب وٺڻ لاءِ ڪهي آيون هجن، سو مون کي سندن اچڻ

رواجي ۽ روزاني معمول وانگي ٿو لڳي. انهن منجهان هڪ سانوري آهي ۽ سندس مُڪ تي اُداسيءَ جا پاڇا پيا محسوس ٿين ۽ بيءَ جي چهري جي رنگت ڪجهه گلابي آهي، پر غور سان ڏسڻ کان پوءِ لڳي ٿو ته شايد هن ميڪ اپ ڪري پنهنجي اڻ لکي سانوري رنگت کي لڪايو هجي. پر ايئن پڪ سان نٿو چئي سگهجي.

لائبرريءَ جو انچارج ڪلارڪ الائي چو آهي هليو ويو آهي. سندس ايئن هليو وڃڻ کان پوءِ مون کي چوڪرين جو موجود هئڻ هاڻي ڪجهه غير رواجي پيو لڳي. مون سان مخاطب ٿيڻ جي شروعات سانوري چوڪريءَ ڪئي. پر مون کي لڳو جڻ ڳالهائڻ جي اصل لوڙهي چوڪريءَ کي هئي. هوءَ پهرئين ملاقات ۾ مون کي شهڻي نه لڳي هئي، پر پوءِ هن منهنجو جمالياتي نقطه نظر بدلائي ڇڏيو. اها تبديلي گهڻو پوءِ آئي. پر پهرين ملاقات روزاني زندگيءَ جي معمولي واقعي وانگي هئي. هونئن سنڌ جي ننڍي شهر کان آيل مون جهڙي سادڙي ماڻهوءَ لاءِ چوڪرين پاران بي تکلف ۽ بي حجاب ملڻ ۽ ڳالهائڻ وڏي ڳالهه هوندي آهي. پر يونيورسٽيءَ ۾ پڙهندي اها ڳالهه هاڻي ننڍڙي پئي لڳي. پهريون اثر شايد بي چوڪريءَ جي نيٺ ڪٿورن ڇڏيو هو. سندس مُڪ تي سونهن جي اڻ ڄاتل ملڪ جا اهي جڻ ٿريرا هئا، جن مون کي انهيءَ سُندر ديس جو سير ڪرڻ لاءِ جڻ سڏيو پئي.

انهن چوڪرين الائي ڪنهن کان ٻڌو هو ته مان شاعر ۽ ڪهاڻيڪار آهيان. اهو راز انهن وٽ ئي رهجي ويو ۽ مون اوڪ ڊوڪ جي ضرورت به نه ڄاتي. چو ته يونيورسٽيءَ جي ماحول ۾ اهڙي حوالي سان ملڻ رواجي ۽ سڀاڻيءَ واقعو هو. انهن چوڪرين نه ته مون کان منهنجي ڇپيل ڪتاب بابت پڇيو ۽ نه ئي ڪو نظر يا غزل ٻڌائڻ جي فرمائش ڪيائون. ايئن پنهنجا شعر ٻڌائڻ هونئن به مون کي ڪنهن اڻڄاتل شهر ۾ پتڪي وڃڻ وانگي لڳندو هو. بس گلابي رنگت واري چوڪري جڻ ته پنهنجي ڄاڻ جو ڌاڪو ويهارڻ آئي هئي. ڪيميسٽريءَ جي ڊپارٽمينٽ جي شاگردياڻيءَ واران دنيا جي جاگرافي، تواريخ ۽ ادب بابت ڀروسو سان ڳالهائڻ البت اچرج جوڳي ڳالهه هئي، پر هن جڏهن بالزاک، اليگزينڊر ديونا ۽ چارلس ڊڪنس جي ناولن جو ذڪر ڇيڙيو تڏهن ته مان مرڳو دنگ رهجي ويس. مون کيس ٻڌايو ته انگريز ناول نويس چارلس ڊڪنس منيا ۾ هڪ اخبار ۾ لکندو هو ۽ سندس قسطوار ناولن جي نتيجي ۾ ان اخبار جي سرڪيوليشن چاليهه هزار ڪاپين تائين وڌي وئي هئي. هوءَ اها ڳالهه ٻڌي مرڪندي رهي، جنهن جو مطلب هو ته کيس ان ڳالهه جو پتو هو.

هوءَ سهيليءَ سان گڏ آئي ويئي ته پانيمر جڻ مون کي ڪنهن بيتاريءَ ۾ ڇڏي ويئي هجي! اهڙي چپ چپات مون اڳ ڪڏهن به محسوس نه ڪئي هئي. حالانڪ تهه سياري ۾ اهڙي خاموشي رواجي ڳالهه هئي. ڪاريڊور ۾ شاگردن جي اچ وڃ گهڻي گهٽجي ويئي هئي ۽ شاگردن يونيورسٽي ڪينٽين يا فيڪلٽيءَ جي ڪيفي ٿريا ۾ پناهه ورتي هئي.

## پيار جا پيچ

مان آخري ڪلاس اٿيندڙ ڪري سيڪنڊ فلور تان هيٺ لهي آيو آهيان. لوڪ ادب پاڙهيندڙ اڄ به مون سان ساڳيو حشر ڪيو آهي. ڪلاس روم ۾ ليڪچر پورو ڪري مون کي پنهنجي آفيس ۾ وٺي ويو ۽ بحث چيڙي ويهي رهيو. منهنجو خيال هو ته ڪو اهڙو زمانو به ايندو جو سسٽيءَ جو ڪردار ديومالائي ڄاتو ويندو ڇو ته لگڙيءَ واري زندگي گهاريندڙ ۽ ٿوري فاصلي لاءِ به موٽر گاڏي ڪتب آڻيندڙ ماڻهوءَ لاءِ سسٽيءَ جو پڻ جبل جا لڪ لتاڙي هاڙهي جبل جي ٿوڙنديءَ تائين پهچڻ ۽ اُتان موٽي ماباڙ نٿن ڏانهن وڃڻ ڏند ڪٿا ٿي ويندو پر سائينءَ جو چوڻ هو ته سسٽيءَ پنهنوءَ وارو تصور نيمر تواريخي حيثيت ۾ ئي رهندو.

مان سائينءَ کان موڪلائي اصل ۾ چانهه پيئڻ جي خيال سان هيٺ ڪيفي ٽيريا ڏانهن آيو آهيان. يونيورسٽيءَ جون ٻه پوائنٽون وڃي چڪيون آهن ۽ هاڻي ٽين پوائنٽ به شاگردن سان سٽجي ويئي آهي، جن ۾ گهڻائي شهر ڏانهن ويندڙ چوڪرين جي آهي. پوائنٽ مان ٻه چوڪريون لهي ٿيون اچن. مون کي اهو ڏسي سرهائي محسوس ٿي آهي ته چوڪريون اهي ئي آهن، جيڪي مون سان ملڻ لاءِ ڪهي آيون هيون. مون کي پنهنجي سرهائيءَ جو ڪارڻ سمجهه ۾ نٿو اچي. اها ڪيفيت پراسرار ٿي لڳي.

گلابي رنگت واري چوڪريءَ جو مُڪ بهڪيل بهڪيل پيو لڳي. اڄ هوءَ ڪجهه وڌيڪ بولڊ پيئي لڳي. پوائنٽ مان لهڻ شرط سندس مُڪ تي سرهائيءَ جا تاثيرات اچي ويا هئا ۽ اڃا تائين مُڪي پيئي. مون ڏانهن وڌندي ڪجهه بي صبر پيئي لڳي ۽ مون کي منهنجي ادبي نالي سان مخاطب ٿي چوي پيئي:

”چڱو ٿيو جو سٺيءَ جي اوهان تي نظر پيئي.“

”اهو سٺي ڪير صاحب آهي؟“

مان پوائنٽ جي درين ڏانهن نهارِي پچانس ٿو.

”مان هن کي سٺي سڏيندي آهيان، نالو سٺيا اٿس.“

”۽ اوهان جو نالو؟“

”هيءَ مس ايشيا آهي.“

جيسين گلابي رنگت واري چوڪري جواب ڏئي، سانوري سٺيا چئي ڏنو.

”ڇا!؟“

مون کي سچ پچ اچرج ٿيو.

”منهنجو نانءُ عائش آهي ۽ هيءَ نياڳي مون کي مس ايشيا سڏيندي آهي، پر اسان جي انهن عجيب نالن کان يونيورسٽيءَ جو ڪوبه بني بشر واقف ڪونهي.“ هوءَ چوي ٿي.

عائش ۽ سٺيا جي جاءِ تي منهنجا سنگتي هجن ها ته هوند چرچي طور کين چوان ها، ”ڇا مان بني بشر ناهيان؟ ڪو جن پوت آهيان؟“ پر اڄ الائي ڇا ٿي ويو اٿم. مذاق

ڪرڻ واري حس موڪلائي وئي آهي. ايئن پيو لڳي جڻ زنجيرن ۾ جڪڙجي ويو هجان ۽ چين تي غيبي مهر لڳي ويئي هجي. پاڻ سنڀالي ويتر ڪي سڌ ڪيو اٿم ۽ کيس ڪرسيون کڻي اچڻ لاءِ چوان ٿو ڇو ته ڪيفي ٿيريا تي قومپرست ڪامريڊن وارن جو قبضو آهي.

”پوائنٽ انڊر چوڪرين ڪراچي يونيورسٽيءَ ۾ لڳندڙ نمري جو ذڪر پئي ڪيو ايشيا سرخ هي.“

سانوري سنڀا. جيڪا پهرئين ملاقات ۾ مون کي اُداس اُداس لڳي هئي، سا اڄ سرهي آهي، مون کي اهو پسي خوشي ٿي آهي، پر هوءَ منهنجي ڪيفيت کان بي نياز ڳالهه جاري رکي ٿي:

”اهو نمرو ٻڌي عائشه هو ڀرو شرمائڻ لڳي.“ موت ۾ عائشه کيس گهوري ڏٺو آهي پر سنڀا مون کان ڪجهه پڇڻ لاءِ ڪرسي سوري ويجهي پئي ٿي.

”اوهان جو ڇا خيال آهي، ايشيا سرخ هي يا سبز هي؟“

”منهنجو خيال آهي، ايشيا ٽيڪنيڪلر هي.“

جواب ٻڌي پئي کلي کلي ڪيريون ٿي ويون آهن. مون کي الائي ڇو عائشه کلندي ڏاڍي وڻي ٿي. دل پيئي چوي ايئن ئي کلندي رهي! مان آڀي ۾ نٿو رهان ۽ پنهنجي ڪيفيت لڪائڻ لاءِ چوان پيو:

”اسان جي يونورسٽيءَ جو حال به کلڻهه ٿي ويو آهي. مختلف شاگرد تنظيمن هڪ ٻئي جي ڪارڪنن کي خراب ڪرڻ شروع ڪيو آهي. ڪي ڊينڊڙا، ڪي شنگورا ۽ ڪي وري ڏنگا ٻار.“

عائشه کي به مون واري ڳالهه نه وڻي آهي ۽ سندس ڪل لوپ ٿي ويئي آهي، جنهن ڪري افسوس ٿيو اٿم.

### نئيزو ماسڪو

هاستل جي سيڪنڊ فلور تي ٻئي ڪمري ۾ اولاهين پاسي ڪت تي اهليل آهيان. ڪمري جي وچ تي وڇايل ڪت اڪبر ۽ احمد جي آهي. ٻئي ڊيموڪريٽڪ اسٽوڊنٽس فيڊريشن جا سرگرم ڪارڪن آهن. اوجاڳا ڪري فلسفي، تواريخ ۽ سياست وارن موضوعن تي ڪتاب پڙهڻ ٻنهي جو مشغلو آهي. اهي بالشويڪ انقلاب ۽ ٽئين دنيا ۾ جاري قومي تحريڪن بابت بحث ڪندا آهن. ته مان پڻ شامل ٿي ويندو آهيان. اڄڪلهه انهن جي بحث جو موضوع منهنجي ذات پڻ بڻي آهي، بلڪه انهن چواڻي اڄڪلهه جو اهو وڏو ڪرائيسز آهي. ٻئي انهيءَ ڳالهه تي اچرج ۾ آهن ته مون پيار کي ايترو انگهائيو ڇو آهي؟ پيار جو لفظ مون ڪتب آندو آهي، پر اهي منهنجي پيار کي عشق سڏين ٿا. انهن ڏهاڪو ڏهاڙن کان منهنجو مٿو کاڌو آهي ته مان پنهنجي آئيڊيل ۾ تبديلي آڻيان، جنهن کي اهي ترميم سڏين ٿا، پر مان کين لڳاتار چوندو

رهيو آهيان ته منهنجو پيار ڪا تيسز ناهي، جنهن جي موت ۾ اينٽيٽيسز اچي ۽ پوءِ سينٽيسز سامهون اچي.

انهن مون کي مڃائڻ لاءِ پنهنجن ڪوڙن سڄن عشقن جا قصا ٻڌايا آهن ۽ سندن چوڻ آهي ته اهي عشق چهن کان ٻارنهن مهينن تائين ئي هلي سگهيا هئا. ڪامريڊ چون ٿا، ”نظريي سان عشق ڪر ۽ پاڻ کي پورهيت طبقي جي آئيندي لاءِ وقف ڪر.“ اهي منهنجي پيار بابت ڳالهائيندي عبدالحسين خان ”سانگي“ ۽ شيخ اياز جي پريم جا مثال ڏيڻ بدران جوليس سيزر ۽ ايڊولف هٽلر کي ٿا مثال بڻائين ۽ هٽلر جي پريميڪا ايوان برائون جا ڪرتوت ٿا بيان ڪن، ڇو ته سندن خيال موجب منهنجو عشق اهڙن مثالن تي ٺهڪي ٿو اچي.

هن وقت رات جا ڏهه وڳا آهن، جيڪو وقت سندن روز مره جي بحث مباحثي جو آهي. پر اهي منهنجي پيار کي ڪنهن منطقي نتيجي تي پهچائڻ ۾ رڌل آهن ۽ ڪيڏانهن ويل آهن. اهي يا ته عائشه جي ماتنن بابت ڄاڻ حاصل ڪرڻ لاءِ سرگردان هوندا، يا وري سندس ڪلاس فيلو شاگردن سان لهه وچڙ ۾ هوندا.

اهي اڳ مون کي صوفي لاکوفي سڏيندا هئا، پر هاڻي رڳو ڪوفي سڏين ٿا، ڇو ته ڪجهه ڏهاڙا اڳ مون کي سي پي پي جي هڪ اهم شخصيت سان ملايو هئائون ۽ کين اميد هئي ته مان ان اڳواڻ جي ڳالهين کان متاثر ٿي، ڊي ايس ايف ۾ شامل ٿيندس يا ساڻي پارٽي سانگت جي سرپرستيءَ واري ذميواري قبول ڪندس، پر سندن آس جي اُبتڙ مون ان مانائتي اڳواڻ سان بحث ڪري ۽ سي پي پي جي حڪمت عملي تي نڪتو چيني ڪري سندن اميدن تي پاڻي ٿيري ڇڏيو. شايد اهو خيال اٿن ته مون بيعت نه ڪري ڪوفين وارو ڪم ڪيو آهي، ڇو ته پنهنجي اڳواڻ کي مون بابت خوشفهميءَ ۾ رکيو هئائون.

انهيءَ ڳالهه ۾ ڪوبه شڪ ڪونهي ته منهنجي پيار جي ڪاميابيءَ لاءِ سندن جاکوڙ مون لاءِ اڪير جي بنياد تي آهي، پر اهي لاشعوري طور عائشه جي پيءُ کي شڪست ڏئي، سڄا بالشويڪ ثابت ٿيڻ گهرن ٿا، ڇو ته عائشه جو پيءُ پنهنجي تر جو وچولو زميندار آهي، پر سندس سوچ جا گيردار نه آهي.

مان پاڻ اچرج ۾ آهيان ته عائشه منهنجي سوچن جو محور ڇو ٿي ويئي آهي؟ مون کي پيار جو تجربو ڪاليج جي زماني ۾ به ٿيو هو. پر پوءِ منهنجو اهو پريم سانوڻيءَ جي ڪڪرن وانگي ڇات وسائي الوپ ٿي ويو هو. اها ته ڄڻ ڪا ٻاراڻي راند هئي، پر هي پيار پاڻ سان منو منو درد کڻي آيو آهي. وچوڙي کان اڳ اهڙو درد مون لاءِ ڄڻ ته معمول آهي. اها ٻاراڻي پرولي ناهي، جيڪا جهت پت ۾ سلي وٺان!

ٽيون ڏينهن مون امڙ سان فون تي ڳالهائيو هو. ان لاءِ کيس منهنجي ماساتن جي گهر ڏانهن وڃڻو پيو هو. هوءَ ڏاڍي خوددار آهي ۽ ڪنهن جو ٿورو ڪٽڻ ناهي گهرندي، پر

مون ماساتن جي گهر فون ڪري کيس گهرائي ورتو هو. مون جيڃيءَ کي عائشہ بابت ٻڌايو ته خوشيءَ وچان سندس لهجو ئي بدلجي ويو. سندس خيال هو ته عائشہ جي ماءُ سان ملڻ ۾ ڪوبه حرج ڪونهي. پر مون کي ڊپ ورائي ويو آهي ته متان کيس گهريل مانُ نه ملي. اهڙيءَ صورت ۾ مون کي صدمو رسندو. انڪار وارو جواب الائي ڇو ڏوڏي ڇڏيندڙ نٿو لڳيم. حقيقت اها آهي ته عائشہ سان منهنجو پريم اقرار ۽ انڪار جي سرحد ٽپي ويو آهي. ايئن توڙيانيان چڻ پنهني صورتن ۾ عائشہ منهنجي ئي رهندي

مان ٻئي ٽئين ڏينهن پنهنجي فيڪلٽي ڇڏي سائنس جي ڊپارٽمينٽس ڏانهن ويندو آهيان. اُتي هڪ عجيب ماڻهوءَ سان دوستي ٿي ويئي اٿم. پشاور شهر جو اهو ڪرڙوڍ پناڻ اصل ۾ آرميءَ جو ميجر آهي. سندس چوڻ آهي ته هو اسٽڊي ليو وارو فائو وٺي، جاگرافيءَ ۾ ايم ايس سي ڪرڻ آيو آهي. هو ڏاڍو ڪلٿو ۽ رلٿو ملٿو ماڻهو آهي. کيس منهنجي صورت ۾ اڪيلو سنگتي ملي ويو آهي. اهو اصل ۾ سندس خيال آهي پر منهنجي ان سنگت ۾ غرض شامل آهي. مون کي ان بهاني عائشہ کي ڏسڻ ۽ کيس ڏور کان ئي هٿ لوڏي کيڪر ڪرڻ نيم ٿي ويو آهي.

الائي ڇو کيس ڏسي ايئن پائيندو آهيان، چڻ اسان جي ڪا صدين کان ڏيٺ ويٺ

هجي!

### پولٽ بيوڙو حوالي

منهنجي روم پارٽنر اڪبر کي مون تي سخت ڪاوڙ آهي. کيس منهنجي هڪ ميجر سان دوستيءَ تي منيان لڳي آهي. جيتوڻيڪ هو چاٿي پيو ته مان فوجي چاڙتو ٿيڻ بدران پاڻ کي ريل گاڏيءَ هيٺان ڏئي مرڻ وڌيڪ پسند ڪندس، پر پوءِ به کيس وسوسا وڪوڙي ويا آهن.

مون کيس پاڻ ئي ميجر سان هيلو هاءِ ٿي ويڃڻ جي ڳالهه ٻڌائي هئي. سندس اهڙي ردعمل جو اونو هجي ها ته هوند ٻڌڻ ۾ اچي ويڃان ها. منهنجو خيال هو ته سوشل سائنس کان آگاهه ماڻهو سماجي ناتن تي اتاولو نه ٿيندو، پر هن ته مون کي جنسي چنڊ پتي. احمد کي اهڙو اطلاع ڏيندي پڻ مون تي چوهه چنڊيا هٿائين، پر منهنجي اڻ تڻ جي بنهه اُبتڙ احمد کلي ڏنو هو. سندس خيال موجب يونيورسٽيءَ جي تعليم دوران ايئن ٿيڻ سڀاويڪ آهي. هو اصل ۾ اڪبر وانگي تصوراتي دنيا ۾ رهندڙ سماجواڻي ڪونهي، بلڪ عملي ماڻهو آهي ۽ ڪجهه ڪري ڏيکارڻ گهرندو آهي. سندس ايڪتوهڻ جو وڏو ثبوت هاسٽل ۾ سائيڪلو اسٽائيل مشين ڪٽائي اچڻ آهي، جيڪا هاسٽل جي ٿرڊ فلور تي رهندڙ ڪارڪنن جي ڪمري ۾ اڄ به رکيل آهي. اهڙو جوڪم جو ڪم ڪرڻ احمد کي ئي سونهين ٿو. ڪمال جي ڳالهه اها آهي جو هاسٽل ۾ سائيڪلو اسٽائيل مشين جي موجود هڻڻ کان جيئي سنڌ اسٽوڊنٽس فيڊريشن وارا به اڻ ڄاڻ آهن.

”منهنجو خيال آهي ته پنهنجي سنگتيءَ کي آت ڏيڻ کپي.“ احمد ايترو چئي جان ريڊ جو بالشويڪ انقلاب تي لکيل ڪتاب کولي ويهي رهيو.

”۽ ها سوويت سوشلسٽ جمهوريتن جي قائم ٿيڻ جي ياد ۾ ڪوٺايل پنجاهين سالگره واري تقريب ۾ ويڃڻ جو موقعو به تو اهڙن اجاين وسوسن سبب وڃائي ڇڏيو هو.“

احمد ڪتاب جي ورق جي ڪنڊ پيٽائي، اڪبر کي مشڪندي چيو ۽ پوءِ ذاتي اک پيچي، مون کي سچ پيچ آت ڏنائين.

اڪبر جي هليو ويڃڻ کان پوءِ هن ڪتاب کي ميز تي رکيو ۽ مون کي وڏي پيار ۽ پابوھ وڃان چوڻ لڳو ”اڄ تو لاءِ خوشخبري آندي اٿم.“ ايترو چئي مون کي گهوري ڏٺائين ۽ ڪيائڙي ڪنھڻ واري پنهنجي پراڻي عادت پوري ڪري ڳالهه اڳتي وڌايائين، ”مون عائش جي وڏي پيءُ سان دوستي رکڻ لاءِ مشق شروع ڪئي آهي. بس ايترو تنهنجي لاءِ ڪافي آهي. اڳتي ڇا ٿو ٿئي؟ ان بابت تو توت ڪشف ٿي سگهي ٿو.“

پوءِ هن مون کي سي پي جي اڳواڻ سان ملائڻ واري واقعي جو مذڪور چيڙيو ۽ ڌرتيءَ جو قسم کڻي ٻڌايائين ته اها حرڪت به اڪبر جي يوتوپيائي سوچ سبب ٿي هئي.

”پريار! اڪبر اٿئي سچو ۽ ڪرو ماڻهو.“

هن شايد مون کي اڪبر بابت اڃا به ڪجهه ٻڌائڻ پئي گهريو، پر پوءِ الائي ڇا سوچي ڪئي ماڻ ڪيائين ۽ اڪبر جي ڪي هليو ويو.

مون کي اڪبر جي اتاولي ٿيڻ ۽ سندس چهر تي سخت ڪاوڙ وارن تاثيرات جي ڄمي بيهڻ تي ڊپ سان گڏاڻ ٿيڻ ٿي پيئي آهي. ڪامريڊن سان گڏ رهڻ جي نتيجي ۾ انهيءَ ڳالهه جي آگاهي ملي اٿم ته پارٽيءَ سان سلهاڙيل ڪامريڊ سياسي حڪمت عملي ۽ پارٽيءَ جي مفادن مٿان سڀ ناتا قربان ڪري ڇڏيندا آهن. ان کان سواءِ اڪبر جي يوتوپيائي سوچ سبب پڻ ڪجهه ٿي پوڻ وارو اونورڪي سگهجي ٿو.

احمد جيتوڻيڪ يار ويس ماڻهو آهي ۽ مون سان همدردي اٿس، پر پارٽيءَ جي حڪمت عملي ۽ فيصلن آڏو هو پڻ ڪنڌ نواڻي سگهي ٿو، تنهن ڪري عائش جي وڏي پيءُ سان سنگت رکڻ وارين سندس ڪوششن تي سرهائيءَ سان گڏ اونو پڻ ٿيو اٿم.

ڪالهه مون پنهنجيءَ پر ۾ ميجر کي پرڪڻ جي ڪوشش ڪئي هئي. مون هروڀرو پنجابين کي مارشل نيشن سڏيو هو جنهن جي موت ۾ هن پنهنجن ۾ مارشل نيشن وارين خصلتن ۽ لاڙن جي هٽڻ لاءِ دليل ڏيڻ شروع ڪيا.

مون کي ته هو هڪ پُرخلوص ۽ جذباتي ماڻهو پيو لڳي. اهڙي طبيعت وارو ماڻهو پنهنجي سنگتيءَ کي هاجو ناهي رسائيندو. مون کي سندس انهيءَ دعويٰ تي شڪ ڪرڻ جو ڪوبه ڪارڻ نظر نٿو اچي ته هن اصل ۾ اسٽڊي ليو ورتي آهي، ڇو ته کيس

جاگرافيءَ ۾ دلچسپي آهي. مان زندگيءَ جي سڀني معاملن ۾ انسانيت کي اوليت ڏيندو آهيان ۽ انهيءَ لحاظ کان مان اڪبر کان وڌيڪَ بين الاقواميت پرست آهيان. اها ٻي ڳالهه آهي ته مان قوميتن جي حقن جو پڻ قائل آهيان. پر اڄڪلهه مون کان سياست وسري ويئي آهي. مون اڪبر ۽ احمد جي بحث مباحثي ۾ شامل ٿيڻ وارو نيمه پڻ ڇڏي ڏنو آهي.

اڄڪلهه منهنجي سوچن ۽ خيالن ۾ عائشہ بابت سوچڻ ۽ سندس تصور ۾ محو رهڻ جو پڻ ڀاڱو آهي. بلڪه عائشہ وڏي ڀاڱي جي مالڪيائي بڻجي چڪي آهي. اهڙي قسم جي ڪيفيت صبح جو جاڳڻ شرط شروع ٿئي ٿي ۽ رات جو نند ڪرڻ تائين قائم رهي ٿي.

اڄ مون پاڻ کان پڇيو آهي ته ”ڇا تون عائشہ کان سواءِ جيئرو رهي سگهين ٿو؟“ ۽ موت ۾ مون کي ”نه“ جي صورت ۾ قطعي جواب مليو آهي.

### ٻي سائيريا

واٽيو ۽ سيارو پنهنجو حساب نه ڇڏيندا آهن. پهريان ست پارا جڙت ته هڏ جو مک ڪوري ويا، اصلي رنگ ئي ڪاراجي ويو اتر ۽ هاڻي وري پويان ست پارا شروع ٿيا آهن. وري سون تي سهاڳو اهو جو بجليءَ جي اک ٻوٽ شروع ٿي ويئي آهي. رات ٽاهي بجلي هلي ٿي وڃي ته هاسٽل ڪنهن پوٽ بنگلي جي ڏک تي ڏٺي! اسان واري هاسٽل تي جساف وارن جو قبضو هجي ها ته هوند مالڪي به ٿئي ها ۽ مسئلا حل ٿي وڃن ها. پر اسان سان ته مرڳو ماتي جي ماءُ وارو سلوڪ پيو ٿئي! ٽرانسفارمر به گهٽ طاقت وارو ڏنو اٿائون ۽ واٽر سپلاءِ جي گهٽ پريشر يا سپلاءِ ۾ بي فائڊگيءَ جو مسئلو الڳ ٽرانسفارمر جي لنڪن جا بش بيڪار ٿي ويا آهن. جنهن ڪري ڪانه ڪا لنڪ ڪٽجي وڃي.

ٿرڊ فلور تي رهندڙ شاگردن جي گهڻائي سنڌي شاگرد تحريڪ سان سلهاڙيل آهي، جيڪي هونئن ته وڏا ڳالهه ڳالهائيندا آهن. پر پرووست سان ڳالهائڻ يا وي سي کي بريف ڪرڻ کان اصلي ونءُ ٿا وڃن. اهي به ويچارا ڇا ڪن؟ هتي قومپرست ڪامريڊن جو راج آهي. يونيورسٽيءَ جي انتظاميه به رڳو انهن جي ٻولي سمجهي ٿي.

گذريل رات بجلي هلي ويئي هئي ۽ منهنجا ٻئي پارٽر به الائي ڪيڏانهن ويل هئا. هاڻي ته مون کي پنهنجي تنظيمي سرگرمين بابت ٻڌائڻ کان به چرڪن ٿا.

”ڪينٽين تي ڪچهري پئي ڪئي سون.“ اڪبر کي ڪوڙ ڳالهائڻ به نٿو اچي. مون کيس ڪيترائي ڀيرا چيو آهي، ”ڪوڙ ڳالهائڻ واري ايڪٽوٽي احمد جي حوالي ڪرين ته چڱو ٿيندو.“ هو ڪوڙ ڳالهائڻ ۾ هوشيار آهي. جڙت ته انهيءَ فن ۾ ڊپلوما ڪئي اٿس. هن مون کي عائشہ جي وڏي ڀاءُ سان لهه وچڙ ۾ اچڻ بابت ٻڌايو پئي. تڏهن به سندس اکين ۾ اڪيون ملايون هيون، ڇو ته انسان جي اک ڪوڙ ناهي ڳالهائيندي

اڪبر هاڻي مون سان ڳالهائڻ به پسند نٿو ڪري جيڪڏهن ضرورت پئاندر ڳالهائي به ٿو ته بنهه مختصر ۽ ڪهرو. ان کان سواءِ ناول يا ڪهاڻيءَ جي حوالي سان احمد سان ويچار وٺيندي پيار محبت جو ذڪر به طنز واري انداز ۾ ڪندو آهي ۽ پيار ڪندڙ ڪردارن کي ڄاڻي ٻجهي ڪچي گار سان ٿو نوازي مان ڄاڻان ٿو ته اها گاراڻ سڌيءَ طرح منهنجي ڀاڱي جي هوندي آهي. دل گهرندي آهي ته سندس اهو قرض وياج ۽ نري وياج سميت موٽايان. پر احمد جي سر کي ڏسي، زهر جو ڍڪ پي ويندو آهيان. دل تي چوي ڪامريادن کي ڇڏي ٻي هاسٽل ڏانهن ڀلائي وڃان. تو مڙسٽ مون کي ورثو سڏين ٿا. اهي گهٽ ۾ گهٽ سنڌي اديبن ۽ شاعرن کي مانائتو ڄاڻندا آهن.

### اوکي گهڙي

اڄ مون کي الائي ڇا ٿي ويو؟ بس ويٺي ويٺي عائشه سان پيار جو اظهار ڪرڻ وارو خيال اچي ويو. مون پنهنجي سنگتي ميجر کي هن بابت اڃا ناهي ٻڌايو. وٽس گهڙي ڪن ويهي، اُٿي کڙو ٿيم. جنهن ڳالهه تي کيس پڻ اچرج ٿيو هوندو، پر مون کي وڌيڪ ترسڻ لاءِ نه چيائين. عائشه ۽ سنيا ليبارٽريءَ ۾ ويٺيون هيون ۽ ليبارٽريءَ واري وصال هال ۾ ڪلورين گئس جي بوءِ پکڙيل هئي. انهن مون کي ايئن اوچتو ايندو ڏسي، نه ته رسمي جملا چئي خوشيءَ جو اظهار ڪيو ۽ نه ئي وري اچرج جو پر سنيا جي اُٿي هليو وڃڻ مان ظاهر پئي ٿيو ته کيس منهنجو اچڻ رواجي نه لڳو هو.

”پيار ڪيو ناهي. بلڪه ٿي ويندو آهي.“

مان رڳو ايترو چئي سگهيس. اهو جملو مون اڳ ڪونه سوچيو هو. عائشه کي اهو جملو چرڪائيندڙ نه لڳو هو، ڇو ته مون کي زندگيءَ جي ڏکڻ ڏاکڻن اهڙو ادراڪ ضرور عطا ڪيو آهي، جو ماڻهوءَ جي اچرج، سرهاڻيءَ يا ڪوڙ کي سندس مُک جي تاثرات مان ئي ڄاڻي سگهان ٿو. البت کيس ڪا سرهاڻي ڪونه ٿي هئي.

”مان اوهان کي مانائتو ڀائيندي آهيان. ڇو ته سڄاڻ ۽ سينيئر شاگرد آهيو.“ هن ايترو چئي، پهريائين پتيوالي کي چانهه اُٺڻ لاءِ چيو ۽ پوءِ پريڪٽيڪل جرنل ۾ ڪجهه نوٽ ڪرڻ ۾ مشغول ٿي ويئي. ان سمي ايئن پئي محسوس ڪيم جڻ ڌرتي پيرن هيٺان نڪري ويئي هجي. هوءَ ڪاوڙ ڪري ها ته به ان کان بهتر هو. سندس سرد ورتاءُ منهنجي سهڻپ کان چڙهي ويو هو تنهن ڪري اُٺڻ جي ڪوشش ڪيم. پر عائشه موقعي ۽ مهل کي ڄاڻي منهنجي ڪلهي تي هٿ رکيو جنهن کانپوءِ مون پاڻ سنڀالي ورتو.

ان مهل مون کي سنيا جي اُٿي وڃڻ ۽ ڄاڻي ٻجهي نه ورڻ واري سهائتا وٽر رحم جوڳو بڻائي ڇڏيو هو. پتيوالي جي جلدي موتي اچڻ ۽ چانهه جا ٻه ڪپ ميز تي رکي هليو وڃڻ کي ايترو محسوس نه ڪيم، جيترو سنيا جي نه ورڻ کي. جيڪڏهن مون کي تيليپيٽيءَ جو علم هجي ها ته هوند سندس من تائين پيغام رسايان ها ته ”هلي اچ، ايتري دير ڪرڻ جو سبب هاڻي ناهي رهيو.“

مون کي ياد ناهي ته عائشه کان ڪهڙن لفظن سان موڪلايو هئم. ايترو ياد ڪرڻ جي مون وٽ سگهه ئي نه رهي هئي!

### ڪڪ جو سهارو

ڪافي ڏهاڙا ڊائري منهنجي اوسيٽري ۾ رهي. مان هونئن ئي ڊائري لکڻ ۾ ناغا ڪندو رهيو آهيان. پر هن پيري نه لکڻ جو سبب پڻ هو. اصل ۾ عائشه جي رُڪي موت کان پوءِ مان جهري پيو هئس. ڪاش اهو صدمو سهي زندگي اڳوڻي نيمر موجب گذارڻ شروع ڪيان ها، پر ايئن ڪري نه سگهيو آهيان. بلڪه ان جي بنهه اُبتڙ عائشه سان منهنجو پيار هيڪانڊو وڌي ويو آهي.

پنهنجي ڀارت ۾ سنڱتئين کي حال احوال ڏيان ها ته هوند ڏاڍا سرها ٿين ها. اڪبر ته مرڳو منائي ورهائي ها ۽ پوءِ مون کي ڳرائي پائي چوي ها، ”ڪامريڊ! چڱو ٿيو جو تون انهيءَ جاگيردارانه خام خياليءَ مان نڪري آئين. انسان جو بنيادي مسئلو ماني آهي.“ اجهو اڪبر بابت سوچيندي چڙوئي ويئي اٿم. سوچيان پيو جيڪڏهن اڪبر کي سربستو احوال ڏيڻ جي موت ۾ سندس اهي لفظ ٻڌڻا پئجي وڃن ته هوند کيس نونشوهائي ڪيان! مون کي ته سندس سياسي لٻاڙ خام خيالي ٿي لڳي. جنهن ملڪ اندر قوميتن جا حق ڦريا ويا هجن ۽ ننڍن صوبن ۾ رهندڙ ماڻهن کي ٻئي درجي جو شهري ڄاتو وڃي، اتي قومي جمهوري انقلاب ڪيئن ايندو؟ اهڙي ملڪ ۾ ته نالي ماتر جمهوريت به گهڻو وقت تڪاءُ نه ڪري سگهندي. جاگيردارانه قدر به تڏهن ختم ٿيندا، جڏهن صنعتي سماج قائم ٿيندو. پيو ته پيار ڪو جاگيردارانه قدر يا جذبو ناهي. اهو ته ٺٺ انساني جذبو آهي.

مون کي ڪامريڊن نظرانداز ڪري ڇڏيو آهي ۽ انهن جي جاءِ تواريخ واري شعبي جي پروفيسر پري آهي. جيڪو تواريخ تي لکيل مضمون ۽ مقالا ڪنا ڪري سال ۾ هڪ اڌ ڪتاب ڇپائيندو آهي ۽ ترتيب يا تاليف واري ڪم تي پيو فخر ڪندو آهي. پر اڄڪلهه سندس ساٿ به مون لاءِ جڻ ته سهارو آهي. نه ته هوند ويڳاڻپ جي وڇڙهي وڃان ها. ڳالهه به وڏو آهي! هميشه اڏو ڳاڙي ڄاڻ کي مٽيءَ وانگي پيو ڳوهيندو آهي ۽ ڪنپار جيان پنوڙا ناهي چڪ تي چاڙهيندو آهي. ظاهر آهي. ڪنپار اناڙي هوندو ته گهڙا به بي ڊولا جڙندا! هو مون کي ترتيب ڏنل مضمونن ۽ مقالن جا ڪتاب سوکڙيءَ طور ڏئي خوش ٿيندو آهي. سو مان به ڪانئس ڪتاب وٺي الماڙيءَ ۾ رکندو پيو وڃان. پوءِ به مون وارن لٻاڙي سنڱتئين کان چڱو آهي. گهٽ ۾ گهٽ تعميري ڪم ته ڪري ٿو. ڪامريڊ ته رڳو ذهني عياشيءَ ۾ پورا آهن.

### نراسائيءَ جي پڄاڻي

اسان جي هاسٽل سان ٻه اڪيائيءَ وارو سلوڪ اڃا جاري آهي. پڄليءَ جي ترانسفارمر وٽان هڪ لنڪ گرائونڊ فلور کي ڏني اٿائون ۽ هڪ ٻئي ۽ ٽئين فلور کي.

هڪ لنڪ فيوز ٿي ويڃي صورت ۾ شاگرد ٻي لنڪ تي ڪنڊيون وجهي، ان جو به ٻيٽو ٻوڙي ٿا ڇڏين ۽ ترٿا اها به فيوز ٿيو وڃي. پوءِ سڄي رات اونڌاهيءَ ۾ ٿا گذاريون. حرام جو ڪو اچي لنڪون صحيح ڪري ڏئي. گذريل رات به ايئن ئي ٿيو جنهن ڪري ڊائري لکڻ جو موڊ هٽڻ جي باوجود لکي نه سگهيس. اجهو هاڻي صبح جو سویر اٿي، قلم کنيو اٿم.

اصل ۾ ڪالهه سانجهه سمي منهنجي عائشه سان ملاقات ٿي هئي. ٽيليفون بوٽ تي ويڃي ٿيو ته اتي هوءَ به موجود هئي. اُتي مون کي الائي ڇا ٿي ويو! ڪانس پڇيم: ”محبت بهتر آهي يا نفرت؟“ منهنجي سوال تي کلي ڏنائين.

”نفرت کي بهتر ڪير چونڊو البت بدتر چئي سگهجي ٿو.“ ايترو چئي فون جي رسيور ۾ هٿ وڌائين، جڏهن ته هن اڃا گهربل نمبر ڊائل به نه ڪيو هو.

”جيڪڏهن محبت بهتر وٺڻ آهي ته پوءِ ڪاوڙ ڪرڻ جو ڪهڙو ٿڪ؟“ مون ايترو چئي پاڻ سنڀاليو ۽ پنهنجي ترش لهجي کي بدلائڻ جا جتن ڪيم. ڪجهه گهڙيون سانت رهي ۽ پوءِ کيس مخاطب ٿي چيم: ”مون ته اوهان سان محبت جو اظهار ڪيو هو موت ۾ مهربانيءَ جو لفظ چئي، پنهنجي حق کي محفوظ رکڻ جي ڳالهه ڪريو ها.“

منهنجي بي باڪي يا سڄائي پسي، هوءَ مرڪڻ لڳي ۽ سندس مُڪ تي شفق جهڙو رنگ اچي ويو.

”مون کي اصل ۾ پنهنجي بابا سائينءَ کي فون ڪرڻي آهي.“ هن دوستائي لهجي ۾ چيو. سندس لفظن ۾ پنهنجائپ پئي بکي، جنهن ڪري مون ويڃايل ڀروسو وري ماڻي ورتو. اتفاق سان اُن وقت منهنجي هٿ ۾ ايرچ سيگل جون ناول ”لو اسٽوري“ هو. مون کي اندازو ٿي ويو هو ته هوءَ بيست سيلر ادب وڌيڪ پسند ڪندي آهي، سو اهو ناول کيس ڏئي ڇڏيم. هن به ڪتاب بي حجاب ٿي ورتو.

هاستل تي موٽي آيس ته مون کي انهيءَ ڳالهه تي ڪل اچي ويئي، ڇو ته اهو ناول پنهنجي لاءِ ڳنهي آيو هئس ۽ دڪان ۾ اها آخري ڪاپي بچي هئي.

### پنهنجو پڇاڻو

فيبروريءَ جون سرد هوائون شروع ٿي ويون آهن. ساڻ ئي پن ڇڻ جي رُت وري آهي. امتلاَس جا وڻ گل ايئن بيا ڇاڻين ڇڻ احتجاج ڪندا هجن. لڳي ٻيو پن چئن ڏهاڙن ۾ گلن کان وانجهجي ويندا.

منهنجو پيار وارو بخار ڪجهه ڍرو ٿيو آهي يا حقيقت پسند ٿيو آهيان، چئي نٿو سگهان. عائشه سان ٿيل پهرئين ملاقات کان پوءِ، پهريون ڀيرو پنهنجي ڪيفيت، سوچن ۽ خيالن تي ويچار ڪيو اٿم. اها حقيقت ٻڌري پت آهي ته عائشه ۽ منهنجي وچ ۾ طبقاتي ويڇو آهي. هن جو تعلق خوشحال ڪٽنب سان آهي ۽ ساڻ ساڻ

زميندار پيءُ جي اڪيلي ڌيءُ آهي. جڏهن ته مان ورڪنگ ڪلاس جي ڌرتيل ماڻهن منجهان هڪ آهيان. ان کان سواءِ عائشہ ۽ منهنجي ڄمار ۾ به فرق آهي. هن اهڙي حقيقت ڏانهن اشارو به ڪيو آهي، پر ڇا ڪريان، پيارتي وڃڻ لکڻي جي ليڪ وانگي آهي! تنهن هوندي به اڄ مون پاڻ کان پڇائڻو ڪيو آهي. موت ۾ اها حقيقت به سامهون آئي آهي ته مان عائشہ ۽ سندس ڪٽنب لاءِ مسئلا تو پيدا ڪريان. سندس پيءُ جي عزت ۽ شان جو احساس پڻ ٿئي ٿو. مان جيڪڏهن اهڙا خيال ڪامريڊ سنگتين اڳيان پڌرا ڪيان ته هوند سرهائيءَ وڃان جهمريون هڻن! مون واري يار احمد کي ته هيڪاندي خوشي پلڪ پوندي ته سندس دوست تان پيار جو بخار لهي ويو آهي. مون کي اڪبر تي جيڪا ڪاوڙ هئي، تنهن ۾ پڻ ڍرائي آئي آهي. احمد ۽ اڪبر جي ٿسڪن مان اندازو لڳايو اٿم ته شايد سي پي پي اندر ڪا لابنگ پئي هلي ۽ ٻئي پارٽي پريشان آهن. لڳي پيو انهن جي وچ ۾ پڻ سياسي حڪمت عملي ۾ اڳواڻن جي ورتاءِ بابت ڪي ويڇا پيدا ٿيا آهن. احمد جنهن ڏهاڙي اڪبر کي يوٽوپيائي سوچ جو مالڪ سڏيو هو تنهن ڏهاڙي کان سندن ٿسڪا وڌي ويا آهن ۽ رات جو دير تائين خيالن جي ڏي وٺ ڪندا رهن ٿا:

بهر حال منهنجيءَ دل ۾ انهن لاءِ اڪير ۽ پابوهر ڏيري ڏيري موٽن پيا. اڄ مون پنهنجي ورتاءِ ۽ اُٿي ويٺيءَ جو جائزو ورتو آهي. احساس ٿيو اٿم ته مان پنهنجين سوچن ۽ خيالن ۾ انتهائپسند ٿي ويو هئس. پر ان تبديليءَ جو هڪ ڪارڻ اڪبر جو سخت رويو پڻ هو. هن مون کي الائجي ڪيتريون گاريون ڏنيون آهن. پر پيءُ به منهنجي من ۾ سندس لاءِ مان اڃا باقي آهي. ڪالهه احمد مون لاءِ شولوخوف جي ڪهاڻين جو گڻڪو گڻهي آيو هو. کيس ڪيترائي پيرا چيو اٿم ته مون کي شولوخوف نٿو وڻي. سندس ڪردارن جو ورتاءِ ۽ مڪالما ريڊي ميڊ لڳندا اٿم پر پوءِ به سندس خلوص سارا هڻ جوڳو آهي.

### دل جي جهنڊڙي

اهڪلهه منهنجي دل اُداس آهي. نراسائيءَ جي بات اونڌاهيءَ منجهان نڪرڻ کانپوءِ انوکي اُداسي وڪوڙي ويئي اٿم. هڪ طرف عائشہ کان ڄمار ۾ پنج ڇهه ورهيه وڌو هئڻ ڪڍي پيو ۽ ٻئي پاسي پنهنجي غريبيءَ جو احساس ڪندي وانگي پيو چڀي، پر سان سان اُداسيءَ گاڏڙا طمينا پڻ پلڪ پيو اٿم ته گهٽ ۾ گهٽ منهنجو جيون پيار-ڪهاڻيءَ کان وانجهيل ناهي. انهيءَ احساس جيئن جو اُتساهه ڏنو آهي. سوچيان پيو جيڪڏهن عائشہ ۽ منهنجو سنگم نه به ٿئي. تڏهن به مان سندس يادن جي سهاري جي سگهان ٿو. ايئن سوچيندي وري لڙڪ وهي ٿا اچن. تنهن هوندي به منهنجي پوڳ چرچي ڪرڻ واري صلاحيت موتي آئي آهي، جيڪا ڳالهه احمد ۽ اڪبر کي پڻ محسوس ٿي آهي ۽ انهن مون کي نظر انداز ڪرڻ واري ورتاءِ ۾ تبديلي آندي آهي.

نراسائي ۽ آداسيءَ جي فرق بابت کين ٻڌائڻ جو مطلب آهي، سندن چرچن جو پاڻ کي نشانو بڻائڻ. اهي ته بس رات ڏينهن داس ڪيپيٽال ۽ ڪميونسٽ مينيفيسٽو جي اکرن ۾ اڙيل آهن، کين اهڙين ڪيفيتن جي ڪهڙي ڪل؟

عائشہ مون کي جاڳندي ۾ ته هر گهڙي ياد هوندي آهي، پر هاڻي ته منهنجن خوابن جو ڪردار به بڻجي وئي آهي. جاڳندي ۾ سندس نانءُ جو ورد ڪريان ٿو پر نند ۾ وڌندي به سندس نالو ڪڏندو آهيان، جيڪا ڳالهه مون کي احمد ٻڌائي آهي.

”ڪامريڊ! پاڻ سنڀال، تون ته هاڻي مرڳو هٿن منجهان پيو نڪرين!“ هن ايترو چئي مون کي اشاري ڪندي ۾ ڪنهن نيورالاجسٽ يا نفسيات جي ماهر سان مشورو ڪرڻ جي پڻ صلاح ڏني. اها ڳالهه اڪبر ڪري ها ته شايد مٿيان لڳيم ها، پر احمد سان منهنجي ڪل چرچي جي هونئن به وات آهي. سو سندس اهڙي ڳالهه ڀڄي ٿي نه پئي. مان ڀانيان هن منهنجي چرچي گهڻي واري صلاحيت جي موتي اچڻ واري ڳالهه پروڙي ورتي آهي، پر کيس اها ڄاڻ ڪانهي ته مان اڄڪلهه بي وسيءَ جي احساس ۾ ورتل آهيان. عائشہ کان ڄمار ۾ وڏو هئڻ ۽ غريب هئڻ وارو احساس رات ڏينهن سنائي ٿو پر پنهنجي پيار- ڪهاڻيءَ تي فخر به اٿم جنهن نعمت کان احمد ۽ اڪبر وانجهيل آهن.

اڄ احمد پنهنجي هڪ ڊاڪٽر سنگتيءَ کي وٺي آيو هو جيڪو اسان جي ڪمري ۾ اڌ منو ڪلاڪ ويٺو هو.

”ڊاڪٽر! ڪر خبر، پيار محبت بابت ميڊيڪل سائنس ڇا ٿي چوي؟“

”ميڊيڪل سائنس موجب اها انساني ذهن جي غير معمولي ڪيفيت آهي.“

ڊاڪٽر صاحب احمد جي سوال جي موت ۾ ٺهه پيهه چيو. مان ڀانيان، ڊاڪٽر کي ٻيو به ڪجهه چوڻو هو پر نه چئي سگهيو. لڳي پيو سڄي حرامپائي احمد جي هئي.

### اونو

اڄ عائشہ ۽ سنيا سينٽرل لائبرريءَ ۾ آيون هيون. سنيا اڄ وري آداس آداس پئي لڳي. هن چيو پئي ته هاڻي اهي سينٽرل لائبرريءَ ۾ اينديون رهنديون. سندس اهڙي ڳالهه ڪرڻ مان مون کي شڪ ٿيو ته شايد کيس عائشہ سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيو آهي ۽ شايد کيس مون سان همدردي آهي. سندس تعلق پڻ خوشحال ڪٽنب سان آهي، پوءِ به الاڻجي چواهاڻڪي لڳندي آهي؟ مون کيس ٻڌايو ته اسان جي ڊپارٽمينٽ پاران ون ڊي ٽرپ جو پروگرام ٿيو آهي.

”پوءِ ته اسان پڻ هلنديون سين.“ سنيا خشڪ چين تي آداس مرڪ آڻي چيو.

”هلنديون سين جو مطلب اهو ٿو نڪري ته مس ايشيا به هلندي“ منهنجي چرچي طور چيل جملي تي ٻنهي جڙين کلي ڏنو. کين پڪ ڏني اٿم ته ٽرپ تي هلندڙ شاگردن ۾ سندن نالا ضرور شامل ڪرائيندس. جيتوڻيڪ ڪنهن ٻئي ڊپارٽمينٽ جي

شاگردن کي وٺي هلڻ شيديوڻ ۾ ٺاهي، پر مون کي پنهنجي استادن ۾ اُميد آهي ته اهي منهنجو عرض قبول ڪندا. منهنجو ڀارتنر احمد جيتوڻيڪ آءُ آڙ جو شاگرد آهي، پر کيس پڻ وٺي پيا هلن. خير هو ته شاگرد اڳواڻ آهي، جيڪڏهن کيس نه وٺي هلن ها ته هوند استادن لاءِ مسئلو ڪڙو ٿئي ها. قومپرست ڪامريڊن جون حجتون فيڪلٽيءَ جي ڊين کان وٺي وائيس چانسلر تائين پوريون ڪيون ويون ٿيون، پوءِ ڀلا سرخن ڪهڙو ڏوهه ڪيو؟

احمد جو هلڻ البت مون لاءِ مٿي جو شور آهي. ان تڏ اٿر ته ڪٿي هو عائشہ کي ڪا اهڙي ڳالهه نه چوي، جنهن جو تعلق منهنجي پيار سان هجي! هوءَ حساس چوڪري آهي ۽ احمد جي گهڻي بولڻ ڳالهائڻ جي نتيجي ۾ ڪٿي هوءَ ناراض نه ٿي وڃي!

احمد ۽ اڪبر سان منهنجي دوستي مس مس بحال ٿي آهي. احمد جي عائشہ سان ڪنهن بي حجابيءَ جي نتيجي ۾ اسان ۾ نئون ويڇو پيدا ٿي سگهي ٿو.

### دوستي

احمد ۽ مان اڄڪلهه ون ڊي ٽرپ تي وڃڻ لاءِ مقرر تاريخ جي اوسيٽري ۾ آهيون. احمد پين ڪامريڊن کان مختلف مزاج رکندڙ شاگرد آهي. هو هر ڪم طئي ڪيل رٿا موجب ڪرڻ ۽ خرچ پڪي جي مامري ۾ ماهوار بجيت جي پابندي ڪرڻ کي پسند ناهي ڪندو. هو سڄو ڏهاڙو گهمي ڦري رات تائي اچي اڀياس ڪندو آهي. پيا شاگرد رات جو نٺ ڪندا آهن ۽ هو اڪيلو پيو جاڳندو آهي.

هٿ چوٽ هڻڻ واري عادت وري کيس مهمان نواز بڻائي ڇڏيو آهي ۽ سندس انهيءَ خوبيءَ جا ڪيترائي شاگرد شاهد آهن، جيڪي سندس ساراهه جا ڍڪ ڀرين ٿا، پر حقيقت اها آهي ته هو مهمان نوازيءَ واري روايت کي مڃيندڙ ٿي ناهي، ان جي بنهه اُٻڙ هو اهڙي روايت کي جاگيردارانه قدر سمجهي ٿو.

احمد جي شخصيت بابت ايترو لکڻ جو اصل سبب هيءُ آهي ته اڄ مان سندس نئين مهمان نوازيءَ جو ذڪر ڪرڻ گهران ٿو. ٿيو ايئن جو اڄ صبح تائي مون واري سنگتيءَ ميجر کي ڪٿي ڪٿيو هو. هو جيئن ته پشاور پئي ويو تنهن ڪري مون کان موڪلائڻ لاءِ اسان واري هاسٽل ڏانهن ڪهي آيو. چڱو ٿيو جو اسان جي ڪمري ۾ اڪبر موجود نه هو نه ته هوند کيس بي رخيءَ جو اچرج جوڳو رتاءُ ڏسڻو پئجي وڃي ها.

بهر حال سندس ڀاڳ زور هئا، جو اڪيلي احمد سان مڪا ميلو ٿيس. هن پوءِ مون سان ڪچهري ڪندي کيس خوب واکاڻيو. پر مون لاءِ سرهائيءَ جو سبب احمد کي سندس سوالن جا مليل سهڻا جواب آهن، جيڪي ميجر سادگيءَ ۽ سچائيءَ وڃان ڏنا آهن.

احمد: اوهان ڀلا اسان واري يار ۾ ڪهڙي چڱائي ڏني آهي؟

ميجر: هو هڪ دلچسپ ماڻهو آهي.

احمد: اوهان وٽ دوستيءَ بابت ڪهڙو تصور آهي؟

ميجر: دوست کي رڳو ڏبو آهي ۽ ونڻ جي لالچ ناهي رکبي.

احمد: ڇا اوهان کي سندس لڳائين بابت ڄاڻ آهي؟

ميجر: مون کي ته منجهس ڇڱايون نظر آيون آهن. وٽس ايتريون ته ڇڱايون

ڏٺيون اتر جو سندس لڳائين ڏانهن ڏسڻ جي وڻي ئي ناهي ملي.

ميجر مون کي احمد سان ٿيل روح رهاڻ جو سر بستو احوال ڏنو آهي.

## آداس صبح

شاگردن کي اسٽڊي ٽرپ تي وٺي وڃڻ لاءِ يونيورسٽيءَ جي پوائنٽ فيڪلٽيءَ

جي مين گيٽ وٽ اچي بيٺي آهي. املتاس جي وٽن گل ڇاڻڻ وارو احتجاج روڪي

ڇڏيو آهي. گدامٽيءَ جي وٽن سندن احتجاج پر سائين خوب ساٿ ڏنو آهي ۽ لان توڻي

پيچرن تي سڪل پنن قبضو ڪيو آهي. بهڻ ۽ نر جي وٽن به وسان ناهي گهٽايو

سندن تاريون پڻ پنن کان خالي ٿي سڄائيءَ جو ثبوت پيون پيش ڪن. مون کي پن

ڇڻ جي ڏهاڙن پر ٽرپ تي وڃڻ عجيب ۽ انوکو پيو لڳي.

فيڪلٽيءَ ٻاهران اسٽڊي ٽرپ تي ويندڙ شاگرد ۽ شاگردياتيون رنگ برنگي وڳن

هوندي به آداس آداس پيا لڳن. ٿي سگهي ٿو اصل آداسي منهنجي من پر هجي، جنهن

ڪري سمورو وايومنڊل آداس لڳندو هجي! ڇوڪرا ۽ ڇوڪريون مون لاءِ بنهه اوڀرا

آهن. ڇو ته سڀيئي شام وارن ڪلاسن جا آهن. عائشه اڪيلي آئي آهي، سندس

سهيلي سنيا الاڻجي ڇو ناهي آئي؟ پوءِ به عائشه اسان جي ڊپارٽمينٽ جي ڇوڪرين

منجهان پن ڇڻ سان دوستي جوڙي ورتي آهي. لڳي پيو کيس دوست ناهي وٺڻ جو وڏو

ڏانءُ آهي! پر هوءَ مون کان پري پري آهي. مون وارو پارٽنر اڃا ناهي پهتس پر ايندو

ضروب ڇو ته هو اهڙا موقعا هٿان ناهي وڃائيندو. مان ڪيفي ٿيريا ٻاهران ڪرسيءَ تي

ويهي ڊائري پيو لکان. اڄوڪو ڏينهن مون لاءِ زندگيءَ جي اهم ڏهاڙن منجهان هڪ

آهي. اجهو احمد پڻ پهچي ويو آهي، پر هو سڌو مون ڏانهن اچڻ بدران ڇوڪرين جي

ان ٽوليءَ ڏانهن وڌي ويو آهي، جنهن پر عائشه آسماني رنگ جي وڳي ۽ اچي رئي سان

نمايان پئي لڳي. احمد هونئن به پاڻ کي ايڪسپوز ڪرڻ جو شوقين آهي. هو پڪ

سان ڇوڪرين کي مخاطب ٿي پنهنجو تعارف ڪرائيندو ۽ پوءِ اسان جي ڊپارٽمينٽ

جي انهن استادن جي گلا ڪندو جيڪي اڄوڪي اهم ٽرپ پر شريڪ نه ٿي سگهيا

آهن. پوءِ اڪثر ڇوڪريون هن سان سهمت ٿينديون، ڇو ته شريڪ نه ٿيندڙ استادن

جي گهڻائيءَ جو تعلق صبح وارن ڪلاسن سان آهي.

## آزمائش

هن وقت مان شاهه عنايت شهيد جي مقبري ٻاهران ڊڪيءَ تي ويٺو آهيان. شام

وارن ڪلاسن پر پاڙهيندڙ ميڊم سڌ پند تي بيٺي ليڪچر پيئي ڏئي. شاهه عنايت

شهيد جي فڪر بابت سندس ليڪچر نصابي قسم جو آهي. جيڪڏهن شاگردن کي

ڳالهائڻ لاءِ چيو وڃي ها ته هوند آءِ آر جو شاگرد احمد ان کان بهتر ليچڪر ڏئي سگهي ها ۽ پوءِ مان به ڪجهه ڳالهائڻ گهران ها.

مان پنهنجي ڊاٽري پيو لکان، پر سامهون بيٺل به استاد مون کي محنتي شاگرد ڄاڻي سرهائي ۽ مڃتا جي اظهار طور ساڄي هٿ جي ڏسڻي آگر جي اشاري سان مون کي به پيرا شاباس ڏئي چڪا آهن. سندن خيال موجب مان نصايب تياريءَ ۾ مشغول آهيان، جيڪڏهن کين حقيقت معلوم ٿئي ته شايد مون کي عام رواجي شاگرد ڄاڻي بيزاري ظاهر ڪن. کين ڪهڙي ڪل ته مان بنهه پُري چڪو آهيان! ايئن سماج اندر رهندڙ ماڻهو هڪڙي جي اندر واري آندڙ مانڏ کان بي نياز هوندا آهن.

مان دل ٿي دل ۾ پنهنجي ڊپارٽمينٽ جي استادن جي مهرباني ٿو مڃان، جن اسان شاگردن کي شاهه عبدالڪريم ۽ شاهه عنايت شهيد بابت ڄاڻ ڏيڻ لاءِ بلڙي ۽ جهوڪ آندو. اسان جو فافلو جهوڪ ۾ ٽپهريءَ ڌاري پهتو پر هتي گادي نشين ۽ طالبن سان ملي صوفي مت جي ڄاڻ پرائيندي سانجهي اچي ٿي آهي. جيڪو شهر ڪنهن زماني ۾ ميرانيپور نالي سان سڃاتو ويندو هو، سو آڳاٽي آباديءَ وارو شهر اسان کي ڌڙي جي شڪل ۾ مليو آهي. اسان شاهه عنايت جي شهادت وارو هنڌ پڻ ڏٺو، جنهن کي چوڊيواري ڏئي ظاهر ڪيو ويو آهي. اتي ڪتبو پڻ موجود آهي، جنهن تي شهادت جي تاريخ چٽي لکيل آهي. مون اتي پهچي واءِ جا سڌڪا ٻڌا آهن. اها ڳالهه استادن کي ٻڌائيندس ته کلي ڏيندا ۽ مون کي چريو سمجهندا.

تنبدي محمد خان کان بلڙي ويندي ۽ بلڙيءَ کان جهوڪ ايندي منهنجي دل پيرا پيرا ٿي چڪي آهي، پر پوءِ به مشاهدي وارين سرگرمين ۾ خوب حصو ورتو اٿم. دل تي پتر رکي اهڙي عمل ۾ مشغول رهڻ وڏو جبر آهي، جيڪو پاڻ قبل ڪيو اٿم.

عائش سفر دوران مون سان هڪ لفظ به ناهي ڳالهايو ۽ چوڪرين سان گڏجي رڳو انجواءِ ڪندي رهي آهي. منهنجي من ۾ سندس لاءِ بيار اٿاند، سمنڊ وانگي چوليون پيو هڻي، پر هوءَ بنهه بي خبر آهي. يا وري ڄاڻي بجهي بي پرواهه آهي! خير، مان سندس سرد ورتاءُ سهڻ لاءِ ذهني طور تيار ٿي آيو آهيان، جنهن ڪري سندس انداز نيارو ڪونه پيو لڳيم. البت احمد جو ورتاءُ دل ڏکائيندڙ آهي. هو صبح کان وٺي هن گهڙيءَ تائين پاڻ کي ايڪسپوز ڪرڻ جا گُر ڪتب آڻيندو رهيو آهي. مون کي سندس اڏيرج تي منيان ته ڏاڍي ٿي لڳي، پر کيس ڪجهه چئي ناهيان سگهيو! مان ڄاڻان ٿو ته هو چوڪرين کي بي وقوف بڻائڻ جو ماهر آهي. پر عائش تي به اهڙا هنر آزمائڻ کان ناهي مڙيو ۽ هوءَ وري سندس انهن حرڪتن کي رواجي ۽ فطري ڀائيندي رهي آهي.

### غرم جي رات

استبدئي ترپ تان واپس اچي، احمد ۽ مان ڪينٽين وٽ لهي پياسون. جڏهن ته پوائنٽ جي ڊرائيور اسان کي پنهنجي هاسٽل وٽ ڊراپ ڪرڻ پئي گهريو، ڇو ته کيس

اسان جي استادن پاران اهڙي هدايت مليل هئي. اصل ۾ مان سخت ڪاوڙيل هئس ۽ اهڙي ڪيفيت هوندي هاسٽل ڏانهن ويڃڻ مناسب نه سمجهيم. اتي اڪبر اسان جي اوسيٽري ۾ هوندو. هو منهنجي ڪيفيت پر وڙي الاتجبي ڪهڙو ورتاءُ اختيار ڪري ها! هو اڳ ئي مون بابت شڪايتون سانڍيو ويٺو آهي. ويتر مون واري سنگتي ميجر جي ڪهي اچڻ جو ٻڌي ڪاوڙيو هوندو. ماڻهي ته کيس منهنجي معمولي آڻي ويٺي به شڪ ۾ وجهي ٿي ڇڏي چند ڏهاڙا اڳ مون وٽ جساف جا اڳواڻ آيا هئا. جن کي ڪنهن ڪتاب جي بتر پيپر جي پيسٽنگ ڪرائڻ بابت مون سان صلاح ڪرڻي هئي. پر اڪبر جي بي رُخي ڏسي، اسان جي ڪمري ٻاهران ئي مون سان هيلو هاءِ ڪري موٽي ويا. سندن اوچتو اچي موٽي ويڃڻ جي ڪارڻ ۽ اچڻ جي مقصد بابت پنهنجي ڊپارٽمينٽ جي سيمينار واري لائبريريءَ جي انچارج کان ڄاڻ ملي اٿم. جيڪو پاڻ به قومي ڪارڪن آهي. ان واقعي کانپوءِ مون کي اڪبر جي ورتاءُ تي ڪاوڙ لڳي هئي. بهرحال مون هاسٽل ڏانهن ويڃڻ کان ڪينٽين وٽ لهڻ کي بهتر ڄاتو ۽ هاڻي اتان اُٿي پشربلي بينچ تي اچي ويٺو آهيان. سڙڪ جي موڙ وٽ هيءَ بينچ مون لاءِ وڏي غنيمت آهي. مود خراب هوندو اٿم ته هن بينچ تي اچي ويهندو آهيان. جتي بجليءَ جي ٽنڀي مٿان تي ٽيوب لائيتس لڳل آهن، ڇو ته اُداسي يا ڪاوڙ واري ڪيفيت ۾ اونداهيءَ ۾ ويهڻ جي همت نه ساري سگهندو آهيان.

فيبروريءَ جي پڇاڙ جو واءُ وٺندو اٿم. پر اڃ اها سرد هوا بنهه اوڀري اوڀري پئي لڳي. جڻ يورپ جي ڪنهن سرد شهر جي قبرستان ٻاهران ويٺو هجان! گلن ۽ پنن کان خالي وٽن جنن تاريخون ۽ ٿڙ پنهنجي نيس جنن نه ٿا پاسڻ ۾ اچن. اجاڙ وٽ ڪپڙا ته پوئتا آهن!

احمد مون کان ڪينٽين مان موڪلائي شهر هليو ويو آهي. ٿي سگهي ٿورات واري ريل گاڏيءَ ۾ پنهنجي ڳوٺ هليو وڃي. هو ذهين شاگرد آهي ۽ حالتن جي موڙ کي جانچي ايئن ئي پڇي ويندو آهي. اهو ئي سبب آهي جو هو ڪڏهن به گرفتار ناهي ٿيو. جڏهن ته يونيورسٽيءَ ۾ پڙهندڙ باقي ڪامريڊ ٿوري ٿڪي جيل ياترا ڪري آيا آهن. اڄ مون پهريون ڀيرو احمد تي چوه چنڊيا آهن. هر هڪ ماڻهوءَ جي اندر هڪ وحشي انسان وينل هوندو آهي. پر اسان پهراڙيءَ جي ماڻهن جي وجود ۾ وينل اهو وحشي انسان ڪجهه وڌيڪ سگهارو هوندو آهي. منهنجي اندر وارو اهو انسان ورهين پڄاڻا ڪر موڙي اُٿيو هو. جنهن ڪري مون احمد کي شوت ڪرڻ جو چئاءُ پڻ ڏنو.

مان ٽيچرز ٽريننگ ڪاليج ۾ ٽريننگ وارن ڏهاڙن ۾ نپ پهراڙيءَ وارو ڪلچر ۽ روايتون کڻي آيو هئس. اُتي هاسٽل ۾ رهندي منهنجو ڪن ٽريني ٽيچرز سان تڪرار ٿي پيو هو. جنهن ڪري رات جو وهائي هيٺان پستول رکي سمهندو هئس. پر هتي يونيورسٽيءَ ۾ اچي رڳو شاعراڻو مزاج رکيو اٿم. جنهن ڪري ئي اڪبر جا نخرا سهڻا پيا اٿم. پر اڄ احمد کي منهنجو وحشي روپ خوب نظر آيو آهي!

اجوڪي رات ڪيڏي ته خوفناڪ آهي! منهنجي زندگيءَ ۾ اڳ اهڙي رات ناهي آئي. ڪاوڙ ته اڳ به آئي اٿم پر غم گاڏڙ ڪاوڙ سان اڄ پالو پيو اٿم. ڪاوڙ سان جڏهن غم ملي ٿو وڃي، تڏهن انسان جي نس نس ۾ باهه جا آلا ڊوڙڙ لڳن ٿا! جيئن اڄ منهنجين رڳن ۾ ڀرندڙ جبل وارو لاو پيو ڊوڙيا چڱو ٿيو جو مان پوائنٽ مان لهي ڪينٽين ۾ ويهي رهيس ۽ اهو به چڱو ٿيو جو احمد موڪلائي هليو ويو جيڪو مون کي تڏو ڪرڻ لاءِ لٿو هو پر پوءِ خبر پيس ته ڳالهه ايتري رواجي ناهي.

### اصل قصو

هن وقت مان تواريخ جي شعبي واري پروفيسر وٽ ويٺو آهيان ۽ باڪ ڦٽي آهي. رات سڄي جاڳي گذاري اٿم. پروفيسر صاحب رات دير تائين مون سان ڪچهري ڪئي هئي. کيس آڏيءَ ٽائي جاڳايو هئس پوءِ به آڌر پاءُ ڪرڻ ۾ ڪا ڪسر نه ڇڏي هئائين. پٿريلي بينچ تي ويٺو رهان ها ته هوند بيمار ٿي پوان ها. هتي هليو اچڻ وارو فيصلو مجبوري هو. پروفيسر صاحب دير سان سمهڻ جي باوجود اوطاق ۾ سوڀر هليو آيو آهي ۽ مون کي چانهه پيارڻ کانپوءِ شايد ناشتي جي بندوبست لاءِ ويل آهي. سندس بيٺو روم شايد اوطاق لڳ آهي. يونيورسٽي ڪالونيءَ ۾ اسان واري ڊپارٽمينٽ جي سيمينار لائبرريءَ جي انچارج جو ڪوارٽر پڻ آهي، پر وٽس اوطاق ڪانهي، تنهن ڪري کيس تڪليف ڏيڻ مناسب نه هو.

رات مون ڊائري اڏوري ڇڏي هئي. اصل قصي جو مذڪور بيان ڪرڻ جي سگهه نه ساري هئس يا وري احمد سان انصاف نه ڪري سگهڻ وارو خدشو هو؟ چئي نٿو سگهان. بهرحال اڏوري ڊائريءَ کي مڪمل ڪرڻ ضروري پيو سمجهان:

ڳالهه هن ريت آهي ته احمد استبدادي ترپ دوران عائشہ کي فلرت ڪرڻ ۾ سٺو سيڪڙو ڪامياب ٿيو آهي. واپس ورياسين ته پوائنٽ جي سبت تي ويٺي عائشہ کيس پيار پيرين نظرن سان پئي ڏٺو. جيڪڏهن مون کي احمد جي مزاج ۽ خيالن بابت ڄاڻ نه هجي ها ته هوند انهيءَ ڳالهه کي لکيو سمجهي، دل جي گهراين سان قبول ڪريان ها. پر مان پليءَ پت ڄاڻان پيو ته احمد وڏو ڪيڏاڙي آهي، هو عائشہ کي ايئن وساري ڇڏيندو جيئن گذريل ڏينهن واري لباس کي وساري ڇڏيو آهي. اهي ڪامريڊ دل جا پڪا آهن. کين اهڙن لطيف جذبن جو ڪهڙو قدر! هو شايد عائشہ جي وڏي پاءُ سان پڻ ملندو رهيو آهي، چو ته موڪلائڻ وقت هن کيس سندس پاءُ لاءِ سلام چيا هئا.

هاڻي ته مون کي پنهنجي سادگيءَ تي ڪهل ٿي اچي. احمد ته ڪوڙ جا مرڳو رڪارڊ قائم ڪيا آهن. مون کي ته سندس بالشويڪي هئڻ واري دعويٰ به ڪوڙي ٿي لڳي. سندس پيٽ ۾ وري به اڪبر نظرياتي ڪارڪن پيو لڳي. پر هو پڻ سندس ڪوڙ کي تيڪو ڏيندو رهيو آهي. ارادو ڪيو اٿم ته پروفيسر صاحب کان موڪلائي، پهرئين وين ۾ رڳو هليو ويندس ۽ موتي ڪڏهن به نه ايندس. سيڪنڊ ٽرم جو امتحان ڏيڻ

جي به ضرورت ناهي. هونئن به مان ورڪنگ ڪلاس جو ماڻهو آهيان. يونيورسٽيءَ ۾ ته ايمر پرائڻ عياشي پئي لڳيم. ماسٽرس جي ڊگري خانگي طور به حاصل ڪري سگهجي ٿي. ويندي ويندي سيمينار لائبريريءَ جي انچارج لاءِ چئي ڇڏي ويندس. جنهن ۾ کيس پنهنجي ڪتابن جي ڪليڪشن جي مالڪي ڏيندس. پوءِ اها ڳالهه مٿس ڇڏيل هوندي ته هو اهي ڪتاب جسامت جي اڳواڻن کي ڏئي يا سينٽرل لائبريريءَ ۾ جمع ڪرائي.

### هن مهينن پڄاڻان

ماضيءَ کي آواز ڏيڻ پاڻ کي وڌيڪ جهوپڙ ٿيندو تنهن ڪري مان يونيورسٽيءَ ۾ وهاميل وقت کي سارڻ نٿو گهران. ڏيڍ مهينو اڳ اڪبر خط اُماڻيو هو جنهن مان لڳو پئي ته احمد پنهنجي سنگتيءَ کي ڪجهه به ناهي ٻڌايو.

اڪبر منهنجي چئيءَ جو ذڪر پڻ ڪيو هو جنهن موجب هن منهنجا ڪتاب سيمينار لائبريريءَ جي انچارج کي ڏئي ڇڏيا آهن. خط ۾ انهن تصويرن جي ڳالهه پڻ لکي هئائين. جيڪي مون فوٽوگرافيءَ جي ذوق ۾ چڪيون هيون. اهي ته لوڪ ورثا طرفان ڪرايل مقابلي ۾ شامل ڪرڻ لاءِ هيون. اچرج جهڙي ڳالهه آهي ته ٿاڻي بولا خان وڃي وڏي ذوق وچان چڪيل ۽ انلارج ڪرايل تصويرون وسري ويون هئا! اڪبر منهنجي ڇڏيل شرطن جو ذڪر ڪرڻ ضروري نه ڄاتو هو. مون ڊائري لکڻ وارو نيم به وساري ڇڏيو هو. ورهين کان جاري نيم وري ياد آيو اٿم. جنهن ڳالهه جو ڪو خاص ڪارڻ ته ڪونهي. بس اڄ سنيا پاران انگريزيءَ ۾ لکيل مختصر خط پڙهي، ڊائري لکڻ جو خيال آيو آهي، جيڪو اڄ ئي مليو اٿم.

### خط جو ترجمو

شاعر صاحب!

اوهان جو يونيورسٽي ڇڏڻ وارو فيصلو صحيح ۽ بروقت هو. اوهان جي عائشه سان اڻاهه پيار کي مون شدت سان محسوس ڪيو هو. ٽرپ تان واپسيءَ کان پوءِ هن سان اشاري ڪنائڻ ۾ اهڙي ڳالهه ڪئي هيم پر هوءَ سهمت نه ٿي. بس شڪ ڏيکاريائين، سو به بي نياز ٿي. منهنجو ٽرپ تي هلڻ جو ڪوبه ارادو نه هو. عائشه کي ترغيب ڏئي پاڻ ڪونه آئي هيم. جنهن ڳالهه تي رڻي به هئي، پر چند ڏهاڙن کان پوءِ ڪير ڪنڊ ٿي وياسون. اها ڳالهه لکڻ بخش ڪجو ته مون کي اوهان ڏاڍا پيارا لڳندا هيو! اوهان کي ڪٿي ڪامپيٽيشن واري تقريبن ۾ ڏٺو هيم. پهرين ملاقات به منهنجي ئي چريائپ هئي.

نقط سنيا.





## ناد وارو

امر لغاري

هاڻن پاران قربان ڪيل لائڙي ڍڳي جي منڍي پنهنجي ڪلهي تان لاهي ايئن اڇلايائين. ڄڻ ته پٿس سميت سڄي خاندان جو بار اچي هن اڪيلي نينگر تي ڪريو هجي. ”هي وٺ، ابا“ رائي رت هاڻا هٿ چنڊيندي پيءُ کي چيو ”هاڻ ناهين توڙي اڇلائي ڇڏين، پنهنجي موڪلائي آ.“

منڍي جڏهن ڌرتيءَ تي ڪري ته رت جا چنڊا وڍيل نڙگهت مان اڏامي، آس پاس پڌر تي ڦهلجي ويا. سامهون ڪلي سان ٻڌل گابي چرڪ ڀري منڍيءَ ڏانهن ڏٺو ۽ ڊپ وچان ٿونگارون ڏيڻ لڳي.

”اڙي ٿڪ ٿئي، چورا. ٻي ڪا جاءِ ڪونه لڌ، جو اچي جانور اڳيان اڇلائي؟“ پٿس به هاڻ گڙ ڪنيو. جي راتو منڍيءَ کي ٻي دريءَ سان هيٺ نه اچي ها ته شايد احمد ايئن ئي ڪت تي ڏريو پيو هجي ها.

”چڱائي چئي، ابا.“ رائي پاڻيءَ واري نل ڏانهن رخ رکندي رستي تان ئي سامهون ٿيندي چيو ”الٽو ڪنڌ ۾ رسو، ڪراڙو ٿي ويو آهين، پر پراڻي پر نٿو ڇڏين!“

”اڙي اها ڇڏيان ها ته ماڻهين پاڙو بهاري ڪراوئي ها ڇا! اهو ناد ئي اٿئي، جنهن جو ڪٿيو پيو ڪائين.“

”ڇڏ ابا، هاڻ ڇا ٿو آئين!“ رائي رت هاڻا هٿ نلڪي جي ٽينگار هيٺان جهليندي پري کان ئي ورائيندي چيو ”هاڻ ته تو واري اها توتاري گهوڙيءَ جا چڻا به نه ٿي آئي... ۽ اهي تو واريون مڇون، ڏهه سيري ڌڙي به نه ٿيون ڪئي سگهن. اهي به چانگائي ڇڏ ته چڱي ڳالهه ٿئي!“

”چورا تنهنجي ته.....!“ پٿس پادر ۾ هٿ وڌو ته راتو نلڪو ڇڏي بيگم مٿي واري باغ ڏانهن لڪڙ تار ٿي ويو.

احمد، جنهن کي ڳوٺ وارا پنڊو سڏيندا هئا، ٿورو ٿورو ڪُٻو ٿي ويو هو. هو هلندو هو ته ڪنڌ جو لهُهُ هيٺ زمين ڏانهن جهُڪي ويندو هوس. سدائين نِسوَرَتَ ۾ هوندو هو. راتو جيتوڻيڪ سندس بي عزتي ڪري پڇي ويو هو پر پُٺَ جي ان اندازن گهڻو ڪجهه ياد ڏياري ڇڏيس. سوچي پنهنجي منهن چيائين، ”چئي ته سچ ٿو. ناد هائڻي آڻي به ڇا ٿو. تريڪٽر ڊگي جو ويڻ بڻياد ٿي رولي ڇڏيو آهي. ناد ڇا ڪمائي؟ رڌن ۽ ڊگين جا پير ته چلجڻ کان رهيا!“

پر پنڊي جي دل وڏي هُئي. هُو هر سال هڪ نئون ناد ٺاهيندو هو ۽ ڳوٺ ڳوٺ وڃي ناد منجهان ڪوڪون ڪيرائيندو هو. پوءِ ڳوٺان ننڍا وڏا، آواز ٻڌي هڪٻئي کي چوندا هُئا: ”ادا، پنڊو آيو اٿو!“ ان تي ننڍڙا ٻارڙا ڊڪندا ڊوڙندا، رانديون وڃ ۾ ڇڏيندا، ڳوٺن جون گهٽيون ٽپندا، ان منفرد آواز پٺيان ڪاهيندا ويندا هئا.

”آيو ناد وارو! آيو ناد وارو!“ ٻارڙا ڪڪرن جيئن اڏامندا، ترندا ويندا هُئا. سندن دلچسپي احمد جي ڪر سان نه هوندي هُئي، هو ته بس ڊگي جي سڱن مان ٺهيل ان عجيب ايجاد مان نڪرندڙ آواز جي گونج ڏانهن ڇڪبا ويندا هئا. ۽ وڃي احمد اڳيان مُڇڪو ٺاهي بيهي رهندا هُئا. سندن اتاوليون اڪيون احمد جي ڳچيءَ ۾ ڪستي جيئن لتڪيل ناد ۾ ڪپيل هونديون هيون، جنهن جو هڪ ڇيڙو ويڪرو ۽ ٻيو سوڙهو هوندو هو. هوان اوزار جي چقمقي آواز ڏانهن ڇڪجي ڇو ايندا هئا. تنهن جي ڄاڻ نه احمد کي هئي. نه وري ٻارڙن کي. پر هو منجهن مقبول ايئن هوندو هو. جيئن ڪو هوڪي وارو. احمد جون مڇيون به ٻارڙن جي دلچسپيءَ جو مرڪز هونديون هيون. هو ڏاڙهي ڪوڙيندو هو پر مڇيون ايڏيون ته وڏيون رکيون هئائين، جو سدائين هرڪ جهڙي اچي ٿيندي اندر ويڙهي لڪائي هلندو هو. جڏهن کولي هيٺ ڇڏي ڏيندو هو ته ساڄي کاٻي پيا نانگ بل ڪائيندا هئا، ۽ ٻار پاڻ ۾ ڳالهائي پيا کلندا هئا.

پوءِ احمد ويهندو هو ڪنهن وڻ جي هيٺان، يا اوطاق ۾ يا اسڪول جي آڳر تي. هُن جي گهوڙي پَٽي آس پاس ڊپ چرندي هُئي، ۽ هيءُ ٻارڙن کي ريجھائڻ ۾ مصروف هوندو هو.

”اڙي، چورا، ڌڙي ته کڻي اچو!“ چوڪرن جي ولرڙي ۾ جي ڪو مڇن جي سانول وارو نظر ايندو هوس ته ان کي هلڪڙي تڙي ڏيندي چوندو هو.

چوڪرن جي ڌڻ مان به تي نڪڙي ڌڙي کڻي ايندا هُئا. جيسيتائين ڪو ڍڳو ڍور اچي، تيسيتائين هي پيو ڪرتب ڏيڪاريندو هو. مڇون ڌڙيءَ جي هٿي مان ٽپائي، ڏيندو هو ڳنڍي، پوءِ گوڏن تي هٿ ڏيئي، ڌڙيءَ کي آهستي آهستي مٿي ڪٽڻ لڳندو هو. ٿورڙي ئي دير ۾ ڌڙي سندس ڏن وٽ پئي لتڪندي هُئي. پوءِ چوڪرن کي دٻائيندي، عجيب فُنڪي ۾ ايندي چوندو هو: ”ڪجيو ڌڙي ڪونه ٿي، چئو ٿا آيون ڪائون.....!“

سڄي ميلي مُچڪي پر تهڪ گونجي ويندا هُئا. ايئن احمد هڪ وڏو روئڻو گڏ ڪيو پيو هلندو هو. هڪ ڳوٺ مان ٻئي ڳوٺ ۾، ٻئي مان ٽئين ۽ ٽئين مان چوٿين ۾. ٻارن جو ورهاڙو ايئن سدائين پيو پٺيان هلندو هوس.

پنڊو پنهنجي ڪم جو به شاھ ڪاريگر هو. ڏانڊن جا پير ايڏي ته مهارت سان چليندو هو جو مالڪ ڏسي پيو رشڪ کائيندو هو. امالڪ جي ڪو ونگارو، ڀور ڌڻي وٽس سوال کڻي اچي نڪرندو به هو ته گپ ڪلر ۽ کڙين واري زمين جو عذر ڏيئي، معافي وٺي هڻي ته ”يار دل ۾ نه ڪجانءِ، ڍڳي جا پير اجهو هاڻ ئي چلرايا اٿم. اڃا ڪچا اٿس.“ اها پنهنجي ليکي هڪ ڪري هوندي هئي. اهو ٻڌي ٻج جي هرڻ وارو به ڀور جو مان رکي، واپس موٽي ويندو هو.

احمد جو پير چلڻ جو طريقو به نرالو هو. ڏانڊ کي دسراڻي، ٻُچڪارڻ ۽ هٿ جي چهاڙ وسيلي پٽاري سان پنهنجي پيار جو اظهار ڪندو هو. هُن جو هٿ پهريان ڍڳي جي پيشاني، پوٽ، وڏين ڪارين اکين، ڪنن ۽ سڱن کي ڇهندو ان جي ڪلهن تان ٿيندو وڃي ڪونهت تائين پهچندو هو. پنڊو وهت جي پيٽ تي هٿ ايئن گهمائيندو هو جو ڏسي هر ڪو پيو پنڊي جي ريس ڪندو هو.

”پيار پنڊو ڪري جاڻي ابا.“ وڏڙا هُن جي ساراهه جا اکر ڪٺو وينا هوندا هئا. ”وهت ڏسي پيا ڪنن جا چٽ ڪندس ۽ اکيون چنپيندس!“

هڪ پيري مجبوري ڪالوءَ جو هاري ڏيوو پيل پنهنجو بگو ڏاند وٽس ڪاهي آيو. جو کُر چير جي پوڻ ڪري مندو ٿي پيو هو. پنڊي کُنن سان ڪارائيس. چئيس: ”تو کي شرم ڪونه آيو جو ان حال ۾ هرڻ ۾ جوڻيس!“ ڏٺي ڪونه ٿي ته پٽاري جا کُر وڌيا پيا آهن. ٿورو ٿاهو آيس ته چير جي پوندا. روزيءَ سان زوري نه ڪبي آهي!“

ڍڳن جا وڏا کُر ڏسي پنڊو اصل باهه ٿي ويندو هو. پوءِ ويهي چنپيندو هو: ”ابا، جناز ها هي تڏهن، جڏهن جهنگ ۾ چرندا ها. هاڻ ته تهان جي گهر جا پاتي آهن. گهر پاتين سان اهڙو سلوڪ ڪيو آهي ڇا؟“

سڀنيءَ جا ڪنڌ هيٺ جهڪي ويندا هئا. پوءِ هي ويهي چليندو هو ڍڳن جا پير، ۽ بدلي ۾ ڏيندا هيس ان جي پاتي. اهو به گهڻو ڪري فصل تي. پر ايئن به نه هو ته هو ٻاهر نڪري ۽ سندس گهوڙيءَ جو تورو ڳسڪلو نه هجي! توري جي هڪ پاسي ۾ گهوڙيءَ لڏ چٽا ته ٻئي ۾ کُر چلارو ان جو هڪ طرف ٻچن جي روزي هيس. ته ٻئي طرف وڪڻي روزمره جون ضروري شيون وٺندو هو. ايئن ئي زندگيءَ جو گاڏو پيو گهلبو هوس.

اڄ جڏهن نئين ناد لاءِ راڻو پيرائي وارن پاران عقيقي لاءِ ذبح ڪيل لاڙي ڏانڊ جي منڍي کڻي آيو ته احمد، پٽ تي انڪري به ناراض ٿيو جو هُن ڪڏهن به سندس ڪم ۾ هٿ نه وٺايو هو. نه ته هو ناد ٺاهڻ سکيو هو ۽ نه ئي پير چلڻ. احمد کي پنهنجو ورثو

پت ڏانهن منتقل نه ٿيڻ جو ڏاڍو ڏک هو. جيتوڻيڪ ٽريڪٽر احمد جي روزيءَ مٿان لت ڏيئي ڇڏي هئي، پر پوءِ به هن همت نه هاري هئي. هو هاڻ شهر وڃي گهوڙن جا سنب چلڻ لڳو هو. اتان نقد پئسا ملي ويندا هيس. جنهن سان پنهنجي ڪتنب جي ڪفالت ڪرڻ ۾ ڪي قدر آساني ٿي پئي هيس. اڄ هن کي پهريون ڀيرو پت کان ڪريه آڻي هئي.

”هڪڙو پت هوم“ پنڊو اندران آري ڪئي اچي جڏهن منڍيءَ مٿان ويٺو ته سوچڻ لڳو ”اهو به ڪڏڙو نڪتو. نه مردن وارا ڪم سڪيائين نه عورتن وارا. سڄو ڏينهن وٽي تئارا ڏيندو.“

احمد آري هلائي سڱ منڍيءَ کان ڌار ڪري ڇڏيا.

”واه جوڙ ڳو هو!“ هن دل ٿي دل ۾ چيو ”جڏهن هنن ۾ هلندو هو ته پاسي واري کي گهليندو ايندو هو ۽ جي گاڏيءَ ۾ جوڻبو هوس ته ٿونگار ميلن ۾ پئي ٻڏي هيس. ڏڳو نه هو شينهن هو شينهن. گهر ۾ ٻڏيو بيٺو هوندو هو ته به هڪڙو ئي ڪنڌار پڙ جي سونهن هوندو هو. بلي بلي! منهنجي پت ۾ ته هڪڙو به ارڪان اهڙو ڪونه ٿيو. نه ٻاهر ڪيڏ جهڙو نه گهر جي ورونهن!“

احمد سڱ وڌي منڍي ڪلي، وڌ ٿڪ ڪري گوشت وڌو هڪ وڏي ٿالھ ۾ اڪيون، ڪن ۽ ڪجهه هڏا، جن کي گوشت اڃا به چنڀڙيو پيو هو. رت جي ٽپ تي گڏ ٿيل ڪتن ڏانهن اڇلائيندو ويو. جڏهن سڀني ڪمن مان فارغ ٿيو ته، هڪ نثر گهر جي اڱڻ تي وڌائين. جوڻس ۽ وڏي ڌيءَ نظر نه آيس. پر وڏيءَ کان ننڍي اٺن سالن جي مومل ڀائي ۾ مال جي متراڪن مٿان پاهه پئي چئي.

سڌ ڪيائينس: ”امان، مومل! بابا، گوشت کڻي هل!“

”ها، بابا.“ پريان جواب آيو.

احمد گوشت وارو ٿالھ کڻي، ڀرسان اڏيل ٿانون واري پيهي تي رکي ڇڏيو ۽ پاڻ نلڪي ڏانهن روانو ٿي ويو. هٿ منهن ڏوٽي، تڙ ڪري صاف سٿرو ٿي. جڏهن گهر جي آڳر تي پهتو ته هڪ ڀيرو وري مومل کي سڌ ڪري اندران پيٽيءَ مان ڪپڙا کڻي اچڻ لاءِ چيائين. هوءَ آئي ۽ اچي ڪپڙا کٽ تي رکيائين. احمد ڪانچ جي ابداليءَ مان اڳت ڪڍي چلهه تي پيل لٽيءَ جي پارڻ مان ڪاٺي پيچي، ڪانچ پوئڻ لڳو.

جهت دير بعد ڪپڙا پائي، پتڪو ٻڌي، مڇن کي تيل جو مک ڏيئي، ڏاڍا ڏنائين وٽ، ۽ پوءِ ويڙهي سيڙهي کين لڪيائين ٿيندي اندر. ان بعد ناد ڪڇ ۾ ڪري، ڪر چلڻي، پڪڙ ڪريچڻي، ڪئينچي، ڪوڪا، چاڪو ۽ ٻيو سامان ڪپڙي جي ڳوٺريءَ ۾ وجهي، هو گهوڙيءَ ڏانهن وڌيو. آهري تان گهوڙي چوڙي، ورايائين لغام، پوءِ ته چوهو ٿي هليو شهر ڏانهن.

شهر جي ٽانگي وارن سان احمد جي ٻن سالن کان دوستي هئي. اها دوستي تڏهن ٿي هئي، جڏهن تر ٻه سالهه کان سواءِ ڊگهو ڏئي نه ٿي لڳيو. ڪي آگرين تي ڳڻڻ جيترا جوڙا وڃي بچيا هئا. ڪو زمانو هو، جو احمد ٻئي ٽئين ڏينهن پيو ڳوٺ ڳوٺ جو چڪر ڪندو هو. هر چڪر ٻه هڪ يا ٻن ڏيڳن جا ڪر چلي گهر موٽي ايندو هو. پر ٻه سال اڳ جڏهن شهر منهن ڪيائين ته ڳوٺ ڳوٺ ٽريڪٽر اچڻ ڪري هاري ڏيڳن مان هٿ ڪڍي چڪا هئا. سانده به مهينا هٿ هٿ تي ڏيئي ويٺو رهيو. پوءِ هڪ ڏينهن جڏهن ڪرستانن جي ڳوٺ مان ڪو گهوڙي جي سنب چلڻ لاءِ وٺي ويس ته هن کي خيال آيو شهر وڃي چو نه گهوڙن جا سنب چلجن ۽ نالون لڳائجن. ان ڏينهن کان پوءِ ڪوتيون ڏينهن نه ٿيون هو ٻئي ڏينهن ئي شهر جي مکيه ٽانگي اسٽان تي پهتو هو جتي مائي عيسائي کيس نالون هڻڻ جو ڪم وٺي ڏنو هو. نالون ته هو اڳ پر ئي ڪرستانن جي ڳوٺ جي ٽانگن ۾ جوٽيل گهوڙن کي لڳائيندو رهندو هو ان ڪري ان ڏنڌي ۾ کيس ڪا ڏکيائي نه ٿي هئي. هو سنبن کي ڏاڍي سليقي ۽ خيال سان چليندو هو ۽ ٻين کان پنج روپيه گهٽ وٺندو هو تنهنڪري هن جلد ئي اتي پنهنجا دوست ۽ گراهڪ ٺاهي ورتا هئا. پوءِ ته هن جون مڇون ٽانگي وارن توڙي اتي گڏ ٿيندڙ سوارين ۽ اسٽان تي بيٺل رٿهين وارن، دڪاندارن ۽ گراهڪن جي نگاهن جو مرڪز هونديون هيون. ان ڪري اتي هن کي مفت ۾ چانهه پيارڻ، مانيءَ ڪارائڻ ۽ ڪچهريءَ ڪرڻ وارا بنا ڪنهن محنت ڪرڻ جي ملي ويا هئا.

ڪوچوانن مان مانون عيسائي، دوسومري، سونو ڪوسو، فقير محمد هن جا ڀڳ مت يار هئا. ٻه سال ٿي ويا هئا، هنن جي ياري ۽ ٽانگي سواريءَ ۾ فرق نه آيو هو. هونءَ ته احمد شهر ستين ستين ڏينهن پيو ويندو هو پر هن پيري گهڻا پارا پوڻ ڪري هن جي گهوڙي بيمار ٿي پئي هئي. لڳاتار پندرهن ڏينهن تائين هو ان جو علاج ڪندو رهيو هو ان ڪري هيءُ چڪر هن لاءِ تمام گهڻيءَ اهميت وارو هو. رستي تي به سوچيندو پئي ويو ته جي گراهڪ گهڻا لڳا ته هو فقيري وٽ ترسي پوندو ۽ رات دير تائين پيو گهوڙن جا سنب چليندو ۽ نالون لڳائيندو.

ڪلاڪ جي گهوڙي سواريءَ کان پوءِ هو شهر پهتو. مين اسٽان پهچي، هو گهوڙيءَ کي سامهون آري واري مشين اڳيان روڙ لڳل ڪاٺ مان هڪ سان ٻڌي اچي اسٽان جي مکيه هوٽلڙي تي ويٺو. دلبر، جو هوٽل جو مالڪ به هو، ته چانهه ڪاڙهڻ وارو به، ڏاڍي گرم جوشيءَ مان ڪيڪاريس. هن وڏي وڃي کيس پاڪر پاتو.

”يار ڪٿي آهين؟“ دلبر چيس.

”اتي ئي — ڳوٺ.“ پنڊي ورائيو ”گهوڙي بيمار ٿي پئي هئي، پئي علاج ڪيو مانس.“

”هاڻ ڪيئن آ؟“

”خوش آ.“

احمد چانهه جو چئي هيڏانهن هوڏانهن لوڻا هڻڻ لڳو. هن کي لڳو ته استان ۾ ڪا تبديلي آئي آهي جا هن جي اکين ۾ سجايل پراڻي نقشي کان پنهنجي مختلف آهي اڳي جتي تانگا قطار ڪري بيهندا هئا، اتي هاڻ ڪپڙي جون ريزهيون لڳائڻ وارا اچي بيٺا هئا. روڊ جي هنن ۾ جتي هنن گهوڙي ٻڌي هئي، ٻه تانگي وارا بيٺا هئا. جيڪي ڪرستان جي ڳوٺ لاءِ سواريءَ جي انتظار ۾ هئا. هنن ۾، جتي ريزهيون وارا بيٺا هئا، اتي شهر جي سواريءَ لاءِ تانگا بيهندا هئا. احمد کي لڳو ڇڏ ته استان متجي ويوهجي!

”يار دلبر، مون وارا سنگتي نظر نه پيا اچن؟“

”الا! دلبر ورائيو“ مانون ته اتي پريان بيٺو هو باقي ٻين ته تانگا ئي ڪپائي ڇڏيا آهن.“

”ڪپائي ڇڏيا آهن! چو؟“ پنڊي کي حيرت وڙي ويئي.

”سواري لڳين ڪونه پئي، سورڪشا وٺي ڇڏيون!“

”رڪشا؟“ احمد دل ٽي دل ۾ سوچيو ”رڪشا - ها - ها هي تي ڦيٽي سواري

چنچي.“ هن کي چنگچي چوڻ نه پئي آيو. احمد کي خبر هئي ته رڪشا شهر ۾ هلڻ پيا، پراڻا ڄاڻ نه هيس ته رڪشا تانگن جي جاءِ والاريندا.

هو گهري سوچ ۾ پئجي ويو. چانهه سندس سامهون پيل رهي.

ڪتان کان مانون به رلندو ڦرندو آيو. احمد کي ڏٺائين ته جي پيو.

”آءٌ..... پنڊا، ڪهڙا حال آهن؟“ هن وڏي احمد کي پاڪر پاتو ۽ چاهڪ هن جي

هٿن مان ڪري پيو.

”حال ته ڀلا آهن، پر هي پاڻ وارا سنگتي ڪيڏانهن ويا؟“

”سنگتي رڪشا پيا هلائين. توکي ناهن مليا؟“

پنڊو ٿورو ٿورو پريشان ٿيڻ لڳو.

”نه، مون سان ته ناهن مليا، مان ته اجهو هيٺ آيو آهيان.“

”چانهه پي، ٿڌي ٿي ويندءِ“ مانن هن جي سامهون چانهه جو ڪوپ ڏنو ته

چيائينس، ”ايندا آهن هتي، خوش خير عافيت ڪري موٽي ويندا آهن.“

”يار آئون به تانگو وڪڻي رڪشا ٿو وٺان.“ مانون ٿورو رڪي، جڏهن اهو چيو ته

احمد کي اهڙو ته گهٽو آيو جو چانهه نڪ مان توتاريون ڪري وهڻ لڳس.

”چا تيو احمد؟“ مانون پريشان ٿي ويو، پوءِ جڏهن چٽائي سندس منهن ۾ ڏٺائين

ته هن جي اکين ۾ پاڻي هو ۽ وات مان گگ پئي وهيس. پنڊي جي اڏ چانهه گهٽو

ايندي ئي هارجي وئي هئي.

”ڪجهه به ناهي، يار، توڳالهه ئي اهڙي ڪئي.“

اهو به سنو ٿيو جو احمد چانهن ٿڌي ڪري پئي پيٽي، نه ته اڄ سندس نڪ جو خير نه

هو، نڪ ۽ واچن وٽان چانهن جا نشان مٽائڻ لاءِ هو اتان اٿيو ۽ وڃي پاڻيءَ جو چنڊو منهن

تي هنيائين، پوءِ موٽي آيو ته ماني کان پڇيائين، ”تون تانگو چوڻو وڪڻين؟“

ماني چيس، "اڌ ڳوٺ وارن تانگا کپائي چنگچيون وٺي ڇڏيون آهن. هلڻ ۾ به تيز آهن ته چڪر به جامر ٿا لڳن. ڪمائين به مون کان گهڻو ٿا. سواري به هاڻي تانگي تي نٿي ويهي."

احمد کي لڳو هن جو هڪ هڪ لفظ ٻڙڇي بنجي، هن جي اندر ۾ لهي رهيو هو. "ته هاڻ سواري تانگن تي نٿي ويهي؟" احمد کي الائي ڇا ٿيو جو اتاڻو ٿي پڇيائين.

"جتي چار چڪر ڳوٺ جا هڻندو هوس، اتي هاڻ هڪڙو ٿو لڳي. بڪ ته ڪونهي مرڻو يارا!"

ماني جي چانهه آئي، هو به چانهه پيئڻ لڳو. احمد خاموشيءَ ۾ الائي ڇا ڇا سوچيندو رهيو. پوءِ لوڻو هڻي، پنهنجي گهوڙيءَ ڏانهن ڏنائين. نه هورا هيس نه ڪورا، نه لوڻا ٿي هنيائين، نه هٽڪارا اڄ هُن جي گهوڙي به خاموش هئي. احمد جيان هوءَ به ڪجهه سوچي رهي هئي. ڪٿي احمد هن کي وڪڻي ته نه ڇڏيندو؟ گهوڙي ڇا سوچيندي گگدام ويچارِي! هن کي ڪهڙي خبر ته احمد هن لاءِ ڇڻا ڪيڏيءَ نه مشڪل سان گڏ ڪندو هو!

ويٺي ويٺي احمد گهڻو ڪجهه پروڙي ورتو.

هُن جي يارن رکشا پئي هلايا. ڪن تانگا کپائڻ لاءِ پئي سوچيو ۽ جيڪي ٻه ٽي بيٺا هئا، تن احمد کي ڪيڪاريو به ڪين. صورتحال اهڙي ٿي ويئي، جو احمد اُتان اٿيو. ماني کان موڪلائي، دلبر کي پاڪر پائي، اکين ۾ ڳوڙها لڪائي اچي گهوڙيءَ تي چڙهيو. گهوڙيءَ جو لغام چڪي ڪيائينس واءِ مينهن! ڳوٺ وڃڻ کان اڳ هو ڪرستانن جي ڳوٺ لٿو، جتي سندس استقبال لاءِ رکشا اڳ ۾ ئي بيٺا هئا. هن ڪنهن ڏانهن به ڪونه ڏٺو. گهوڙيءَ کي هڪ پٿر سان ٻڏي چڪيائين حجم ڏي حجم نؤلو ماڻهو ڏسي، حيران ٿي ويو. ويتر جو مڇن تي نظر پيس ته عجيب تجسس مان ڏانهس ڏسڻ لڳو. احمد مڇون پٽڪي جي وڌ مان ڪڍي پنهنجي سيني تي لتڪائي ڇڏيون. پوءِ جڏهن آرسيءَ ۾ ڏنائين ته پارڻ کي به نه ٿي وٺيو.

هري هري ڪري وار ٺهراڻو واري ڪرسيءَ تي چڙهي ويٺو. پٺيان حجم کي ادب ۾ الف جيئن کڙو ٿي بيٺل ڏنائين ته مڇن جي هڪ پاسي کي هٿ ۾ جهلي، کيس وڍڻ جو اشارو ڪيائين. حجم پريشان ٿي ويو.

"سائين خير ته آهي؟" هن پڇيس.

"مڙئي خير آهي." احمد چيس، "جلدي ڪر، مون کي اڳتي ويڻو آهي."

حجم ڪئينچي ڪٽي، جڏهن سندس مڇن تي رکي ته اوچتو هن جي نظر احمد جي ڪچ ۾ لتڪيل ناد تي پيئي.

"هي ڇا ڪنيو اٿي، سائين!"

"زنارون جون نشانيون آهن، يار. وڏڙن کان مليون آهن."

هن وڌڙا ايئن چيو ڄڻ ته هُن جا سڀ جانور مري ويا هجن.

احمد مڇون ڇنڊائي، آرسِيءَ ۾ ڏٺو. پاڻ کي ڏسي هُن کي ايترو ئي شرم آيو جيترو ڪنهن کي پهريون ڀيرو مڇون ڪوڙائڻ تي. نائيءَ کي پئسا ڏيئي، چڪيائين گهر ڏانهن. جيئن ئي گهر پهتو ته گهوڙيءَ کي کُليو ڇڏي گهر جا تانوَ ڦلورڻ لڳو. مومل جيئن ئي پئس جي چانگيل مڇن ڏي ڏٺو ته هوءَ ڊوڙ پائي پنهنجي وڏيءَ پيٽ صابل کي سڏي آئي. جنهن ويٺي سندن ماسيءَ جي گهر مائين سان گڏ سڀ سڀيو.

ٿوريءَ دير ۾ مومل، صابل ۽ جوئس سندس سامهون بيٺيون هيون. ٻارڙيون ته پيءُ منهن ڏانهن ڏسي ڏسي پئي کليون، پر ماڇيس ڳولي، جيڪو مڇ هن ٻاريو هو تنهن کان جوئس ڊڄي وئي هئي.

”مُٺا، ڇا توڪرين؟“

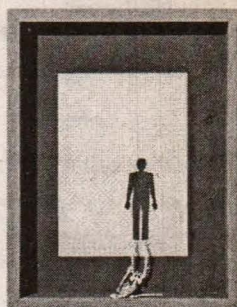
”ڪجهه ڪونه توڪريان. تون پريشان نه ٿي.“

هو ڪاٺيون پيچندو باهه ۾ وجهندو پئي ويو. ڪنهن مهل ناد ڪڍي اڇريائين باهه ۾. جوئس لوهه ڪري ڪڍڻ جي ڪوشش ڪئي. پر هن ٻانهن کان جهلي ورتس. ”سٺڻ ڏينس!“ احمد جي اکين ۾ اُلا هئا. ”هاڻ جڏهن ڪمائي نه ٿي ته گهر ۾ رکڻ مان ڪهڙو فائدو؟ ڪهڙو فائدو اُن شيءِ مان جو ڪمائي نه هجي. هڏ حرام بيڪار مُردن جيئن! ۽ تو وارو هو چورو...“ احمد جي اکين مان پاڻي ٽمڻ لڳو، هڏ حرام- چوانس پيو ته ڪجهه سڪ. ڪو ڪم ڪر. خبر ٿئي ته ڇا پيو چوي...؟ چئي پيو ته بابو جيئرو آ، ڇو ڪمايان...! سڏينس. هاڻ، سڏينس. چئينس ته اچي اکين سان ڏسي پئس کي موت اچي چڪو آهي.“

ناد سڙي رک ٿي چڪو. هو هُڱ تان هلي اچي ڪت تي ڪريو. پتڪو لاهي ڪيائين سيرانديءَ هيٺيان ۽ ڍري پيو. جوئس ۽ وڏي ڏيءَ پريشانيءَ منجهان روئڻ لڳيون. ننڍڙي مومل به پريشان ٿي ويئي ته آخر گهر پاتين کي ٿيو ڇاهي، جو سڀ پيا روئن؟ هوءَ هلڪڙا هلڪڙا قدم کڻدي پئس وٽ پهتي. پنهنجو معصوم ننڍڙو هٿ کڻي هُن جي ويٺل مڇن تي رکيائين، جيڪي هُن کي عجيب ۽ پراسرار پئي لڳيون. احمد جيئن مومل جي آڱرين جي ڇههءَ کي محسوس ڪيو ته هڪدم اُٿي کڻي سيني سان لاتائينس. مومل جي منهن ۾ تڪيندي بس ايترو چيائين، ”امان، تون هلي ڪيڏ. الله پلي ڪندو. بابي کي ڪجهه به ناهي ٿيو. بس هُن پاڻ کي تبديل ڪرڻ ۾ ڪجهه دير ڪري ڇڏي آهي. هي انهيءَ ڪوتاهيءَ جا لُڙڪ آهن. امان، اُن دير جا، ٻيو ڪجهه به ناهي. مالڪ پلي ڪندو!“

ايئن چئي هو وري ڪت تي ڍري پيو.





## بيد نمبر ائين جو خالي ٿيو

منور سراج

”ڪيڏانهن تو وڃين؟“ منهنجي زال چيو.

دروازي وٽ بيهي رهيس. هڪڙو پير ٻاهر. هڪڙو اندر.

”ٻاهر ٿورو ڪم آهي. اچان ٿو.“ چيم.

”صدا کي به ٻاهران چڪر ڏياريو اچ. ماني ٿي ناهيان. تنگ ٿي ڪري“ منهنجي

زال چيو. بيهي رهيس. توڙي جو بيهڻ نه ٿي چاهيم.

بيزاريءَ تي قابو پائڻ جي ڪوشش ڪيم. پر نه پائي سگهيس. چهري تي

ناگواريءَ جو تاثر اُڀري آيو.

”صدا، هلي آ“ رُڪي لهجي ۾ چيم. منهنجي زال منهنجي رُڪي لهجي تي ڌيان نه ڏنو.

منهنجي ساڄي هٿ جي چيچ صدا جي ننڍڙي هٿ ۾ قابو ٿي وئي.

صدا مون سان گڏ هوندي ته ماءُ کي تنگ نه ڪندي، ماءُ کي تنگ نه ڪندي ته

ڪائٽس پاڇيءَ ۾ گهڻو لوڻ نه پوندو. ٻي صورت ۾ لوڻ گهڻو پئجي ويندو. لوڻ گهڻو

پئجي ويندو ته مان ماني نه ڪائيندس. ماني نه ڪائيندس ته سڄو ڏينهن ٻنهي زال مڙس

جو موڊ خراب رهندو.

صدا خوش هئي. مان خوش نه هئس. ٻار گهر مان ٻاهر نڪرندا آهن ته خوش

ٿيندا آهن.

مون کي اهو نه چوڻ گهريو هو ته ”مون کي ٻاهر ٿورو ڪم آهي.“ مون کي چوڻ

گهريو هو ته ”ٻاهر ڪم آهي.“ ٻاهر ڪهڙو به ڪم ٿي سگهي ٿو. ٻاهريون ڪم

ڪيترو به وقت وٺي سگهي ٿو. ان صورت ۾ منهنجي زال مون کي صدا پاڻ سان گڏ وٺي

وڃڻ لاءِ نه چئي سگهي ها. صدا گهر ۾ ئي هجي ها. گهر ۾ هجي ها ته کيس تنگ

ڪندي رهي ها. نتيجي طور ڪانسس پاڇيءَ ۾ لوٺ گهڻو پئجي وڃي ها ۽ مان ماني نه کائي سگهان ها.

”مون کي ٻاهر ڪهڙو ڪم آهي؟“ گهٽيءَ ۾ هلندي مون سوچيو پر ڪم ياد نه اچي سگهيو.

دروازي وٽ چيل جملو دهرائيم. ”ٻاهر ٿورو ڪم آهي. اچان تو.“ جملو دهرائڻ سان دروازي تي بيهڻ وارو لمحو دهرائجي ويو. ڪم ياد اچي ويو.

مون کي سول اسپتال وڃڻو هو.

سول اسپتال ۾ منهنجو دوست داخل آهي.

گهٽيءَ ۾ چولن وارو چوڪرو بيٺو هو.

”بابا چولا وٺي ڏي“ صدا منهنجي چيچ کي ڇڪ ڏني. چولن واري چوڪري کي

اچي شلوار تي نيري قميص پاتل هئي.

”پوءِ وٺندا سين.“ مون اڳتي هلندي چيو.

ٻاهر هلڻ جي خوشيءَ ۾ صدا کي چولا نه ملڻ تي گهڻي ڪاوڙ نه لڳي. واپس موٽڻ

تائين چولن وارو گهٽيءَ ۾ هوندو؟ ان سوال تي نه مون سوچيو نه صدا!

چولن واري مون ڏي ڪاوڙ مان نهاريو. شايد دل ۾ چيو هوندائين ”ڪنجوس،

پئسي جو پت، ٻار کي چولا به نٿو وٺي ڏئي“ ڪاوڙيل اکيون سول اسپتال جي دروازي

تائين منهنجو پيچو ڪنڊيون رهيون.

”صدا کي نه وٺي اچڻ گهريو هئم.“ مون سوچيو ”مون کي دوست سان ڳالهائڻ نه ڏيندي

پر مان گهڻي لوٺ واري پاڇي نٿو کائي سگهان. منهنجو بلڊ پريشر وڌيل رهڻ لڳو آهي.“

”بابا پوليس.“ صدا منهنجي چيچ کي ڇڪيو Casualty جي آڏو موبائيل وٽ

سپاهي بيٺا هئا.

”پوءِ مان ڇا ڪيان پوليس کي.“ مون ڪاوڙ ۾ چيو.

”بابا جوس وٺي ڏي“ صدا يڪدم چيو. مون کي جوس ۽ پوليس ۾ ڪا

هڪجهڙائي محسوس ٿي. مڙڪي پيس. جوس وارو چوڪرو ڀرسان اچي بيٺو.

”ٻه جوس ڏي“ مون چيو.

”پر ٻيو ڇو؟ ٻيو ڪٿن لاءِ؟ پنهنجي لاءِ؟ نه پاڻ لاءِ ته نه ها سڄي دوست لاءِ.“

هڪ جوس ۾ تيلي وجهي صدا کي ڏنم. سرڪ پريندي ڪجهه جوس سندس

فراڪ جي گل تي هارجي بيٺو. فراڪ جو نيرو گل وڌيڪ نيرو ٿي ويو. نفسيات جي

وارد ڪان اڳ گائڻي وارد هو.

هڪ عورت پٽ ڏي منهن ڪيو اوچنگارون پئي ڏنيون. کيس آت ڏيڻ واري مرد

به هر ڀر پنهنجا ڳوڙها پئي آگهيا.

”ڇا ٿيو آهي؟“ ڀرسان گذرندڙ ماسيءَ کان پڇيم.

”جواڻ جمائڻ ڏي، وير ۾ مري وئي اٿن. پهراڙيءَ جا چريا ماڻهو. مايون اڌ مٽيون

ڪيو. پوءِ اچن اسپتال، چوڪريءَ کي پهريون ٻار...“

مون صدا کي هنج پر کٽي ورتو. سندس گل تي هڪ چمي ڏنر. گل تي آلاڻ رهجي وئي. ڀڄ جي آلاڻ.

”هڪڙو جوس کڻي وڃڻ مناسب ته نه آهي.“ مون سوچيو ”جوس بدران فروت وٺي وڃڻ گهريو هو. دوست وٽ پيا به ته ماڻهڙ هوندا، انهن جي سامهون جوس جو هڪڙو...“ جوس جو دٻو پاسي واري کيسي ۾ وجهي ڇڏيم. کيسو آلوڻي ويو. پٺيءَ جي گهر مان ڪڪڙ جا آنا چورائي، کيسي ۾ وجهي گهر ڏي ڊوڙندو هئس ته رستي ۾ آنا پڇي پوندا هئا. کيسو آلوڻي ويندو هو.

کيسي ۾ ڌڀ تي ويندي هئي.

گائڻي وارد ۾ بوءِ هئي. کيسي ۾ پڇي پيل آنن جهڙي بوءِ

لفت جو دروازو بند هو. بند دروازي تي اسٽيڪر لڳل هو. ”Sorry out of order“

چاڙهيءَ جا ڏاڪا چڙهي، نفسيات واري وارد ۾ پهتس.

نفسيات جي وارد ۾ فينائل جي بوءِ هئي.

چؤطرف گهري آداسيءَ سان ڀريل چپ ڇانيل هئي.

صدا کي هيٺ لائڻ. منهنجي چيچ وري سندس هٿ ۾ قابو ٿي وئي. رسيپشن تي

ويٺل سفيد يونيفارم وري سانوري نرس اسان ڏي نه نهاريو.

”سسترا بيڊ نمبر اٺون ڪٿي آهي؟“

”سامهون“ سسترا آگرين ۾ اٽڪيل بال بين سان اشارو ڪيو.

بيڊ تي لڻيل منهنجي دوست جو منهن ٻئي طرف هو. منهن اورتو هجيس ها ته

مون کي ضرور ڏسي ها، ڏسي ها ته ضرور سڏي ها. سڏي ها ته مان نرس کي سسترا چوڻ

جي پريشانيءَ کان بچي وڃان ها. سول اسپتال جي نرسن کي نه چاهيندي به سسترا

چوڻو پوندو آهي.

”محمد خان ڪهڙو حال آهي؟“ دوست جون اکيون ٻوٽيل ڏسي چيم. مون کي

پنهنجو آواز اوڀرو محسوس ٿيو. اکيون کوليائين، سڃاڻائين، اُٿي ويٺو. مُرڪيو. مان

به مُرڪيس. صدا نه مُرڪي. چيچ مان هٿ ڪڍي، بئنج تي ويهي رهي، فِراڪ جي گل

تي جوس جي آلاڻ اڃا موجود هئي.

”حال نيڪ آهي. اڳ کان گهڻو نيڪ آهي پر ايترو به نيڪ ناهي جو چوان ته بلڪل

نيڪ آهي.“ هن صدا ڏي ڏسندي چيو. مان به بئنج تي ويهي رهيس. منهنجي سامهون

دوست جو بيڊ هو. بيڊ جي پريان اسپتال جي پٽ هئي. پٽ تي ڪاري مارڪر سان ڪنهن

اڪرن ۾ لکيل هو: ”هڪ به ٿي، اي بي سي، ڪارو پاڇو، ڪوئلو، اڇو پاڇو.“

دوست سان گڏ ڪير به نه هو. مان خوش ٿيس. کيسي مان جوس ڪڍي، دوست

کي ڏنر. جوس وٺي ويهائي هيٺان رکي ڇڏيائين.

”بابا“ صدا منهنجي قميص کي ڇڪيو.

”ڇا؟“

”بابا ٿورو هيٺ ٿي.“

مان ٿورو هيٺ ٿيس ته منهنجي ڪن ۾ سربات ڪيائين:

”بابا، جوس ڪيئن پيئندو؟ جوس جي تيلي ته ڏينس.“

ڪيسي مان استرا ڪڍي سندس وهائي هيٺان رکيم.

”طبيعت ڪيئن آهي.“ دوست کان پڇيم.

جواب نه ڏنائين. پل اڌ پل مون ڏي ڏسندو رهيو. پوءِ مون کان پڇيائين ”يارا رات

جو اوچتو بجلي هلي ويندي آهي ته ڪيئن لڳندو آهي؟“ ان سوال لاءِ مان ذهني طور

تيار نه هئس. ان کان اڳ جو آئون ڪجهه چوان. پاڻ ٿي چيائين ”بجلي هلي ويندي

آهي ته ڪاري اوندا هي ٿي ويندي آهي. سڀ ڪجهه اوندهه ۾ ڍڪجي ويندو آهي.

منهنجي اندر جي بجلي فيل ٿي وئي آهي. مان اوندهه ۾ ٻڏي ويو آهيان.“

ڏينهن هوندي به وارڊ جي ٽيوب لائيت روشن هئي.

”ڊاڪٽر صاحب سان به اهڙيون ڳالهيون ڪندو آهي.“ منهنجي دوست جو بخار

چيڪ ڪندي سخت چهري ۽ ڊگهي قد واري نرس چيو.

”مان اوندهه کان ڊچان توڻ گهر ۾ اوندهه آهي. گهٽيءَ ۾ اوندهه آهي. اسپتال ۾

لوديشيڊنگ نه آهي. هتي خوش آهيان. ڪجهه ڪمزور ٿي ويو آهيان، پر گهڻو ڪمزور

ناهيان.“ منهنجي دوست نرس ڏي توجهه ڏيڻ بنان چيو.

سانوريءَ نرس جي چين تي مُرڪ ڊوڙي آئي.

وارڊ ۾ اٺ بسترا هئا. ست خالي هئا. ستن بسترن تي اٺين بستري جو خاليپتو

چانيل هو. انون بسترو خالي نه هوندي به خالي هو. نفسيات جي وارڊ ۾ خاليپتو پيريل هو.

”سستر منهنجو بلڊ پريشر؟“

منهنجي دوست سنهڙي پانهن تان ڪپڙو مٽي ڪندي چيو.

نرس جو سخت چهرو وڌيڪ سخت ٿي ويو.

”ڏينهن ۾ ويهه پيرا بلڊ پريشر چيڪ ڪرائيندو آهي.“ نرس ڪاوڙ ۾ پٽڪين

هيٺيون چپ لڙڪي پيس.

”منهنجو بلڊ پريشر نارمل نه آهي، دل جو ڌڙڪو به نارمل نه آهي، مون کي اٺين

لڳي ٿو.“ منهنجي دوست چيو.

”بابا گهر هلون؟“ منهنجي قميص کي چڪ آئي.

”هلون ٿا بابا.... گهڙي ڪن ترس.“ ڪاوڙ ۾ چيم، مون اڃا ڪجهه دير دوست وٽ

ويهڻ ٿي چاهيو. هو منهنجو جگري يار هو. اسڪول واري دور ۾ جاسوسي ڊائجسٽ

شوق سان پڙهندا هئاسين ۽ هڪ ٻئي کي نالو وٺي سڏڻ بدران زيرو زيرو فائيو ۽ زيرو

زيرو ٽين سڏيندا هئاسين. ياد نه آهي ته اسان مان زيرو زيرو فائيو ڪير ۽ زيرو زيرو

ٽين ڪير هو.

”بلڊ پريشر نارمل آهي.“ نرس چيو.

منهنجو دوست مطمئن نظر نه آيو. مون فائل ڪئي ڏنو. ڊاڪٽر جا اکر سمجهه ۾ نه آيا. سواءِ هڪ لفظ جي Dis order. لغت جي دروازي تي لڳل اسٽيڪر “Sorry out of order” ياد آيم.

مون کي لڳو پنهي لفظن ۾ هڪ جهڙائي آهي. لفظن جي هڪ جهڙائي. معنيٰ جي هڪ جهڙائي.

”هتي مون سان رڳو ڊاڪٽر جو رويو سٺو آهي. ٻئي ڪنهن جو به نه. پيا سڀ ڪاوڙ جا تيز آهن. سوٽيپر ته جاسوس آهي، ڪتو...“

منهنجي دوست ڏڪاري آواز ۾ چيو.

”تنهنجو بلڊ پريشر ٺيڪ آهي. ون ٿونٽي باءِ ايتي.“

سسٽر فرش تي ڪاري سينڊل جي لڪ لڪ ڪندي ٻاهر نڪري وئي.

”تو کي ائين نٿو لڳي ته“ منهنجي دوست پڇيو ”تنهنجي گهٽيءَ ۾ به اونداهي

آهي... تنهنجي گهر ۾ به اونداهي آهي. تنهنجي اندر ۾ به ڪاري اونداهي آهي.“

”بابا گهر...“ صدا چيو. منهنجي دوست جو سوال صدا جي آواز ۾ ڏيکجي ويو.

مون سوچيو صدا هينئر ”بابا گهر هلئون“ چوڻ بدران رڳو ”بابا گهر“ چو چيو؟

مون کي ڏک محسوس ٿيو.

”تو کي اسپتال مان موڪل ڪڏهن ملندي“ دوست کان پڇيم.

اهو سوال شايد صدا جي گهر هلڻ واري سوال سان لاڳاپيل هو.

”يار! مون کي موڪل نه ڪپي. مان هتي خوش آهيان. هتي روشني آهي. گهر ۾

روشني نه آهي. اونداهي آهي. اونداهي ماڻهوءَ کي ماري ٿي وجهي.“ هن ٻرندڙ ٿيوب

لاڻيت ۾ ڏسندي چيو.

”پريشان نه ٿي. لوڊ شيڊنگ نيٽ ته ختم ٿيندي“

مون چيو.

منهنجي دوست کان تهڪ نڪري ويو.

ڪجهه دير ڪلندو رهيو. ڪلندي ڪلندي اڪيون پرڇي آيس. ”يار لوڊ شيڊنگ

ڪڏهن به ختم نه ٿيندي اندر ۾ اونداهيءَ جو واسو آهي. روشنيءَ جو ڪوڊ ڪرڻو نه

آهي. آئون اونداهيءَ کان ڊجان ٿو.“ روڻهارڪي آواز ۾ چيائين.

”اونداهي ضرور ختم ٿيندي“ مون وري ڪيل آٽ ڏيڻ لاءِ چيو. چين تي ٿڪي

مُرڪ وڪري ويس. ڳالهائين نه

ڪلڻ لڳو. ”ها ها ها...“

صدا ڊڄي وئي. منهنجو هٿ سندس هٿ ۾ ڦاسي ويو.

”يار مان هتي اسپتال ۾ مرڻ نٿو چاهيان. مان نٿو چاهيان ته مرڻ کان پوءِ هيءُ

جاسوسن جهڙو سوٽيپر منهنجي مٿان اسپتال جي هيءَ اڇي چادر وجهي، جيڪا هينئر

منهنجي هيٺان وڇايل آهي.“

منهنجي دوست مُرڪندي چيو. ٻئي ڀل ڳنڀيرتا ويڙهي ويس. ڪجهه سوچ ۾ گر

ٿي ويو.

”بابا گهر هلون.“ صدا ميز تان لهي بيٺي. مان وينور هيس. صدا منهنجو هٿ ڇڏي

ڏنو. منهنجي دل ڀرجي آئي.

”هتي توسان گڏ ڪير آهي؟“ ڀت ڏي ڏسندي چيم.

”ڪير به ڪونهي.“ هٿ جي لڪيرن ڏي ڏسندي چيائين.

”تنهنجون ننڍو ڀاءُ.“

چپن تي ٽڪي مُرڪ ٺهائجي ويس. جواب نه ڏنائين.

”وڏو ڀاءُ؟“

چپن تي ٺهليل ٽڪي مُرڪ گر ٿي ويس.

”چڱو مان هلان ٿو.“ مون چيو.

”هٿ“ پٺي وٽيس ته چيائين.

”ڇا؟“ پوئتي مڙي چيم.

”يار مان اسپتال ۽ گهر جي وچ تي رستي ۾ ڪٿي مرڻ ٿو چاهيان. منهنجي

ڪيسي ۾ شناختي ڪارڊ به ڪونهي.“ ڪيسي ۾ هٿ وجهي خالي هٿ مون کي

ڏيکاريندي چيائين.

مون سندس اکين ۾ نهاريو. سندس اکين ۾ خاليپٽو ڀريل هو. صدا موتي اچي

منهنجي چيچ کي پنهنجي ننڍڙي هٿ ۾ قابو ڪيو. رسپيشن جي ڀرسان گذرندي

سخت چهره واري نرس صدا ڏي مُرڪي نهاريو. نرس جو چهرو نورم ٿي ويو.

”سسٽر. بيڊ نمبر ائين جو مريض؟“ فون تي ڪنهن سان ڳالهائڻ ۾ مصروف نرس

کان پڇيم. نرس فون بند ڪرڻ بنا آڱرين ۾ اٽڪيل بال پين سان بيڊ نمبر ائين ڏي

اشارو ڪيو ۽ گفتگو ۾ محو ٿي وئي. ڪيس منهنجو ڳالهائڻ خراب لڳو.

”سسٽر بيڊ نمبر اٿ ته آهي، پر مريض ڪٿي آهي؟“

مون وري ڳالهائڻ ۾ مصروف نرس فون جي رسيور تي هٿ رکي، بيڙاريءَ مان چيو ”مريض

ڪالهه هليو ويو.“

”ڊاڪٽر موڪل ڏنس؟“ مون پڇيو.

”نه بنا اطلاع جي هليو ويو.“ سسٽر ورائيو ۽ ڳالهائڻ ۾ مصروف ٿي وئي.

نفسيات جي وارڊ ۾ فينائل جي بوءِ هئي.



Address:

Munwar Siraj

Sui Gas office society, Nawabshah.

0302\_3976560



## لڪڻ منهنجي لاءِ زندگي آهي

ريٽا شاهي

هڪڙو ٻار ترين ۾ سفر ڪري رهيو هو، هو گهريءَ ننڊ ۾ ستل هو.

تي ئي هن کي ڏونڊاڙي اٿاريو ”تڪيٽ پليزا“

ٻار پنهنجي کيسي ۾ هٿ وڌو ”نتي ليجي

تڪيٽ مون کان.“ هن گهٻرايل ۽

رونگهار کي سر ۾ چيو.

”ڪٿي وڃڻو اٿئي،“ تي ئي پڇيو

”خبر ناهي!“

”ڪٿان پيو اچين؟“

”خبر ناهي!“

”تو کي ترين ۾ وڌو ڪنهن؟“

”خبر ناهي!“

”خبر ناهي، خبر ناهي! ڪجهه به خبر ناهي! آخر ڇا خبر آهي توکي؟“

ٻار روئڻ لڳو

اهڙو آسان جي جيون جو سفر! ڪٿان آيا آهيون، ڪٿي وڃي رهيا آهيون؟ خبر

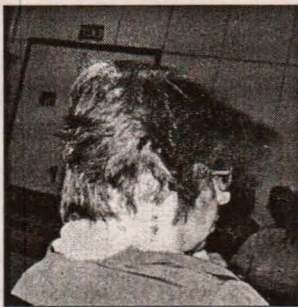
ناهي، اسين هتي ڇو آهيون؟ اسان کي سنسار ۾ ڇو آندو ويو آهي؟

ڪنهن کي ڀلا ڪهڙي خبر؟

هاڻي مون کان پڇيو ويو آهي، مان ڇو لکندي آهيان؟

مان جواب ڏينديس، ”مون کي خبر ناهي.“

حقيقت اها آهي ته مان لکندي ڪانه آهيان، مون کان لکجي ويندو آهي.



پلا ڪڏهن ڪنهن پيار به سوچي سمجهي ڪيو آهي؟ پيار ته ٿي ويندو آهي. لکڻ منهنجي لاءِ اهڙو آهي، جهڙو پيار ڪرڻ. منهنجو قلم منهنجيءَ موڪل کان سواءِ لکندو ويندو آهي، اصل مڃندو ئي ڪونهي منهنجي ڳالهه!

مون کي پلا ڪهڙي خبر ته منهنجو قلم ڏينهن رات چو هلي رهيو آهي؟ اصل ساهي ئي نٿو پٽي، ٻڌي ئي نٿو! هڪ ڳالهه پوري ڪريان ته ٻي شروع ٿي وڃي! مان ڇا ڪريان؟ منهنجو ته وس ئي نٿو هلي. صرف هڪ ڳالهه جي ياد اٿر اها هيءَ ته هڪ وار قلم بيٺو ته مان به بيهجي وينديس، ختم! ڪيل ختم ٿي ويندو!!  
بس رڳو ايتري خبر اٿر.

مون ئي ته 1982ع ۾ پنهنجي پهرئين ڪتاب ”پنڪ وڄائن شنڪ“ ۾ لکيو هو:

قلم کان سئو بار

تيز من رفتار

ڪري مون لاچار

ته وهايان مٿس ڌارا!

من جي رفتار، قلم کان سئو بار تيز ناهي، قلم ويچارو پڇي نٿو سگهي ۽ ٿيڏن ڦڏن اکرن ۾ تڪڙو تڪڙو لکندو ٿو وڃي، مس جي ڌار وهائيندو پيو وڃي. ڪيڏا گئڻن سياهيءَ جا ڪپايا هوندم ان جو اندازو ڪونه اٿر. سنت ڪبير جي والهي ياد اچي ٿي:

سات سمندر مس ڪرون، ڪاگوسب بن راياءِ،

ليڪن ڪي ڪرون، ڪرنڪ ڪي، هري گن لڪا نه جايا. (ڪرنڪ: هڏيون)

ست سمندر مس جا ٿي وڃن، سڀ بن جهنگل ڪاغذ بڻجي پون، منهنجي ڪوپڙيءَ جي هڏين مان قلم بڻجي وڃي، تڏهن به مان هرگز (خدا جي ثنا) لکي نه سگهندس. اهي ستون ڪنهن به ڪويءَ جي من جي ڪيفيت بيان ڪرڻ لاءِ ڪافي آهن.

ها، مان ان رچنامڪتا (تخليقيت) جي گرفت ۾ آهيان، اها رچنامڪتا ڪنهن به رچناڪار کي سک سمهڻ کان ڏيندي آهي.

روسي انقلابي ڪوي ميا ڪوسڪي پنهنجي متر بورس پيٽرنڪ کي چيو هو ته ”مان محسوس ڪريان ٿو ته پاڻ کان ننڍڙو ٿي ويو آهيان، منهنجي اندر ڪجهه آهي، جيڪو ٿوڙي ٿوڙي ٻاهر نڪرڻ چاهي ٿو.“

انهن ستن چوڻ جي چند ڏهاڙن بعد هن آپگهات ڪري ڇڏيو هو.

اسٽالن ”پرودا“ اخبار ۾ ميا ڪوسڪيءَ لاءِ لکيو هو ”هن کي وسارڻ يا سندس

رچنائن کي نظر انداز ڪرڻ هڪ گناهه ٿيندو.“

مون لکڻ دير سان شروع ڪيو هو. سالن جا سال تجربا، سورن پيڙائون، سک ڏک منهنجي لاشعوري من ۾ ڊبيل هئا. پر ڇن مٿان پرڇا! مون کي ڪو علم ئي ڪونه هو ۽

هڪ ڏينهن جڏهن ان جذبن سان ڊبيل ۽ پيريل جو الاءِ مڪي پهاڙ ۾ چير پيو ته لاوي وانگر  
ذخيرو ٻاهر نڪري آيو. هيترن سالن جا تجربا چٽا ٿي چٽا، من درين ۾ پنهنجا عڪس  
پسائي رهيا هئا.

۽ لکڻ شروع ڪرڻ کان پوءِ به 1980ع کان 2007ع تائين جيڪي نوان تجربا  
مليا، ڇاڪاڻ ته جيون جي ڌارا ته مسلسل وهندڙ آهي. اهي ماضيءَ جي واقعن سان  
ملي جلي هڪ ٿي ويا. ماضي ۽ حال ۽ انهن ۾ سوچ، اڀياس جو مصالحن جو  
چونڪ (کوڙني) لڳائي، جيڪي طعام تيار ڪندي آهيان، انهن مٿان گلبن جا روپا  
ورق وڇائيندي آهيان ۽ مڪمل تخليق منهنجي سامهون هوندي آهي.

اهو ضروري ناهي ته رچنامڪتا صرف انهن گهڙين تائين محدود هجي، جڏهن  
رچنامڪار تنها آهي. ٻاهرين مصروفيتن ۽ ذهني پریشانين باوجود ڪجهه نرماءُ ٿيندو  
رهندو آهي. جن کي عڪس جهڙو جي قوت آهي، انهن جون اکيون ۽ ذهن ڪئميرا  
جي لينس مثل هوندا آهن، جو ازخود هلندي هلندي، ڳالهيون ڪندي ڪندي عڪس  
جهڻيندا ٿا وتن ۽ وقت اچڻ تي فرصت ۾ اهي سموريون ڳالهيون ورتن تي چٽجي ٿيون  
وڃن.

سنه 1984ع ۾ مان پنهنجي ڏيءَ ۽ نانيءَ سان يورپ گهمڻ وٺي هئس.  
سوئيزلينڊ ۾ ٻه ڏينهن يونگفرا جي برفيلي چوٽين تان گهمي آياسين. اٽليءَ جي  
ويزا نه هئڻ جي حالت ۾ لليتا ۽ انيل منهنجيءَ اجازت سان رور گهمڻ ويا. مان  
اڪيلي زيورڪ ۾ رهي پيس. مون پنهنجي سفرنامي ”ڪٿوريءَ کان“ ۾ لکيو  
آهي: ”جڏهن مان ٻين سان هوندي آهيان ته سوچڻ جي شڪتي ۽ رچنامڪتا قوت  
جواب ڏيئي بيهنديون آهن، پر هتي ايڪانت ۾ جيئن ئي اکيون پوريهه ته هڪ ٽارچ  
جي لائيت رات جو انديري ۾ برف تي چائيل پهاڙن تان ٻرندي ۽ وسامندي نظر اچڻ  
لڳي ۽ مان ڪنهن سسپينس پريءَ واردات جا پهه پڇائيندي، خيالن ۾ غلطان ٿي ويس  
۽ مان پاڻ کان پاڻ ٿي سوال پڇڻ لڳس.

مون پاڻ کان سوال پڇيو ”هي بتيون چوپري رهيون آهن؟“

جواب آيو ته ”ڪو ڪنهن جو سگنل ڏئي رهيو آهي.“

سوال ”چو؟“ جواب ”هو ڪنهن کي بچائڻ توڄا ٿي.“

سوال ”چو؟“ جواب ”ڪير بيمار آهي، اصل زندگي ۽ موت جو سوال آهي.“

سوال ”چو؟“ جواب ”هڪ ننڍڙي چوڪري پنهنجي پيءُ جو انتظار ڪري رهي  
آهي.“

سوال ”چو؟ ڪهڙي بيماري اٿس؟“

جواب ”سائيڪالاجيڪل ڪيس آهي، جيڪڏهن موٽر نه ايندي ته پاڳل ٿي

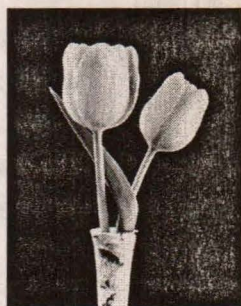
پوندي“

اهڙو سوالن ۽ جوابن جو طريقو اپنائڻي، جنهن ۾ گهڻو ڪري ”ڇو“ جو سوال آهي، هڪ ڪهاڻي ”روشن اشارو“ جو خاڪو تيار ٿي ويو جيڪا بعد ۾ منهنجي ڪتاب ”پر ه جا پياڪ“ جو هڪ باب بڻجي ويئي.

مون سان اڪثر ائين ٿيندو آهي ته منهنجون جهونيون ساهيڙيون يا منهنجا ويجهتا مائٽ جيڪي مون کي پوريءَ طرح نه سڃاڻن (جيئن اڪثر ٿيندو آهي) چوندا آهن ته سنو ٿيو آهي، جو توکي اها هابي (Hobby) ملي وئي آهي، ڪو ٽائيم پاس ڪرڻ جو ذريعو مليو آهي، جنهن ۾ تون پاڻ کي مشغول رکيو وينين آهين، نه ته اڪيلي ڇا ڪرين ها! هو سمجهندا آهن ته هو مون کي ڪامپليمينٽ ڏئي رهيا آهن، مگر منهنجي دل ٿيندي آهي ته ڀر ۾ رکيل ڪا چيز ڪو ڪتاب يا ڪو پيپر وٽ هنن ڏانهن اڇلايان، يا ڪي لفظ چوان... پر پوءِ پاڻ کي سمجهائيندي آهيان، قابو رکندي آهيان ۽ چوندي آهيان ته ”ڪنٽرول، ڪنٽرول...“ ۽ مشڪل لڳندي آهيان. هونتا ڄاڻن ته لکڻ منهنجي لاءِ هابي ناهي، نه وقت پاس ڪرڻ جو ذريعو. هونتا ڄاڻن ته لکڻ منهنجي لاءِ ڇا آهي، هونتا ڄاڻن ته لکڻ منهنجي لاءِ زندگي آهي، ها، پر ڪيئن سمجهايان هنن کي ته مان ڇو ٿي لکان. هونتا ڄاڻن..... پر ڇا، مان ڄاڻان ٿي، ته مان ڇو ٿي لکان؟



صائب! دوچيز مي شڪند حسن شعر را  
 تحسين نا شناس و سڪوت سخن شناس!  
 صائب! ٻه شيون شعر جي حسن کي پيچي پوري ٿيون رکن. هڪڙي: نا شناس  
 جي واهه واهه، ٻي: سخن شناس جي خاموشي.



## محمود - استاد اشفاق احمد ۽ مان

طارق عالم

هڪ ٻڌمت جي چوڻي آهي 'برو نه ڏسو، 'برو نه ڳالهايو، 'برو نه ٻڌو. مون اهڙا ڊائڪوريشن پيس ڪن پڙهيل ڳڙهيل يا اڄ جي ٻوليءَ ۾ سول سوسائٽي جي گهراڻن جي سهڻن ڊرائينگ رومن ۾ ڪنهن نه ڪنهن ڪارنر ٽيبل تي رکيل ڏٺا آهن. ان ڊائڪوريشن پيسن ۾ تي باندر قطار ۾ ويٺل نظر ايندا آهن. جنهن ۾ هڪ جي اکين تي، ٻيئي جي وات تي ۽ ٽئين جي ڪنن تي ٻيئي هٿ ڪتل آهن.

”جارج بش جي هن دور ۾ اسان مسلمان اديب، دانشور ۽ اسان جو عوام جنهن جديد گئس چئمبر ۾ مجموعن جي صورت ۾ مري رهيا آهيون، ان ۾ محمود مغل جا ڪالم بيشڪ ته ”خواب نگر“ جهڙا ئي دلڦريب آهن.

محمود اسان جو اهو محبوب ليکڪ آهي جيڪو ڪراچيءَ ۾ ٿيل ٻارهين مئي واري جليان والا باغ جهڙي اٺيڪ برائين کي ڏسڻ ته پنهنجي جاءِ پر ان تي ڪجهه برو ڳالهائڻ کان به پاڻ کي پاسيرو رکي. چوڌري پرويز الاهي ۽ ڊاڪٽر ارباب رحيم جي گوهر افشائين کي ٻڌڻ بجاءِ ٻنهي هٿن سان ڪن ڍڪي رکڻ کي اهميت ڏيندڙ ليکڪ آهي. چو ته هو برو نه ڏسندڙ برو نه ڳالهائيندڙ ۽ برو نه ٻڌندڙ اديب آهي.

”هو پنهنجو قلم کيس ڀر رکڻ بجاءِ هميشه خواب نگر جي برف پوش پهاڙن ۾ موجود ڪنهن گليشيئر ۾ لڪائي رکندو آهي، ۽ فقط ڪالمر لکڻ وقت گليشيئر تان قلم کي کڻي وٺندو آهي.

محمود، ڳالهائڻ کان وٺي لکڻ کان وٺي ڪنگهڙ تائين نهايت مهذب ليکڪ آهي. هن غير مهذب معاشري ۾ جتي وانا ۽ وزيرستان ۾ پنهنجائي هٿ پنهنجن ئي سينن تي جديد هٿيارن سان نشان چٽي رهيا آهن.

جتي دنيا جي ذهن ترين ۽ اڄ جي عظيم ترين شهادت ماڻيندڙ ماءُ بينظير ڀٽو راولپنڊي جي لياقت باغ ۾ تارگت ڪلنگ جي نظر ٿي وڃي ٿي.

جتي ڪراچي ۽ جهڙي ميٽروپوليٽن شهر ۾ هر شريف ماڻهو غير محفوظ آهي. ۽ گل جي 'جهڙو دنيا جو نامور ۽ معصوم مصور پنهنجي ۽ پياري گهر واريءَ سميت خود ڪنهن دردناڪ اسڪلچر جهڙو موت مري وڃي ٿو ۽ بلوچستان جي چيف سيڪريٽري ۽ سنڌ جي جاتل سڃاتل ۽ ادبي دنيا ۾ عزت جي نگاه سان ڏٺي ويندڙ قلبي بخش رند جو معصوم پٽ سمنڊ ڪناري پراسرار موت مري وڃي ٿو ۽ سنڌ جو سمنڊ پنهنجي ئي اولاد جي سفاڪائي قتل تي ٿڌا ساهه ڀريندو رهي ٿو. ان غير مهذب معاشي ۾ محمود مغل جا، صاحبان عقل هنر جي لاءِ لکيل نصيحت پريا ڪالمر محمود جي قلم جي همت ۽ حوصلو جا مرهون منت آهن.

مان جڏهن جڏهن به محمود جا ڪالمر پڙهندو آهيان، ته اهي ڪالمر مون کي هن آڏي ٿيڏي معاشري ۾ ٽائٽينڪ جي ان آخري سين جهڙا لڳندا آهن، جنهن ۾ جهاز ٻڏڻ کان اڳ ڪپٽن، جهاز جي عرشي تي ماڻهن جي دل وندرائيندڙ ميوزيشن کي مايوس ٿيڻ بجاءِ ميوزڪ وڃائڻ جو حڪم ڏيندو آهي ۽ ميوزيشن، زندگيءَ لاءِ واجهائي هيڏي هوڏي ڊوڙندڙ مسافرن وچ ۾ ساز وڃائڻ لڳندا آهن ۽ اوسين وڃائيندا رهندا آهن جيسين جهاز ٻڏي نٿو وڃي.

سلام آهي، محمود جي ان همت کي جو هيڏي نفسانفسي جو عالم ۾ به تدبير سان هو پنهنجو فرض نڀائي رهيو آهي. بيشڪ محمود جا ڪالمر هن ٽائٽينڪ جهڙي ٻڏندڙ سماج ۾ اهي وڃايل وائڻن آهن، جن کي هو پنهنجو ادبي ۽ معاشرتي فرض سمجهي نهايت خوش اصولي سان نڀائي رهيو آهي.

مرتضيٰ سيال، خواب نگر جي ڪتاب جي صفحي 'ن' - (هي ڪتاب سواءِ ٽائٽل ۽ بئڪ جي، لي آئوٽ جي لحاظ کان باقي سمورو ڪنهن تعويد جهڙو نظر اچي ٿو). سو مرتضيٰ سيال جي مضمون جي صفحن تي نمبر لکيل هئڻ بجاءِ 'الف ب' لکيل آهي ۽ اهڙي طرح صفحي (ن) تي مرتضيٰ لکيو آهي: "منهنجي نظر ۾ محمود جي سڀني کان منفرد حيثيت اها آهي ته هو سٺو ماڻهو آهي. هو بيغي جي مسئلي تي به ايترو ئي پريشان ٿي ويندو آهي، جيترو پنهنجي مسئلي تي. مون کي ڪٿي به مفاد پرست نظر نه آيو آهي."

مان به مرتضيٰ سيال جي خيالن سان، سائين ظفر حسن چواڻي کي قدر 'سهمت' آهيان. مان به چوان ٿو ته هو سٺو ماڻهو آهي ۽ مان به محمود کي ٻين جي مسئلن تي ايترو ئي پريشان ٿيندي ڏٺو آهي، جيترو پنهنجي مسئلي تي، پر ڇا محمود پنهنجي مسئلي تي به فقط پريشان ٿيندو آهي يا ان جي حل لاءِ به پاڻ پتوڙيندو آهي؟ باقي جيسين مفاد پرستيءَ جو ذڪر آهي ته هيءَ دنيا ته بيٺل ئي هڪ ٻئي جي مفادن جي اوساري تي آهي. سو مان ڪيئن چوان ته محمود مفاد پرست ناهي.

منهنجو ادب ۾ روحاني استاد اشفاق احمد آهي. استاد اشفاق به آخر انسان ئي هو انهيءَ ڪري ته هن پنهنجي هڪ اتر ڪٿائي ناول ۾ لکيو آهي ته هو اسپتال ۾ ئي سبيل الله رت جي ٿيلهي ڏيڻ کان پوءِ ان ٻانهن جو ڪف مٿي ڪري اچي بانو قدسيه جي سامهون بيهي ٿو ته جيئن هوءَ سندس ٻانهن تي لڳل بينڊج کي ڏسي پڇي ته: ”هي ڇا ٿيو آهي اشفاق؟“ ۽ هو ٻڌائي سگهي ته اڄ مان رت جي ٿيلهي الله جي وات ۾ ڏئي آيو آهيان.

سو منهنجا پيءُ مرتضيٰ سيال، انسان ڏاڍو ويچارو آهي، قابل رحم آهي. هو جيڪو به ڪري ٿو الله جي خوشنودي حاصل ڪرڻ جي نانءَ تي پنهنجي سورهياڻي ڏيکارڻ لاءِ ئي ڪندو رهي ٿو. ڪي آگر ڪٿائي شهيد سڏائيندا آهن. ته لکن ڪروڙن مان ڪجهه سرڻي سويارا ٿيندا آهن.

استاد اشفاق احمد جو ناتڪن ۾ ادبي استاد شيڪسپيئر هو ۽ روحاني استاد ’بابا لوڪ‘ ۽ هڪ عدد ’پيرجي‘ به رهيو. اشفاق، مڇين، ريڍارن، پورهيتن کان فوڪ وڙم حاصل ڪيو ۽ پنهنجن مسئلن جا حل ’پير بابا‘ کان حاصل ڪيائين.

”مون کي يقين آهي ته محمود جوادبي استاد امرجليل آهي. روحاني استاد ’امان جيجي‘ محمود جي امڙ آهي ۽ جيئن ته محمود هڪ انتهائي مهذب خاندان سان تعلق رکندڙ فرد آهي. ان ڪري سندس ’پير بابا‘ سواءِ الله جي ذات جي ٻيو ڪوبه نه هوندو.

استاد اشفاق احمد، تصوف جهڙي عميق کي ادب ۾ سولائيءَ سان ڀرتي ڇڏيو. سندس چواڻي هن ’ايڪ محبت سؤ افساني‘ جي نرسري جهڙن ناتڪن کان وٺي ’منچلي ڪا سودا‘ جهڙي يونيورسٽي ليول جي ناتڪن ۾ تصوف کي حيرت انگيز ڪاميابيءَ سان نڀايو ۽ آخر ۾ پاڻ PTV تي زاويه جي عنوان تي جيڪي ليڪچر ڏنائين سي ادبي دنيا جا شاهڪار ليکيا ويندا.

اشفاق کي الله تائين پهچڻ لاءِ بهريون وٽايو ٿيڻو پيو هو ۽ مان محمود کان معافي سان اجازت وٺي چوڻ جي جسارت ڪريان ٿو ته محمود وٽائي ٿيڻ کان اڳ الله تائين پهچڻ جي جستجو رکي ٿو. جيڪو بهر حال مون کي ناممڪن ٿو لڳي.

محمود ۽ مان ننڍپڻ جا دوست آهيون. مان جڏهن چوڏهين سالن جو ۽ محمود اڃا ڏهن سالن جو هو، تڏهن به مان سندس گهر وڃي هن جي ته ڦٽي سائڪل جي پوئين گديءَ تي ويهي رهندو هوس ۽ محمود هيٺل پڪڙي پيڊل هلائيندي مون کي ڪوارٽر A/16 جي ڪاريدور ۾ گهمائيندو هو. اهڙيءَ طرح محمود ڪالهه به مون کي ليڊ ڪندو هو. اڄ به مون کي ليڊ ڪري رهيو آهي. هو ادب جو اهو شهسوار آهي. جنهن وٽ پنهنجو ڊڪشن آهي. پنهنجا موضوع آهن.

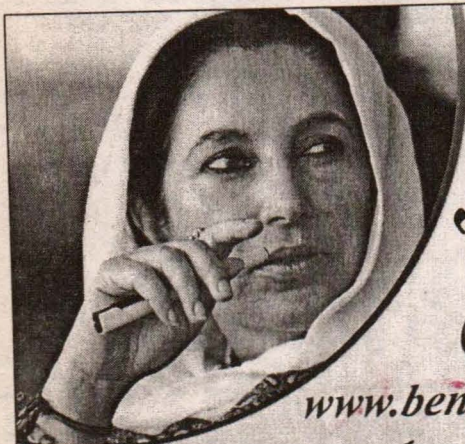
هو نه فقط ادبي دنيا ۾ مون کان هر گهڙي به وڪون اڳتي رهيو آهي، پر دنياڌاري جي سموري صحتمند روايتن ۾ مون کان سويارو رهندو آيو آهي. مان استاد اشفاق احمد وانگر تصوف جي ٻوليءَ ۾ ملامتي ڪردار آهيان. پر محمود منهنجي ابتڙ ۽ اتر آهي.

مون محمود کان زندگيءَ ۾ ڪڏهن به ڪجهه نه ورتو آهي، سواءِ ننڍپڻ ۾ سندس ته ڦيٽي سائيڪل جي ٽيرن جي، ۽ سڀاڻي به محمود کان ڪجهه وٺڻ نه چاهيندس. پر منهنجي هڪ خواهش آهي ته آخر جڏهن مظهر الحق صديقي صاحب يونيورسٽي جي وائيس چانسلريءَ تان رٽائرڊ ٿيندو ته نيٺ ان ڪرسيءَ تي مان محمود کي ويٺل ڏسڻ چاهيندس. مان تڏهن به هن کان ڪجهه نه چاهيندس. ڇو ته ان وقت مان هيءَ دنيا ڇڏي چڪو هوندس ۽ هونءَ به دوستن کي آزمائش ۾ وجهڻ کان بهتر آهي ته ماڻهو دنيا ڇڏي هليو وڃي.

آخر ۾ منهنجي محمود کي هڪ نمائتي گذارش آهي ته جڏهن به هو ڪنهن مسند تي پهچي، ته جنرل ضياءَ جي ڏور ۾ ڊان اخبار ۾ ڇپيل ان تصوير وانگر پنهنجو رويو بلڪل نه رکي، جنهن ۾ جنرل ٽڪا خان جو پرسنل سيڪريٽري ايشر پورٽ تي ٽڪا خان جي ڪلي ويل ڪهي ٻڌي رهيو هو.

مان اُميد رکان ٿو ته وڏي ماڻهو ٿيڻ کان پوءِ محمود پنهنجي بوت جي ڪهي جيڪڏهن ڪنهن ايشر پورٽ تي ڪلي ويڃيس ته ڪنهن پرسنل سيڪريٽري کان ٻڌائڻ بجاءِ پاڻ ٻڌي ڇڏيندو.

(محمود مغل جي ڪالر ڪتاب "خواب نگر" جي مهورت تي لکيل تقرير)



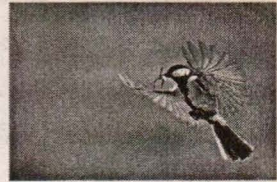
**BENAZIR  
ONLINE**

بينظير آئيگي،  
روزگار لائيگي

[www.benazironline.net](http://www.benazironline.net)

بينظير آن لائن آرنگ ريسورس سينٽر پاران، بيروزگارن، شاگردن، شاگردپاڻين، رٽائرڊ ملازمن، گهرو عورتن ۽ ٻين سڀني لاءِ گهر ويني روزگار جو شاندار موقعو. انٽرنيٽ تان لکين رپيا مُفت ڪمپيو اوھانجي مددگار هاڻ ئي ويب سائيٽ ورت ڪريو ۽ SMS ڪري دوستن کي ٻڌايو.

[www.benazironline.net](http://www.benazironline.net)



## Organized Confusion

نياز نديم



خبر نه اٿم ته ڪڏهن کان اهو شوق پاليل آهي، پر جڏهن کان هوش سنڀاليو اٿم، مون کي هميشه سفر جي تات پٽي رهي آهي، البتہ زندگيءَ جي ٻين خواهشن وانگر اها خواهش به ڪڏهن وقت سر پوري نه ٿي آهي ۽ هر خوشيءَ جيان سفر جون

اڪثر خوشيون به دير سان ئي نصيب ٿيون آهن. ان جي باوجود مان انهن ماڻهن مان ناهيان جيڪي شڪايتن جا انبار کڻي پيا گهمندا آهن. مون کي ڪنهن به خوشيءَ کان ڪڏهن دير سان ملڻ جي شڪايت نه رهي آهي، ڇاهي اها ڪيترو به دير سان ڇو نه ملي هجي. بين الاقوامي سفر جي خواهش به گذريل سال تائين منهنجي اهڙين ئي اڏورين خوشين ۾ شامل هئي. مون کي منهنجي ”سرڪار“ (جتي مان نوڪري ڪندو آهيان) کان اها نويد ته 2006ع جي وچ ڌاري ئي ملي چڪي هئي ته مان هڪ سرڪاري دوري تي ٽيولپس جي ملڪ هالينڊ وڃي رهيو آهيان، پر ان سفر کي ساڀيان ٿيندي به هڪ سال گذري ويو. جڏهن جون جي مهيني ۾ اها خبر اڳواٽ ئي هالينڊ جي گاديءَ واري شهر ايمسٽرڊيم ۾ پڙهندڙ راولپنڊيءَ جي دوست صولت کي ٻڌايم ته سندس فوري جواب اهو هو ته ”هي هالينڊ ئي نه پر يورپ گهمڻ لاءِ سال جو بهترين وقت آهي. جڏهن اسان جهڙن گرميءَ جي ستايلن لاءِ نه اهو وقت گهڻو ٿڌو يعني ناقابل برداشت آهي ۽ نه ئي گهڻو گرم.“ صولت چواڻيءَ ته هي آئيڊيل وقت هوندو. سندس اي

ميل جي آخر ۾ ايمسٽرڊيم لاءِ لکيل هو ”Welcome to the Sin City“، يعني گناهن جي شهر ڏانهن پليڪار.

4 جون جي ڪچڙي صبح جو جڏهن اجا سج جا ڪرڻا به ظاهر نه ٿيا هئا، تڏهن صبح جو ڇهين وڳي شينگول جي ايئرپورٽ تي لينڊ ڪرڻ کان پوءِ اسان جي پهرين منزل گناهن جو شهر ايمسٽرڊيم نه پر هيگ هو. جيڪو سرڪاري طور هالينڊ يا نيڌرلينڊ جي گاديءَ جو هنڌ آهي ۽ ڊچ زبان ۾ ان شهر جو نالو ”بين هاگ“ وڌيڪ مشهور آهي. اسان جا ميزبان ليو اسپانس (Leo Spance) ۽ انگريڊ هيٽ (Ingrid Habet) پنهنجي ننڍڙن ڌيئرن سان گڏ، اسان کان اڳ ئي ايئرپورٽ تي پهچي چڪا هئا، پر اها ڳالهه اڳ ۾ ئي طئي ٿيل هئي ته اهو سڄو ڏينهن آرام بجاءِ ڪم جو هوندو. ڇاڪاڻ ته اسان جي ميزبانن کي اهو خيال هو ته جيئن ته هي صرف هڪ هفتي جو ٽوئر آهي، ان ڪري وڌ کان وڌ اهو مقصد حاصل ڪجي، جنهن لاءِ اسان آيا آهيون. اسان جي دوري جو مقصد هالينڊ جي سياسي نظام ۽ خاص طور تي سياسي جماعتن جي ڪم ڪار ۽ انتظام ڪاريءَ بابت معلومات حاصل ڪرڻ هو. ان جو انتظام منهنجي اداري يعني نيشنل ڊيموڪريٽڪ انسٽيٽيوٽ (اين ڊي آءِ) ڪيو هو. جڏهن ته مالي مدد هالينڊ جي سرڪار اسلام آباد ۾ پنهنجي سفارتخاني وسيلي ڪئي هئي. مون کي ۽ منهنجي ساٿيءَ کي گروپ جي سرويائي ڪرڻ لاءِ موڪليو ويو هو. جڏهن ته وفد جا اصل پانڊيٽڙا پاڪستان جي مختلف سياسي جماعتن جا اٽڪل 14 نمائندا هئا، جيڪي پارٽين جي نوجوانن ۽ عورتن وارن شعبن مان چونڊيا ويا هئا.

هيگ جي بادشاهي محل جي پويان هڪ نج روايتي انداز جي يورپي گهٽيءَ ۾ واقع اسان جي رهائش واري ”پارڪ هوٽل“ ۾ پهچڻ کان هڪ ڪلاڪ پوءِ، اسان کي پنهنجي مصروفيتن جو باقاعده آغاز ڪرڻو هو. اٽڪل 18 ڪلاڪن جي سفر (جيڪو وقت جي تفاوت سان اٽڪل 24 ڪلاڪ ٿيو وڃي) کان پوءِ اسان جو پهريون دلچسپ تجربو سڄي گروپ کي هوٽل جي لابيءَ ۾ گڏ ڪرڻ هو، ڇاڪاڻ ته اسان جي ميزبانن ”يورپي وقت“ مطابق مصروفيتون طئي ڪيون هيون، پر اسان جو سمورو گروپ ”پاڪستان جي معياري وقت“ (يعني هر ڪم ۾ گهٽ ۾ گهٽ ڪلاڪ دير) جو عادي هو. اڌ ٽنئي ڪلاڪ جي جستجوءَ کان پوءِ اسان وڏيءَ مشڪل سان گروپ جي سمورن ميمبرن کي ڪٿي ڪٿي ايئن مون کي هن گروپ جو نالو ”Organized Confusion“ رکڻ ۾ گهڻي دير بلڪل نه لڳي. هونئن ته هي اسان جي هوٽل واري گهٽيءَ ۾ هڪ دڪان جو نالو هو، پر مون اهو نالو پنهنجي گروپ کي ان ڪري ڏنو جو اسان مان هرڪو ڪنهن نه ڪنهن Confusion جو شڪار هو. ڪنهن جي ڪئميرا ڪمري ۾ رهجي وئي هئي ته ڪنهن جو موبائيل گم ٿي چڪو هو. ڪنهن خاتون هيگ پهچندي ئي پاڪستاني لباس وساري مڪمل يورپي خاتون نظر اچڻ جي سارنگا | 187

پر پرو ڪوشش ٿي ڪئي ته ڪنهن وري اتي به ”نقاب ڪشائي“ کان نابري واري ڇڏي ڪو همراھ سڄو يورپ گھميل هجڻ جي دعويٰ ڪندي ڪنهن به ضابطي کان پاڻ کي آڄو سمجهڻ لڳو ته ڪو وري فوراً ”ڪلچرل شاڪ“ جو شڪار ٿيو. مٿان وري اسان جي ڪوشش ته هي گروپ باقاعده منظر رهي، ته جيئن دوري جو مقصد حاصل ٿي سگهي. ان پس منظر ۾ گروپ کي Organized Confusion وارو نالو ڏيڻ نه صرف سمورن پاڪستاني ميمبرن کي وڻيو پر اسان جي ميزبان دوستن به ان کي خوب انجواءِ ڪيو ۽ باقي ڏينهن گروپ کي ان ئي نالي سان سڏيندا رهيا.

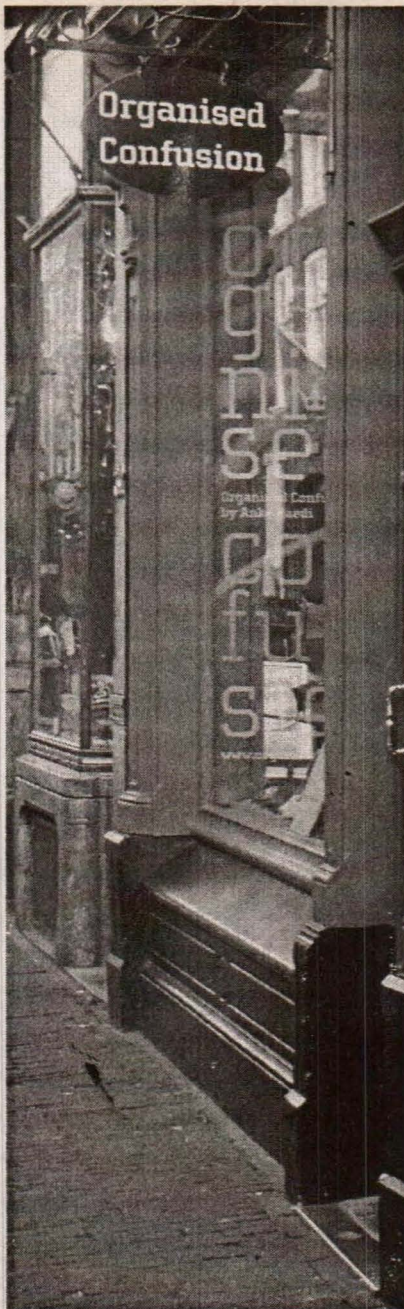
هيگ ۾ هڪ طرف اسان نان اسٽاپ ملاقاتون شروع ڪيون ته ٻئي طرف ذاتي طور مون ۽ سڀني ميمبرن جمعي جي ڏينهن جو شدت سان انتظار ڪرڻ شروع ڪيو. ڇاڪاڻ ته ان ڏينهن اسان کي پنجن ڏينهن جي ”سرڪاري“ مصروفيتن کان پوءِ هيگ ڇڏي ”گناهن جي شهر“ ايمسٽرڊيم وڃڻو هو. جتي وانڊڪائيءَ جو (صرف) هڪ ڏينهن اسان جو انتظار ڪري رهيو هو. منهنجي ذهن ۾ عشق کي ڪم سمجهڻ ۽ ڪم کي عشق سمجهي ڪرڻ وارو نظريو هو. تنهن ڪري جيئن مون سرڪاري مصروفيتن کي ڪم سان عشق سمجهي پئي ڪيو. تيئن ايمسٽرڊيم کي گھڙي کان گھڻو گھمڻ واري عشق کي به هڪ انتهائي اهم ڪم پئي سمجهيم.

ان عشق ۽ ڪم واري جنون ۾ هڪ طرف اسان جو سڄو سڄو ڏينهن هڪ سياسي پارٽيءَ کان ٻيءَ سياسي پارٽيءَ جي آفيس تائين ميٽرو بس، ٽرام، ٽيڪسين ۽ ڪڏهن ڪڏهن پنڌ ڪندي ٿي گذريو ته وري شامون ۽ راتيون هيگ کي ويجهي کان ڏسڻ ۾ پئي



لنگهيون. مٿان وري سون تي سهاڳو اهو ٿيو جو اتي اڌ رات گذري وڃي. پر سج اڃا بينو هجي. مون هيگ ۾ آوارگي ڪندي رات جو 12 وڳي به سج لهندي ڏٺو. رات جو دير سان سمهڻ ۽ وري صبح جو سویر اٿڻ سبب مون ننڊ جي قرباني ته ڏني پئي. پر انهن وقتن ۾ مون کي هيگ شهر کي ويجهي کان ڏسڻ جو زبردست موقعو مليو هو. خاص طور تي وزيراعظم هائوس ۽ پارليامينٽ جي پويان گذرندڙ هڪ وسيع ڪئنال ۽ ڪئنال جي ڪناري وارو واڪنگ ٽريڪ هر روز سج اُڀرڻ کان اڳ ئي ڏسڻ نصيب ٿيندو هو. صاف سٿري فضا ۾ ڪئنال جي ڪناري تي هنڌ هنڌ هالينڊ جي قومي هيروز ۽ اڳوڻن حڪمرانن جا مجسما چڻ مون سان ڳالهيون ڪندا هئا. وزيراعظم هائوس ۽ پارليامينٽ هائوس جيتوڻيڪ تاريخي عمارتون هجن سان گڏ هن وقت به ملڪ جون اهم ترين عمارتون آهن. پر اهي عام ماڻهن لاءِ نوگو ايرياز نه آهن. اتي ڪو به ماڻهو ڪڏهن به وڃي سگهي ٿو. منهنجي صبح جي واک دوران انهن پنهنجي عمارتن جي پوئين حصي جا پاڻيءَ ۾ لهرائيندڙ عڪس تمام خوبصورت ڀاسندا هئا.

هيگ ۾ گذريل هونئن ته سڀ شامون زندگيءَ جي يادگار شامن مان آهن. پر مون کان اها شام نه ٿي وسري سگهي. جڏهن اسان سڀني گروپ ميمبرن پنهنجي ميزبان ليو اسپانس تي سندس گهر وڃڻ جي ”دعوت“ مڙهي. ليو ويچارو اسان کي اهو ٻڌائي قاسمي ويو ته سندس فليٽ هيگ جي خوبصورت ترين بيچ تي آهي. اسان جو سمورو گروپ خاص طور تي گروپ ۾ شامل خواتين جيڪي ڪافي ڏينهن کان ٿڪا ۽ اڌ ڪچا اڌ پڪا کاڌا کائي نه صرف بيزار ٿي پيون هيون. پر شديد احتجاج به رڪارڊ ڪرائي چڪيون هيون. تن جو ضد هو ته اهي نه صرف ليو جي گهر House Warming پارٽي ڪنديون، پر اتي پنهنجيءَ پسند جا پاڪستاني کاڌا به پچائي کائينديون. ليو ويچارو جيڪو خاص يورپي مزاج وارو ”چٿو“ رهندڙ مرد آهي اهو خيال ٻڌي پريشان ٿي ويو. ڇاڪاڻ ته سندس گهر ۾ ته 15 چئنن جي ماني پچائڻ واري هڪ ڊيگري به ناهي. خير مهمان نوازيءَ بابت اسان جي تبليغ ٻڌي آخر ليو گهر ۾ دعوت ڪرڻ لاءِ تيار ٿي ويو پر هڪ خاتون جي سندس گهر کي پاڪستاني بورچين خانو بڻائڻ واري خيال کان لنوائي ويو. تنهن هوندي به ليو اسان مردن لاءِ وافر مقدار ۾ پيئڻ جو بندوبست ڪري ڇڏيو ۽ پاڪستاني خواتين صرف پيٽاڪن کي ڏسي ان پيٽي جي نشي ۾ مبتلا ٿي رهيون. هڪ خاتون ته ”ان پيٽي“ جي نشي ۾ ايتري تڻ هئي. جو انتاڪشريءَ واري طرز جو گانن جو مقابلو ڪندي هڪ چوڪري سان گڏ ڊانس ڪرڻ لاءِ به تيار ٿي وئي. اسان سڀ پيئڻ ۽ انتاڪشريءَ مان واندا ٿي سمنڊ ڪناري نڪري پياسين. رات جو ڏهين وڳي سمنڊ تي ٽپهريءَ جهڙو منظر هو ۽ اسان ميٽائي تهه واري صاف پاڻيءَ ۾ ڪافي دير تائين سج جو لهرائيندڙ پاڇو ڏسندا رهياسين. سج لهڻ وقت جڏهن اُتان جي وقت مطابق اڌ رات ٿي چڪي هئي. تڏهن ليو



اسان کي هڪ انوکي چائيز ريسٽورنٽ تي وٺي ويو. هن ريسٽورنٽ جي خاص ڳالهه اها هئي ته پنهنجيءَ پسند جو ڪوبه حلال يا حرام گوشت، مڇي ۽ سبزي چونڊيو. پليٽ ۾ وجهي ٻورچي وٽ کڻي وڃو ۽ پنهنجي مرضيءَ سان ان کي پچرايو. مزي جي ڳالهه اها ته ان ريسٽورنٽ ۾ مانيءَ جو اڳهه 50 يورو مقرر ٿيل هو. پر کاڌي جي مقدار جي ڪابه پابندي نه هئي. ان پيڪيج سان گڏ هڪ ڏنڊ به رکيل هو ته جنهن جي پليٽ ۾ کاڌو بچيل هوندو، اهو 300 يورو پريندو. جيتوڻيڪ اسان مان ڪنهن به 300 يورو ڀرڻ جي ڊپ کان ڪابه رسڪ نه کڻي، پر پنهنجي مرضيءَ سان پچرائڻ واري آزاديءَ جو ڀرپور فائدو ورتو ۽ گروپ جي خواتين جي پاڻ پچائڻ واري خواهش به ڪنهن حد تائين پوري ٿي.

اسان هالينڊ جي پاڪستاني سفارتخاني ۾ هڪ مانجهاندي جو بندوبست به ڪيو هو ۽ اسان جي پياري ملڪ جي سفارتخاني جي انتظاميه ”يورپي“ آدابن جو احترام ڪندي اسان کان مانجهاندي جي مانيءَ جو بل پرايو. ان مانجهاندي جي سٺي ڳالهه صرف پاڪستاني کاڌو هو جنهن جي سڪ ۾ اسان جي گروپ جا ميمبر بکون کائي رهيا هئا.

يورپ ۾ جنهن ڏينهن سج نڪتل هجي، ان کي انتهائي خوبصورت ڏينهن سمجهيو ويندو آهي. اهڙي ئي هڪ خوبصورت ڏينهن ۾ اسان جڏهن سياسي جماعتن جي هڪ هيڊ ڪوارٽر کان ٻئي هيڊ ڪوارٽر ڏانهن سفر ۾ هئاسين، تڏهن اسان جي ميزبان دنيا جي ٻن مشهور ترين ۽ معتبر ادارن Peace Palace ۽ انصاف جي عالمي عدالت جو پري کان ديدار ڪرايو. اسان انهن ٻنهي عالمي شهرت وارين عمارتن کي اندران ڏسڻ ۽ انهن جي ڪم ڪار کي سمجهڻ جي خواهش ڏيکاري. پر وقت گهٽ هجڻ ۽ انهن عمارتن جو اسان جي دوري سان ڪو سڌو تعلق نه هجڻ سبب اهو ممڪن نه ٿي سگهيو. اسان جن پارٽين جي مرڪزي آفيسن جا دورا ڪيا، انهن ۾ هائوڪي حڪمران جماعت ڪرسچين ڊيموڪريٽڪ پارٽي، پيپلز پارٽي فار ڊيموڪريسي اينڊ فريڊم ۽ ليبر پارٽيون شامل هيون. اڄڪلهه تيزيءَ سان اُڀرندڙ پارٽي سوشلسٽ پارٽيءَ وارن سان ڪوشش باوجود ملاقات نه ٿي سگهي. انهن پارٽين جي مرڪزي اڳواڻن ۽ ڪارڪنن خاص طور تي يوٿ ونگز ۽ وومين ونگز سان تفصيلي ملاقاتون ٿيون. هالينڊ جي سياسي پارٽين ۽ سياسي نظام بابت انهن ملاقاتن جي روشنيءَ ۾ ڪجهه خاص ڳالهائون سگهڻ ۽ سمجهڻ جو موقعو مليو.

❖ هالينڊ گهڻين پارٽين واري جمهوري ملڪ (Multi-party Democracy) طور سڃاتي دنيا ۾ مشهور آهي. آبادي گهٽ ۽ پارٽيون گهڻيون هجڻ سبب ڪنهن به پارٽيءَ کي ڪڏهن ڪا واضح اڪثريت ورلي ٿي ملندي آهي، تنهن ڪري هتي اڪثر ڪري هڪ پارٽيءَ جي نه پر اتحادي حڪومتون ٺهنديون آهن. اسان جي ملڪ جي اُبتڙ هتي اليڪشن کان اڳ واريون هڪ ٻئي جون دشمن جماعتون حڪمران اتحاد ۾ گڏ ملنديون. ڪڏهن ڪڏهن اهي حڪومتون اختلافن جو شڪار ٿي ٽٽيو وڃن ۽ نئين اليڪشن ٿئي، پر ڪڏهن به جمهوريت پٽڙيءَ تان نه لهي. اسان سڀني پارٽين کان اهو سوال ڪيو ته اها ڪهڙي جمهوريت آهي، جو اوهان گڏ نه هلي سگهو ۽ نئين اليڪشن ٿئي؟ هنن جو جواب اهو هو ته ”اسان ان کي پنهنجي جمهوريت جي خوبصورت سمجهون ٿا، ڇو ته اسان وٽ اختلافن جو حل مارشل لا نه پر وڌيڪ جمهوريت آهي.“ دراصل هنن کي خبر هئي ته هي پاڪستاني وفد آهي! ملٽي پارٽي ڊيموڪريسيءَ واري خاصيت تي سمورين پارٽين کي نه صرف فخر آهي، پر سندن وچ ۾ رابطو ۽ تعاون حيران ڪندڙ آهي. انهن پارٽين سرڪار جي مدد سان هڪ (Netherlands Institute of Multi-party Democracy (NIMD) قائم ڪيو آهي، جنهن وسيلي سڄيءَ دنيا ۾ سياسي جماعتن کي پارٽين وچ ۾ تعاون وڌائڻ لاءِ استعمال ڪيو وڃي ٿو. اسان اهو به ڏٺو ته هڪ پارٽيءَ جي يوٿ ونگ جا ڪامريڊ نظرياتي طور پنهنجيءَ سخت مخالف پارٽيءَ جي مرڪزي آفيس ۾ به اسان کي بريفنگ ڏيڻ آيا.

سموريون پارٽيون انتهائي منظم آهن ۽ هر پارٽيءَ وٽ هڪ مڪمل آفيس جو ڏيک ڏيندڙ هيڊ ڪوارٽر آهي. جتي سڄو سال بنا وقفي جي پارٽيءَ لاءِ ڪم ٿيندو رهي ٿو. هر پارٽيءَ وٽ مختلف شعبا خاص طور تي ٽنڪ ٽينڪ، تحقيق، رابطي ۽ مهر جا شعبا آهن. جتي ڪئين ملازم سڄو سڄو سال ڪم ڪندا رهن ٿا. پارٽين جي اندر مڪمل جمهوريت ۽ فيصلن ۾ ووٽرن توڙي ميمبرن جي راءِ شامل هوندي آهي. هر ماڻهوءَ جو ڪم ذميواريون ۽ فرض ورهايل آهن ۽ هر ماڻهو سياسي پارٽيءَ جي ڪم کي مڪمل ايمانداريءَ سان ادا ڪري ٿو.

هتان جي سياسي پارٽين کي حڪومت طرفان سندن ووٽن جي حساب سان ڪافي رقم امداد طور ملي ٿي. جيڪا بين الاقوامي معيار مطابق سڄو سال پارٽيءَ جا خرچ ڀرڻ لاءِ ڪافي آهي. ان کان سواءِ پارٽيون پنهنجن وسيلن مان به فنڊ گڏ ڪن ٿيون. ان ڪري هر ميمبر ۽ هر ووٽ هر پارٽيءَ لاءِ انتهائي اهم آهي ۽ سياسي ڪارڪن جي قيمت گهڻي آهي.

چونڊن دوران سڀ جماعتون مهر هلائڻ جا نوان نوان طريقا ايجاد ڪن ٿيون ۽ مهر هميشه اشوز جي بنياد تي هلي ٿي. گذريل اليڪشن ۾ هائوڪي وزيراعظم کي ”هيري پوٽر“ جو هر شڪل هجڻ سبب تمام گهڻي شهرت ملي.

جيتوڻيڪ نوجوانن ۽ عورتن کي هر پارٽيءَ ۾ اهم ڪردار مليل آهي، پر پوءِ به عورتن جي سياسي شرڪت لاءِ ڪيترائي چئلينج موجود آهن، جيڪي ڪجهه هنڌن تي ته اسان جي ملڪ کان مختلف ناهن.

هر پارٽيءَ وٽ پنهنجي پنهنجي ”برانڊ“ جون شيون آهن. جيڪي نه صرف سندن ميمبرن پر عام ماڻهن ۾ به مشهور آهن. اسان کي اتان جي پيپلز پارٽي (سوشل ڊيموڪريٽڪ) جو اهو انداز وڻيو جو اهي هر ماڻهوءَ کي گلاب جي گل جوڀج جيڪو وڻن ننڍين پڙين ۾ پارٽيءَ جي نالي سان موجود آهي، اهو تحفي ۾ ڏين ٿا. مون پنهنجي پراڻي مشغلي طور هر پارٽيءَ وٽان سندن پارٽيءَ جون سووينيٽر بال پوائنٽون گهڻي تعداد ۾ گڏ ڪيون.

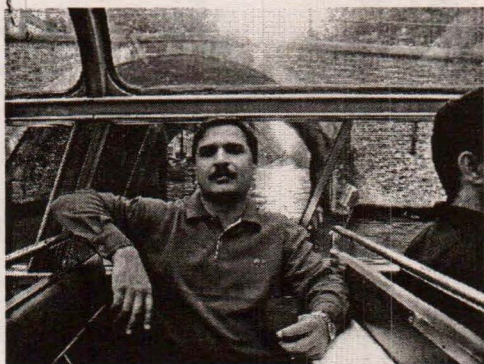
بهر حال 8 جون جمعي جي شام جو آخر اهو وقت اچي ويو جنهن جو اسان سڀني کي بيچينيءَ سان انتظار هو ايمسٽرڊيم ۾ آزاديءَ جو هڪ ڏينهن! اسان ڊين هاگ ۾ سڄو هفتو سياسي پارٽين، سياسي نظام سياسي تعاون، عورتن ۽ نوجوانن جي ڪردار بابت گهڻو ڪجهه سکيو ۽ گڏوگڏ مون ۽ ڪجهه ٻين دوستن سموريون شامون يورپ جي مشهور هينڪن بيئر جي خمار ۾ گذاريون. اسان جي سموري گروپ کي ايمسٽرڊيم جو انتظار ان ڪري هو جو هڪ ته اسان سڀني کي بنا ڪنهن مصروفيت جي ٻه راتيون ۽ ڇنڇر جو ڏينهن واندڪائيءَ جو ملي رهيو هو، ٻيو ته ايمسٽرڊيم جي هن ڪئنالن، ميوزيمن ۽ دنيا جي سڀني کان وڏي بازار حُسن واري شهر بابت اسان

گھڻو ڪجهه ٻڌو هو. اسان کي گھڻو ڪجهه گھڻو هو. هي دنيا جو واحد شهر آهي، جتي ڪنهن به قسم جي نشي ۽ ڊرگس تي ڪا پابندي ناهي. مون پنهنجي پاڪستاني دوست صولت نذير کي اڳواٽ اطلاع ڪيو هو ۽ هو راولپنڊيءَ ۽ اسلام آباد جي رولاڪ ڏينهن ۽ راتين جو ساڻي هجڻ ناتي ٻن ڪلاڪن جو هوائي سفر ڪري فرانس مان ايمسٽرڊيم پهتو هو. جڏهن ته ٻئي ڏينهن صبح جو سوڀر ڪيس وري واپس وڃڻو هو. هونئن ته هو ايمسٽرڊيم ۾ پڙهي رهيو هو پر ان وقت هو ڪنهن اهم ڪانفرنس ۾ شرڪت لاءِ فرانس ويل هو ۽ سندس ايئن اچڻ اسان جي دوستيءَ جوناز اڃا به وڌائي ڇڏيو.

شهر جي مرڪزي هنڌ ڊيم اسڪوائر جي پويان ڪهي پاسي جي مصروف ترين اسپوٽي اسٽريٽ جي سٽي سينٽر هوٽل جي لابيءَ ۾ صولت اڳواٽ منهنجو انتظار ڪري رهيو هو. ”وقت گهٽ مقابلو سخت“ واري مجبوريءَ جي پيش نظر سامان هوٽل جي ڪمري ۾ اُچلايوسين ۽ رولاڪيءَ تي نڪري پياسين. صولت منهنجي لاءِ فرينچ وائين جون ٽي بوتلون به تحفي طور کڻي آيو هو جن مان ٻن کي اسان رستن تي رلندي ئي حلال ڪري ڇڏيو. هونئن ته سڄو ملڪ هالينڊ سمنڊ کان زوريءَ ڪسيل (Reclaimed) زمين تي مشتمل آهي، پر ايمسٽرڊيم جي خاص ڳالهه اها آهي ته هن شهر ۾ 16 ڪئنال آهن، جيڪي سڄي شهر جي هر پاڙي مان گذرن ٿا ۽ انهن ۾ سمنڊ جو اهو پاڻي وهندو رهي ٿو جنهن کي جيڪڏهن انهن ڪئنالن ۾ نه وهايو وڃي ته اهو شهر به ٻوڙي سگهي ٿو. چون ٿا ته هي ملڪ هونئن به هڪ وڏيءَ ٻوڏ جي خطري ۾ آهي ۽ حيران ڪندڙ منصوبا بنديءَ تحت سڄي ملڪ کي نه صرف انشورنگ ڪرايو ويو آهي، پر هن ملڪ جي آباديءَ برابر هڪ هنڌ تي هڪ وڏو جزيرو به خريد ڪيو ويو آهي. جتي ڪنهن به وقت سڄي ملڪ جي آباديءَ کي شفٽ ڪري سگهجي ٿو.

فرينچ وائين جا خمار اسان جي ذهنن تي اڃا طاري نه ٿيا هئا ۽ هلڪي هلڪي برسات تيز ٿيندي پئي وئي. صولت ۽ مان هڪ طرف اسلام آباد کي ياد پئي ڪيو جنهن جي ياد ۾ صولت هوم سڪ محسوس ٿي رهيو هو ته ٻئي طرف هو يورپ جي رنگينيءَ جا قصا به ٻڌائي رهيو هو. هڪ ڪئنال جي ڀل پار ڪندي ٻي تائين پهچندي ۽ ٻيءَ ڀل کان نڪري رستي تي چڙهندي هن مون کي شهر جي ريلوي اسٽيشن، جتان سڄي يورپ جي سواري ملي ٿي، ڏيکاري جيڪا يورپ جي پراڻين عمارتن مان هڪ مشهور عمارت آهي. هن مون کي ڪئنال اندر قائم ڪئين وڏا وڏا ريسٽورنٽ به پري کان ڏيکاري، جن جي اسان ڪافي فوٽوگرافي به ڪئي. اسان جي آخري منزل هن شهر ۾ قائم دنيا جي وڏي ۽ وڏي ريبڊ لائيت ڊسٽرڪٽ هئي، جتي اسان مختلف گهٽين ۾ قائم هر نسل، هر رنگ، هر عمر، هر جنس ۽ هر نموني وارين عورتن جون بازارون ڏٺيون ۽ جسمن جي هن ڪاروبار کي وڄهي کان محسوس ڪيو. هونئن

ته اسان بي خوف گهمي رهيا هئاسين، پر اسان جي گروپ جا ٿي ڪجهه دوست جڏهن انهن ٽي گهٽين ۾ گهمندي مليا ته اسان پهرين هڪڙي کان اڪيون چورائڻ جي ڪوشش ڪئي، پر پوءِ سامهون ايندي ئي هڪڙي کي اهي وضاحتون ڏنيون ته ”اسان بس گهمڻ ۽ ڏسڻ آيا آهيون.“ انهن مان هڪ دوست صبح جو سڄي ڪندي ٻڌايو ته هوراءِ جو ٽي سٽو يورو (تقريباً پاڪستاني 25 هزار) ڪپائي مٽيو هو ۽ هاڻ وٽس صرف وڃي 10، 15 يورو بچيا هئا. اسان اڌ رات جو هوٽل واپس پهتاسين ۽ منهنجي ذهن ۾ سڄي رات هن شهر جون سڀ رنگينيون رقص ڪنديون رهيون. خاص ڪري ريڊ لائيت ڊسٽرڪٽ ڏسي، صولت جي اها ڳالهه درست لڳي ته هي گناهن جو شهر آهي.



ايندڙ ڏينهن اسان وٽ واحد ڏينهن هو ۽ ايجنڊا تي گهمڻ لاءِ ڪيتريون جڳهيون! گروپ جي اڪثريت جو خيال هو ته اسان کي هڪ ٻيڙيءَ ۾ ويهي، سڄي شهر جو ٽوئر ڪرڻ گهرجي، ڇاڪاڻ ته ان ٽوئر سان اٽڪل 16 ڪئنائن مان

گذرندي نه صرف سڄو شهر ڏسي وٺنداسين، پر ”ڪئنال ٽوئر“ نه ڪرڻ واري عمر ۾ جي پڇتاءَ کان به بچي پونداسين. منهنجي ذهن ۾ وري شهر جا اٽڪل 46 ميوزيم ۽ آرٽ گئلريون ڦري رهيون هيون، پر پهرئين آپشن کي به ڇڏي نه ٿي سگهيس. سو سڀني جي فيصلي کي مان ڏيندي، اسان هڪ ٻيڙيءَ ۾ چڙهياسين. سفر شروع مس ٿيو ته هلڪي هلڪي اُس سان گڏ هلڪي بارش به شروع ٿي وئي. ٻيڙيءَ جا شيشن وارا ستر مٿان کان بند ٿيا ۽ هڪ ٽيپ هلڻ شروع ٿي. ڊچ ۽ انگريزي زبانن ۾ هر ڪئنال جو نالو ان جي اهميت، ان جي کاٻي ۽ ساڄي پاسي جي عمارتن ۽ علائقن، ٻولين مطلب ته هر پهلوءَ جي تعارفي ۽ تاريخي وضاحت ڪئي پئي وئي. جنهن ٽوئرازم جو عاليشان نمونو پيش پئي ڪيو. اٽڪل ڏيڍ ڪلاڪ جي هن ٽوئر ۾ اسان کي هن شهر جي تاريخ ۽ اهميت بابت ڪافي معلومات ملي واپسيءَ ۾ اسان مان ڪجهه دوستن ڊيم اسڪوائر تي موجود مادام تساؤ ميوزيم جو سير ڪيو. هوٽلن ته لنڊن جو مادام تساؤ ميوزيم مشهور آهي، پر هن ميوزيم ۾ پڻ مونا ليزا جي مجسمي کان نيلسن منڊيلا تائين دنيا جي عظيم شخصيتن جا ميڙ جا مجسما ڏسڻ واقعي هڪ حيرت انگيز تجربو هو. هر مجسمو چڻ جيئرو جاڳندو انسان ۽ ايئن پئي لڳو ته ڄاڻ اهي

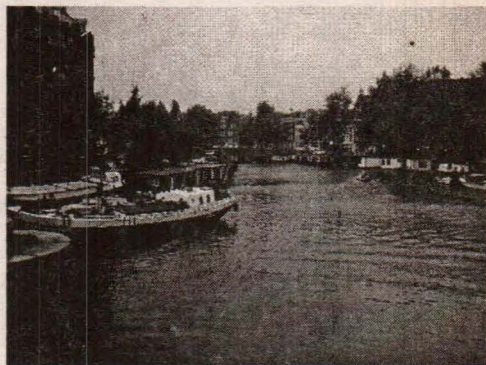
شخصيتون اسان سان ڳالهائڻ شروع ڪنديون. مون به ڪئين شخصيتن جي مجسمن سان گڏ تصويرون ڪيرايون، جيڪي ميوزيم گهمڻ لاءِ ايندڙ هر ماڻهو ڪيرائيندو نظر ٿي آيو.

ميوزيم مان ٻاهر نڪتاسين ته تيستائين منجهند ٿي چڪي هئي ۽ ڊيم اسڪوائر تي ماڻهن جا هجور هئا. هي هڪ خاص يورپي شهر جو مرڪز هو جتي هڪ طرف سوشلسٽ پارٽيءَ طرفان فلسطينين جي حق ۽ اسرائيل خلاف مظاهرو ٿي رهيو هو ته ان جي پويان هڪ مداري ڪرتب ڏيکاري رهيو هو. احتجاجي مظاهري ۾ هڪ ڪنسرت جيان ڪامريڊ ڳائڻا انقلابي گيت ڳائي رهيا هئا ۽ پارٽيءَ جا ليڊر خطاب ۾ اسرائيل سان گڏ پنهنجي حڪومت جي به مذمت ڪري رهيا هئا، جيڪا فلسطينين جي کليل حمايت نه پئي ڪري ان کان سواءِ فقيرن جو به هڪ وڏو تعداد پنڀ ۾ مصروف هو. ڪجهه فقير وري ڳائي وڃائي پني رهيا هئا. ڊيم اسڪوائر ان ڏينهن هڪ پوري مصروف دنيا پئي لڳو. مون ڪجهه ڊير نعرا هڻندڙ ۽ بينر هٿ ۾ جهليل ڪامريڊن سان ڪچهري ڪئي ۽ پنهنجي ايندڙ ماڳ ڏانهن روانو ٿيس. منهنجي ايندڙ ايجنڊا ۾ اڃا ڪجهه ميوزيم ڏسڻ به شامل هو پر سڀ کان پهرين ترجيح ٻي جنگ عظيم جي ان يهودي چوڪريءَ جو ميوزيم ڏسڻ جي خواهش هئي، جنهن نازين جي ظلم کان بچڻ لاءِ پنهنجي خاندان سان گڏ ايمسٽرڊيم جي هڪ گمنام جڳهه ۾ ٻن سالن تائين پناهه ورتي ۽ انهن ٻن سالن جون ڊائريون اڄ به سڄيءَ دنيا ۾ ”ايني فرينڪ جي ڊائرين“ طور مشهور آهن.

جيتوڻيڪ يورپ ۾ هر ماڻهو نقشن جي مدد سان مختلف هنڌ ڳولڻ جو عادي هوندو آهي، پر اسان ماڻهو جيڪي پنهنجي ملڪ ۾ ڪڏهن نقشو استعمال نه ڪريون، اهي نقشو هٿ ۾ هوندي به پريشان پيا ڦرندا آهيون. مان به ڪافي ڊير پنڌ ڪندي ۽ پڇائون ڪندي آخر هڪ ڪئنال جي ڪناري واقع ايني فرينڪ جي گهر وٽ پهتس. جيڪو هن وقت ايمسٽرڊيم جي مشهور ۽ مصروف ترين ميوزيمن مان هڪ آهي. ٽڪيٽ وٺڻ وارن جي هڪ ڊگهي قطار ۾ اسان جو وارو ڪافي ڊير سان آيو. ڪئين منزل ڪنار جي هڪ هڪ ڪنڊ ۽ ڪمري کي اينيءَ جي ڊائريءَ مان انهن جملن سان سڃايو ويو آهي، جيڪي هن انهن جڳهين بابت لکيا آهن. اهي جملا پڙهي ۽ اهو گهر ڏسي، مان 70 سال پوئتي هليو ويس ۽ انهن ڪيفيتن مان گذرڻ لڳس جيڪي ڊائري لکڻ وقت اينيءَ تي گذريون هونديون. اسان گهر جي آخري منزل تي ميوزيم اندر قائم ڪيل هڪ ننڍڙي ريسٽورنٽ ۾ مانجهاندو ڪيو. مون کي حيرت لڳي ته هن ميوزيم ۾ هر قسم جي سهولت موجود هئي. اندر داخل ٿيڻ وقت وڏيون ڪمپيوٽر اسڪرين نظر آيون، جن ۾ سڄي گهر جي نقشي ۽ ڪنڊ پاسي کي ويجهي کان ڏسي پيو سگهجي. هڪ دلچسپ ڳالهه مون اها نوت ڪئي ته هڪ اسڪول جا

ڪيترائي ٻار به هي ميوزيم ڏسڻ آيا هئا. انهن مان هر هڪ جي هٿ ۾ ميوزيم جي مختلف هنڌن، ڪنڊن پاسن جي هڪ طويل چيڪ لسٽ هئي ۽ ٻارن کي چيو ويو هو ته هر هڪ هنڌ ڏسي، پنهنجي لسٽ ۾ نشان لڳائيندو وڃي ته جيئن پڪ ٿئي ته نہ صرف اها جڳهه هن ڏٺي، پر ان کي چڱيءَ طرح سمجهيو به. ائيني فرينڪ جي ميوزيم کان پوءِ مون سان گڏ گهمندڙ گروپ جي ٻن ميمبرن چيو ته انهن ۾ وڌيڪ گهمڻ جي همت ناهي. جيتوڻيڪ منهنجي پيرن ۾ به سور هو، پر مون وقت وڃائڻ بدران سفر جاري رکيو ۽ ٽرام ۾ چڙهي عظيم مصورن ريمبرانڊ ۽ وان گاگ جي ميوزيمس ڏانهن روانو ٿيس. پر ان وقت منهنجا تاڪ لڳي ويا، جڏهن اها خبر پئي ته هاڻ سوا پنج ٿيا آهن ۽ هتي سڀ ميوزيمس 5 وڳي بند ٿيو وڃن. تنهن هوندي به مون هنن پنهي عظيم

مصورن جي ميوزيمس  
 باهران جيڪي هڪ ٻئي  
 جي ويجهو هئا، تن کي ڏٺو ۽  
 ٽرام ۾ واپسيءَ جو سفر  
 شروع ڪيو. پنهنجيءَ هٿل  
 جي ويجهو پهچي، مون کي  
 نقشا استعمال ڪرڻ تي  
 شرمندگي ٿي، ڇاڪاڻ ته ٻچ  
 مزاحمتي ميوزيم ۽ ٻچ



تاريخي ميوزيمس اسان جي هٿل جي ويجهو ئي هئا، پر مون کي خبر نه هئي ۽ ائين گهڻو ڪجهه گهمڻ کان رهجي ويو.

ايندڙ ڏينهن اسان کي هيءُ خوبصورت شهر ڇڏي واپس روانو ٿيڻو هو ۽ هڪ رات دٻيءَ ۾ رُڪڻو هو. دٻيءَ مان جڏهن اسان اسلام آباد لاءِ ايئرپورٽ تي پهتاسين ته هن سفر جو آخري لطيفو پيش آيو. اها چوڪري جيڪا سڄو هفتو هڪ هڪ لمحِي جي تصوير ڪيندي رهي ۽ سڄو هفتو تصويرن ڪيڊرائٽ جو شوق هن جي لاءِ مذاق جو باعث بڻجندو رهيو، ان جي ڪئميرا دٻيءَ ايئرپورٽ تي گم ٿي وئي ۽ وٽس سڄي سفر جي هڪ به تصوير نه بچي. ان وقت مون کي خيال آيو ته مون جيڪو هن گروپ جو نالو Organized Confusion رکيو هو، اهو ايترو غلط به نه هو!

Niaznadeem2001@yahoo.com





## بادشاهه جي تلاش

امتيياز ابرو

ڳالهه ڪندا آهن... آلائي ڪير ڳالهه ڪندا آهن ته هڪڙي ملڪ ۾ هڪڙو بادشاهه رهندو هو... سڄي ملڪ ۾ رڳو هڪڙو ئي بادشاهه رهندو هو. ٻين الائي ڇا پئي ڪيا. هونءَ به هڪڙي ملڪ ۾ هڪڙو ئي بادشاهه ٺهي ٿو گهڻا بادشاهه هوندا ته راتين تان وڙهي مرندا... اسان کي ته گهڻا بادشاهه رڳو تاش ۾ سنا لڳندا آهن... سال به هزار پنج عيسويءَ جي تيرهين مهيني جي پنجين آچر تي. اسان سوچيو پئي ته ڪنهن بادشاهه کان انٽرويو ڪريون. رستي تي هڪ همراهه کي روڪيوسين ۽ پڇيوسين ، ”توهان ڪير آهيو؟“ چيائين. ”آئون سٺو گهوڙن وارو سوداگر آهيان!“ عرض ڪيوسين. ”توهان ڇا ڪندا آهيو؟“ چيائين. ”آئون هارس تربيدنگ ڪندو آهيان!“ پڇيوسين. ”اي سوداگرن جا سوداگر. توهان ملڪن جا ملڪ ڌڪا کاڌا آهن. ٻڌايو ته اسان وارو بادشاهه ڪٿي ٿوري؟“

سوداگر پهريئن مون طرف ڏٺو پوءِ پاڻ طرف ڏٺو ۽ پوءِ ڪنهن به طرف ڪونه ڏٺو... چيائين. ”هتان کان ڪجهه ڪوهه پري پهچي. وري ڪجهه ڪوهه هلي... وري به ڪجهه ڪوهه پنڌ ڪرڻ کان پوءِ هڪ ويران جاءِ ۾ پهچندين... غور ڪري ڏسندين ته اها ويران جاءِ ٻي ڪا نه پر هڪ پرائمري اسڪول هوندو جتي نه ماستر هوندو. نه شاگرد هوندا. پر ڪلڪ جون هوريون رکيون هونديون... ان جي ڪاٻي پاسي ڦري وري ٻيهر ڪاٻي پاسي ڦري ويجهان، پر گهڻو به ڪاٻي پاسي نه ڦرجان، نه ته ڪاٻيءَ ڌر جو سمجهيو ويندين... سامهون ڏسندين ته اتي هڪ بادشاهه کٽ اونڌي ڪريو ستوپيو هوندو. ان کي جاڳائجان... پر اهو ڪونه جاڳندو، چوٽه اهو بادشاهه آهي. تون ان جي ڪن وٽ وڃي ست دفعا ٻليءَ جو آواز ڪيڏان. جيڪڏهن ان آواز تي به بادشاهه نه

جاڳي، ته ٿورو پيئونڪجان... پيئونڪڻ تي اڪثر بادشاهه اتي پوندا آهن... جيڪڏهن ان کان پوءِ به نه اٿي ته پڪ سمجهجانءِ ته اهو ڪنهن نگران حڪومت جو بادشاهه آهي، ۽ ننڊ جون گوريون کائي ستو آهي..! ”سوداگر کي چيم، ”اي سوداگر، تون ڄاڻين ٿو ته اهو بادشاهه با تدبير آهي... ڇا، اها منهنجي گستاخي نه ٿيندي جو آئون هن کي خوابن جي دنيا مان جاڳايان!“ سوداگر چيو، ”اي پريا مڙس، انهيءَ کي نه جاڳائڻ سان وري مٿر رشوت خورن کي کلي عام رشوت ڏيڻ جيترو گناهه ملندي... وڃ... وڃي ان کي جاڳاءِ!“ ائين چئي، سٺو گهوڙن وارو سوداگر موڪلائي هليو ويو ۽ آئون بادشاهه جي تلاش ۾ ٻيهر نڪري پيس!

هلندو ويڃان، هلندو ويڃان... ۽ پئي هليس، رڪشا به ڪانه ڪرايم جو ڪيسي ۾ ٽڪو ٿي ڪونه هيم. رستي ۾ هڪڙو ڪانير مليو، ٻيو ڪانير مليو، ٽيون ڪانير مليو... پر آئون هلندو ويس، ٿورو ٽڪجي پيس ته پونستان جي گوري کائي، وري هلڻ لڳس... پير ويران جاءِ نه ملي، وري هڪڙو همراه مليو. ان کان پڇيم ته، ”ڪير آهين؟“ چيائين، ”آئون به ڪانير آهيان!“ نيٺ مون کي ان کان ئي پڇڻو پيو ته، ”اهو بادشاهه ڪٿي آهي، جيڪو ڪٿا اونڌي ڪري سمهندو آهي...؟“ ڪانير چيو، ”مون کي خبر ناهي، آئون ته ڪانير آهيان...!“ خار ۾ چيو مانس، ”تو کي خبر ناهي ته پوءِ هتي جهنگ ۾ ڇا پيو ڪرين. آکاڻين ۾ ته ڪانير رستو ٻڌائيندا آهن...“ اهو ٻڌي چيائين، ”توهان هتان اوڀر طرف هليا وڃو... پوءِ اتر طرف مڙي جيئن ئي اولهه طرف مڙندا ٿو ته توهان جي بلڪل پٺيان اوڀر هوندو ۽ اتي هڪ ويران جاءِ ٺهيل هوندي.. اها جاءِ بادشاهه ويران ئي ان ڪري ڪرائي هئي ته جيئن اُتي اچي ڪٿا اونڌي ڪري سگهي. چوٽه بادشاهه بلڪل واندو هو، ان کي پيو ڪو ڪم ڪار ڪونه هو... رات ئي رڳو هن کان رڌ پچاءِ جو ڪم پئي وٺندي هئي ۽ ٻانهين کي به موڪل ڏيئي ڇڏي هئائين... هڪڙي دفعي ته ولایت مان آيل هڪ ٻي رات ئي جي اڳيان بادشاهه کي ڏهه روپيا ڏيندي چيو هئائين، ”بادشاهه... گرم پڪوڙا وٺي اچ.“ جيڪو ٻڌي بادشاهه پاڻ گرم ٿي ويو هو!“ ڪانير کان پڇيم، ”بادشاهه ڪٿا اونڌي ڪري ڇو ٿو سمهي؟“ چيائين، ”چوٽه بادشاهه ڪٿا سڏي ڪري سمهي ٿو ته بادشاهه کي ننڊ ٿي ڪانه ٿي اچي!“ وري چيائين، ”پهرئين پهرئين بادشاهه کي اولاد ٿي ڪونه ٿيندو هو... پوءِ ڪنهن کيس ياد ڏياريو ته، توهان شادي ته ڪريو ته اولاد ٿئي... پوءِ بادشاهه سڄي ملڪ ۾ اعلان ڪرايو ته جنهن کي به اولاد نه ٿيندو هجي، ان کي آئون پنهنجي رات ئي بنائيندس، ائين بادشاهه جي نيٺ هڪ ڪانير جي ڌيءَ سان شادي ٿي... ٻئي ڏينهن بادشاهه کي هڪ فقير صوف ڏيئي ويو ته، ”هي تون کائي ڇڏجنين، اولاد رات ئي کي ٿيندو!“ پر بادشاهه سڄو صوف رات ئي کي ڪرائي ڇڏيو. پوءِ ته رات ئي کي مفت جا صوف اهڙا وٺيا، جو روزانو

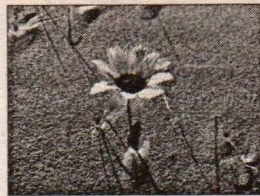
بادشاهه کان فرمائش ڪرڻ لڳي ”صوف ته آئي ڏي“ ۽ بادشاهه کي صوفن جي خرچن ذري گهٽ فقير ڪري ڇڏيو جڏهن ته راڻي صوف کائي کائي ٿلهي ٿي پيئي، پر کيس ڪو رنگيلي جهڙو ٻار به ڪو نه ڄاتو... جيتوڻيڪ بادشاهه کي ڪنهن ڊاڪٽر کي ڏيکارڻ گهرو هو، پر بادشاهه کي ضد هو ته، نه... راڻي فقير جو ڏنل صوف کائڻ سان ئي اميد سان ٿيندي... ۽ اڃا تائين بادشاهه ان اميد ۾ آهي ته راڻي هڪ نه هڪ ڏينهن ضرور اميد سان ٿيندي!“

آئون ڪائير جو شڪر ادا ڪري اڳيان هلڻ لڳس... هلندو ويس، هلندو ويس ۽ پئي ويس... جهڙي نوڪري پئي ڳوليم... رستي ۾ هڪ ٻيو همراه مليو. مون ان کان ڪونه پڇيو ته ڪير آهين، چوڻ ته مون کي اها پڪ هئي ته اهو هجي نه هجي، ڪو ڪائير ئي هوندو... ڪائير مون کي هڪ بوتل ڏيئي، پاڻ گولي ٿي ويو... مون بوتل کولي ته ان مان دونهن نڪرڻ لڳو ۽ ڏسندي ئي ڏسندي ان مان هڪ چڻ نڪري آيو... پهرئين ته اهو ڪنهن انڊين فلم جي ڊان وانگر آڌ ڪلاڪ تائين پئي کليو، پوءِ ڪجهه دير ساھي پئي، پهر ڪلڻ لڳو. چيو مانس، ”بوتل ۾ اندر لطيفن جو ڪتاب پئي پڙهين ٿي ڇا؟“ ڪاوڙ ۾ چيائين، ”تو کي ڪنهن چڻ سان ڳالهائڻ جي تميز ڪانهي!“ چيو مانس، ”ادا چڻ... دراصل اسان اهڙا اهڙا ماڻهو ڏٺا آهن، جو اسان جو چڻ ڏسڻ وارو شوق ئي مري ويو آهي.“ چيائين، ”تو مون کي بوتل مان آزاد ڪرايو آهي... ان ڪري... ڇا حڪم آهي منهنجا غريب آقا...!“ پڇيو مانس، ”تنهنجي آزادي ڇا ڪنهن ڏيل جو نتيجو آهي؟“ چيائين، ”ڏکيا سوال نه پڇ... منهنجا يتيم آقا... تن رڳو ڪم ٻڌاءِ، ٻيا به ڪم آهن.“ چيو مانس، ”گاڙهو پاڻ...“ چيائين، ”تاش وارو حڪم نه... پر ڪا خواهش ٻڌاءِ“ چيو مانس، ”ڪافي سال ٿيا آهن... اسان رڳو ٻين جا حڪم پيا ٻڌون، هاڻي ته حڪم ٻڌي ٻڌي اسان کان اهو به وسري ويو آهي ته حڪم ڏبو ڪيئن آهي...“ وري رڙ ڪندي چيائين، ”اجايون خبرون نه ڪر آقا، ڪم جي ڳالهه ڪر...“ چيو مانس، ”مون کي اسان وارو بادشاهه جاڳائڻو آهي... جيڪو ننڊ جون گوريون کائي ستو آهي... مون کي ان بادشاهه وٽ پهچاءُ...!“ چڻ چيو، ”آئون جن آهيان، ڪو چنگچي ڪونه آهيان... ڪو ٻيو حڪم ٻڌاءُ...!“ چيو مانس، ”منهنجو پٽ امتحان پيو ڏئي... ان کي ڪارٽوس پھچائڻا آهن!“ چيائين، ”اهي ڪهڙا ڪم پيا وٺو، انهن ڳالهين جي ڪري ته بوتل ۾ بند هوس... ڪو عزت وارو حڪم ٻڌايو منهنجا آقا!“ چيو مانس، ”پوءِ پلا مون کي بڪ لڳي آهي... ڪجهه ڪاراءُ...!“ چيائين، ”توهان ڇا ٿا سمجهو... هتي منهنجي بيءُ جي هونل پئي هلي...!“ چيو مانس، ”پلا ڪٿي گهر ٺهرائي ڏي...!“ چيائين، ”تو کي گهر ڇا ٺهرائي ڏيان... آئون خود بوتل ۾ رهندو آهيان!“ چيو مانس، ”آئون پانيان ته هن واري اليڪشن ۾ ڪائونسلر بيهان... مون کي

ميمبر ڪرائي سگهين ٿو...! جن يڪدم کلڻ لڳو... ۽ کلندي کلندي زمين تي ڪري پيو. وري اٿيو ۽ وري کلندي کلندي فرش تي ڪري پيو... چيو مانس، "ليٽريون ڇو ٿو پائين. مون کي ميمبر ڪراءِ... خدا توکي سڄ جهڙي ڪنوار ڏيندو!" ڪنوار جو نالو ورتو ته جن غصي ۾ ڳاڙهو ٿي، وري ڪارو ٿي، وري ڀورو ٿي ويو... چيائين، "شادي ڪريان، ان کان ته آئون بوتل ۾ خوش آهيان...!" وري چيائين، "ڪنوار جو نالو نه وٺين ها ته سرنهن جيڏا داڻا ڪري ڇڏين ها... پر آئون توکي ٻڌائي ڇڏيان ته آئون خود هڪ بادشاهه جي اٺاويهين ڏيءَ تي عاشق ٿي پيو هوس... هڪ ڏينهن آئون محل مٿان اڏامي رهيو هوس ته هيٺ شهزادي موبائيل تي ڪنهن ٿرڊ ڪلاس شهزادي سان تهڪ ڏيئي ڳالهائي رهي هئي... مون کي اهي تهڪ ڪونه وٺيا، سومون شهزاديءَ کي کيسي ۾ وجهي، اچي ڪوهه قاف جي هڪ پيلي ۾ رکيو... مون کي پوءِ خبر پئي ته شهزاديءَ تي ڪو سامري جادوگر به عاشق هو. ان کان سواءِ شهزاديءَ تي ڪئين واندا جادوگر، پاڙيسري پريزاد، بي روزگار ٻونا، رولو سوداگر... ٻن ۽ ٽن ٽن شادين وارا بادشاهه به عاشق هئا... سامريءَ مون کي SMS تي التيميٽر ڏنو جيڪو مون نه مڃيو ته هن مون کي هڪ واحيات قسم جي ڪنگهه جي ڪاري دوا واري خالي بوتل ۾ جيڪا ڌوتل به ڪانه هئي، بند ڪري ڇڏيو... جتي مون تي هزار سال بوريٽ ۾ گذاريا آهن... اڄ تو مون کي آزاد ڪيو آهي، پر افسوس جو آئون تنهنجو ڪوبه حڪم بجان ٿو آئي سگهان، ڇو ته آئون اسلام آباد جو جن ڪونه آهيان...!" ائين چئي جن غائب ٿي ويو...!

بادشاهه ته مون کي ڪونه مليو... ڪنهن کي به ڪونه ٿو ملي... سڀ ڳولي ڳولي ٽڪجي پيا آهن... پر اها ڳالهه ذهن ۾ اچي ٿي ته لوڪ آکاڻين ۾ بادشاهن کي جڏهن به اولاد نه ڄمندو آهي، ته ڪٿ يا منجني اونڌي ڪري وڃي سمهندا آهن... چاهي اها ڪٿ اسلام آباد جي واڙن جي ٺهيل هجي... سوال وري به اهو آهي ته اسان جي زندگيءَ جي لوڪ آکاڻيءَ ۾ اهو بادشاهه ڪڏهن ايندو جيڪو رعيت جي لاءِ ڪٿ اونڌي ڪري وڃي سمهندو!؟





## ناجائز تعلق

بيري بين فيلڊ / ترجمو: محمود منگل

ڇنڇر جي هڪڙي منجهند جي ڳالهه آهي، ننڍڙو پال گلاب جي نون ٻوٽن بابت ماهيءَ کي پنهنجيءَ ماءُ جون پاپو ڏئي، گهر ڏانهن پتي موٽيو. ماهيءَ جو گهر سندس گهر کان الاهي پري هو. اُس تڪي هتي ۽ اُج سندس لاه ڪڍي ڇڏيا هئا. رستا ويران هئا ۽ ماڻهو پنهنجي پنهنجي گهرن ۾ بند هئا. آخر هن کان صبر نه ٿي سگهيو ۽ هو هڪ نوجوان چوڪري ڪپريءَ جي گهر جي حد ۾ داخل ٿي ويو. گهر ٻاهران باغيچو هو ۽ پال باغيچي ۾ گهڙي ته آيو پر ڏهن سالن جي ٻارڙي هوندي به کيس اڻ ڄاتل نموني اهو احساس هو ته ڪپريءَ جهڙي چوڪريءَ جي گهر ۾ وڃڻ ڪا چڱي ڳالهه ناهي. اها سوچ ايندي ئي هن ڪجهه پل هڪ هنڌ بيهي گذاريو پر پوءِ اُج جي شدت کيس اڳيان وڪ ڪٽڻ تي مجبور ڪري ڇڏيو. اڳيان وڌڻ کان پهرين هن روڊ تي هڪ نظر ڊوڙائي، کيس اهو ڏٺو هو ته ڪير کيس ڏسي ته ڪونه پيو! پر روڊ بلڪل سُٺو هو. کيس اطمینان جي تڏاڻ محسوس ٿي.

گهر جو دروازو رڳو پيڪٽيل هو. هٿ لائڻ سان کُلي ويو. اندران ڪنهن جي جهُونگارن جو آواز پئي آيو. پال هتي پهرين ڪڏهن به ڪونه آيو هو. اوڀري گهر ۾ گهڙي کيس ڏاڍو عجيب محسوس پئي ٿيو. هن ڏٺو ته ڪپري صوفي تي لپتيل هئي ۽ جهيٽي آواز ۾ ڪو گانو ڳائي رهي هئي. پال کي همت نه پئي ٿي ته هن سان ڳالهائي، تنهن ڪري ماٿري ڪري هڪڙي ڪرسيءَ تي ويهي رهيو. هتي اچي کيس وڏي فرحت جو احساس ٿيو هو. ڇاڪاڻ ته روڊ تي تمام گهڻي گرمي هئي ۽ هتي مڙڻي تڏڪار هئي. اڃا هو ويٺو ئي مس ته ڪپري ماٺ ٿي وئي. هوءَ حيرت وچان پال ڏانهن نهارڻ لڳي. وس ايندڙن ۾ اڃ تائين ايتري ننڍڙيءَ جمار جو ڪوبه چوڪرو نه آيو هو. هوءَ ٻاڻهه وچان معصوم پال جو جائزو وٺڻ لڳي. ڳورو رنگ، ويڪري پيشاني ۽ ڳلن ۾

کڏا، جيڪي کلڻ مهل يقينن سندس ننڍڙي مڪڙي جي سونهن وڌائيندا هوندا. ڪپري بنا اکين ٻوڙ جي پنهنجين سهڻين نيرين اکين سان کيس ڏسندي رهي ۽ الائي ڪهڙي خيال ۾ گرڻي وئي. کيس ماڻ ڏسي پال ڊنل نموني چيو:

”هڪڙو گلاس پاڻي ملي ويندو...؟ مون کي ڏاڍي آڇ لڳي آهي...“ پال اڄ کان اڳ ۾ ڪڏهن به ڪپريءَ کي ايترو ويجهو کان ڪون ڏٺو هو. هوءَ واقعي هڪ تمام سهڻي چوڪري هئي. سهڻي، پرپور بدن، ڳورورنگ، نيريون اکيون ۽ سهڻين آڱيرين ۾ هيري جي منڊي.

”چونءُ؟“ ڪپريءَ مرڪندي چيو ”تون آرام سان ٿي ويهه. اُس جي تڪائيءَ تنهنجو گلن جهڙو رنگ جهيٺو ڪري ڇڏيو آهي... مان هاڻي ئي تولا ۽ پاڻي ٿي کڻي اچان.“

هوءَ پاڻي کڻي آئي، پال پاڻي پيئڻ لڳو. پاڻي پيئڻ کان پوءِ به هو اتي ئي ويٺو هو ۽ ڪپريءَ به کيس ويٺل لاءِ ڪونه چيو. پال کي هڪڙي ٻيءَ ڳالهه جي ڏاڍي خوشي ٿي هئي ته ڪپري اڃا تائين کانئس اهو ڪونه پڇيو هو ته هو ڪهڙي ڪلاس ۾ پڙهندڙ آهي. اڄ اسڪول ويو هو يا نه؟... ۽ ڇا هو پنهنجي استاد جو چيو مڃيندو آهي؟... ۽ اهڙا ٻيا انيڪ سوال... کيس ڪپريءَ جي سلوڪ تي حيرت پئي ٿي، ڇاڪاڻ ته هيل تائين هو جنهن به وڏي سان مليو هو سو سڀ کان پهرين سندس پڙهائيءَ بابت سوال ڪندو هو... الائي ڇو پال کي اهڙن سوالن تي ڇڙ ايندي هئي. پال ۽ ڪپري ماڻ ڪيو هڪ ٻئي بابت سوچي رهيا هئا ۽ ٻنهي کي هڪٻئي جي ساٿ ۾ سڪون ۽ آرام جو احساس پئي ٿيو ڇو ته دوست سالن کان پوءِ مليا هجن. ڪپري پنهنجي جاءِ تان اُٿي ۽ پال لاءِ هڪ پليٽ ۾ مٺائي کڻي آئي.

هن پليٽ پال جي هٿ ۾ ڏيندي چيو ”اچي ڪا... شرماءِ نه. ايئن ٿو لڳي ته تون ڪٿان کان ٿڪو ٿيو پيو اچين، ڪجهه دير آرام ڪري وٺ... اُس گهٽ ٿي وڃي ته گهر هليو وڃجانءُ.“

پال پهرين ته ماڻ ۾ رهيو ۽ پوءِ مٺائيءَ جو هڪڙو ٽڪر کڻندي چيائين، ”توهان نه کائيندؤ؟... توهان به مون سان گڏ کائونءُ.“

”ها... ها... چونءُ مان به کائينديس.“ ڪپريءَ به ٽڪر کڻي وات ۾ وڌو.

تقريبن هڪ ڪلاڪ کن ترسي، هن ڪپريءَ کان موڪلايو. هوءَ پال کي در تائين ڇڏڻ آئي هئي. پال شڪرائي جي جذبي سان پرپور کيس خدا حافظ چونڊو هليو آيو.

پهرينءَ ملاقات کان پوءِ ئي پال کي ايئن لڳو ڇو ڪپري سندس گهاتي ساهيڙي ٿي وئي هجي. ان ڪري ئي جڏهن هو ٻئي پيري ڪپريءَ جي گهر ويو ته ساڳي ڪرسيءَ تي وڃي ويٺو جنهن تي پهرئين ڏهاڙي ويٺو هو. ڪپري سندس سامهون ويئي، وادن ۾ ڦٽي پئي ڏني.

”توڪي خبر آهي ته مان ڪير آهيان؟“ هن وار سنواريندي پال ڏانهن ڏسڻ کان سواءِ ئي سوال ڪيو.

”هاڻو مس!.... اوهاڻ جونالو ڪپري آهي.“ پال لٽي سان ورائيو.

”توڪي منهنجي نالي جي سُڌ ڪيئن پئي؟“ ڪپريءَ ٻيو سوال ڪيو.

”مون ماڻهن کي گهڻو ڪري اوهاڻ بابت ڳالهيون ڪندي ٻڌو آهي. جڏهن به توهان روڊ تان لنگهنديون آهيو ته اوسي پاسي بيٺل مرد هڪ ٻئي کي چوندا آهن.“

”ڇا مون بابت ڳالهائيندي هو کلندا به آهن؟“

”هاڻو... هو ته الاهي کلندا آهن. پر مس ڪپري!... هو کلندا ڇو آهن؟“ پال معصوم نموني پڇيو. ڪپري سندس سوال کي اڻ ٻڌو ڪري ڇڏيو. پر پال کي سندس اها ڳالهه خراب ڪانه لڳي. ڇاڪاڻ ته هو به ڪيترن ماڻهن جا ڪيترائي سوال اڻ ٻڌا ڪري ڇڏيندو هو. هڪڙي مهيني کان پوءِ جڏهن هو پنجون ڀيرو ڪپريءَ جي گهر ويو ته هن ڪپريءَ کان پڇيو ”مس ڪپري! توهان کي خبر آهي ته مان ڪير آهيان؟“

”هاڻو!.... چوند. تون پال آهين. تنهنجو پيءُ ڄمڙي جو واپاري آهي ۽ تون چرچ واري روڊ تي هڪڙي وڏي محل جهڙي گهر ۾ رهندو آهين. جنهن جو رنگ اڇو آهي. ڇا تنهنجي ماءُ کي خبر آهي ته تون مون وٽ ايندو آهين؟“

”نه، مون ڪڏهن به کين ناهي ٻڌايو... ۽ نه وري هنن ئي ڪڏهن پڇيو آهي...“

”جي هو توکان پڇن ته تون ٻڌائي ڇڏيندين؟“

”هاڻو مس!“

ڪپري ڪجهه دير ماڻ رهي، پوءِ وري پڇڻ لڳي. ”تنهنجي اسڪول جون موڪلون ڪڏهن پيون ختم ٿين؟“

”پهرين آڪٽوبر کان اسان جو اسڪول وري کلي ويندو.“

”پوءِ ته تون ڏاڍو مصروف ٿي ويندين؟“ ڪپريءَ سندس اکين ۾ ڏسندي چيو.

”هاڻو مس! پر چنچر ڏينهن مون کي موڪل ٿيندي آهي، مان هر چنچر تي توهان وٽ ايندو رهندس.“

پال جي ڳالهه ٻڌي ڪپريءَ اطمينان جو ساھه ڪنيو. جڏهن پال روانو ٿيو ته سندس نيٽن ۾ پاڻي ڀرجي ويو... هوءَ ڊڪندي رڌڻي ۾ آئي، جنهن جون دريون روڊ ڏي کلنديون هيون. هوءَ پال کي ڪافي دير تائين ڏسندي رهي، تان جو هورود جو موڙ مڙي نظرن کان غائب ٿي ويو.

■ ■

پال سدائين ٽيپهريءَ مهل ايندو هو تنهن ڪري ڪپريءَ پاڻ وٽ ايندڙ مردن کي ان مهل اچڻ کان روڪي ڇڏيو هو. هن نه پئي گهريو ته ڪنهن ٽئين ماڻهوءَ کي اها ڄاڻ پئي... ته پال هن وٽ ايندو آهي. جي ڪنهن به پال کي ڏسي ورتو ته سندس گهر وارن کي ٻڌائي ڇڏيندو.

هڪ ڏينهن جڏهن پال هن وت ويٺو هو ته دروازي جي گهنٽي وڳي. ڪپريءَ جي دل جو ڌڙڪو وڌي ويو. هوءَ تڪڙ ۾ اُٿي ۽ دروازي ڏانهن پڳي. هڪ اوڀرو ماڻهو نشي جي حالت ۾ بيٺل هو ۽ ڪانئس ڪپريءَ بابت پڇا ڳاڇا ڪري رهيو هو. شايد هو هن شهر ۾ نئون هو ۽ پنهنجي هوتل جي ڪنهن بيٺي کان ڪپريءَ جي ائڊريس وٺي، هن تائين پهتو هو. ڪپري ڄڻ ساڻس وڙهن لاءِ تيار ٿي وئي.

چيائينس: ”پڇ هتان..... هتي ڪابه ڪپري ڪانه ٿي رهي....“

اوڀرو ماڻهو معافي وٺي، سندس درٿان موٽي ويو.

هڪ ڏهاڙي جڏهن پال آيو ته چمڙي جو هڪ ننڍڙو ٿيلهو به ساڻ ڪٿي آيو ۽ اچڻ

سان ڪپريءَ کي چوڻ لڳو:

”مس! هن ۾ منهنجا رانديڪا آهن.... هي مان هاڻي هتي ئي رکنديس ته جيئن مان

جڏهن به توهان وت اچان ته پاڻ گڏجي راند ڪيڏون.“

پوءِ هن ٿيلهو کولي، پنهنجو خزانو ڪپريءَ کي ڏيکارڻ شروع ڪيو. هڪڙو

ننڍڙو پستول، هڪڙو لائون، لوڊو ۽ ٻيا رانديڪا.....

پال جي وڃڻ کان پوءِ ڪپريءَ رانديڪا سهڻي نموني ٿيلهي ۾ رکيا ۽ ٿيلهو

ڪٻٽ ۾ بند ڪري رکيائين. جڏهن به پال ايندو هو ته ڪپري سندس رانديڪن جو

ٿيلهو ڪڍي ساڻس راند ڪيڏندي هئي. ڪپريءَ پنهنجي پاران انهن رانديڪن ۾

ڪجهه قيمتي رانديڪن جي واڌ ڪئي ۽ هوءَ بلڪل ٻارڙن وانگر پال سان ڪيڏندي

هئي. ساڻس وڙهندي ڪاوڙجندي هئي ۽ هو جڏهن پرچائيندو هوس ته پرچي ويندي

هئي.

ڪجهه ڏينهن رڪي، پال پنهنجي ڪڇ ۾ ٻليءَ جو هڪ ڪنو ٻچڙو لڪائي

آيو. ”مس ڪپري! هي اڪيلو گهٽيءَ ۾ رهيو رهي.... مان کيس هيڏانهن ڪٿي آيس....“

هاڻي هي هتي ئي رهندو.... نيڪ آهي نه...؟ نه ته ٻاهر وري ڪو ڪتو کيس ماري

چڏيندو....“ هنن گڏجي ٻليءَ جي ٻچڙي کي وهنجاريو جيڪو وهنجي سهنجي سهڻو

۽ صاف سٿرو ٿي پيو. جلد ئي اهو ٻچڙو هنن ٻنهي سان هري مري ويو. ٻئي ڏينهن

ڪپري بازار وٺي ته ٻليءَ جي ٻچڙي کي ڳچيءَ ۾ ٻڌڻ لاءِ چمڪدار موتين جو هار وٺي

آئي، جنهن جي وچ ۾ هڪ گهنٽي به لڳل هئي. پال ٻليءَ جي ٻچي جو نالو ”جون“ رکيو

هو. جون سڄو ڏينهن ڪپريءَ جي هنڌ ۾ ستو پيو هوندو هو ۽ رات جو جڏهن هوءَ

اڪيلي ٿي ويندي هئي ته هن سان گڏ سمهندو هو. پال هليو ويندو هو ته ڪپري جون

کي پنهنجي هنج ۾ ويهاري ڪلاڪن جا ڪلاڪ ٻياري ڪندي هئي.

آگسٽ جي ٻئي هفتي کان پال ڪپريءَ وٽ اچڻ اوچتو ڇڏي ڏنو. پال به ٻه هفتا نه

آيو ته ڪپري پريشان ٿي وئي. هن گهٽيءَ ۾ ٿرندڙ ريزڙهي وارن کان پڇا ڪئي:

”پال ڪيئن آهي؟“

کيس پڪ هئي ته پال بيمار ٿي پيو هوندو پر ايئن نه هو. هن جن کان به پڇيو: بيضن واري کان، اخبار واري کان، پاڇيءَ واري کان، انهن سڀني اهوئي جواب ڏنو ته پال بلڪل ٺيڪ آهي. هنن سڀني همراهن پال کي روڊ تي راند کيڏندي ڏٺو هو.

ڪپري سمجهي وئي ته ضرور ڪنهن پال جي گهر وارن کي اها دانهن ڏني آهي ته هو ڪپريءَ وٽ ايندو ويندو آهي. کيس اها پڪ هئي ته پال کيس وساري نه ٿو سگهي. هن سوچيو ته سندس مائٽن پڪ سان مٿس پابندي وجهي ڇڏي هوندي. وري کيس اهو خيال تنگ ڪرڻ لڳو ته اها دانهن ڪير ڏني سگهي ٿو؟ کيس رکي رکي پال جي مائٽن ۽ چفل خور تي جڪ پئي آيا ۽ پوءِ هوءَ ايتري ته پریشان ٿي وئي، جو بلڪل ٻارن جهڙيون حرڪتون ڪرڻ لڳي.

هوءَ ”جون“ جو منهن پنهنجي گلابي ڳل تي رکي چوندي هئي: ”پال ضرور ايندو جون! هنن مٿس پابندي وجهي ڇڏي هوندي ۽ الائي هنن ويچاري پال سان ڪهڙو سلوڪ ڪيو هوندو...؟ پر هو مون وٽ اچڻ لاءِ هوندو ته ڏاڍو اُٿالو... هو ضرور ايندو ضرور... پر جي هن جا مائٽ کيس سزا ڏيندا هجن ته... نه... نه مان هنن کي منت ميٽ ڪنديس ته هو ايئن نه ڪن... پال ته اڃا معصوم آهي، کيس ڪابه ڄاڻ ڪانهي...“

ڪپري روز پال جو انتظار ڪندي هئي. هن سوچيو هو ته پال اچي ته بلڪل پهرئين ڏهاڙي وانگر سائس ملي، پر ڏينهن گذرندا ويا ۽ پال نه موٽيو.

سيپٽمبر جا آخري ڏينهن هئا. ڪپري روز چرچ واري روڊ تان لنگهندي هئي، جتي پال جو گهر هو. هن جو خيال هو ته ٿي سگهي ٿو پال کيس گهر وٽ کيڏندي يا هيڏي هوڏي ايندي ويندي ڏسڻ ۾ اچي وڃي. هوءَ جڏهن به اتان لنگهندي هئي ته کيس اهو خيال ڏاڍو پریشان ڪندو هو ته جيڪڏهن پال اوچتو سندس سامهون اچي ويو ته هوءَ روڊ تي سائس ڪهڙي ڳالهه ٻوله ڪندي...؟ ۽ ڇا هوءَ سائس ڳالهائي سگهندي؟.....

”هاڻو... مان هن سان ڳالهائي سگهنديس.“ سندس دل ۾ خيال ايندو هو پر هڪدم وري ٻي سوچ وڪوڙي ويندي هئس. ”نه... نه... مان هن سان ايئن پڌري پٽ ڪونه ڳالهائينديس. اهو بلڪل مناسب ناهي.“

ڪپريءَ جي پریشانيءَ ۾ واڌارو پئي ٿيندو ويو. پال کان سواءِ هن پنهنجي حياتيءَ ۾ عجيب خال پئي محسوس ڪيو. ان وچ واري عرصي ۾ هن چرچ واري روڊ تي ڏاڍا چڪر هڻيا. هڪ ڀيري کيس هڪ ميدان ۾ ڪجهه ٻارڙا راند ڪندي نظر آيا، هن ويجهو وڃي غور ڪيو ته خبر پئي ته پال منجهن ڪونه هو.

هڪ ڏينهن پال جي ڳولا ۾ ناڪام ٿي گهر موٽي آئي ته گهر پهچي ڪٻت مان پال جا رانديڪا ڪڍي سائڻ کيڏڻ لڳي. ان مهل هن جي دل چيو ته هوءَ اوچنگارون ڏئي روئي، اوچتو کيس لڳو ته چڻ در تي ڪو آيو هجي. هن سامهون نهاريو ته خوشيءَ

وچان چڻ سندس ڳل پري پيا هجن. پال ڊنل ڊنل انداز ۾ گهر اندر گهڙي رهيو هو. هوءَ بي اختيار پال ڏانهن ڊوڙي ۽ پنهنجي پاڪر ۾ جڪڙي کيس زور زور سان پيار ڪرڻ لڳي. اوچتو کيس ايئن لڳو چڻ پال جي ٻُٽ ۾ بجليءَ جهڙو چاهاءُ هجي. هن هڪ جهٽڪي سان پاڻ کي پال کان پري ڪري ورتو سندس ساھ تڪا تڪا ڪڇڻ لڳا.

هن پال کان پڇيو ”هنن توکي مار به ڪڍي ڇا پال؟“  
”هاٿوس!“

”پوءِ ته توکي ڏاڍي تڪليف ٿي هوندي؟“

”ها مس! ڊيڊيءَ مون کي ايترو ماريو جيترو پهرين ڪڏهن ڪون ماريو هوندايئن.“

”پال، ڇا توکان گهر وارن اهو واعدو ورتو ته تون آئيندي مون وٽ نه ايندين؟“

”هاٿوس! مون اهو واعدو ڪيو آهي.“

”پر تون اچي وئين پال؟“

پال ماٺ ڪري بيٺو رهيو. هن ڪابه ورندي ڪانه ڏني. ڪجهه پل ترسي.

ڪپريءَ کائڻس پڇا ڪئي.

”پر اها ڳالهه تنهنجي گهر وارن تائين ڪيئن پهتي؟“

”آنتي جوليءَ ٻڌائي هئي.“

”آنتي جولي؟“

”هاٿو! هن هڪ ڏينهن مون کي هتان گذرندي ڏٺو هو.“

ڪپريءَ جي مغز ۾ چڻ واچوڙو ڪر ڪرڻ لڳو. هوءَ پنهنجن پيرن تي بيهي نه پئي

سگهي. پر هن پال جي سامهون پنهنجي ڪمزوريءَ جو اظهار ڪرڻ نه پئي گهريو. هن

ڪنڌ ورائي پال جي وکريل رانديڪن کي ترتيب سان رکڻ شروع ڪيو. پال ڏٺو ته

رانديڪن جي انگ ۾ چڱي موچاري واڌ ٿي وئي هئي. هن خوشيءَ وچان تازي وچائي ۽

ڪپريءَ جي ڳچيءَ ۾ پانهون هار وانگر (پاڪر) وجهي چوڻ لڳو: ”مس! توهان هي

رانديڪا مون لاءِ آندا آهن؟“

”ها پال! ۽ اهي رانديڪا تون پنهنجي گهر کڻي وڃ.“

”نه مس! توهين انهن کي هتي ئي رکو. هتي اهي وڌيڪ محفوظ هوندا. گهر ۾ اهي

منهنجي رانديڪن جو ايترو خيال نه رکندي آهي.“

پال کيس پاڪر پائي، ساڻس ڳالهائيندو رهيو ۽ هوءَ ڪنهن فيصلي تائين پهچڻ

لاءِ ڪنهن سوچ ۾ ٻڌل رهي. کيس بلڪل هوش نه هو ته پال ساڻس ڇا پيو ڳالهائي

آخر هن هڪڙو فيصلو ڪري ورتو. پنهنجي انهيءَ فيصلي کيس ڏکي ته ڪيو هو پر

هوءَ نيٺ به مجبور هئي. هن پال سان نظرون ملائڻ کان ڪترايو پئي. کيس بلڪل به

سمجهه ۾ نه پئي آيو ته هوءَ پال کي ڇا چئي. کيس ڪيئن سمجهائي. پوءِ نيٺ هن پال

کي پاڻ کان الڳ ڪيو ۽ سامهون رکيل ڪرسيءَ پويان بيهي، ٿڌي آواز ۾ کيس سڏيائين.

”پال! هيڏانهن اچ.“

سندس بدليل آواز پال کي ڪجهه عجيب احساس ڏياريو. ڪپريءَ جو لهجو هن واري ڏاڍو سخت هو.

”ڇا ڳالهه آهي مس!“ هن اڳيان وڌندي چيو.

”منهنجي سامهون ٿي بيهه.“ ڪپريءَ جو لهجو ساڳئي نموني سخت هو.

”ڳالهه آهي ڪهڙي مس!؟ ڇا اوهان مون کان ڪاوڙجي ويا آهيو؟“ پال ڊنل لهجي

۾ پڇيو.

”منهنجي ڳالهه ٻڌ.“ ڪپريءَ سندس سوال کي اڻ ٻڌو ڪندي چيو ”پال! مان نه ٿي گهران ته تن آئيندي مون وٽ ايئن اجايو اچين، مون کي تنگ ڪرين ۽ منهنجو وقت اجايو برباد ڪرين.“

هن منهن ٿيري اها ڳالهه ڪئي هئي. کيس اندازو هو ته پال اها ڳالهه ٻڌي ڪيترو نه پريشان ٿي ويندو.

”مس! اوهان مسخري ته نه ٿا ڪريو؟“ پال جو آواز ڏکي رهيو هو. ”مون سان اهڙي مسخري نه ڪجو مون کي ڏک ٿيندو.“

”پال!“ ڪپريءَ تيز لهجي ۾ چيو ”مان توکي چوان ٿي ته هتان هليو وڃ ۽ آئيندي ڪڏهن به هتي اچڻ جي ڪوشش نه ڪجانءِ. مان تنهنجي شڪل به نٿي ڏسڻ گهران.“

ڪپريءَ جو مغز ڦيرائين ۾ هو. هن اڃا تائين پال جي منهن ۾ نه نهاريو هو. هن ست ڏئي پال کي بانهن کان جهليو ۽ کيس گهليندي در تائين وٺي آئي. در کوليندي هن پال کي ٻاهر ڏکي ڇڏيو.

”هتان نڪري وڃ..... نڪر هتان....“

۽ جنهن مهل هن در پئي بند ڪيو ته سندس ڪنن ۾ سڌڪن جو آواز آيو. هن تڪڙو ڪڙو چاڙهيو ۽ ڊوڙندي اچي هنڌ تي ڪري لڙڪن کي روڪڻ وارو بند هائي پڇي چڪو هو. هوءَ رڙيون ڪري روئڻ لڳي. الائي ڪيتري دير روئندي رهي. هوش ان گهڙيءَ آيس، جڏهن جون سندس پير ۾ اچي لپتو. ايشن پئي لڳو ڇڻ ڪپريءَ جي دل سينو ڦاڙي ٻاهر نڪري ايندي هوءَ جون کي چنڀڙي روئندي رهي. پليءَ جي پڇڙي جي پني ٺپيندي پاڻ مرادو سندس وات تي لوليءَ جا ٻول اچي ويا. ايشن پئي لڳو ڇڻ ڪا ماءُ پنهنجي پٽ کي سمهاريندي هجي. هوءَ بلڪل چرين جهڙيون حرڪتون ڪرڻ لڳي. ڪجهه پل رهي، هوءَ آهستي آهستي سڌ ڪرڻ لڳي:

”موتي اچ پال!..... موتي اچ پال!“

سندس آواز تيز ٿيندو ويو.

”موتي اڃ پال!..... موتي اڃ نه... موتي اڃ پال!.....“

ساڳيءَ مهل در واري گهٽتي وڳي. ڪپريءَ اچي در کوليو ته سامهون پال بيٺل هو جنهن جو مٿڪ ڳوڙهن سان تر ٿيل هو. ڊوڙي اندر اچي هو ڪپريءَ کي چنبڙي ويو ۽ سڏڪندي چوڻ لڳو. ”مس! مان گهر ڪونه ويو هئس. مان هتي ئي در وٽ ويهي رهيو هئس. مون کي پڪ هئي ته توهان مون کان ناراض نٿا ٿي سگهيو ۽ توهان مون کي سڏ ڪيو ته مان هليو آيس. هاڻي ته توهان مون کان نه ڪاوڙهندؤ نه؟“ پال سندس ڳڻي کي چمندي چيو.

پال جا چپ گلن سان لڳا ته ڪپريءَ کي عجيب احساس ٿيڻ لڳو. هن پال کي کڻي پنهنجي ڪچ ۾ لڪائي، شفقت سان سيني سان لائي ڇڏيو. هوءَ سندس مٿي تي هٿ ٿيري رهي هئي ۽ پال سڏڪيو پئي. آخر ڪار هوءَ به سڏڪي پئي ۽ چرين وانگر کيس پيار ڪرڻ لڳي.

وقت گذرندو ويو. نومبر جو آخري آچر هو. ڪپري ٺهي ٺڪي شهر جي هڪ ڪنڊ کان ريلوي لائين ويجهو هڪ وڻ جي پويان لڪي بيٺي هئي. سندس هٿن ۾ هڪ وڏي چٽي هئي ۽ سندس نظرون هر هڪ روڊ ڏانهن پئي ويون، جڻ هوءَ ڪنهن جو انتظار ڪندي هجي. کيس پريان سائيڪل تي پيٽر ايندي ڏسڻ ۾ آيو. پيٽر جو سندس پاڙي ۾ آئيسڪريم جو دڪان هو.

”اوها هيءُ هن مهل ڪٿان اچي نڪتو؟“

هوءَ هڪدم گهٻرائجي وئي ۽ پنهنجو پاڻ کي وڻ جي تڙ پويان لڪائي ڇڏيائين. جڏهن پيٽر لنگهي ويو تڏهن اطمينان جو ساهه کنيائين. اوچتو کيس پال پريان ايندي نظر اچڻ لڳو ڪجهه پل رکي، پال هن جي پڪڙيل ٻانهن جي گهيري ۾ هو. پال مرڪندي ڪپريءَ جي سراپي کي غور سان ڏٺو.

”اوها! مس ايئن ٿو لڳي جڻ اوها ڪنهن دعوت ۾ شرڪت لاءِ ڪا تياري ڪري آيا هجو.“

ڪپريءَ ٽرڪي پال کي ڏٺو ۽ هيٺ جهڪي سندس تاءُ ٺيڪ ڪرڻ لڳي.

”تو پنهنجي ماءُ کي ڇا چيو پال؟“

”مان ماءُ کي چئي آيو آهيان ته اڃ سڄو ڏينهن آنتي ايجيءَ جي گهر گذاريندس.“

”آنتي ايجيءَ جي گهر فون ته ڪانهي؟“ ڪپريءَ پريشان لهجي ۾ پڇيو.

”نه... ۽ هن جو گهر به اسان جي گهر کان ٻه ميل پري آهي.“

”ته ٺيڪ آهي، تنهنجي ماءُ کي ڪابه خبر نه پوندي ۽ جڏهن پونديس، تڏهن

سڄي ڳالهه ختم ٿي چڪي هوندي اڃ... هلڻ جي ڪر. پاڻ کي جلدي هتان هلڻ

گهر جي.“ هن پال کي ٻانهن کان جهليندي چيو.

هوءَ پال جو هٿ جهلي، اسٽيشن لائين جون پٽيون ٽپي پئي طرف پئي وئي، سندس وڪون اڃا به اڳتي وڌنديون رهيون. هاڻي هو آباديءَ کان گهڻو پري نديءَ ڪناري وٽن جي هڪ جهڳٽي ۾ ويٺل هئا. هر طرف سانت هئي. پال هيڏي هوڏي ڊوڙي ڏيکي، زمين تي ڪريل سڪل پن گڏ ڪري رهيو هو ۽ اهي زمين تي وڇائي، هو پئي مٿان ويهي رهيا. ڪپريءَ پال ڏانهن نهاريو.

”پال! مان ماني رڌڻ لاءِ ڪجهه سامان کڻي آئي آهيان، تون ڪاٺيون ڳولي اڃ ته پوءِ پاڻ گڏجي کاڌو ٿا رڌيون.“

۽ جڏهن ماني تيار ٿي وئي ته ڪپريءَ کيس چيو ”پال! هاڻي تون هٿ منهن ڏوڙي اڃ، تنهنجا هٿ خراب ٿي ويا آهن.“

”اوه! مس اوهان به بلڪل مميءَ جهڙا آهيو هوءَ به هٿ ڏوڙڻ کان سواءِ صفا ماني کاڌو نه ڏيندي آهي.“

ڪپري مڙڪندي کيس پانهن کان جهلي اُٿي ڪڙي ٿي ۽ نديءَ جي پاڻيءَ سان سندس هٿ منهن ڌوئاري آئي. ماني کاڌو کانپوءِ ڪپريءَ وڪريل سامان چڙهيءَ ۾ رکيو ۽ هو پئي اتي ئي پنن مٿان لپتي پيا.

”مس!“ پال ڪپريءَ جي منهن تي جهڪندي چيو ”اسين هتي گهر نه ٺاهي ڇڏيون... مان نديءَ مان مڇيون پڪڙيندس ۽ توهان اهي رڌي ڪارائيندؤ... نيڪ آهي نه...؟“

”ها پال! اڃا توکي وڏو ٿيڻو آهي، پڙهڻو آهي، دنيا ۾ وڏا وڏا ڪم ڪرڻا آهن. هي سڀ ته پوءِ جون ڳالهيون آهن... اڃ ته وڻ ۾ پيئنگهه وجهون.“ هن چڙهيءَ مان هڪڙي رسي ڪڍي ۽ وڻ سان ٻڏي هڪڙي پيئنگهه ٺاهي ورتائين، پوءِ هو شام تائين راند کيڏندا رهيا. جڏهن سج لهڻ لڳو ته ڪپريءَ چيو ”پال! هاڻي پاڻ کي هلڻ گهرجي... توکي رات ٿي ويندي“

جڏهن هو هلندي انهيءَ جاءِ تي پهتا، جتي صبح جو مليا هئا ته ڪپريءَ پال جو هٿ ڇڏيندي چيو ”پال! هاڻي تون هتان هليو وڃ، تنهنجي گهر وڃڻ کان پوءِ مان هتان چرنديس ته جيئن اسان کي ڪو گڏ ڏسي نه وئي.“

”نيڪ آهي مس!“

پال روڊ تي هلڻ لڳو ۽ ڪپري وڻ جي اوت ۾ بيٺي ڏانهن نهاريندي رهي. اها نهار اوستائين هلي، جيستائين هو نظرن کان اوجھل نه ٿي ويو، ڪپريءَ جي اکين مان ڳوڙهن جي برسات جاري هئي ۽ هوءَ ڏڪاري لهجي ۾ پڙڪي رهي هئي.

”خدا حافظ پال!..... خدا حافظ.“

ٻئي ڏينهن جڏهن پال اسڪول کان گهر موٽيو ته نوڪريائي کيس پنهنجي ڪمري ڏانهن وٺي وئي.

”ڪپريءَ تنهنجي ٻلي ۽ رانديڪا واپس موڪلي ڇڏيا آهن. اهي شيون تون ڪپريءَ جي گهر وساري آيو هئين.“

پال ڏٺو ته جون هڪ ڪنڊ ۾ رسيءَ سان ٻڌل ويٺو هو ۽ ان جي ڀرسان ئي رانديڪن جو ٿيلهو به رکيل هو. نوڪريائي هلي وئي. پال هڪدم جون کي کوليو ۽ سندس بدن تي هٿ ڦيرڻ لڳو. ڪجهه پل رڪي. هن گهر وارن کان لڪندي جون کي ڪڇ ۾ کڻي گهر کان ٻاهر جو رخ رکيو. سندس وکون تيزيءَ سان ڪپريءَ جي گهر ڏانهن وڌي رهيون هيون. ڪپريءَ جو در بند هو ۽ هٿ لائڻ سان نه پئي کليو. هن زور زور سان در کٽڻ شروع ڪيو ۽ گڏوگڏ رڙيون به ڪندو رهيو.

”مس! در کوليو... توهان منهنجا رانديڪا ڇو واپس ڪري ڇڏيا...؟ جون کي ڇو واپس موڪليو اٿو...؟ مس! در کوليو...“

هڪ ٿلهي همراھ در کوليو ۽ پال کيس اڻ ڏٺو ڪندو گهر اندر گهڙي آيو پر هتي ته نقشو ئي مٽيو پيو هو. نئون سامان اچي ويو هو. هو بيحد حيران ٿي ويو.

”ڇا ڳالهه آهي پتا؟“ ٿلهي کيس حيران ڏسي سوال پڇيو.

”مس ڪپري...“ پال جي وات مان صرف اهي ئي ٻه لفظ نڪتا.

”هائو هوءُ اڄ صبح مون کي هي گهر وڪڻي هتان هلي وئي.“

ٿلهي جو جواب ٻڌي پال ڳريون وکون کڻندو ٻاهر نڪري آيو. هن حسرت وچان در ڏانهن نهاريو سندس اکين مان ڳوڙها وهڻ شروع ٿي ويا ۽ هن زور زور سان مڙڪندي جون کي پنهنجن آلن ڳلن سان چُهٽائي ڇڏيو.





## .... ۽ بلوچ مون کي ڏڪو ڏنو

گوهر ملڪ / ترجمو: اکبر سومرو

### Well Come to Copper & Gold Project

ويهين صديءَ جي بلوچستان جي انقلابي شاعر، تاريخ نويس ۽ بلوچ قوم جي جاگرتا لاءِ پاڻ پتوڙيندڙ گل خان نصير جي ڌيءَ گوهر ملڪ صرف ڇهه ڪهاڻيون لکيون. جن مان هڪڙي هيءَ آهي. ڪهاڻي ڪوئيٽا کان بلڪ لڪ پاس کان تفتان ايران جي باربر تائين ويندڙ روڊ تي سفر جي ڪهاڻيءَ سان گڏ بلوچ قوم جي Suffer جي ڪهاڻي به آهي. 608 ڪلوميٽرن جي هن ڊگهي روڊ جي ڏيگهه ڪراچيءَ کان ڪمون شهيد تائين جيتري آهي پاڪستان طرفان ڪيل Atomic Test جو هدف / نشانو راسڪوه جبل هن روڊ تي بيٺل آهي ۽ ضلعي ڇاغيءَ ۾ اچي ٿو. چون ٿا ته اڄ تائين تجربو بعد اتان جي ماڻهن جا گهر ڌري پيا هئا ۽ هاڻ شايد زمين اندر اونهائيءَ تائين موجود پاڻيءَ ۾ تابڪاري اثرن جي ڪري علائقي ۾ فالج جي بيماري عام ٿي ويئي آهي. ڪهاڻيءَ ۾ گوهر ملڪ بلوچستان جي هاڻوڪن ليڊرن جو ذڪر به ڪيو آهي جيڪي قومي پارٽين وسيلي اقتدار ۾ آيا ۽ ڪروڙپتي ٿي ويا. گهڻا غريب ليڊر جيڪي اير اين اي ۽ سينيٽر ٿيا ۽ هاڻ زمينن / پلاٽن ۽ پيٽرول پمپن جا مالڪ آهن، تن جي ذڪر ڪرڻ سان گڏ خان آف قلات طرفان سندس تاج مان هيرو ڪيري وڪڻڻ جو ذڪر به آهي. بلوچي ادب جي هيءَ ڪهاڻي نمائندا ڪهاڻي آهي جيڪا ”شهرزاد“ جي آصف فرخيءَ افضل مراد (موجوده ڊائريڪٽر اڪيڊمي انبيات ڪوئيٽا) طرفان چونڊ. ۽ - اردوءَ ۾ ترجمو ٿيل ڪتاب ”انجبر ڪي قول“ تان افضل مراد صاحب جي خواهش موجب ڪئي وئي آهي. (ا.س)

ان وقت اسان جي گاڏي سرسبز ڪيٽن ۽ ساوڪ ڀريل باغن جي وچان ڏاڍي ويڪري بهترين ۽ شاندار رستي تان ڊوڙي رهي هئي. مون ڊرائيور کان پڇيو ”هيءَ ڪهڙو علائقو آهي؟“

”چاغيءَ جو علائقو!“ ڊرائيور جواب ڏنو.  
”ڪهڙو؟ هي اسان جو سڪل پڙيانگ چاغي آهي؟“ حيرت مان پڇيومانس.  
”هاڻو! هن ٻڌايو.“

”پر چاغي ته تمام وڏو آهي، گامنگور کان وٺي افغانستان ۽ ايران جي سرحدن تائين ڦهليل.... هيءُ ان جو ڪهڙو علائقو آهي؟“ مون ٻيهر پڇيو.  
”سمورو چاغيءَ جو علائقو ايئن ئي سرسبز ۽ آباد آهي.“ ڊرائيور جواب ڏنو.  
”هيءُ الله جي مهرباني ڪيئن ٿي؟ ڪڏهن ٿي؟“

ڊرائيور کلندي چيو ”ماسي، تون هيٿرو وقت ڪٿي هئينءَ؟ منهنجي خيال ۾ تون حضرت نوح ع جي ڏاڏيءَ وانگيان خواب ۾ رهي آهين، جو ملڪ ۽ دنيا جي بدلجندڙ حالتن کان بي خبر آهين؟ هي سڀ ايترو بر جون ڪرامتون آهن! سمجهيئ؟“  
”ڇا؟“ مان ڏاڍي حيران ٿيس. ”مون نه رڳو ٻڌو آهي، پر پڙهيو به آهي ته ايترو به ته ڏاڍي خراب شيءِ ٿيندي آهي، ان به جاپان جي شهرن ”هيرو شيما“ ۽ ”ناگا ساڪيءَ“ کي ڪن ڀل ۾ - پسر ڪري ڇڏيو هو!“

ڊرائيور ماٺ رهيو. گاڏي اڳيان هلندي رهي - ”دالبندين“ ۽ ”نوڪنڊيءَ“ جو سڄو علائقو جابلو ۽ ريگستاني هو. ماڻهن جي پيٽ جو پاڻي ريل گاڏيءَ جي ٽينڪرن ۾ ”احمد وال“ کان ايندو هو. ماڻهو پاڻي به پئسن سان وٺندا هئا. غريب ٻارن جي هٿن ۾ دٻا جهليل هوندا هئا، جيڪي ٽينڪرن مان ڪرندڙ پاڻيءَ جي آخري بوند کي به نه ڇڏيندا هئا. نوڪنڊيءَ ۾ جڏهن هوا گهلندي هئي ته پٿر جون ننڍيون ڪٿيون تير جيان ماڻهوءَ جي چهري تي وسنديون هيون. عام چوڻي آهي ته ”نوڪنڊي جي هوا سوارن جون سٿتون به ڦاڙي ڇڏيندي آهي، ۽ انهن کي گهوڙي تان لاهي ڇڏيندي آهي.“  
”هاڻو! پر جيلاجست چون ٿا ته هيءُ سرزمين معدني ذخيرن سان ڀري پيئي آهي، ان ڪري هتي گاهه جو سولو به نٿو ٿئي!“ مون ڳالهايو.

”هاڻو پر هاڻ ڏس، اها ئي پٿريلي ۽ غير آباد زمين آهي.“ ڊرائيور چيو ۽ مان حيران هئس ته حد نگاهه تائين سمورو علائقو آباد هو، سرسبز هو، ساڻو چهچ هو ۽ ويڪري جديد ڪارپيٽيڊ رستي تان اڃ گاڏي ڏاڍي مزي سان وڃي رهي هئي. رستي جي ٻنهي پاسن کان ميويدار وڻن جا شاهي باغ هئا. صوفن ۽ انگورن کان وٺي انب، ڪيلا ۽ ليما، بادامن ۽ پستن جا خوبصورت ٽڪر، ايستائين جوناريل به لڳل هئا. هر ملڪ جا، هر موسم جا ميوا هڪ ئي جڳهه تي ۽ هڪڙي ئي موسم ۾؟“  
”ها به ايترو بر جي ڪرامت آهي.“ ڊرائيور جواب ڏنو.

مون ڏٺو: پارڪن ۾ ٻار رانديون ڪيڏي رهيا هئا. پوڙها ڪل خوشيءَ ۾ مگن هئا، چئني پاسي گلن جي سڳندڙ ڦهليل هئي.

اسڪولن، ڪاليجن، اسپتالن ۽ ڪارخانن جون وڏيون وڏيون عمارتون هيون، جن جي اوچائي آسمانن کي چُهي رهي هئي. سنگ مرمر چيرٿ جا ڪارخانا هئا ۽ سون، چانديءَ ۽ تامي کي صاف پئي ڪيو ويو. اسڪولن ۽ ڪاليجن ۾ ڇوڪرا ۽

چوڪريون تعليم پرائي رهيا هئا، پر اسپتالون خالي هيون. ڊرائيور ٻڌايو ته شڪ ۽ آسودگيءَ جي دؤر جي ڪري ڪو ماڻهو بيمار ٿي نٿو ٿئي.

”مان توکان جيڪو به پڇان ٿي، تون ٿو چوين ته: ”ايتم به جون ڪرامتون آهن.“ موسمن ۽ ماحول کي ۽ وايو منڊل کي ته هلو ايتم بدلایو پر هي هيڏيون اجگر جيڏيون وڏيون شاهي بلڊنگون ڪهڙيءَ ريت ايترو جلد ٺهي راس ٿيون؟ سرڪاري ڪم ته هميشه دير سان مڪمل ٿيندا آهن!“

ڊرائيور تهڪ ڏنو ۽ چوڻ لڳو: ”ماسي، تون به ڏاڍي پورڙي آهين، هي سڀ ڪارناما قومپرست ۽ وطن دوست وزيرن ۽ ميمبرن جا آهن. انهن اهي سڀ بلڊنگون اسلام آباد جي خوشگوار فضاين ۾ پنهنجن تصورن جي ڪارخانن ۾ ٺاهيون ۽ ايتمي ڪرڻن جي طاقت سان انهن کي هتي کڻي اچي پڇايو.“

”ايتري تيزيءَ سان؟“

”کاڌو کائڻ وارن لاءِ چيو ويو آهي ته: ”توهين جيترو گهڻو کائيندؤ ايتري ئي توهان جي طاقت وڌندي ۽ توهين اوترو سٺو ڪم ڪري سگهندؤ.“ پراڻي چوڻي آهي ته ”ورڻ ڪنٺ گردن“ (کاڌو ڪنٺ کي تلهو ٿو ڪري) ان کائڻ جي ئي طاقت آهي، جو ڏسين ڪانه ٿي ته ڇا سردار ڇا نواب، ڇا ميمبر ۽ ڇا وزير ۽ ڇا خان ۽ ڇا ملڪ، هر ڪوان ڪوشش ۾ لڳل آهي ته کائي ۽ طاقت حاصل ڪري جيئن بلوچستان جي عوام لاءِ بهتر ڪم ڪري سگهي!“ ڊرائيور ڳالهايو.

گاڏي ويڪري شاهراهه تان ڊوڙي رهي هئي. ٿڌي ۽ مٺي پاڻيءَ جا چشما وهي رهيا هئا. نيٺ نهار تائين ڪٽڪ جا فصل پوکيل هئا، جَوَ باجهر، جوئر ۽ چانورن کان وٺي گدرن ۽ چانهن جا تڪن جا تڪ ڦهليل هئا. ڪهڙو ان ۽ ميوو هو جيڪو ناپيد هو؟ ڪو به نا.

”ڪيئن؟“

”چوڪيئن؟“ ڊرائيور ڪاوڙجي پيو ”تون انڌي ته ڪانه ٿي ان؟ روزانو اخبارن ۾ ڪونه ٿي پڙهين ته ضلعي چاغيءَ ۾ زرعي انقلاب آندو ويندو زرعي انقلاب ان کي چڱيو آهي.“

”مون کي خدا آندو نه ڪري انڌا ٿين منهنجي ملڪ جا دشمن ۽ بدخواه.“ ڪافي دير تائين مون ڊرائيور سان ڳالهه ٻولهه نه ڪئي، پر وري پڇيومانس. ”هيءَ پاڻي ڪٿان تواجي؟“ ڊرائيور اڪيون ڦوٽاريندي مون ڏانهن ڏنو ۽ چيو ”راسڪوه پهاڙ مان.“

”راسڪوه ته ٻري رک ٿي ويو؟!“ مون چيو.

ڊرائيور پنهنجي سیت کي ٺاهيو ۽ چيائين، ”راسڪوه طور جبل آهي ڇا، جو سڙي سرمو ٿي ويندو؟ راسڪوه ته چنڊ ۽ سج جيان روشن ۽ تابناڪ ٿي چڪو آهي. هاڻي راسڪوه مان مٺي پاڻيءَ جا چشما پيا وهن. اتي فيڪٽريون ٺاهيون ويون آهن ۽ اتان ان آب۔ حيات جهڙي پاڻيءَ کي بوتلن ۾ پيڪ ڪري هاڻ دنيا جي ڪنڊ ڪٽڇ ۾ وڪيو پيو وڃي، جيڪو به ان پاڻيءَ کي پيئي، سو جيئندان ماڻي. ڪڏهن به بيمار

نٿو ٿئي. اسان جي وزير اعظم هن پاڻيءَ جو تحفو آمريڪي صدر کي به موڪليو آهي. چون ٿا ته آمريڪي صدر ان پاڻيءَ پيئڻ بعد ايترو ته خوش ٿيو جو اسان جي ملڪ جو سڄو قرض معاف ڪري ڇڏيو اٿائين.“

”راسڪوه ۽ خاران جي ڳوٺن جو پاڻي ۽ فصل ڪيئن آهي؟“

”چا ته ڳالهه آهي اتان جي! اتي جو بصر انگور ۽ ماڻهه جي دال جي ڇا ڳالهه ڪجي. هڪڙو درياھ راسڪوه کان نڪري ٿو ۽ سڄي خاران جي زمينن کي آباد ڪندو اڳتي هليو ٿو وڃي. هاڻ خاران اهو خاران ناهي، جو چوڻدا هئا ته: ”خاران خوريءَ جي جاءِ“. ڊرائيور مون ڏانهن ڪاوڙ ۾ نهاريو. پر ڪجهه به نه چيو. گاڏيءَ ۾ شايد ٻيا ماڻهو به سوار هئا، پر مون جيان ڪوبه ٻيا ڳاڇا نه ڪري رهيو هو.

”ڪاوڙ نه ڪرين ته توکان هڪڙو ٻيو سوال پڇان؟“

ڊرائيور جي چپن تي مرڪ اچي وئي.

”غوري نالي ميزائيل مڪران جي سمنڊ ۾ اُڇلايو ويو هو... چا ان به اهڙي آبادي ۽ خوشحالي آندي آهي؟“

ڊرائيور خوشيءَ مان ٻهڪڻ لڳو ”هاڻ اهو ڪم به ڏاڍو ڀلو ٿيو.“ مڪران دوري دوران انت ”ان ميزائيل کانپوءِ سمنڊ جون مڇيون تهڪ ڏينديون پاڻيءَ مٿان ٿيون اچن ۽ چون ٿيون ته اچو اچي اسان کي پڪڙيو. مٿاڻا مڇيون پڪڙي پڪڙي وڪڻي وڪڻي ڪٽ ٿي پيا آهن ۽ هاڻ انهن آمريڪين کي چيو آهي ته اهي ويچارا اچن ۽ اچي مڇيون پڪڙين، ڇو ته انهن جي ملڪ ۾ مڇيون ڪونهن. ميرائي ڏير کي ٿي وئي جيڪو اهڙو ڏير آهي جنهن سامهون تربلا جي ڇا مجال آهي. اهو علائقو ته هتان کان به وڌيڪ سرسبز ۽ شاداب لڳو پيو آهي. فڪر نه ڪر ماسي، هڪڙي ڏينهن توکي به مڪران گهمائڻ وٺي ويندس!“

”ڪيچ ۽ شهر ڪ ڏسڻ لاءِ دل وس ڪندي آهي. جو ماءُ جي سرزمين آهي. پر هاڻ منهنجا پوڙها هڏ ڪٿان گاڏيءَ جا لوڏا برداشت ڪري سگهندا؟“

ڊرائيور مون ڏانهن رحم ڀريل نظرن سان نهاريندي چيو: ”اڙي ماسي! تون ته ڏاڍي ڪا ويچارڻي آهين، مڪران ته هاڻي ريل گاڏي به وڃي ٿي!“

”هان!“ مان حيران ٿي ويس ۽ خوشيءَ مان رڙ نڪري ويس. سمورن مسافرن مون ڏانهن نهاريو جن مان خوشيءَ ۾ چري ٿي پيئي هيس.

نديڀڻ ۾ مان جڏهن مڪران وٺي هيم ته رستي ۾ پهاتڻ مٿان اڇا نشان ڏسي مون پنهنجي پيءُ کان پڇيو هو: ”بابا! هي جبلن تي اڇا نشان ڇا لاءِ آهن؟“ ته بابا جواب ڏنو هو: ”انگريزن هتان کان ڀسنيءَ تائين ريلوي لائين وڇائڻ تي چاهي، پر پاڪستان ٺهي ويو... هاڻي اسين پنهنجا پاڻ حاڪم آهيون.“

”اسان کي ڪنهن جي ضرورت آهي؟ هاڻ اسين پاڻ پنهنجا حاڪم آهيون.“ ڊرائيور جهونگارڻ لڳو.

”خود مختياري ان کي چوڻدا آهن. اسان جا ملڪي رهبر ۽ رهنما ڪيئن نه عوام جي خود مختياري آسودگي ۽ ترقيءَ لاءِ ڏينهن رات محنت ۽ ڪم ڪري رهيا آهن. ڪهڙين ڪهڙين گاڏين ۾ سوار ۽ ڪهڙين نه محلاتن ۾ رهن ٿا!“ ڊرائيور فخر مان چيو.

”ڪاش! پراڻا ليڊر جيئرا هجن ها ۽ نون ليڊرن جا ڪارناما ڏسن ها ته ڪيترا نه خوش ٿين ها ته بلوچستان ڪيڏو نه آباد ۽ خوشحال ٿي ويو آهي!“ مون چيو.

”هاڻو! چڱو ٿيو جو اهي ليڊر مري ويا. انهن پراڻن ليڊرن کي ته رڳو جيل ۾ ويهڻ ۽ مفت جي سرڪاري ماني کائڻ جو ڪم هو. باقي ليڊري ڪهڙي ڪيائون. عوام کي ته چڏيو پر سندن پنهنجا پار پڇا به بکن ۽ فاقن ۾ هوندا هئا. انهن مان هڪ کي ته مان سڃاڻان. اڄ ته توکي ان جو گهر ڏيکاريان.“ ڊرائيور چيو ۽ هڪدم گاڏيءَ کي ساوڪ ۽ باغن وٽان موڙيندي هن هڪڙيءَ ڪلر ورتل پٽ ۽ ڪنڊر جهڙي گهر سامهون روڪي ڇڏي ۽ چيو ”هن گهر کي ڏسين ٿي؟ هن ۾ هڪڙو ليڊر رهندو هو. شاعر قسم جو ماڻهو هو هيءُ گهر ان جو آهي.“ گهر جو اڏ ڇڻ زمين ۾ پيهي ويل ۽ اڏ ٻاهر هو. دروازا ۽ دريون ڀڳل هيون، تي ڪمرا هئا ۽ سامهون اڱڻ ۾ ٿولهيون، پيشاب جي ڌپ ۽ رڙن جو گوڙ هو جنهن ڪري ڪو ويجهو نٿي ويو. ان گهر جي اڳيان پويان ڪجهه ٻيا گهر به هئا، پر انهن جي حالت ان گهر کان چڱي هئي.

”ڇا ان شاعر جا ٻار پڇا ۽ ڪو اولاد هو؟“

چاهي تي گهٽج پري هن سخت لهجي ۾ چيو. ”مون کي ڪهڙي خبر؟“

”هن چيو هو ته بلوچ منهنجو اولاد آهن ۽ بلوچ منهنجا ٻار آهن!“

”۽ مان ڇوان جو اولاد ٿيان؟ هن منهنجي لاءِ ڪهڙو سُٺو ڪم ڪيو آهي بلڪ مون کي ته هن ڪافي بدنام ڪيو آهي ته بلوچ تير آهي. بلوچ زهر آهي. بلوچ وڃ آهي. بلوچ باه جو ٽڪرو آهي. بلوچ واڇوڙو آهي ۽ جيڪو به بلوچن جي سرحدن کي بُري نظر سان ڏسندو ان جون اکيون ڪڍي ڇڏيندس. هيئن ڇو نه چيائين ته بلوچ شراب جو جام آهي. بلوچ سنگ مر مر جو محل آهي. بلوچ فائيو اسٽار هوٽل جو بيبڊ آهي. بلوچ سوني تاج جو وڪامجنڊر هيو آهي!“

”تون بلوچ آهين؟“

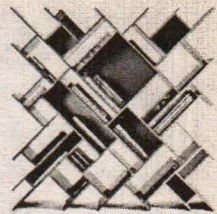
”هاڻو! مان بلوچ آهيان.“ هن ڪاوڙ مان جواب ڏنو. مون آهستي آهستي گاڏيءَ جو دروازو کوليندي چيو ”مون کي هتي ئي لاه“ ۽ آهستي آهستي پنهنجا پير گاڏيءَ کان هيٺ لٽڪائي ڇڏيا.

”ماسي! تون چري آهين ڇا، هتي چوڻي لهين؟“

”مان هنن ڪنڊرن جي مالڪ جي ڌيءُ آهيان، هيءُ منهنجو گهر گهات آهي.“ منهنجو ايترو چوڻ ۽ ڊرائيور مون کي پنهي هٿن سان ايئن ٽڪو ڏنو جو مان هيٺ وڃي ڪريس ۽ منهنجو منهن ڏوڙ سان ڀرجي ويو. مان رڙيون ڪرڻ لڳس ۽ خواب مان جاڳي بيس.

”منهنجا بابا.“ منهنجي وات مان اوچتي رڙنڪري ويئي ته پاسي ۾ سٺل منهنجي پاڻيڇي حوران به ننڊ مان جاڳي بيٺي ۽ پڇڻ لڳي. ”ماسي اوهان کي ڇا ٿي ويو آهي؟“

”سمهي رهيا مون کي ڪجهه به نٿو آهي مون هڪڙو ڏاڍو ڪوڙو ۽ مٺو خواب ڏنو آهي!“



## سنڌي ناول ڪنگهري ۾

تبصره: اسحاق سميجو

هر ڪتاب کي پنهنجي هڪ مخصوص شخصيت ٿيندي آهي، جيڪا دراصل ان جي ليکڪ جي شخصيت جو اولڙو هوندي آهي. ”سنڌي ناول ڪنگهري ۾“ به هڪ اهڙو ئي ڪتاب آهي، جيڪو سنڌي فنڪشن جي برڪ نقاد پروفيسر هيري شيوڪاڻيءَ جي شخصيت جو عڪس آهي. هن ڪتاب ۾ ليکڪ هند جي نئين ناول جو تنقيدي (۽ ڪٿي ڪٿي تخليقي) اڀياس پيش ڪيو آهي. سنڌ جي ناولن جي پهچ ڏکي هجڻ ڪري هو فقط ماڻڪ جي ناول ”ساهه مٺ ۾“ جو ئي جائزو وٺي سگهيو



آهي. سو به شايد ان ڪري ته هن ناول جو پهريون ڇاپو 1986ع ۾ سنڌي ٽائيمس پبليڪيشن الهانگر پاران انڊيا ۾ شايع ڪيو ويو هو. ان حساب سان ڄڻ ته ليکڪ پنهنجو اڀياس فقط هند جي ناول يا ڪٿي ايئن چئجي ته هند ۾ ڇپيل سنڌي ناول تائين محدود رکيو آهي، جيڪو ڪٿي جو ايترو جامع ۽ تفصيلي نه آهي، تڏهن به تمام گهڻ رُخو گهرو ۽ بامعنيٰ آهي. هن جي پرڪڻ جا معيار ڪٿي اڪيڊمڪ ته ڪٿي فنڪارانه آهن، پر گهڻو ڪري ته هو اڪيڊمڪ تنقيد کي اختيار ڪندي نظر اچي ٿو ۽ هن ان ناول کي، جنهن جو هن جائزو ورتو آهي، نهايت گهڻ رُخو ڏسڻ جي ڪوشش ڪري ٿو.

پنهنجيءَ ڇنڊ ڇاڻ دوران هو اڪثر سطحي ۽ هلڪڙو انداز اختيار ڪرڻ کي ناپسند ڪري ٿو، ۽ هر مرحلي تي عالمانه ۽ دانشمندانه رويي کان ڪم وٺندي نظر اچي ٿو. تخليق جي مختلف جُزن کي الڳ الڳ ڪري پرڪڻ بجاءِ هُو ان کي هڪ

وحدت ڪري ڪٿي ٿو ۽ ناول ۾ ڪردار نگاري، منظر نگاري، مڪالمه نويسيءَ يا پلاٽ وغيره جهڙن ناول جي نصابي جزن بجاءِ هو هر ناول جي ”اصل“ کي پڪڙڻ جي ڪوشش ڪري ٿو ۽ ان جي آڌار تي ناول جي جوهر يا تخليقي حاصلات کي ٻاهر ڪڍي اچي ٿو. هو ڪمزورين ۽ خوبين جي بيان لاءِ به الڳ الڳ خانو نٿو ٺاهي ۽ نه ئي انهن پنهنجي مان ڪنهن به هڪ رويي جو شڪار ٿئي ٿو. پر پنهنجي کي گڏ گڏ ڪٿي هلي ٿو يا پنهنجي سان گڏ گڏ هلڻ جي ڪوشش ٿو ڪري جيتوڻيڪ هن جي تحرير ۾ ڪن ڳرن، عام واهڻي کان هٽيل ۽ اوڀرن هندي لفظن جو استعمال به جهجهو ملي ٿو جيڪي هن جي مرڪزي نڪتي / ويچار يا ڳالهه کي ڌنڌلائي بلڪه مڙجهائي ڇڏين ٿا. پر هن جي تنقيدي بصيرت، شين ۾ گهرو لهي وڃڻ ۽ تخليق کي وسيع پسنظر ۾ سمجهڻ ۽ سمجهائڻ واري روش، جنهن مٿان فلسفيانه ڳوڙهائيءَ جو تهه به چڙهيل آهي، هن جي تنقيد جو ٺلهه مهانگو ڪري ٿي ڇڏي. هن جي تنقيد جي خاص خوبی بي ڊپائي ۽ بي خوفيءَ واري اها مخصوص ادا آهي، جنهن سبب اها پنهنجو هڪ ڌار مڪتبہ فڪر جوڙيندي نظر اچي ٿي. هن جي ڪابه تنقيد پڙهي، ذهن تي اها چوڻي تري اچڻ فطري آهي ته: ”هيري کي جنهن به پاسي کان ڏسبو اهو هيروئي نظر ايندو.“

ڪتاب ۾ چار مضمون / مقالا چئن ناولن جو اڀياس آهن، جن ۾ پهريون ناول شياره جئسنگهائيءَ جو ”ڪچا ڏاڳا“، ٻيو پرره ابيچنڊائيءَ جو ”ايئن بس...“، ٽيون ڪرشن ڪٽواڻيءَ جو ورهاڱي کانپوءِ سنڌي جاتيءَ جي سنڌ مان اڪڙجڻ واري موضوع تي لکيل ”ترندڙ بادل“ ۽ چوٿون سنڌ جي صحيح معنيٰ ۾ ماڊرن بلڪه پوسٽ ماڊرن ناول نگار ماڻڪ جو ”ساهه مٺ ۾“ شامل آهي. هن ناول تي جيتوڻيڪ ليکڪ ڪل ساڍا چار صفحا لکيا آهن، جن ۾ به سوا صفحو سنڌي ۽ خاص طور سنڌ جي سنڌي ادب ۾ تنقيد جي ڏڪار تي خرچ ٿيل آهي، پر تڏهن به هن ٻن سئو صفحن جي هن ناول کي هڪ جملي ۾ ئي اڪلائي ڇڏيو آهي: ”هستيءَ جي پواتنن تجربن مان گذرندڙ چيچلائيندڙ گهڙين جي اظهار جو بارود هن ناول جي هر صفحي ۾ ڀريل آهي.“

مٿين چئن ناولن جي جدا جدا مطالعي کان علاوه ليکڪ ”ورهاڱي کان پوءِ سنڌي ناول جي اوسر“، ”گويند مالهي ۽ سندس ناول“ ۽ ”ڀارت جي قومي ٻولين جي ناول نسبت ۾ سنڌي ناول جو درجو“ جهڙن موضوعن کي ڪوڙ ڪيو آهي. انهن مضمونن مان هر هڪ ۾ ڪي نه ڪي ڌيان ڇڪائيندڙ ڇرڪائيندڙ ۽ روايتي ذهن رکندڙ پڙهندڙ کي چيڙائيندڙ ڳالهين ته آهن ئي، پر خاص طور ”ڀارت جي قومي ٻولين جي نسبت ۾ سنڌي ناول جو درجو“ هڪ بيحد اهم ليکڪ آهي، جنهن ۾ هن ادب جي تاريخي شعور آڌار ڪيئي گهرا، ڳوڙها ۽ خوفناڪ رايو پيش ڪيا آهن. مثال طور:

\* مون اڳ به چيو آهي ۽ هاڻي به چوان ٿو ته رام پنڄواڻيءَ جا ناول استول واقعاتي بنيادن تي گهڙيل سطحي ڪردار نگاري ۽ ڪرامتن ۽ اتفاقن وارا ساڌارڻ ناول آهن. (ص: 93)

\* گویند مالهيءَ جا ٻن ڏنن کان وڌيڪ سوکالڊ سماجواڊي تخليقي حقيقت نگاريءَ جي هام هئندڙ منورجن پرڏان سطحِي ناول آهن. (ص: 94)

\* مالهيءَ جي ساهتي اڪادميءَ جي انعام يافت ناول ”پيار جي پياس“ (1972ع) تي ان وقت تبصرو ڪندي هريش واسواڻيءَ اها ڳالهه ثابت ڪئي هئي ته مالهيءَ کي منو وڳيان جي شروعاتي علم جي به خبر ڪانهي.

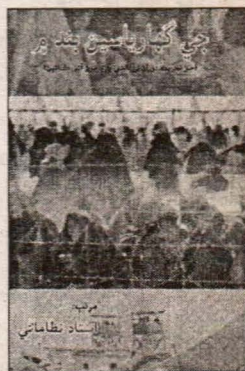
\* ”هن جي آتم جو موت“ جي ٻئي ڇاپي ۾ (1982ع) ڪتاب جي ليکڪ لعل پشپ ”ناول ۽ سنڌي ناول“ عنوان واري مهاڳ ۾ اعلان ڪيو هو ته سنڌيءَ ۾ هيل تائين ٻه ناول لکيا ويا آهن. ”هڪ شخص جي واسنا“ ليکڪ آئند ڪيماڻي، ”نارنگي تريفڪ لائيت تي“ ليکڪ موتي لعل جوتواڻي.

ايشن اهڙا ڪيترائي پڙهڻ جهڙا راياءِ جيڪي ڪن پڙهندڙن کي دلچسپ ۽ عجيب به لڳي سگهن ٿا، هن مضمون سميت مختلف ليکن ۾ پکڙيل ملندا. ڪتاب جو مقدمو جنهن تان هن ڪتاب جو نالو ”سنڌي ناول ڪنگهري (ڪتھڙي) ۾“ رکيو ويو آهي، پڙهڻ جي قابل آهي. هي مقدمو عام طور سنڌي ناول ۽ خاص طور هند ۾ لکيل سنڌي ناول جو انتهائي مفصل ۽ جامع جائزو پيش ڪري ٿو جنهن جي آڌار تي سنڌي ناول متعلق اڳ موجود ڪيتريون ئي غلط فهميون دور ٿي وڃن ٿيون ته ڪيتريون ئي نئون خوش فهميون پڻ جنم وٺن ٿيون. ٿوري ۾ چئي سگهجي ٿو ته هيءُ ڪتاب سنڌي ناولن تي روايتي تبصرو نه آهي، پر ذهانت سان ورتل تنقيدي جائزو آهي، جنهن جي اڀياس سان سنڌي ناول متعلق ڪئين نوان انڪشاف ٻڌڻ لاءِ ملن ٿا.

## ڏونگر مون نه ڏکو!

تبصرو: منظور ملاح

هيءَ ڌرتي هميشه رت سان ٻڌل، انساني جانين جي وڏي پيماني تي زيان ۽ جنگين سان سرشار رهي آهي، جنهن جي تاريخ به گواه آهي. تيرهين صدي عيسويءَ ۾ منگولن ايشيا جي ٽئين حصي کي رڻ ڪري وڌو ۽ مدد خان جي گهوڙن جي ستن سنڌي ماڻهن کي نيٽو. 20 صدي عيسوي رت سان ٻڌل رهي، يورپ جنگين جي وڪڙ ۾ هئو. آمريڪا مان ريڊ انڊين کي بهاريو ويو. جاپاني آمريڪي بمب سان پرڻ ٿي ويا ۽ ترڪن آرمينيائين کي رت جون لولوين ڪارايون، ٻن مهاڀاري جنگين ۾ لکيل ماڻهو بارود جو ڪاڇ بڻيا. انهن حالتن ۽ پوءِ وارين حالتن ۾ نتيجي طور شاهڪار ادب تخليق ٿيو ۽



ڪئين ليڪن جون دماغ کي جهنڊڙيون هلندڙ ۽ دل کي ڏوڏي ڇڏيندڙ لکڻيون پڙهي اچي لڳيون.

ٻي عالمي جنگ ۾ جڏهن جرمن نازين يورپ خاص ڪري ايسٽ يورپ ۾ جيئڻ جنجال ڪري ڇڏيو ۽ کين Concentration camps ۾ ويو چون ٿا ته اهو ويهين صديءَ جو وڏي ۾ وڏو قتلار هئو جنهن ۾ تقريباً 6 ملين کان وڌيڪ ماڻهو تارچر هيٺ رهيا. سندن عزتون لٽيون ويون يا ماري ويا. انساني اندر کي چيريندڙان Holocaust دوران ڪئين واقمن انساني دماغن تي دهشت طاري ڪري ڇڏيو. انهن ڏکين ڏينهن دوران هٿلر جي نازي ڪيمپ ۾ پنهنجا ڏينهن راتيون گهاريندڙ هنگرين ليڪڪ Elie Wiesel به به شامل آهي، جيڪو انهن نازي ڪيمپ مان پنهنجي هڪ ساٿيءَ جي مدد سان جان بچائي پڇي ٻاهر نڪتو ۽ جنگ ختم ٿيڻ کان پوءِ وڃي آمريڪا جا وڻ وسايائين. جتي مختلف يونيورسٽين ۾ ليڪچر ڏيندو رهيو. هن يار نازي ڪيمپ ۾ گذريل وقت ۾ پيش ايندڙ واقعن ۽ انساني ڪيفيتن کي پنهنجي آٽو بايوگرافڪل نوٽس تي ٻڌل ڪتاب "The Night" ۾ قلمبند ڪيو آهي. سندس ان ڪتاب پڙهڻ سان پڙهندڙ جون وايون بتال ٿيو پون.

انهيءَ صدي دوران اٽلنڊر بارود جي دونهن ۽ گولين جي رڙائن سنڌ ۾ به پنهنجا پير پڪا ڪيا ۽ هتي به انگريزن پاران Concentration camps ٺاهي، حرن کي انهن جو امير بڻايو ويو. 41-1940ع ۾ سيد صبغت الله شاهه شهيد سورهيه بادشاهه جي اڳواڻيءَ ۾ انگريز حڪمرانن خلاف هلندڙ حر تحريڪ دوران جتي حرن پنهنجين جانين جي بازي لڳائي، وقت جي حاڪمن خلاف بغاوت جو جهنڊو بلند ڪيو اتي کين سرڪار پاران ٿيندڙ قهري ڪارواين کي به منهن ڏيڻو پئجي ويو. نتيجي طور سندن ڳوٺ ساڙيا ويا، کين پنهنجي ديس ۾ بي گهر بڻايو ويو ۽ کين ٻارن بچن، پوڙهن پڪن ۽ مردن عورتن سوڌو لوڙهن جو اسير بڻايو ويو. سنڌ ۾ انهن لوڙهن جو تعداد 12 هئو جڏهن ته باقي 8 موجوده هندستان ۾ هئا، انهن لوڙهن ۾ اڄڙيل زندگين کي انهن ئي لوڙهن ۾ رهندڙن حقيقي ڪردار پنهنجي آتم ڪٿائن ۾ قلمبند ڪيو آهي.

زير نظر ڪتاب "جي گهارياسين بند ۾" به انهن ئي لوڙهن ۾ پنهنجو بالڪڻ گذاريندڙن حر ٻارڙن جي آتم ڪٿا آهي، جنهن کي پڙهڻ سان هڪڙي پاسي لڱ ڪانڊارجي ويندا ته ٻئي پاسي خشونت سنگهه جي ناول "Train to Pakistan" ۾ منو ماجرا ڳوٺ جي اسٽيشن تي ايندڙ ويندڙ ريل گاڏين جهڙي منظر نگاري به ملندي هن ڪتاب ۾ موجود ڳالهين جتي ڪنهن باضمير ماڻهو کي جهنجهوڙين ٿيون ۽ حر تحريڪ جي ننڍي ڪنڊ جي تاريخ ۾ اهميت کي بيان ڪن ٿيون، اتي پڙهندڙ جي Aesthetic کي جهندي ڪئين سوال به ذهن ۾ اٿارين ٿيون. هن ڪتاب کي حر

تحريڪ لاءِ خدمتون سرانجام ڏيندڙ اسان جي چالاڪ، پڙهيل لکيل يار استاد نظاماڻي سهيڙيو آهي.

”جي گهارياسين بند ۾“ ڪتاب رڳو تن ٻارن جون آتم ڪٿائون ناهن پر هزارين حرن جي تن ڏينهن جي سياسي، سماجي ۽ اقتصادي حالتن جون چٽو آئينديون آهن، جنهن دوران سائين انگريز حڪومت پاران ويل وهابيا ويا ۽ سندن زندگيون سسئيءَ وانگر رڻ ۾ رلندي ڏسڻ ۾ اچن ٿيون. بقول ڪتاب جي سهيڙيندڙ استاد نظاماڻي جي ته ”هي ڪتاب رڳو تن ٻارن جي يادگيري جو مجموعو ڪونهي، پر هيءَ ڪتاب ان ٻارن، پوڙهن ۽ عورتن جي ڪهاڻي آهي، جن انهيءَ قيد دوران پوڳيو ڪيترائي جهونا، جيڪي پنهنجي پوتن، ڏوهن کان ڌار اڪيلا ۽ بي واه جيل ۾ بند هئا، ڪيتريون ئي عورتون پنهنجن ڀائرن، ورن کان جدا قيد ڪاٺ تي مجبور هيون ۽ ڪيترائي معصوم ٻار پنهنجن والدين کان وڇڙيل رهيا.“ هن ڪتاب ۾ ٻاهريان انساني روبا ۽ اندروني ڪيفيتون به پسي سگهجن ٿيون. هن ڪتاب جو هڪڙو ليکڪ ۽ حقيقي ڪردار سائين الهوريابو بهڻ آهي، جيڪو هڪ حساس دل رکندڙ شاعر به آهي. سندس دل کي چهندڙ ڏکڻ گاڏڙ منظر نگاري ۽ پامقصد بيان رواني ٿورڙو توهان به پسو جنهن ۾ تئل خواب آهن. آزاديءَ جون حسرتون آهن، پنهنجون يادون آهن، پنهنجي مٽيءَ ۽ اباڻن ڪنن جي سڪ آهي ۽ بي وسي ۽ بي حسيءَ وارو قيد آهي ”سج لهڻ وقت ڪارخاني جي در مان ٻاهر نڪرندي جڏهن اهي ٽڪل ٽڪل قيدياڻيون ڪونجن وانگر قطارون ڪري راجا واري ريل گاڏيءَ وٽان گذرنديون هيون، تڏهن اوچتو آواز ايندا هئا.“ پلاڙي مٽي ڪاري گاڏي! التي ڪڏهن اسان کي پنهنجن اباڻن ماڳن ڏي وٺي هلندي!!“ حسرت منجهان ريل جي پٽڙيءَ ڏي نهاريندي اهو ڪونجن جو قافلو واپس اچي قيدخاني ۾ قابو ٿيندو هو ۽ وري ساڳي قيد جي ڪار.“ سندن هن آتم ڪٿا ۾ هندستان مان حجرتون ڪري آيلن ۽ سنڌي ماڻهن پاران ڪيل سندن خدمتن جون ڳالهيون به شامل آهن.

هن ڪتاب ۾ آتم ڪٿا لکندڙ هڪ ٻيو ٻار ۽ هاڻوڪو بزرگ حاجي ولد محمد نظاماڻي آهي، جيڪو پاڻ ڪو وڏو ليکڪ ته ناهي پر علم و ادب سان چاهه رکندڙ ۽ بااصول تعليم کاتي جي آفيسر طور شهرت رکندڙ آهي. هن بزرگ نه رڳو پاڻ بنديخاني جون صعوبتون برداشت ڪيون پر سندس والد ميندو فقير کي به انگريز حڪومت پاران هندستان جي لوڙهن ۾ قيد ڪيو ويو ۽ سندس والده کي سينٽرل جيل حيدرآباد ۾ بند ڪيو ويو. سندس پاران حر لوڙهن ۾ گذاريل زندگيءَ جي ڪڙين حقيقتن کي سادن لفظن ۾ پر جسر مان سيسيڙت ڪيندڙ انداز ۾ بيان ڪيو ويو آهي، جنهن کي پڙهڻ سان اڪيون آب هاريو ويهن. ته پوءِ سندس آتم ڪٿا جو هيءُ ٽڪرو پڙهو، ”ڪڏهن ڪڏهن حر ڪئمپ ۾ ڪو خيرات جي ديڳ لاهيندو هئو ته مان تانو

کٺي اتي پهچي ويندو هئس، جيئن غريبن جا ٻار اڄڪلهه ڪندا آهن. ڪڏهن ته ماڻهورحم ڪري تورا چانور ڏيندا هئا، ورنه ڌڪا ملندا هئا. خيرات جو پت به نصيب نه ٿيندو هئو پر جيڪڏهن نصيب ٿيندو هئو ته پيٽ پري کائيندا هئاسين، نه ته هميشه بڪيائي رهندا هئاسين. جڏهن پت نه ملندو هئو ته هڪ پاسي بيهي رهندو هئس. ان وقت امان ۽ بابا ڏاڍا ياد ايندا هئا. هميشه اها دعا گهرندو هئس ته امان ۽ بابا آزاد ٿي اچن، جيئن اسان پيٽ پري کائي سگهون.“

هن ڪتاب ۾ آتم ڪٿا لکندڙ ٽيون ٻار حاجي ولي محمد نظاماڻي ۽ جوڌو پيءُ ۽ ڪرو ۽ کهرو انسان حاجي گل محمد نظاماڻي آهي. سندس اها مزاج جي ڪرائي ۽ ڪهرائپ سندس آتم ڪٿا ۾ به ملي ٿي. هن به ڏکڻ جا ڏونگر ڏوريا، پنهنجن ۽ ماتن جو وچوڙو برداشت ڪيو لوڙهن جي اڪيلائين ۽ زندگيءَ جي اڏاسين سان جهيڙو جوڙيو ته پوءِ اندر ڪي ليڙون ليڙون ڪندڙ سندس ڪٿا مان ڪجهه هيءُ ستون به پڙهو ”انگريزن ”ونگي“ خاصخيلي واري ڪئمپ کي گهلپور ڪئمپ سان ملائي ڇڏيو جيڪو لاڳيتو ٻه ڪئمپون هيون. انهيءَ ڪئمپ ۾ هزارين انسان ٻار ٻڍا ۽ عورتون مري ويون. روزانو ٽيهه پنجٽيهه ماڻهو مرندا هئا، جن کي دفن ڪرڻ وارو ڪير به ڪونه هوندو ويچارين ضعيف عورتون، ٻڍڙا پيا قبرون کوٽيندا هئا“ لاش دفن ڪندا هئا، ڇا جو ميت کي غسل، ڇا جو ڪفن يا شرعي رسم بس عجيب بي ڪسي، بي وسيءَ جو دؤر هئو.“

سندن هنن آتم ڪٿائن ۾ ٿي سگهي ٿو ته گذري ويل وقت ۽ ويندڙ ميموريءَ جي ڪري ڪميون پيشيون ۽ اوڻايون رهجي ويون هجن يا ڪي ڳالهيون فقط سندن مرشد سان شديد روحاني وابستگيءَ جو نقشو به چٽينديون هجن، پر اهي حقيقتون تاريخ ۾ نظر انداز ڪرڻ جو گيون نه آهن. سندن اهي ڪٿائون 1952ع ۾ لوڙهن مان آزاد ٿيڻ تائين جون آهن.

پنهنجي آتم ڪٿائون بيان ڪندڙ هنن تنهي اسيرن جو تعلق سانگهڙ سان آهي. ان جو سبب اهو آهي ته حرن جي اڪثريت ۽ انهن جي ڪارواين جو مرڪز سانگهڙ ۽ ان جي ڀرپاسي وارا علائقا هئا، جن ۾ مکيءَ جو علائقو به شامل هئو جيڪو تنهن وقت قدرتي ماحول جي جنت ڪري ليکبو هئو. پر هاڻي پويان اتي وڃي ڪاريءَ وارا ڪڪ بچيا آهن.

هيءُ ڪتاب رڳو انگريز دؤر ۾ هتي جي مقامي حرن سان حڪمرانن پاران ٿيندڙ ڏاڍاين، جبر ۽ استحصال جي ترجماني نه ٿو ڪري پر هر ان آزاديءَ جي تحريڪ جي مالڪي ڪري ٿو جيڪا ڌارين جي ناجائز قبضي خلاف لڙي وئي ۽ جنهن ۾ هزارين ماڻهو ڌارين جي بارود جي خاڪ بڻيا پر پنهنجي ڌرتيءَ جي مالڪيءَ تان هٿ نه ڪنيائون. گهرن، خاندانن ۽ زمينن تان بي دخل ڪيا ويا، ڪي رستن ۾ رلي ويا ته ڪي اڇا وار ڪري آزاد ٿيا، پر سندن اندر ۾ ساڻيهه جي سڪ ۾ تر جيترو به فرق نه آيو.

هيءَ ڪتاب رڳو حر تحريڪ دؤران اردن انگريزن پاران حرن سان ٿيندڙ ظلمن جي تاريخ جو داستان نه آهي، پر دنيا ۾ جنم وٺندڙ هر آزاديءَ جي تحريڪ ۾ پنهنجو الهه تلهه وڃائيندڙ جوڌن جوانن جي جدوجهد جي عڪاسي ڪري ٿو، پوءِ اها ڏکڻ آفريڪا ۾ گورن حڪمرانن جي نسل پرستيءَ واري پاليسي خلاف مقامي ڪارن جي ڏنل قربانين واري تحريڪ هجي يا فلسطين ۾ اسرائيل قبضي خلاف مقامي ماڻهن جي تحريڪ ”انتفاده“، رڳو ڪردار ته متجي سگهن ٿا پر ڏک، اهنج ۽ مقصد سڀ ساڳيا آهن.

## هڪ فنڪارانه تربيت

تبصره: رياض چانڊيو

قاضي اياز مهيسر کي مون تڏهن ڏٺو هو، جڏهن هو 1996ع ۾ اڃا يونيورسٽيءَ جو شاگرد هو ۽ شهيد مير مرتضيٰ ڀٽو جي ميهڙ جي ٽائون ڪاميٽي اڳيان هڪ ڀر هجور عوامي جلسي ۾ تقرير ڪري رهيو هو. مون کي اڃ به ياد آهي، ته قاضي اياز جي تقرير تي ان عوامي جلسي ۾ هزارين هٿ اُٿيا ٿي ويا هئا ۽ ٽائون جي گونجار ۾ شهيد مير مرتضيٰ ڀٽو هن ڏانهن عجيب نظرن سان نهاري رهيو هو. اياز جڏهن بينظير ڀٽو جي سالگره جي موقعي تي نظر لکيو هو ته ان نظر کي نه صرف انگريزيءَ جي هڪ



اخبار شايع ڪيو هو، پر پاڪستان جي سموري پرنٽ ميڊيا ۾ اهو چيڀو هو، ۽ اڄ به اهو نظر پاڪستان پيپلز پارٽيءَ جي آفيشل ويب سائيٽ تي موجود آهي. ان مان اياز جي ساجاهه ۽ شعور جي ثابتي ملي ٿي ۽ ان سان گڏ سندس همت جو به اندازو ٿئي ٿو ته آمريت جي ان عروج واري زماني ۾ هن پنهنجي نظر ۾ ڪيئن نه آمريت کي للڪاريو هو. شايد اهو ئي سبب هو جو سندس همت جي موت ۾ محترمه بينظير ڀٽو سندس نظر کي نه صرف ساراهيو پر پاڻ ئي سندس نظر کي پنهنجي ويب سائيٽ تي پوسٽ به ڪرايو. هڪ ليکڪ لاءِ ان کان وڌيڪ ڪا به موت نٿي ٿي سگهي.

قاضي اياز جو تعلق ميهڙ سان آهي، جنهن جي مائي جي مناس ۽ مينديءَ جي مهڪ ملڪان ملڪ مشهور آهي. ايئن ئي پڙهندڙن کي اياز جي شاعريءَ ۾ به ان مينديءَ جي مهڪ محسوس ٿيندي اياز پنهنجي جنم ڀوميءَ لاءِ پنهنجي سڪ جو اظهار هنن ستن ۾ ڪيو آهي، ”ڪرشن! منهنجي ميهڙ تنهنجي مٿرا کان گهٽ ته ناهي.“ هڪ هنڌ چيو اٿس، ”سرتي تنهنجي سڪ، مون ۾ ائين چٽي، جيئن ميهڙ جي ميندي“ پوئين حڪومت ۾ جڏهن ضلعن جي تقسيم ٿي، تڏهن پنهنجي ضلعي جي

المناک ورهاست تي اياز لکيو “دادو تنهنجيءَ دل مان، ڇڏيائون اڄ سيوهائيءَ کي به لڏائي.” اياز جي شاعري صرف پنهنجي شهر يا ضلعي لاءِ نه آهي، پر سندس شاعريءَ ۾ پنهنجي ساٿيهه پنهنجي سنڌ لاءِ سڪ، نهايت ڀرپور انداز ۾ نظر اچي ٿي. هو لکي ٿو “جنهن ۾ منهنجي ماءُ مٺي، سا سنڌ منهنجي ساھ مٺي!”

اياز مهيسر جي شخصيت جا ڪيترا ئي پاسا آهن. هو ليکڪ هجڻ سان گڏ، ڊيولپمينٽ سيڪٽر جي اهم عهدن تي فائز رهي، پنهنجون خدمتون سرانجام ڏيندو رهيو آهي. هن سي ايس ايس جي امتحان ۾ به ڪاميابي ماڻي، پر شايد هن جي سياسي وابستگين ۽ سياسي جلسن ۾ تقريرن جي سزا طور سندس الوڪيشن روڪرائي وئي.

قاضي اياز مهيسر جي ڪتاب، “شهيدن جي علمدار” جو مهاڳ نامياري ڪهاڻيڪار طارق عالم لکيو آهي، جڏهن ته ڪتاب جي پڄاڻي، نامياري براءِ ڪاسٽر، ڪمپيئر ۽ اديب نصير مرزا لکي آهي. اياز پنهنجي هيءَ تخليق شهيد بينظير ڀٽو جي فرزند بلال ڀٽي زرداري کي ارببي آهي. طارق عالم جو مهاڳ به بهترين آهي. پر نصير مرزا جي لکيل لفظن پڙهندڙن کي جتي سوگوار بڻايو آهي، اتي وري اياز به ڄڻ ته شاعر غريبان ۽ قيامت صغري وارا منظر چٽيا آهن. البتہ ڪٿي ڪٿي اهڙو اتساهه به ملي ٿو جيڪو صدين جي سوڌاءَ کي ڏوٽي ٿو ڇڏي اهو سچ آهي ته اياز پنهنجي هن ڪتاب ۾ جيڪي احساس قيد ڪيا آهن، اهي بينظير بابت لکيل ۽ ڇپيل عام رواجي ڪتابن ۽ لکڻين ۾ نٿا ملن. هن بينظير ڀٽو کي سمنڊ سان تشبيهه ڏيندي چيو آهي ته “هوءَ هڪ سمنڊ هئي ۽ هن جي شهادت سان هاڻي سمنڊ به صحرا ٿي ويو آهي.” هو هڪ هنڌ لکي ٿو “27 ڊسمبر، شام جا ڇهه لڳي ويهه منٽ... اوچتو گرجا گهر جو گهنڊ وڃي ٿو ۽ پورٽريٽ ۾ بيٺل بيبي مريم جي اکين مان لڙڪ لڙي پون ٿا... ۽ اوچتو صليب تي لتڪيل عيسيٰ جو مجسمو غائب ٿي وڃي ٿو... هڪ روح ڏاويندڙ دانهن فضا ۾ بلند ٿئي ٿي... مسيحا! مسيحا! اڄ اسان جي مسيحا به قتل ٿي وئي...”. ۽ وري ان ئي ڪيفيت ۾ ڀٽ ڏئيءَ سان مخاطب ٿئي ٿو، “ڀٽ شاهه شام جا ڇهه لڳي ويهه منٽ... يڪتاري جي تار ڇڙي ٿي... ۽ فضا ڪاري چادر پائي، سر ڪيڏاري ۾ گر ٿي وڃي ٿي” ساڳئي ڪيفيت ۾ هو پنهنجي دانهن کڻي، مخدوم بلال جي درگاهه تي پهچي ٿو “مخدوم بلال جي روضي تي ڳاڙهي روشني... شهيد کي هڪ ٻيءَ شهادت جي دانهن... سنڌ جي دانهن.”

قاضي اياز مهيسر پنهنجي دانهن کي تاريخ جو حصو بڻائڻ لاءِ جڏهن پنهنجو قلم کڻي ٿو ته هو تقريبن سمورا پاسا ڪور ڪري ٿو ۽ اتي ئي صوفي شاهه عنايت سان مخاطب ٿيندي چوي ٿو “جهوڪ شريف... او سنڌ جا شهيد صوفي! اڄ سنڌ کي هڪ نئين شهادت جو تحفو... ٻڏي سگهندين ڪنهن کي شهيد ڪيو ويو؟ سنڌ جي

نيالتيءَ ڪي... نيالتي ست قرآن... هي ڪميٽن ڪنهن ڪي قتل ڪري ڇڏيو! اياز، پنهنجي ڪتاب ۾ پنهنجي ۽ سنڌ جي دانهن جي عڪاسي ڪرڻ سان گڏ پنهنجيون ڪيفيتون ڪجهه هن ريت بيان ڪري ٿو ”منهنجا حوصلا خطا ٿي وڃن ٿا... مان اوچتو پنهنجي ريڊنگ ٽيبل ڏانهن ڊوڙان ٿو... ۽ اتي رکيل ڏلفي پتي جي تصوير کي پاڪر پائي، اوچنگارون ڏئي روئي پوان ٿو... نه نه ائين نٿو ٿي سگهي... هوءَ ڳڙهي خدا بخش آرمي ٿيڻ نه... هوءَ ته بس پنهنجي بابا سان ملڻ پئي اچي.“

قاضي اياز مهيسر هڪ احساس وقت جي تاريخدانن کي به ڏياري ٿو ته ”اي تاريخدان! تون دنيا جي سموري تاريخ مان بينظير جهڙي ڪا تشبيهه هٿ ڪري سگهين ٿو...؟“ ۽ ان ئي احساس ۾ ڪربلا سان مخاطب ٿيندي چوي ٿو ”اڙي ڪربلا! شهادتن ۾ سنڌ جي شراڪت داري تو کي ڪيئن لڳي؟ آهي نه دم! آهيون نه اسان به سچا عزادار!“ اياز جي ڪتاب ۾ صرف دانھون ۽ ڏوراپا ئي ناهن، پر ان ۾ ظالم خلاف للڪارون به آهن. هولڪي ٿو ”يا حسين، تنهنجي سر جو قسم! اسان غاصبن، غدارن ۽ وقت جي يزيڊن سان ائين ئي مهاڏو اٽڪائيندا رهنداسين، جيئن تنهنجي راهه تي هلندي هن ڌرتيءَ جي شهيدن هميشه کان اٽڪايو آهي.“ جيئن مون مٿي ذڪر ڪيو آهي ته اياز هن ڪتاب ۾ ڪٿي سراپا سوڳوار ٿو بڻجي وڃي ته ڪٿي وري هماليه جيڏو اتساهه ٿو ڏئي.

هن جيڪو ڪجهه به لکيو آهي، اهو هن جي اندر جو احساس آهي ۽ ان احساس ۾ ايتري شدت آهي جو پڙهندڙ جون پنڀڻيون به پسڻ لڳن ٿيون. ڪٿي وري اهڙو اتساهه پيو ملي جو سمورا غم وسري ٿا وڃن ۽ اندر ۾ وري نئين سر هن سماج جي جوڙجڪ ۽ اڏاوت لاءِ جدوجهد جي تمنا پيدا ٿئي ٿي. اهو سچ آهي ته شهيد بينظير ڀٽو کي هاڻي اسان واپس ورائي نٿا سگهون، پر اسان جا ايندڙ نسل به شهيد بينظير جي جدوجهد کي سامهون رکي، هڪ وڏي عرصي تائين پنهنجي وجود جي بقا ۽ قوم جي آجپي جي جنگ وڙهي سگهن ٿا.

هن وقت تائين بينظير شهيد تي شايع ٿيل ڪتابن ۾ هي پهريون ڪتاب آهي، جيڪو صحيح معنيٰ ۾ تخليقي حسن سان ڀريل آهي ۽ محسوس ٿئي ٿو ته سياسي نمري بازيءَ بجاءِ فنڪارانه انداز ۾ پنهنجي هڪ عظيم همعصر اڳواڻ کي تربيت پيش ڪيو ويو آهي. قاضي اياز مهيسر شهيد بينظير ڀٽو جي قتل جي جيڪا ايف آءِ آر ”شهيدن جي علمدار“ ڪتاب جي صورت ۾ عوام جي عدالت ۾ داخل ڪرائي آهي، ان لاءِ يقين آهي ته تاريخ ساڻس ضرور انصاف ڪندي ڇو ته وقت هڪ وڏو منصف آهي، ۽ اياز جي هن دانهن جي داد رسائي ضرور ڪندو.

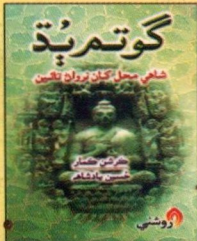
# SARANGAA

HYDERABAD

Regd. No. 5132

www.sarangaa.com

# روشنی



آرت، ادب، علم، ڏاهپ، تخليق، تاريخ ۽ تهذيب جي

## روشنی

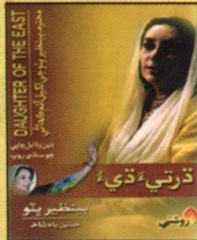
تصورن، احساسن، خيالن، فڪرن، نظرين ۽ قدرن جي

## روشنی

محبتن، مثبت روايتن، عظمت جي احساسن،

عالم انسانيت ۽ دعائن جي

## روشنی



## پبليڪيشن

سنت جي روشن آنندي جي اُميد

ڪتاب، اوهان جي مطالعاتي گهڙين کي ڪرڻ  
۽ ٽانڊائن ۾ بدلائين ٿا ۽ اوهان جي وڪ وڪ تي  
رهنامي ڪن ٿا.

سنت جي هر هڪ بڪ اسٽال تي، روشني  
پبليڪيشن جا ڪتاب موجود آهن.

وک وڌايو، روشنيءَ سان گڏ گڏ...

ڪنهن به ڪتاب گهرائڻ لاءِ لکو:

شاه لطيف ڪتاب گهر،

گاڏي کاتو، حيدر چوک حيدرآباد.

فون: 022-2780908

